

# KALENDER

FÜR DIE EVANGELISCHE UND REFORMIERTE KIRCHE

---

Eden Publishing House

St. Louis, Mo. ♦ Chicago, Ill.



1935



## **Ritcher & Eiler**

**REGISTERED ARCHITECTS**

Howard I. Eiler, Successor

**Reading Pennsylvania**

*Specialists in  
Church and Parish Work*

Will plan and design churches in any  
part of the country

### **REFERENCES**

Salem Reformed Church, Allentown, Pa.  
St. James Reformed Church, Allentown, Pa.  
Dubbs Memorial Reformed Church, Allentown, Pa.  
St. Peter's Reformed Church, Allentown, Pa.  
Emmanuel Reformed Church, Allentown, Pa.  
Olivet Reformed Church, Logan, Philadelphia, Pa.  
Heidelberg Reformed Church, Dayton, Ohio.  
St. Andrew's Reformed Church, Lancaster, Pa.  
St. Mark's Reformed Church, Lebanon, Pa.  
Grace Reformed Church, Washington, D. C.  
Calvary Reformed Church, Reading, Pa.  
St. John's Reformed Church, Etnaus, Pa.  
St. John's Reformed Church, Lansdale, Pa.  
St. John's Reformed Church, Schuylkill Haven, Pa.  
Grace Reformed Church, Shippensburg, Pa.  
Christ Reformed Church, Norristown, Pa.

At Upper Sandusky, Ohio

## **The Home for the Aged**

is maintained by three Synods,  
Ohio, Northwest and Midwest

There is a welcome for all aged members  
of the

### **EVANGELICAL AND REFORMED CHURCH**

also other denominations

The Location Is Ideal  
Central Heating Plant  
Comfort for Residents  
Visitors Welcome!

Mail Applications to

**Supt. C. P. Troup, Upper Sandusky, Ohio**

Mail Funds to

**Troy A. Dahn, Secretary-Treasurer,  
216 Hathaway St., Toledo, Ohio**

## **CHOIR AND PULPIT ROBES**

A Robe by Cotrell and Leonard is  
recognized as the standard of au-  
thenticity and excellence. Send for  
samples of materials and for prices.

*Established 1832*

### **COTRELL AND LEONARD**

650 Broadway Albany, N. Y.

## **OLD FOLKS HOME**

**Dorseyville, Pennsylvania**

Twelve miles north of Pittsburgh

**Beautiful and Quiet  
Surroundings**

For information write to

**Evangelical Home for the Aged  
R. D. 2, Sharpsburg, Pa.**

## **D. RECHER AND COMPANY**

Established 1890

322-324 W. North Ave., Chicago, Ill

**Beaulieu Vineyard's**

Guaranteed Pure

### **COMMUNION WINE**

*Write for Price Lists and Applications*

## **ORGAN MAINTENANCE**

Tuning - Moving - Rebuilding  
Blowers - Chimes - Etc.

GUARANTEED REBUILT  
ORGANS AND BLOWERS

Write for prices or estimates

### **Roesler-Hunholz, Inc.**

114 E. Scott St.

Milwaukee, Wis.



# KALENDER

---

FÜR DIE  
EVANGELISCHE UND  
REFORMIERTE KIRCHE

1935

Eden

PUBLISHING HOUSE  
ST. LOUIS, MO. CHICAGO, ILL.



## 1. Zeitberechnung.

Das Jahr 1935 nach der Geburt des Herrn ist ein Jahr von 365 Tagen. Am 4. Juli beginnt das 160. Jahr der Unabhängigkeit der Vereinigten Staaten von Amerika. Am 31. Oktober sind 418 Jahre seit dem Thesenanschlag Luthers verflossen und am 19. Februar 372 Jahre seit der Herausgabe des Heidelberger Katechismus. Nach jüdischer Zeitrechnung beginnt am 27. September beim Sonnenuntergang das Jahr 5696 nach Erschaffung der Welt. Nach dem mohammedanischen Kalender beginnt am 4. April beim Sonnenuntergang das Jahr 1354 nach der Flucht Mohammeds (Hedschra). Am 1. Januar beginnt das Jahr 2595 der japanischen Zeitrechnung, das 10. Jahr der Showa-Periode.

## 2. Zeitangabe.

Die im Kalender angegebene Zeit ist die von St. Louis (38° 38' nördliche Breite und 90° 15' westliche Länge). Es ist die Zentralzeit. Die östliche Zeit ist eine Stunde früher, die Bergzeit („Mountain Time“) eine, die westliche („Pacific Time“) zwei Stunden später. Die Angaben über Auf- und Untergang der Sonne und des Mondes sind die Berechnungen für den 40. Breitengrad.

## 3. Die Jahreszeiten.

Der Frühling beginnt am 21. März 7.18 morgens; der Sommer am 22. Juni 2.38 morgens; der Herbst am 23. September 5.39 abends; der Winter am 22. Dezember 12.37 nachmittags.

## 4. Finsternisse im Jahr 1935.

Im Jahr 1935 gibt es sieben Finsternisse, fünf der Sonne und zwei des Mondes.

1. Eine teilweise Finsternis der Sonne am 5. Januar. Unsichtbar in den Vereinigten Staaten.

2. Eine totale Mondfinsternis am 19. Januar. Der Anfang ist im allgemeinen sichtbar im östlichen Europa, in Asien, Australien, auf dem östlichen Teil des Indischen Meers, auf dem Stillen Meer und im westlichen Teil Nordamerikas, das Ende im allgemeinen in Europa, Afrika, auf dem Indischen Meer, in Australien, auf dem westlichen Teil des Stillen Meers und im äußersten Nordwesten Nordamerikas.

3. Eine teilweise Finsternis der Sonne am 3. Februar. Im allgemeinen sichtbar in ganz Nordamerika.

4. Eine teilweise Finsternis der Sonne am 30. Juni. Unsichtbar in den Vereinigten Staaten. Im allgemeinen sichtbar im hohen Norden Europas und Asiens.

5. Eine totale Mondfinsternis am 16. Juli. Der Anfang im allgemeinen sichtbar in Afrika (außer im äußersten Norden), im südwestlichen Europa, auf dem Atlantischen Meer, in Nordamerika (außer im Nordwesten), in Südamerika und auf dem östlichen Teil des Stillen Meers, das Ende im allgemeinen auf dem Atlantischen Meer, in Nordamerika (außer im äußersten Norden), in Südamerika und auf dem östlichen Teil des Stillen Meers.

6. Eine teilweise Finsternis der Sonne am 30. Juli. Unsichtbar in den Vereinigten Staaten.

7. Eine ringförmige Finsternis der Sonne am 25. Dezember. Unsichtbar in den Vereinigten Staaten. Sichtbar im äußersten Süden von Südamerika und auf dem südlichen Eismeer.

## 5. Morgen- und Abendsterne.

Morgensterne.  
(Westlich von der Sonne.)

Merkur: 17. Februar bis 27. April; 21. Juni bis 10. August; 18. Oktober bis 10. Dezember.  
Venus: 8. September bis 31. Dezember.  
Mars: 1. Januar bis 6. April.  
Jupiter: 1. Januar bis 10. Mai; 27. November bis 31. Dezember.  
Saturn: 20. Februar bis 31. August.  
Uranus: 22. April bis 27. Oktober.  
Neptun: 1. Januar bis 4. März; 7. September bis 31. Dezember.

Abendsterne.  
(Östlich von der Sonne.)

Merkur: 1. Januar bis 17. Februar; 27. April bis 21. Juni; 10. August bis 18. Oktober; 10. Dezember bis 31. Dezember.  
Venus: 1. Januar bis 8. September.  
Mars: 6. April bis 31. Dezember.  
Jupiter: 10. Mai bis 27. November.  
Saturn: 1. Januar bis 20. Februar; 31. August bis 31. Dezember.  
Uranus: 1. Januar bis 22. April; 27. Oktober bis 31. Dezember.  
Neptun: 4. März bis 7. September.

## 6. Feste und Feiertage im Jahre 1935.

5. März, Fastnacht.	2. September, Arbeitertag.
14. April, Palmsonntag.	6. Oktober, Erntedankfest.
21. April, Ostern.	3. November, Reformationsfest.
13. Mai, Muttertag.	24. November, Totenfest.
30. Mai, Himmelfahrt.	28. November, Dankfesttag.
9. Juni, Pfingsten.	1. Dezember, Erster Advent.
9. Juni, Kindertag.	25. Dez. (Mittwoch), Weihnachten.

## 7. Feste und Feiertage im Jahre 1936.

25. Februar, Fastnacht.	7. September, Arbeitertag.
5. April, Palmsonntag.	4. Oktober, Erntedankfest.
12. April, Ostern.	1. November, Reformationsfest.
10. Mai, Muttertag.	22. November, Totenfest.
21. Mai, Himmelfahrt.	26. November, Dankfesttag.
31. Mai, Pfingsten.	29. November, Erster Advent.
14. Juni, Kindertag.	25. Dez. (Freitag), Weihnachten.

## 8. Die kirchlichen Farben für das Jahr 1935.

Violett.....Erster Advent bis Vierter Advent.  
Weiß...Weihnachten bis zum fünften Sonntag nach Epiphania.  
Violett.....Septuagesimä bis Palmsonntag.  
Schwarz.....Karfreitag.  
Weiß.....Ostern bis Exaudi.  
Rot.....Pfingsten.  
Weiß.....Trinitatissonntag.  
Grün.....Vom ersten bis zum 23. Sonntag nach Trinitatis.

## 9. Osterfeste bis 1942.

1935.....21. April	1939.....9. April
1936.....12. April	1940.....24. März
1937.....28. März	1941.....13. April
1938.....17. April	1942.....5. April



## Silvester

Mild, wie ein Greis im Silberhaar,  
Neigt sich zum End das alte Jahr,  
Doch wie ein Strahlenkranz sich bricht  
Am Jahreschluß das Weihnachtslicht.

Wie einst der greise Simeon,  
So stimmt es an im Schwanenton:  
Den Heiland hab auch ich gesehn,  
Drum laß mich, Herr, im Frieden gehn.

Hinab ins Meer der Ewigkeit  
Fliehet dieses Jahr, ein Teil der Zeit,  
Was wir darin gedacht, getan,  
Das siehe, Herr, in Gnaden an.

Wann einst das letzte Jahr erfüllt,  
Der jüngste Tag kommt unverhüllt,  
Die alte Welt zusammenbricht,  
Silvester straßt im Weihnachtslicht.

Pastor Jul. Kircher.

## N. H. Frankes Neujahrsbitte

Mehr Glauben verleih mir,  
Mehr Licht und mehr Mut,  
Mehr Trost der Vergebung,  
Zum Beten mehr Glut;  
Mehr Schmerz um die Sünde,  
Mehr Scheu vor der Schuld,  
Mehr Stille im Herren,  
Im Leid mehr Geduld.

Mehr Hoffnung entzünde,  
Mehr Sehnsucht in mir,  
Mehr Lust nach dem Himmel,  
Mehr Heimweh nach dir!  
Mehr Aufblick nach oben,  
Mehr Tröstung im Weh,  
Mehr Siegesgewißheit,  
Mehr Kraft aus der Höhl!

Mehr mildes Erbarmen,  
Mehr brünstige Lieb,  
Mehr Sanftmut und Frieden,  
Mehr Opferinn gib,  
Mehr Einfalt und Wahrheit,  
Mehr Demut dazu —  
Ich wäre so gerne,  
Mein Heiland, wie du.

## Neujahr

Luk. 13, 8: „Er aber antwortete  
und sprach: „Herr, laß ihn noch dies  
Jahr.“

Eingeseht von Gottes Hand,  
Steht ein Baum auf gutem Land,  
Treu geküßt von Sonn und Tau,  
Gold umarmt von grüner Au,  
Prangt mit breitem Blättersaum,  
Träumt manch stillen Blütenraum,  
So kein Gutes uns gebricht —  
Gottes Lieben mißt man nicht!  
Wieder heißt's am Betaltar:  
Noch dies Jahr!

Doch der ewige Richter spricht:  
„Nein, ich duld ihn länger nicht!  
Bloß im eitlen Blätterkleid  
Steht er da die ganze Zeit,  
O, es dringt viel Schaum und Schein  
In des Menschen Wesen ein!  
Hab umsonst nach Frucht gefragt“ —  
Doch der milde Mittler sagt:  
„Ob die Schuld auch offenbar,  
Noch dies Jahr!“

„Hast mit nimmermüder Hand  
Soviel Zeit an ihn gewandt,  
Und zuletzt gedeiht der Baum  
Noch auf neugehegtem Raum.  
Sonst verfiel — ein dürres Scheit,  
Er dem Born in Ewigkeit!  
O, sooft vergabst du schon  
Manchem schuldverlorenen Sohn;  
Weil dein Tun so gnädig war —  
Noch dies Jahr!“

Weiter spielt am Blatt der Wind,  
Und der Baum verblüht geschwind,  
Einst die Krone froh belaubt,  
Heut ein kammerschweres Haupt,  
Matt der Blick und dünn das Haar —  
Kam vielleicht das letzte Jahr?  
Draußen rast der Sorgen Sturm,  
Drinne nagt der Neue Wurm.  
Manche Frist gibt Gott fürwahr,  
Noch dies Jahr!

Paul Kaiser.



## Uneinigkeit über Gebrauch deutscher Monatsnamen.

Im letzten Jahr hat im Reich ein verstärkter Kampf um die Einführung deutscher Bezeichnungen für unsere Monatsnamen, die zuerst aus dem Lateinischen übernommen sind, eingesetzt. Bei diesem Kampf ist beachtenswert, daß sich bisher gegen diese Bestrebungen keine Stimme erhoben hat, daß also der Wunsch auf Einführung neuer Monatsnamen auf keinen Widerspruch gestoßen ist. Lediglich im Lager derjenigen, die die neue Bestrebung ganz besonders unterstützen, herrscht etwas Uneinigkeit über die germanischen Monatsbezeichnungen, die an Stelle der lateinischen gesetzt werden sollen.

Im allgemeinen wurden bisher folgende Monatsbezeichnungen nicht nur gefordert, sondern sogar praktisch in Anwendung gebracht. 1. Hartung, 2. Hornung, 3. Lenzing, 4. Ostermond, 5. Wonnemond, 6. Brachet, 7. Heuert, 8. Ernting, 9. Scheiding, 10. Gilbhart, 11. Nebelung und 12. Zulmond.

Der deutsche Sprachverein macht jetzt darauf aufmerksam, daß die Bezeichnung „Wonnemond,“ unrichtig sei. Die alte deutsche Form lautet „Winne-monat“ oder „Wunne-monat.“ Das hat aber mit „Wonne“ gar nichts zu tun, denn Winne oder Wunne bedeutete ursprünglich Weide, und der Monat wurde so bezeichnet, weil in ihm das Vieh auf die Weide getrieben wurde.

Ferner wird erklärt, daß „Scheiding“ und „Gilbhart“ durchaus nicht „altgermanisch,“ ja nicht einmal altddeutsch seien. Diese Namen seien vielmehr erst in jüngster Zeit frei erfunden worden.

Schließlich teilt der Deutsche Sprachverein mit, daß rund 200 deutsche Monatsnamen bekannt seien, doch gebe es darunter keine einzige Jahresreihe, die in ganz Deutschland einheitlich im Gebrauch war. Vielmehr hätten die verschiedenen Landesteile Deutschlands ihrer früheren sprachlichen Verschiedenheit gemäß auch verschiedene Monatsbezeichnungen gehabt.

Es wird darauf hingewiesen, daß sich im Jahre 1928 einige große Verbände (Deutscher Sprachverein, Deutsche Turnerschaft, Akademischer Turnbund, Deutscher Turnerbund in Oesterreich, Deutscher Turnverband in der Tschecho-Slowakei, Deutscher Schulverband Südmärk), hinter denen rund zwei Millionen Mitglieder stehen, auf eine Jahresreihe von Monatsnamen geeinigt haben, die nur altes deutsches Volksgut, keine Phantasiennamen, enthält, nämlich:

1. Eismond, 2. Hornung, 3. Lenzmond, 4. Ostermond, 5. Mai, 6. Brachet, 7. Heuert, 8. Erntemond,

9. Herbstmond, 10. Weinmond, 11. Nebelmond, 12. Zulmond.

Ob Mond oder Monat gebraucht wird, ist dabei freigestellt worden.

Bisher liegt zu den Bestrebungen auf Einführung deutscher Monatsnamen noch keine Äußerung von zuständigen amtlichen Stellen vor, es wäre jedoch wünschenswert, wenn eine Einigung über ein einheitliches Vorgehen zustandekäme, da dieses allein Gewähr dafür bietet, daß altes Erbgut im Volk wieder lebendig wird.  
(„Westf. Post.“)

## Probate Hausmittel für das neue Jahr.

1. Begrabe alle Feindschaft, Hader und Groll, die etwa im alten Jahr dein Herz belastet haben! Gehe zu dem hin, gegen den du einen Groll getragen oder der ihn gegen dich trägt, und sprich aus Herzensgrund: „Vergib! Ich will auch vergeben!“

2. Begrabe den garstigen Nichtsnutz, der dir Hand und Fuß lahm und das Herz träge macht, der den Sonnenschein aus dem Hause jagt und mit ihm das Gedeihen und den Frieden! Dieser Nichtsnutz heißt Herr Schlendrian.

3. Machst du einen Voranschlag deiner voraussichtlichen Einnahmen und Ausgaben, so sollst du nicht nur die alten Rubriken machen: für Miete, Lebensmittel, Feuerung, Wäsche usw., sondern auch einige neue: für die Armen, für die Mission, für christliche Anstalten, segensreich wirkende Vereine und dergleichen.

4. Lies von Januar ab täglich morgens und abends mit den Deinen einen kurzen Abschnitt aus der Bibel und füge ein Gebet hinzu. Das ist für dein Haus ein Segen und nötig für dich und die Deinen.

5. Feiere den Sonntag nach Gottes Willen und laß die Deinen ihn auch feiern! Gehe regelmäßig mit den Deinen in die Kirche! Wenn du die Sonntage recht begehst, dann wird jede Woche zu einer Sonntagswoche und das ganze Jahr zu einem Sonntagsjahr werden.





6. Siehe deine Wäsche und Kleider und die deiner Kinder durch und prüfe, ob nicht manches Entbehrliche darunter ist, was für dich nutzlos im Kasten liegt oder im Schrank hängt! Und dann siehe dich nach einer armen Familie um, der mit etlichen Hemden und Röcken in dieser kalten Winterzeit sehr gedient ist! Gib es im Verborgenen und mit Liebe!

7. Sei treu im irdischen und im himmlischen Beruf!  
(„Kirchenblatt.“)





Ich bin bei euch  
alle Tage bis an  
der Welt Ende.  
Matth. 28, 20.

Tage.		1935.		Januar.		Sonnen-		Mond-		Mond-Wechsel.
Woch.	Mon.	Feste und Gedenktage.		Bibellesetafel.		Aufg.	Unt'g.	Aufg.	Unt'g.	
Neujahrstag				Ev. Luf. 2, 21 Ep. Gal. 3, 23—29		Die Beschneidung Jesu.				
D	1	Guldreich Zwingli	*1484	Jes. 40, 1—8	7.22	4.45	3.42	 Neumond d. 4., 11.20 abends.		
M	2	Wm. Th. Jungf	†1923	Luf. 2, 41—52	7.22	4.46	4.52			
D	3	Ewald Rodrik	*1876	Luf. 3, 1—17	7.22	4.46	6.00			
F	4	Simon Kuhlshoelter [1]	†1882	Matth. 3, 13—17	7.22	4.47	Untg.			
S	5	Chas. B. Schneder	*1861	Matth. 4, 1—11	7.22	4.48	5.32			
1] Epiphaniastest				Ev. Matth. 2, 1—12 Ep. Jes. 60, 1—6		Buß- und Betttag.		 Erstes Viertel d. 11., 2.55 nachm.		
S	6	Chas. R. McCauley [5]	*1816	Joh. 8, 12—20	7.22	4.49	6.53			
M	7	Emil Otto	*1837	Joh. 1, 35—51	7.22	4.50	8.10			
D	8	Theodor Oberhellmann	*1867	Joh. 2, 1—12	7.22	4.51	9.21			
M	9	John N. Swander	†1925	Joh. 2, 13—25	7.22	4.52	10.39			
D	10	G. A. Zimmermann [5]	†1903	Joh. 3, 1—16	7.22	4.53	11.48			
F	11	Wm. R. Dresel	†1934	Joh. 4, 5—26	7.22	4.54	morg.			
S	12	Aug. Joh. Berens	†1908	Joh. 4, 27—42	7.22	4.55	12.58	 Vollmond d. 19., 3.44 nachm.		
2] 1. Sonntag nach Epiphania				Ev. Luf. 2, 41—52 Ep. Röm. 12, 1—6		Der zwölfjährige Jesus.				
S	13	R. S. A. Bomberger	*1817	Joh. 10, 22—30	7.21	4.56	2.07			
M	14	Daniel Zacharias	*1805	Joh. 4, 46—54	7.21	4.57	3.14			
D	15	August Debus [13]	†1928	Luf. 4, 16—30	7.21	4.58	4.17			
M	16	C. Schieler [13]	†1934	Luf. 5, 1—11	7.20	4.59	5.14			
D	17	James N. Good [22]	†1924	Mark. 1, 21—34	7.20	5.00	6.03			
F	18	Thos. S. Leinbach	*1802	Mark. 1, 35—45	7.19	5.01	Aufg.			
S	19	Heidelberger Katechismus	1563	Joh. 5, 1—16	7.19	5.03	5.16			
3] 2. Sonntag nach Epiphania				Ev. Joh. 2, 1—11 Ep. Röm. 12, 7—16		Die Hochzeit zu Kana.				
S	20	J. R. Klic	†1915	Joh. 14, 1—14	7.18	5.04	6.17	 Letztes Viertel d. 27., 1.59 nachm.		
M	21	Joh. Chr. Peters	*1854	Mark. 2, 1—12	7.18	5.05	7.17			
D	22	Thos. C. Porter	*1822	Matth. 11, 2—15	7.17	5.06	8.16			
M	23	Jr. Pfeiffer [31]	†1905	Luf. 7, 36—50	7.17	5.08	9.15			
D	24	Gustav Fischer [31]	*1863	Matth. 8, 18—27	7.16	5.09	10.14			
F	25	John A. Peters	*1832	Matth. 8, 28—34	7.16	5.10	11.15			
S	26	E. R. Weidenbaugh	*1849	Matth. 9, 18—26	7.15	5.11	morg.			
4] 3. Sonntag nach Epiphania				Ev. Matth. 8, 1—13 Ep. Röm. 12, 17—21		Der Hauptmann von Kapernaum.				
S	27	Frederick A. Kopley	*1821	Röm. 7, 14—25	7.15	5.12	12.18			
M	28	Benjamin Bauzman	*1824	Matth. 9, 27—38	7.14	5.13	1.24			
D	29	Jakob Trion	†1933	Mark. 6, 11—29	7.13	5.15	2.32			
M	30	R. Leighton Gerhart	†1928	Matth. 14, 13—21	7.12	5.16	3.38			
D	31	Hermann Garlicks	*1807	Matth. 14, 22—36	7.11	5.17	4.41			



Neumond  
d. 4.,  
11.20  
abends.



Erstes Viertel  
d. 11.,  
2.55  
nachm.



Vollmond  
d. 19.,  
3.44  
nachm.



Letztes Viertel  
d. 27.,  
1.59  
nachm.





Ich bin das Licht  
der Welt.

Joh. 8, 12.

Tage.		1935.		Februar.		Sonnen-		Mond-	Mond. Wechsel.
Woch.	Mon.	Feste und Gedenktage.		Bibelsetafel.		Aufg.	Unt'g	Aufg.	
						u. M.	u. M.	u. M.	
F	1	Abner R. Kremer	*1832	Matth. 15, 21—28		7.10	5.18	5.36	
S	2	W. F. Henninger	†1929	Mark. 7, 31—37		7.09	5.19	Untg.	
5] 4. Sonntag nach Epiphania									
				Ev. Matth. 8, 23—27		Der Sturm auf dem Meer.			
				Ep. Röm. 13, 1—10					
S	3	Nathan C. Schaeffer	*1849	Röm. 8, 1—9		7.08	5.21	5.40	
M	4	Thomas Pomp	*1773	Mark. 8, 1—9		7.07	5.22	6.59	
D	5	Isaac S. Reiter	*1819	Mark. 8, 22—38		7.06	5.23	8.16	
M	6	Theodor S. Dresel [1]	*1822	Matth. 17, 1—13		7.05	5.24	9.30	
D	7	Wm. A. Reimert	*1877	Mark. 9, 14—29		7.03	5.25	10.43	
F	8	John Philip Stein [3]	†1909	Luf. 10, 38—42		7.02	5.27	11.55	
S	9	William A. Good	†1873	Joh. 9, 1—17		7.01	5.28	morg.	
6] 5. Sonntag nach Epiphania									
				Ev. Matth. 13, 24—30		Unkraut unter dem Weizen.			
				Ep. Kol. 3, 12—17					
S	10	Thos. M. Dunt	*1858	Röm. 8, 28—39		7.00	5.29	1.04	
M	11	Frederick A. Galt	†1917	Matth. 5, 1—16		6.59	5.30	2.09	
D	12	Abraham Lincoln	*1809	Matth. 5, 17—26		6.58	5.31	3.09	
M	13	Albert Zeller	*1833	Matth. 5, 38—48		6.56	5.33	4.01	
D	14	St. Valentinus		Matth. 6, 1—15		6.55	5.34	4.47	
F	15	Samuel Weber [7]	†1917	Matth. 6, 16—23		6.54	5.35	5.22	
S	16	Philipp Melancthon	*1497	Matth. 6, 24—34		6.53	5.36	Aufg.	
7] Septuagesimä									
				Ev. Matth. 20, 1—16		Die Arbeiter im Weinberg.			
				Ep. 1. Kor. 9, 24—10, 5					
S	17	Ludwig v. Ragué	*1838	Matth. 7, 13—34		6.52	5.37	5.10	
M	18	Martin Luther	†1546	Matth. 7, 24—29		6.50	5.39	6.09	
D	19	Ellis R. Kremer	†1928	Matth. 13, 1—9		6.49	5.40	7.08	
M	20	Gustav Brändli	*1866	Matth. 13, 18—23		6.48	5.41	8.07	
D	21	Georg W. Wall	*1811	Matth. 13, 24—30		6.47	5.42	9.07	
F	22	George Washington	*1732	Matth. 13, 36—43		6.45	5.43	10.09	
S	23	G. S. Ruetenif [22]	†1914	Matth. 13, 31—35		6.44	5.44	11.13	
8] Sexagesimä									
				Ev. Luf. 8, 4—15		Das vierfache Ackerfeld.			
				Ep. 2. Kor. 11, 19—12, 9					
S	24	Hans L. Arst [22]	†1932	Matth. 13, 44—52		6.42	5.45	morg.	
M	25	Adolph Stoecker	†1908	Matth. 18, 21—35		6.41	5.46	12.18	
D	26	J. W. Frankenfeld [16]	†1929	Matth. 20, 1—16		6.40	5.47	1.24	
M	27	M. Buzer	†1551	Matth. 21, 28—32		6.38	5.49	2.26	
D	28	Johannes Suber	*1834	Matth. 21, 33—46		6.37	5.50	3.23	



Neumond  
d. 3.,  
10.27  
morg.



Erstes Viertel  
d. 10.,  
3.25  
morg.



Vollmond  
d. 18.,  
5.17  
morg.



Letztes Viertel  
d. 26.,  
4.14  
morg.





Gott war in Christo  
und versöhnte die  
Welt mit ihm  
selber.  
2. Kor. 5, 19.

Tage.		1935.		März.		Sonnen-		Mond-		Mond-Wechsel.
Woch.	Mon.	Feste und Gedenktage.		Bibellesetafel.		Aufg.	Unt'g	Aufg.	Unt'g	
u. M.	u. M.					u. M.	u. M.	u. M.	u. M.	
F	1	Clement B. Weiser	†1898	Matth. 22, 1—14		6.35	5.51	4.12		
S	2	Wilson F. More	*1858	Matth. 25, 1—13		6.34	5.52	4.54		
9] Quinquagesimä				Ev. Luf. 18, 31—43		Jesus verkündigt sein Leiden.				
				Ep. 1. Kor. 13, 1—13						
S	3	William E. Hob	†1927	Ep. 6, 1—9		6.33	5.53	Untg.		
M	4	Adolf Grabowski	†1924	Matth. 25, 14—30		6.31	5.54	5.45		
D	5	Fastnacht		Matth. 25, 31—46		6.30	5.55	7.04		
M	6	Fischermittwoch		Luf. 10, 25—37		6.28	5.56	8.16		
D	7	Geo. Michael Weiß [6]	*1700	Joh. 11, 32—45		6.26	5.57	9.33		
F	8	G. W. Beecher	†1887	Luf. 17, 11—19		6.25	5.58	10.47		
S	9	Dt. Evang. Missions-Gesell.	1865	Mark. 10, 13—27		6.23	5.59	11.56		
10] Invokavit				Ev. Matth. 4, 1—11		Christi Versuchung.				
				Ep. 2. Kor. 6, 1—10						
S	10	Georg Müller	†1898	Phil. 2, 5—11		6.21	6.00	morg.		
M	11	Henry Drummond	†1897	Mark. 10, 32—45		6.19	6.01	12.59		
D	12	Paul Gerhardt	*1607	Mark. 10, 46—52		6.18	6.02	1.55		
M	13	Dewalt S. Kouse	†1912	Luf. 19, 1—10		6.16	6.03	2.43		
D	14	Raspar S. Bode	*1814	Joh. 12, 1—11		6.15	6.05	3.22		
F	15	Julius Kramar	*1847	Matth. 21, 1—11		6.13	6.06	3.55		
S	16	Georg Neumark	*1621	Luf. 22, 1—6		6.11	6.07	4.23		
11] Reminiszere				Ev. Matth. 15, 21—28		Kirchbau-Tag.				
				Ep. 1. Thess. 4, 1—7						
S	17	Rudolf Stier	*1800	2. Kor. 5, 15—21		6.10	6.08	4.48		
M	18	F. Rof Neilly	†1844	Luf. 22, 7—16		6.08	6.09	Aufg.		
D	19	John M. Tibel	*1832	Luf. 22, 24—30		6.07	6.10	6.00		
M	20	Henry M. Herman	*1834	Joh. 13, 1—15		6.05	6.11	7.00		
D	21	Johann Seb. Bach	*1685	Joh. 13, 21—35		6.03	6.12	8.02		
F	22	Aug. Herm. Francke	*1663	Matth. 26, 31—35		6.02	6.13	9.05		
S	23	C. F. Baumann	*1865	Luf. 22, 31—38		6.00	6.14	10.10		
12] Ostli				Ev. Luf. 11, 14—28		Diaconissen-sonntag.				
				Ep. Eph. 5, 1—9						
S	24	Jakob Bister [27]	*1843	Psalm 22		5.59	6.15	11.15		
M	25	Lewis Maher [26]	*1783	Matth. 26, 36—46		5.57	6.16	morg.		
D	26	Wilhelm Binner	†1875	Luf. 22, 46—53		5.55	6.17	12.18		
M	27	Paul May Gabecker	†1899	Joh. 18, 2—11		5.54	6.18	1.15		
D	28	Oskar Lohr	*1824	Matth. 26, 48—56		5.52	6.19	2.05		
F	29	Chr. Heinr. Zeller	*1779	Joh. 18, 12—24		5.50	6.20	2.48		
S	30	Kriedr. Aug. Tholuck	*1799	Matth. 26, 57—68		5.49	6.21	3.25		
13] Lätare				Ev. Joh. 6, 1—15		Die Speisung der 5000.				
				Ep. Gal. 4, 21—31						
S	31	C. Warner Lenz jun.	*1900	Hebr. 5, 4—10		5.47	6.22	3.57		



Neumond  
d. 4.,  
8.40  
abends.



Erstes Viertel  
d. 11.,  
6.30  
abends.



Vollmond  
d. 19.,  
11.31  
abends.







Letztes Viertel  
d. 27.,  
2.51  
nachm.





Ich lebe, und ihr  
sollt auch leben.

Joh. 14, 19.

Tage		1935.		April.		Sonnen-		Mond-		Mond-Wechsel.
Woch.	Mon.	Feste und Gedenktage.		Bibelsetzung.		Aufg.	Unt'g	Aufg.	Unt'g	
				U. M.	U. M.	U. M.	U. M.	U. M.	U. M.	
M	1	Joseph Henry Dubbs	*1836	Mark. 14, 4—10	5.46	6.23	4.26	 <b>Neumond</b> d. 3., 6.11 morg.		
D	2	Ludwig N. Haas	*1844	Luf. 22, 66—71	5.45	6.24	Untg.			
M	3	William Rupp	†1904	Matth. 27, 3—10	5.43	6.25	7.06			
D	4	Fr. A. Krummacher	†1845	Joh. 18, 28—38	5.41	6.26	8.21			
F	5	Robert Raikes	†1811	Luf. 23, 5—16	5.40	6.27	9.34			
S	6	Joh. Jakob Schwarz	†1919	Matth. 27, 15—23	5.38	6.28	10.43			
14] <b>Jubila</b>				Ev. Joh. 8, 46—59 Ep. Hebr. 9, 11—15		Die Sündlosigkeit Jesu.		 <b>Erstes Viertel</b> d. 10., 11.42 morg.		
S	7	German S. Coof	†1916	Hebr. 9, 11—17	5.37	6.29	11.43			
M	8	Paul L. Menzel	†1907	Matth. 27, 24—30	5.35	6.30	morg.			
D	9	Kaspar R. Gregorh	†1917	Joh. 19, 4—16	5.33	6.31	12.35			
M	10	William Booth	*1829	Luf. 23, 26—38	5.32	6.32	1.19			
D	11	G. Müllers Waisenhaus	1836	Joh. 19, 17—27	5.30	6.33	1.55			
F	12	David von Horne	†1930	Luf. 23, 39—49	5.28	6.34	2.25			
S	13	Editt von Nantes	1598	Matth. 27, 39—49	5.26	6.35	2.51			
15] <b>Palmsonntag</b>				Ev. Matth. 21, 1—9 Ep. Phil. 2, 5—11		Christi Einzug in Jerusalem.		 <b>Vollmond</b> d. 18., 3.10 nachm.		
S	14	Justin der Märtyrer	†160	Hebr. 10, 11—23	5.25	6.36	3.14			
M	15	B. Weder	*1850	Joh. 19, 28—32	5.23	6.37	3.36			
D	16	Wilhelm v. Oranien	*1533	Matth. 27, 50—56	5.22	6.38	3.59			
M	17	Benjamin Franklin	†1790	Joh. 19, 33—40	5.20	6.39	Aufg.			
D	18	<b>Gründonnerstag</b>		Luf. 22, 7—20	5.19	6.40	6.56			
<b>Karfreitag</b>				Ev. Joh. 19, 1—42 Ep. Jhes. 53		Christi Leiden und Sterben.				
F	19	Protestation in Speier	1529	Jhes. 53	5.17	6.41	8.01	 <b>Letztes Viertel</b> d. 25., 10.21 abends.		
S	20	A. S. Weder	*1860	Matth. 27, 57—66	5.16	6.42	9.07			
16] <b>Ostern</b>				Ev. Mark. 16, 1—8 Ep. 1. Kor. 5, 6—8		Christi Auferstehung.				
S	21	G. S. N. Niebuhr	†1913	1. Kor. 15, 1—11	5.15	6.43	10.11			
M	22	Origenes	†251	Luf. 24, 1—11	5.13	6.44	11.10			
D	23	Joseph Rieger	*1811	Joh. 20, 3—10	5.12	6.45	morg.			
M	24	Martin Rindart	*1586	Joh. 20, 11—18	5.10	6.46	12.02			
D	25	A. C. Dahlmann	*1853	Matth. 28, 8—15	5.09	6.47	12.47			
F	26	Alexander Duff	*1806	Luf. 24, 13—31	5.08	6.48	1.24			
S	27	Joh. Fr. Cotta	*1764	Luf. 24, 32—49	5.07	6.49	1.57			
17] <b>Quasimodogeniti</b>				Ev. Joh. 20, 19—31 Ep. 1. Joh. 5, 4—10		Der zweifelnde Thomas.				
S	28	Wm. C. Schaeffer	*1851	1. Kor. 15, 12—34	5.05	6.50	2.26			
M	29	Julius Vohr	†1904	Joh. 20, 24—31	5.04	6.51	2.54			
D	30	Theodore Apple	*1823	Joh. 21, 1—14	5.03	6.52	3.22			





Und er schied von  
ihnen und fuhr  
auf gen Himmel.

Luf. 24, 51.

Tage	Mon.	1935.		Mai.		Sonnen-		Mond- Untg.	Monds-Wechsel.
		Feste und Gedenktage.		Bibelsetafel.		Aufg.	Unt'g		
						u. M.	u. M.	u. M.	
M	1	David Livingstone	†1873	Joh. 21, 15—25		5.02	6.53	5.56	
D	2	David Grüning	†1934	Matth. 28, 16—20		5.01	6.54	7.10	
F	3	Karl Rißling	†1925	Marf. 16, 14—20		5.00	6.55	8.22	
S	4	Karl R. L. Krafft [5]	*1847	Luf. 7, 1—10		4.58	6.56	9.27	
18] Misericordias Domini				Ev. Joh. 10, 12—16		Der gute			
				Ep. 1. Petri 2, 21—25		Sirt.			
S	5	Samuel N. Callender	†1820	1. Kor. 15, 46—58		4.56	6.57	10.24	
M	6	Emanuel B. Gerhart	†1904	Luf. 7, 11—17		4.55	6.58	11.12	
D	7	Frau D. Lohr	†1890	Luf. 10, 25—37		4.54	6.59	11.50	
M	8	Samuel B. Beam	*1837	Luf. 14, 16—24		4.53	7.00	morg.	
D	9	Nikolaus Ringendorf	†1760	Luf. 15, 1—10		4.52	7.01	12.24	
F	10	Londoner Traktat-Gesellschaft	1799	Luf. 15, 11—32		4.51	7.02	12.53	
S	11	Samuel Gobat	†1879	Luf. 16, 1—12		4.50	7.03	1.17	
19] Jubilate				Ev. Joh. 16, 16—23		Diftriftstafte.			
				Ep. 1. Petri 2, 11—20		Mittertaa.			
S	12	Rufus W. Miller	*1862	Eph. 4, 1—13		4.49	7.04	1.39	
M	13	Georg Kiedner	*1840	Luf. 16, 19—31		4.48	7.05	2.01	
D	14	J. Spangler Kieffer [16]	†1919	Luf. 18, 1—8		4.47	7.06	2.24	
M	15	Friedrich R. Weggold	†1909	Luf. 18, 9—14		4.46	7.07	2.52	
D	16	Adolf Balzer	*1817	Luf. 19, 11—28		4.45	7.08	3.16	
F	17	Karl Siebenpfeiffer	*1832	Joh. 10, 1—16		4.44	7.09	Aufg.	
S	18	Frank Grether	†1930	Apg. 1, 15—26		4.43	7.10	7.58	
20] Kantate				Ev. Joh. 16, 5—15		Verheißung			
				Ep. 1. Jaf. 1, 17—21		des Tröfters.			
S	19	Alfwin v. Tours	†804	2. Kor. 4, 7—14		4.42	7.11	9.02	
M	20	Konzil zu Nizäa	325	Apg. 2, 1—13		4.41	7.12	9.59	
D	21	Friedrich Pfeiffer	†1934	Apg. 2, 37—47		4.40	7.13	10.45	
M	22	Cyrus J. Muffer	†1904	Apg. 3, 1—10		4.40	7.14	11.26	
D	23	Isaac S. Stahr	*1845	Apg. 5, 1—11		4.39	7.15	11.59	
F	24	John G. Paton	*1824	Apg. 5, 14—26		4.38	7.15	morg.	
S	25	Claus Harms	*1778	Apg. 5, 27—32		4.38	7.16	12.29	
21] Rogate				Ev. Joh. 16, 23—30		Das Gebet im			
				Ep. Jaf. 1, 22—27		Namen Jefu.			
S	26	Ludwig R. Häberle	*1838	2. Kor. 5, 10—21		4.37	7.17	12.57	
M	27	Johann Kalvin	†1564	Apg. 7, 51—59		4.36	7.18	1.24	
D	28	Konfordienformel	1577	Apg. 8, 26—40		4.35	7.19	1.51	
M	29	Dante Alighieri	*1265	Apg. 9, 1—16		4.35	7.20	2.22	
Himmelfahrt				Ev. Marf. 16, 14—20		Gebets tag			
				Ep. Apg. 1, 1—14		für Miffion.			
D	30	Gräberfchmückungstag		Apg. 1, 1—14		4.34	7.20	2.58	
F	31	J. Neander	†1680	Apg. 9, 17—31		4.34	7.21	3.40	



Neumond  
d. 2.,  
3.36  
nachm.



Erstes Viertel  
d. 10.,  
5.54  
morg.

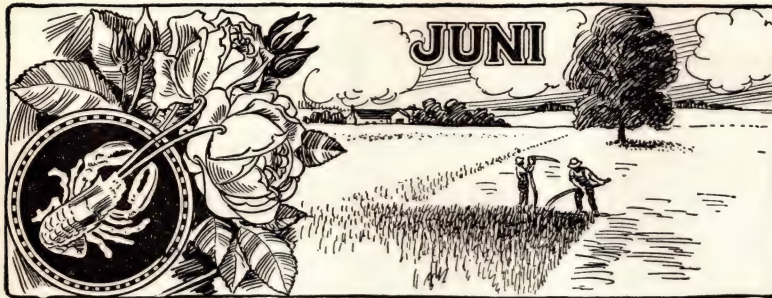


Vollmond  
d. 18.,  
3.57  
morg.








Letztes Viertel  
d. 25.,  
3.44  
morg.





Und wurden alle  
voll des  
Heiligen Geistes.

Apg. 2, 4.

Tage.		1935.		Juni.		Sonnen-		Mond-	Mond-Wechsel.
Woch.	Mon.	Feste und Gedenktage.		Bibelsetafel.		Aufg.	Unt'g	Unt'g	
		u. M.	u. M.	u. M.	u. M.	u. M.	u. M.	u. M.	
S	1	Kaspar Wm. Locher	*1866	Apg. 10, 1—10	4.34	7.22	8.11		Neumond
22]	Grundi			Ev. Joh. 15, 26—16, 4 Ep. 1. Petri 4, 8—11	Der Geist der Wahrheit.			d. 1., 1.52 morg.	
S	2	J. K. Oberlin	+1826	Joel 3, 1—5	4.33	7.23	9.03		Erstes Viertel d. 8., 11.49 abends.
M	3	Joh. Peter Goebel	+1905	Apg. 10, 17—33	4.33	7.23	9.46		
D	4	H. Stoll	+1919	Apg. 10, 34—48	4.32	7.24	10.23		
M	5	Samuel R. Fisher	+1881	Apg. 12, 1—17	4.32	7.24	10.52		
D	6	John Williamson Revin	+1886	Apg. 13, 1—15	4.32	7.25	11.18		
F	7	Oskar Lohr	+1907	Apg. 13, 38—52	4.32	7.26	11.41		
S	8	Aug. Herm. Francke	+1727	Apg. 14, 1—18	4.31	7.26	morg.		
23]	Pfingsten			Ev. Joh. 14, 23—31 Ep. Apg. 2, 1—13	Der Pfingstgeist. Kindertag.				
S	9	William Carey	+1834	Heb. 37, 1—13	4.31	7.27	12.03		Vollmond d. 16., 2.20 nachm.
M	10	G. W. Willard	*1818	Apg. 14, 19—28	4.31	7.28	12.26		
D	11	Wm. Mann Irvine	+1928	Apg. 16, 1—15	4.30	7.28	12.49		
M	12	August Rueder	+1929	Apg. 16, 16—28	4.30	7.29	1.14		
D	13	Christian G. Haas	+1928	Apg. 16, 29—40	4.30	7.29	1.44		
F	14	Fahrentag	1777	Apg. 17, 1—15	4.30	7.30	2.20		
S	15	Karl G. v. Bogakky	+1774	Apg. 17, 16—34	4.30	7.30	3.05		
24]	Trinitatisfest			Ev. Joh. 3, 1—15 Ep. Röm. 11, 33—36	Jesuz und Nikodemus.				
S	16	Karl L. Daubert	+1875	Röm. 12, 1—18	4.30	7.30	Aufg.		Letztes Viertel d. 23., 8.21 morg.
M	17	Philipp Fr. Meusch	*1836	Apg. 19, 18—20	4.30	7.31	8.40		
D	18	Albert Knapp	+1864	Apg. 19, 23—40	4.30	7.31	9.23		
M	19	J. G. C. Roentgen	*1844	Apg. 20, 1—16	4.30	7.31	10.00		
D	20	Kahnitz	+1888	Apg. 21, 17—30	4.31	7.32	10.32		
F	21	Increase Mather	*1639	Apg. 21, 31—40	4.31	7.32	11.01		
S	22	Aaron S. Leinbach	+1896	Apg. 23, 11—31	4.31	7.32	11.28		
25]	1. Sonntag n. Trinitatis			Ev. Luf. 16, 19—31 Ep. 1. Joh. 4, 16—31.	Der reiche Mann und Lazarus.				
S	23	Proseminar in Elmhurst	1873	Psalm 136, 1—26	4.31	7.32	11.55		Neumond d. 30., 1.45 nachm.
M	24	Johannes Brenz	*1498	Apg. 24, 27—25, 12	4.31	7.32	morg.		
D	25	Augsburger Konfession	1530	Apg. 27, 1—17	4.32	7.33	12.25		
M	26	Adam v. Arnim	*1781	Apg. 27, 18—32	4.32	7.33	12.57		
D	27	J. v. Andrea	+1654	Apg. 27, 33—44	4.33	7.33	1.36		
F	28	Krenaus	+202	Apg. 28, 11—20	4.33	7.33	2.21		
S	29	P. B. Rubens	*1577	Apg. 28, 21—31	4.34	7.33	3.13		
26]	2. Sonntag n. Trinitatis			Ev. Luf. 14, 16—24 Ep. 1. Joh. 3, 13—18	Das große Abendmahl.				
S	30	Evang. Frauenunion	1921	Psalm 91, 1—16	4.34	7.33	4.11		



Neumond  
d. 1.,  
1.52  
morg.



Erstes Viertel  
d. 8.,  
11.49  
abends.



Vollmond  
d. 16.,  
2.20  
nachm.

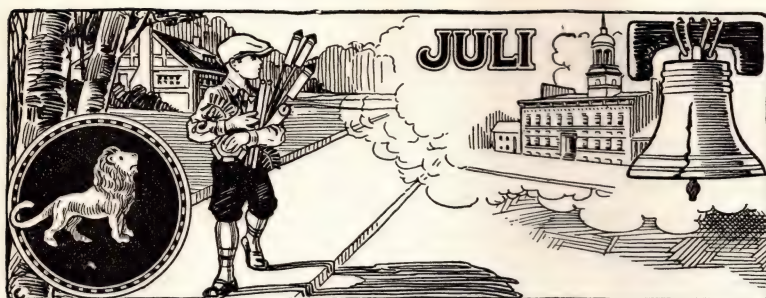


Letztes Viertel  
d. 23.,  
8.21  
morg.




Neumond  
d. 30.,  
1.45  
nachm.








So auch der Sohn  
freimacht, so seid  
ihr recht frei.  
Joh. 8, 36.

Tage.	Mon.	1935.	Feste und Gedenktage.	Juli.	Bibelfestafel.	Sonnen=		Mond=	Mond-Wechsel.
						Aufg.	Unt'g		
						u. M.	u. M.	u. M.	
M	1	Ludwig E. Nollau	*1810	1. Mose 1, 1—22	4.34	7.32	8.21		
D	2	Emmaus-Nchl eröffnet	1893	1. Mose 1, 23—31	4.35	7.32	8.53		
M	3	Egede in Grönland	1721	1. Mose 2, 7—18	4.35	7.32	9.20		
D	4	Unabhängigkeitserklärung	1776	1. Mose 3, 1—15	4.36	7.32	9.45		
F	5	Paul M. Wenzel [4]	†1934	1. Mose 4, 1—16	4.36	7.32	10.07		
S	6	Johannes Sus	†1415	1. Mose 6, 13—22	4.37	7.32	10.28		
27] 3. Sonntag n. Trinitatis									
				Ev. Luf. 15, 1—10	Das verlorene Schaf.				
				Ep. 1. Petri 5, 6—11					
S	7	Willibald	†787	Psalm 34, 1—23	4.37	7.32	10.51		
M	8	Joh. Jakob Ries	†1855	1. Mose 7, 1—17	4.37	7.31	11.15		
D	9	Eduard Huber	†1906	1. Mose 8, 1—14	4.38	7.31	11.43		
M	10	Wilhelm v. Dranien	†1584	1. Mose 11, 1—9	4.38	7.31	morg.		
D	11	Mois Genhoyer	*1789	1. Mose 12, 1—9	4.39	7.30	12.15		
F	12	John M. Schick	*1848	1. Mose 13, 1—13	4.40	7.30	12.55		
S	13	Chr. G. Barth	*1799	1. Mose 14, 8—20	4.41	7.30	1.44		
28] 4. Sonntag n. Trinitatis									
				Ev. Luf. 6, 36—42	Der Splitter und Balken.				
				Ep. Röm. 8, 18—23					
S	14	Michael Schlatter	*1716	Psalm 25, 1—22	4.42	7.29	2.43		
M	15	Chas. H. Leinbach	†1883	1. Mose 18, 1—10	4.43	7.28	Aufg.		
D	16	J. Chr. Blumhardt	*1805	1. Mose 18, 16—33	4.44	7.28	7.57		
M	17	Jr. Starck	†1756	1. Mose 19, 1—17	4.45	7.27	8.32		
D	18	Zacharias Ursinus	*1534	1. Mose 22, 1—13	4.45	7.27	9.02		
F	19	Gottfried Keller	*1819	1. Mose 24, 1—15	4.46	7.26	9.31		
S	20	Petrus Lombardus	†1160	1. Mose 24, 17—33	4.46	7.25	9.58		
29] 5. Sonntag n. Trinitatis									
				Ev. Luf. 5, 1—11	Der reiche Fischzug.				
				Ep. 1. Petri 3, 8—15					
S	21	Julius Sturm	*1816	Psalm 112, 1—10	4.47	7.24	10.28		
M	22	Isaac M. Schaeffer	†1929	1. Mose 24, 50—61	4.48	7.23	11.00		
D	23	Andreas Trion	†1870	1. Mose 27, 6—25	4.49	7.23	11.36		
M	24	Kellogg-Vertrag	1929	1. Mose 27, 30—45	4.50	7.22	morg.		
D	25	W. Rauschenbusch	†1918	1. Mose 28, 10—22	4.51	7.21	12.19		
F	26	John Nult	†1880	1. Mose 29, 1—18	4.52	7.20	1.08		
S	27	Frederick A. Rauch	*1806	1. Mose 31, 1—9	4.53	7.19	2.04		
30] 6. Sonntag n. Trinitatis									
				Ev. Matth. 5, 20—26	Die Gerechtigkeit der Pharisäer.				
				Ep. Röm. 6, 3—11					
S	28	Karl Rest	†1930	Psalm 23, 1—6	4.53	7.19	3.03		
M	29	Wm. Wilberforce	†1833	1. Mose 32, 4—21	4.54	7.18	Untg.		
D	30	William Penn	†1718	1. Mose 32, 22—33	4.55	7.17	7.23		
M	31	Gräfin v. Neuf	†1751	1. Mose 33, 1—16	4.56	7.16	7.49		

  
Erstes Viertel  
d. 8.,  
4.28  
nachmittags.

  
Vollmond  
d. 15.,  
11.00  
abends.

  
Letztes Viertel  
d. 22.,  
1.42  
nachmittags.

  
Neumond  
d. 30.,  
3.32  
morg.







Jesus sah die Stadt  
an und weinte  
über sie.


Luf. 19, 41.

Tage. Woch. Mon.	1935. Feste und Gedenktage.			August. Bibellesetafel.		Sonnen- Aufg. Unt'g u. M. u. M.		Mond- Unt'g u. M.	Mond-Wechsel.
D 1	Jacob B. Kerschner	*1846	1. Moje 37, 1—17	4.57	7.15	8.11			
F 2	David W. Laby	†1926	1. Moje 37, 18—36	4.58	7.14	8.33			
S 3	Friedrich Wilhelm III.	*1770	1. Moje 39, 1—6	4.59	7.13	8.55			
<b>31] 7. Sonntag n. Trinitatis</b>									
			Ev. Marc. 8, 1—9 Ep. Röm. 6, 19—23		Jesus speist 4000 Mann.				
S 4	R. G. Freih. v. Canstein	*1667	1. Moje 40, 1—19	5.00	7.12	9.18			
M 5	F. H. Schneider	*1859	1. Moje 41, 14—25	5.01	7.11	9.49			
D 6	Genelson	*1651	1. Moje 41, 26—46	5.02	7.10	10.13			
M 7	Delasquez	†1660	1. Moje 42, 1—17	5.03	7.08	10.49			
D 8	Aug. Hagenstein	*1858	1. Moje 42, 18—34	5.04	7.07	11.32			
F 9	R. Gütlaff	†1851	1. Moje 43, 15—34	5.05	7.06	morg.			
S 10	Kaspar Olevianus	*1536	1. Moje 44, 1—18	5.06	7.05	12.25			
<b>32] 8. Sonntag n. Trinitatis</b>									
			Ev. Matth. 7, 15—23 Ep. Röm. 8, 12—17		Die falschen Propheten.				
S 11	Japan d. Christentum eröffnet	1884	Psalm 46, 1—12	5.07	7.04	1.28			
M 12	Paul Speratus	†1551	1. Moje 44, 19—34	5.07	7.02	2.40			
D 13	Brüdergemeine gegründet	1727	1. Moje 45, 1—15	5.08	7.01	3.56			
M 14	Karl Büchjel	†1889	1. Moje 46, 1—7	5.09	7.00	Aufg.			
D 15	John C. Bucher	†1780	Hiob 1, 6—22	5.10	6.59	7.30			
F 16	Ch. Finney	†1875	Hiob 2, 1—13	5.11	6.57	7.59			
S 17	Henry Drummond	*1851	Hiob 42, 1—13	5.12	6.56	8.29			
<b>33] 9. Sonntag n. Trinitatis</b>									
			Ev. Luf. 16, 1—9 Ep. 1. Kor. 10, 6—13		Der ungerechte Haushalter.				
S 18	A. G. Spangenberg	*1792	Hiob 19, 15—29	5.13	6.54	9.01			
M 19	Stockholmer Konferenz	1925	2. Moje 1, 1—14	5.14	6.53	9.37			
D 20	Joh. Zimmermann	*1826	2. Moje 2, 1—21	5.15	6.52	10.18			
M 21	James M. Mullan	†1933	2. Moje 3, 1—15	5.16	6.50	11.06			
D 22	Noten Kreuz	1864	2. Moje 4, 1—17	5.17	6.49	11.59			
F 23	Ulrich v. Hutten	†1523	2. Moje 5, 1—18	5.18	6.47	morg.			
S 24	Jacob Häfner	*1824	2. Moje 7, 1—13	5.19	6.46	12.58			
<b>34] 10. Sonntag n. Trinitatis</b>									
			Ev. Luf. 19, 41—48 Ep. 1. Kor. 12, 1—11		Die Zerstörung Jerusalems.				
S 25	Nicholas P. Gade	†1878	Psalm 77, 1—21	5.20	6.44	1.59			
M 26	Ulphilas	†383	2. Moje 7, 14—29	5.21	6.43	3.00			
D 27	Farel in Genf	1535	2. Moje 8, 1—17	5.22	6.41	Untg.			
M 28	Geo. W. Hughinbaugh	†1913	2. Moje 9, 1—18	5.23	6.39	6.16			
D 29	Martin Voos	†1825	2. Moje 10, 1—15	5.24	6.38	6.38			
F 30	Melanchthon-Seminar	1871	2. Moje 11, 1—10	5.25	6.36	7.01			
S 31	John Bunyan	†1688	2. Moje 12, 1—15	5.25	6.35	7.24			

  
Erstes Viertel  
d. 7.,  
7.23  
morgens.

  
Vollmond  
d. 14.,  
6.44  
morgens.

  
Letztes Viertel.  
d. 20.,  
9.17  
abends.





  
Neumond  
d. 28.,  
7.00  
abends.








Prediget das  
Evangelium aller  
Kreatur.


Mark. 16, 15.

Tage		1935.		September.		Sonnen=		Mond=		Mond-Wechsel.	
Woch.	Mon.	Feste und Gedenktage.		Bibellesestafel.		Aufg.	Unt'g.	Unt'g.	Mond.		
						U. M.	U. M.	U. M.	U. M.		
35] 11. Sonntag n. Trinitatis				Ev. Luk. 18, 9—14 Ep. 1. Kor. 15, 1—10		Predigt über Mission.					 <b>Erstes Viertel</b> d. 5., 10.26 abends.
S	1	N. Nicholas Pomp	†1819	2. Mose 20, 1—17	5.26	6.33	7.48				
M	2	Arbeitertag		2. Mose 12, 21—36	5.27	6.32	8.16				
D	3	Sadhu Sundar Singh	*1889	2. Mose 14, 10—31	5.28	6.30	8.48				
M	4	Friedrich Adolf Umbert	†1913	2. Mose 16, 1—15	5.29	6.28	9.27				
D	5	Ch. Niggenbach	†1890	2. Mose 17, 1—16	5.30	6.26	10.15				
F	6	G. M. Mühlenberg	*1711	2. Mose 32, 1—14	5.31	6.24	11.12				
S	7	Martin Kähler	†1912	2. Mose 34, 1—10	5.32	6.23	morg.				
36] 12. Sonntag n. Trinitatis				Ev. Mark. 7, 31—37 Ep. 2. Kor. 3, 4—9		Heilung des Taubstummen.					 <b>Vollmond</b> d. 12., 2.18 nachmittags.
S	8	Ansgar	*801	Psalm 66, 1—20	5.33	6.22	12.18				
M	9	Leo Tolstoi	*1828	4. Mose 13, 17—33	5.34	6.20	1.30				
D	10	John S. Sechler	*1850	4. Mose 14, 1—24	5.35	6.19	2.46				
M	11	John Calvin Bowman	†1930	4. Mose 16, 12—32	5.36	6.17	4.02				
D	12	Jung-Stilling	*1740	4. Mose 20, 1—13	5.37	6.15	Aufg.				
F	13	Jarel	†1565	5. Mose 34, 1—12	5.38	6.14	6.26				
S	14	Chrysostomus	†407	Jos. 3, 1—17	5.39	6.12	6.58				
37] 13. Sonntag n. Trinitatis				Ev. Luk. 10, 23—37 Ep. Gal. 3, 15—23		Der barmherzige Samariter.					 <b>Letztes Viertel</b> d. 19., 8.22 morgens.
S	15	Adolph W. Krampe	*1867	Nicht. 9, 7—21	5.40	6.10	7.34				
M	16	Rudolf Schaefer	*1878	Jos. 6, 1—16	5.41	6.09	8.14				
D	17	Thos. Gilmore Apple	†1898	Jos. 24, 1—16	5.42	6.07	9.01				
M	18	Ed. von Steinle	†1886	Nicht. 4, 1—16	5.43	6.06	9.54				
D	19	Elias Schrenk	*1831	Nicht. 6, 1—16	5.44	6.04	10.52				
F	20	Hengstenberg	*1802	Nicht. 7, 1—18	5.45	6.02	11.52				
S	21	C. S. Rappard	†1909	Nicht. 11, 29—40	5.45	6.00	morg.				
38] 14. Sonntag n. Trinitatis				Ev. Luk. 17, 11—19 Ep. Gal. 5, 16—24		Die zehn Ausfähigen.					 <b>Neumond</b> d. 27., 11.29 morgens.
S	22	Sklaverei aufgehoben	1862	Psalm 78, 54—72	5.46	5.58	12.54				
M	23	Rheinische Missions-Gesellschaft	1828	Nicht. 16, 4—20	5.47	5.57	1.55				
D	24	Karl F. Kunzmann	†1897	Ruth 1, 1—17	5.48	5.55	2.55				
M	25	Basler Missions-Gesellschaft	1815	Ruth 2, 1—17	5.49	5.53	3.54				
D	26	Philipp Nikolai	†1608	Ruth 4, 1—11	5.50	5.52	Untg.				
F	27	Union in Preußen	1817	1. Sam. 1, 9—18	5.51	5.50	5.29				
S	28	Waisenhaus in St. Louis	1858	1. Sam. 3, 1—14	5.52	5.49	5.53				
39] 15. Sonntag n. Trinitatis				Ev. Matth. 6, 24—34 Ep. Gal. 5, 25—6, 10		Sorget nicht.					
S	29	Joh. Philipp Goebel	†1887	Psalm 7, 1—18	5.53	5.47	6.20				
M	30	Evang. Brüderbund [29]	1913	1. Sam. 4, 3—18	5.54	5.45	6.51				

  
Erstes Viertel  
d. 5.,  
10.26  
abends.

  
Vollmond  
d. 12.,  
2.18  
nachmittags.

  
Letztes Viertel  
d. 19.,  
8.22  
morgens.


  
Neumond  
d. 27.,  
11.29  
morgens.








Danket dem  
Herrn, denn er ist  
freundlich.  
Psalm 136, 1.

Tage. Woch. Mon.	1935.		Oktober.		Sonnen-		Mond-	Mond-Wechsel.
	Feste und Gedenktage.		Bibelsetafel.		Aufg. u. M.	Unt'g u. M.	Unt'g u. M.	
D 1	Marburg-Konferenz	1529	1. Sam. 7, 1—12		5.55	5.43	7.28	
M 2	Hans Thoma	*1839	1. Sam. 8, 10—22		5.56	5.42	8.12	
D 3	Johannes Kist	*1858	1. Sam. 9, 3—20		5.57	5.41	9.05	
F 4	Theodor Kiedner	†1864	1. Sam. 10, 17—27		5.58	5.40	10.05	
S 5	Jonathan Edwards	*1703	1. Sam. 11, 1—15		5.59	5.38	11.13	
40] 16. Sonntag n. Trinitatis			Ev. Luf. 7, 11—17 Ep. Eph. 3, 13—21		Erntedankfest. Kirchenblätterwoche.			
S 6	Deutscher Tag	1683	Psalm 54, 1—9		6.00	5.37	morg.	
M 7	Theodor Beza [13]	†1605	1. Sam. 15, 10—22		6.01	5.35	12.24	
D 8	David Nitschmann	†1772	1. Sam. 16, 10—23		6.02	5.33	1.38	
M 9	David Brainerd	†1747	1. Sam. 17, 1—11		6.03	5.32	2.53	
D 10	Johann Valzer	*1857	1. Sam. 17, 34—51		6.04	5.30	4.09	
F 11	Guldreich Zwingli	†1531	1. Sam. 18, 1—16		6.05	5.28	Aufg.	
S 12	Luther in Augsburg	1518	1. Sam. 20, 27—42		6.06	5.27	5.27	
41] 17. Sonntag n. Trinitatis			Ev. Luf. 14, 1—11 Ep. Eph. 4, 1—6		Heilung des Wasserfüchtigen.			
S 13	Kaiserwerther Diakon.	1836	Psalm 3, 1—9		6.07	5.25	6.06	
M 14	Sam. Heibich in Indien	1834	1. Sam. 24, 1—13		6.08	5.24	6.51	
D 15	Kirchenverein des Westens	1840	1. Sam. 26, 1—17		6.09	5.22	7.44	
M 16	Ludwig Kohlmann	†1919	1. Sam. 28, 5—19		6.10	5.21	8.41	
D 17	A. Oslander	†1552	1. Sam. 31, 1—13		6.11	5.19	9.43	
F 18	Ludwig Schneller	†1896	2. Sam. 7, 1—16		6.12	5.18	10.45	
S 19	H. Brodt	†1919	2. Sam. 9, 1—13		6.13	5.17	11.47	
42] 18. Sonntag n. Trinitatis			Ev. Matth. 22, 34—46 Ep. 1. Kor. 1, 4—9		Wie dünkt euch um Christum?			
S 20	Missionsinstitut Tübingen	1909	Epr. 15, 1—21		6.14	5.15	morg.	
M 21	Otto Stockmayer	*1838	2. Sam. 12, 1—13		6.15	5.14	12.48	
D 22	Johannes Will	*1821	2. Sam. 15, 1—16		6.16	5.12	1.47	
M 23	Fritz Böhle	†1916	2. Sam. 16, 5—14		6.18	5.11	2.45	
D 24	Heinrich Walzer	†1926	2. Sam. 17, 1—14		6.19	5.10	3.44	
F 25	Fr. Godet	*1812	2. Sam. 18, 1—15		6.20	5.08	4.42	
S 26	Chr. Friedr. Schwarz	*1726	2. Sam. 18, 24—33		6.21	5.07	Untg.	
43] 19. Sonntag n. Trinitatis			Ev. Matth. 9, 1—8 Ep. Eph. 4, 22—28		Heilung des Sichtbrüchtigen.			
S 27	Michael Serbet	†1553	Psalm 10, 1—18		6.22	5.05	4.53	
M 28	Henry Garbaugh	*1817	2. Sam. 24, 1—15		6.23	5.04	5.29	
D 29	Tizian	*1477	1. Rön. 3, 5—15		6.24	5.03	6.12	
M 30	Samuel G. Wagner	†1908	1. Rön. 3, 17—28		6.25	5.02	7.02	
D 31	Theisenanschlag	1517	1. Rön. 5, 15—32		6.27	5.00	7.58	

  
Erstes Viertel  
d. 5.,  
7.40  
morgens.

  
Vollmond  
d. 11.,  
10.39  
abends.

  
Letztes Viertel  
d. 18.,  
11.36  
abends.

  
Neumond  
d. 27.,  
4.15  
morgens.





Die mit Tränen  
säen, werden mit  
Freuden ernten.





Psaln 126, 5.

Tag.	1935.	Feste und Gedenktage.	November.	Sonnen-		Mond-	Mond-Wechsel.	
				Aufg. u. M.	Unt'g u. M.	Unt'g. u. M.		
F	1	Bernard C. Wolff	†1870	1. Rön. 10, 1—13	6.28	4.59	9.05	 <b>Erstes Viertel</b> d. 3., 5.12 nachmittags.
S	2	Joh. Mbr. Bengel	†1752	1. Rön. 11, 4—13	6.29	4.58	10.13	
44] Reformationsfest				Ev. Joh. 2, 13—21 Ep. Gal. 2, 16—21	Das Prediger- seminar.			
S	3	Amos G. Kremer	*1814	2. Chron. 34, 14—28	6.30	4.57	11.24	
M	4	Heinrich Ratterjohn	†1931	1. Rön. 12, 1—15	6.32	4.55	morg.	
D	5	Reinhard Wobus	†1894	1. Rön. 12, 16—33	6.33	4.54	12.37	
M	6	Gustav Adolf	†1632	1. Rön. 14, 1—18	6.34	4.53	1.48	
D	7	Gottl. Steinert	*1813	1. Rön. 17, 1—7	6.35	4.52	3.02	
F	8	John Milton	†1674	1. Rön. 17, 8—24	6.36	4.51	4.16	
S	9	Edmund R. Eschbach	*1835	1. Rön. 18, 17—29	6.37	4.50	5.32	
45] 21. Sonntag n. Trinitatis				Ev. Joh. 4, 47—54 Ep. Eph. 6, 10—17	Der Sohn des Königlichen.			
S	10	Martin Luther	*1483	Eph. 15, 19—33	6.38	4.49	Aufg.	 <b>Vollmond</b> d. 10., 8.42 morgens.
M	11	Waffenstillstand	1918	1. Rön. 18, 30—46	6.39	4.48	5.29	
D	12	Chr. Barth	†1862	1. Rön. 19, 1—18	6.40	4.47	6.25	
M	13	Augustin	*354	1. Rön. 21, 1—16	6.41	4.46	7.27	
D	14	Booker Washington	†1915	1. Rön. 22, 29—38	6.42	4.45	8.31	
F	15	Johann Kepler	†1630	2. Rön. 2, 1—12	6.43	4.45	9.35	
S	16	Wm. Heinr. Kiehl	†1897	2. Rön. 4, 1—16	6.45	4.44	10.37	
46] 22. Sonntag n. Trinitatis				Ev. Matth. 18, 21—35 Ep. Phil. 1, 3—11	Der Schalls- recht.			
S	17	Frederick C. Bauman	*1826	2. Rön. 4, 18—37	6.46	4.43	11.37	 <b>Letztes Viertel</b> d. 17., 6.36 abends.
M	18	Ludwig Hofacker	†1828	2. Rön. 5, 1—17	6.47	4.42	morg.	
D	19	Bertel Thorvaldsen	*1770	2. Rön. 5, 19—27	6.48	4.42	12.35	
M	20	John Williams	†1839	Jona 1, 1—16	6.50	4.41	1.34	
D	21	Fr. Dan. Schleiermacher	*1768	Jona 2, 1—11	6.51	4.40	2.32	
F	22	Rudolf John	†1904	Jona 3, 1—10	6.52	4.40	3.31	
S	23	Karl Dobischall	*1831	Jona 4, 1—11	6.53	4.39	4.32	
47] Totenfest				Pensions- und Unterstützungsstelle.				
S	24	Joh. Oekolampadius	†1531	Psaln 126, 1—6	6.54	4.39	Untg.	 <b>Neumond</b> d. 25., 10.36 abends.
M	25	John Philip Boehm	*1683	2. Rön. 17, 1—6	6.55	4.38	4.08	
D	26	Henry W. Super	†1897	2. Rön. 22, 1—13	6.56	4.38	4.56	
M	27	Allen R. Bartholomew	†1933	Dan. 1, 3—20	6.57	4.37	5.53	
D	28	Dankfesttag		Dan. 3, 1—13	6.58	4.37	6.57	
F	29	William Blake Richmond	*1843	Dan. 3, 14—30	7.00	4.36	8.05	
S	30	Ärztliche Mission begründet	1841	Dan. 5, 13—30	7.01	4.36	9.16	





Denn auch ist  
heute der  
Heiland geboren.  
Luf. 2, 11.

1935.			Dezember.		Sonnen-		Mond-	Mond-Wechsel.
Feste und Gedenktage.			Bibellesestafel.		Aufg. Unt'g.		u. M.	
Tage.	Woch.	Mon					u. M.	
48] Erster Advent								
			Ev. Matth. 21, 1—9 Ep. Röm. 13, 11—14		Abendmahl des Brüderbunds.			
S	1	J. A. Ursperger	†1806	Psalm 23, 1—10	7.02	4.36	10.26	 Erstes Viertel d. 3., 1.28 morgens.
M	2	John E. Stahl	*1841	Dan. 6, 7—24	7.03	4.36	11.37	
D	3	Nikolaus v. Arnsdorf	*1483	Esra 1, 1—11	7.04	4.36	morg.	
M	4	Westminster-Bekenntnis	1646	Esra 3, 1—13	7.05	4.35	12.48	
D	5	Wolfgang Mozart	†1791	Esra 4, 11—24	7.06	4.35	1.59	
F	6	K. Max Müller	*1823	Esra 6, 1—18	7.07	4.35	3.12	
S	7	Konstantin Tischendorf	†1874	Neh. 1, 1—11	7.08	4.35	4.26	
49] Zweiter Advent								
			Ev. Luf. 21, 25—36 Ep. Röm. 15, 4—13		Die Zeichen des jüngsten Tages.			
S	8	A. Carl Whitmer	†1920	Joel 2, 1—13	7.09	4.35	5.38	 Vollmond d. 9., 9.10 abends.
M	9	Anthony van Dyck	†1641	Neh. 2, 1—10	7.10	4.35	Aufg.	
D	10	Philip Vollmer	†1929	Neh. 2, 11—20	7.10	4.35	5.08	
M	11	Adolph Stoedter	*1835	Neh. 4, 1—17	7.11	4.35	6.16	
D	12	Karl Friedrich Franz	†1885	Neh. 6, 1—15	7.12	4.35	7.17	
F	13	E. C. Sigbee	†1889	Neh. 8, 1—12	8.13	4.35	8.21	
S	14	K. Mahauer	*1764	Neh. 8, 13—18	7.14	4.36	9.23	
50] Dritter Advent								
			Ev. Matth. 11, 2—10 Ep. 1. Kor. 4, 1—5		Johannes im Gefängnis.			
S	15	Joseph W. Santee [12]	†1823	Mal. 3, 1—6	7.15	4.36	10.24	 Drittes Viertel. d. 17., 3.57 nachmittags.
M	16	Whitefield	*1714	Neh. 13, 6—19	7.15	4.36	11.22	
D	17	P. Speratus	†1554	Dan. 2, 26—35	7.16	4.36	morg.	
M	18	Charles Wesley	*1707	Dan. 2, 36—49	7.16	4.37	12.20	
D	19	John Henry Jowett	†1923	Luf. 1, 5—13	7.17	4.37	1.19	
F	20	Katharina v. Bora	†1552	Luf. 1, 26—38	7.17	4.38	2.19	
S	21	Benjamin Schmold	*1672	Luf. 1, 45—56	7.18	4.38	3.20	
51] Vierter Advent								
			Ev. Joh. 1, 19—28 Ep. Phil. 4, 4—7		Johannis Zeugnis.			
S	22	Dwight L. Moody	†1899	Luf. 1, 57—68	7.18	4.38	4.23	
M	23	John Cotton	†1652	Matth. 1, 18—25	7.18	4.39	5.25	
D	24	Heiliger Abend		Luf. 2, 1—14	7.19	4.39	Untg.	
Christtag								
			Ev. Luf. 2, 1—14 Ep. Tit. 2, 11—14		Die Geburt Jesu Christi.			
M	25	Clara Barton	*1821	Joh. 1, 1—14	7.20	4.40	4.43	 Vollmond d. 25., 11.49 morgens.
D	26	G. M. Warner	†1910	Luf. 2, 15—21	7.20	4.40	5.52	
F	27	Johann Arnd	*1555	Luf. 2, 22—32	7.21	4.41	7.04	
S	28	K. Tobias Beck	†1878	Luf. 2, 33—40	7.21	4.42	8.16	
52] Sonntag n. Weihnachten								
			Ev. Luf. 2, 33—40 Ep. Gal. 4, 1—7		Darstellung Jesu im Tempel.			
S	29	John A. Hoffheins	†1911	Matth. 2, 1—12	7.21	4.42	9.28	
M	30	Heinrich Wolf	*1855	Matth. 2, 13—23	7.22	4.43	10.40	
D	31	Silvester	†335	Psalm 90	7.22	4.44	11.50	



# Wurzelgrund

Von **Diedrich Speckmann.**

Die Koffer standen fertiggepackt, in der Frühe des nächsten Tages wollte Otto Mehrtens, Rat bei einer Provinzialbehörde, den Sommerurlaub antreten. „Ich möchte, wir hätten solches Wetter in Hahnenflee,“ sagte eben seine Frau, vom Kaffeetisch einen frohen Blick in den sonnigen Tag sendend, als das Hausmädchen eintrat und dem Hausherrn ein Telegramm überreichte. Gelassen nahm und öffnete er es, doch sobald er ein Auge hineingeworfen, ging ein jähes Erschrecken über seine Züge. „Meine älteste Schwester telegraphiert mir,“ sagte er mit klangloser Stimme, „daß Vater, den wir auf der Heimreise wählten, nach kurzer Krankheit letzte Nacht in New York gestorben ist.“

Ein paar Sekunden starrte er ins Leere, dann erhob er sich und verließ das Wohnzimmer.

Frau Marga überlegte, ob sie ihm folgen sollte. Sie hielt es für richtiger, ihn zunächst allein zu lassen. Nach Ueberwindung des ersten Schrecks mußte er sich ja selber sagen, daß sein alter Vater glücklich zu preisen war. Der hohe Siebziger hatte seinen Herzenswunsch, die Häuslichkeit der beiden in New York verheirateten Töchter kennenzulernen, erfüllt gesehen, hatte bei jeder zwei Monate warmer Gastfreundschaft genossen und an den Großkindern helle Freude gehabt. Wäre er hier in seinem Häuschen vor dem Tor von der letzten Krankheit ereilt worden, so würde er von den weiblichen Angehörigen nur sie, die Schwiegertochter, in der Nähe gehabt haben, mit der er sich nie besonders verstanden hatte . . . Hoffentlich erlitten die Reisepläne keine Störung. Mit dem Packen mußte man allerdings wohl von vorne anfangen, das neue helle Sommerkleid . . .

Ihr Mann trat wieder ein. Ihm einige Schritte entgegengehend, nahm sie seine Hand und sprach mit den herkömmlichen Worten ihr Beileid aus. Er dankte kühl und ließ sich in einen Sessel sinken.

„Marga,“ begann er nach einer Weile, „du könntest mir einen großen Gefallen tun.“

„Gern,“ versicherte sie, ihn erwartungsvoll ansehend.

„Würdest du für dieses Jahr auf Hahnenflee verzichten und mit mir nach Billingsbostel fahren?“

Frau Marga erschrak, daß die Reise statt in die grünen Harzberge, auf die sie sich sehr gefreut, in die braune Lüneburger Heide gehen sollte, der sie nie sonderlich Geschmack abgewonnen hatte. Aber in die-

ser Stunde durfte sie ihre persönlichen Wünsche nicht in den Vordergrund rücken. Ein wenig zögernd, doch ohne eine Miene zu verziehen, sagte sie: „Soll mir recht sein.“

„Sieh mal,“ fuhr er fort, „mein Vater — schade eigentlich, daß ihr beide euch nicht nähergekommen seid; ich glaube, eine gewisse Schulmeisterlichkeit, die ihm wie den meisten älteren Lehrern anhaftete, hat dich abgehalten, zum Kern seines Wesens vorzudringen — mein lieber Vater, wollte ich sagen, ist in der Ferne bei meinen Schwestern gestorben, und ich, der einzige Sohn, kann ihm die letzte Kindespflicht nicht erfüllen. Dafür möchte ich mir das Bild seines Wesens und Lebens noch einmal so recht lebendig gegenwärtigen, was ich nirgend so gut kann wie an der Stätte seines mehr als vierzigjährigen Wirkens. Du wirst das verstehen.“

„Gewiß . . . Und wann reisen wir?“

„Lassen wir es bei morgen früh. Freitag findet drüben das Begräbniß statt, dann möchte ich in Billingsbostel an Mitters Grab sein. Die zwei Tage bis dahin laß ich mit dir durch die Heide. Ich muß mir die eingerosteten Glieder einmal lockern, auch läßt sich im Wandern durch altvertrautes Land gut vergangener Tage gedenken. Wir finden die Heide in Hochblüte, da wird sie auch dir nicht ganz mißfallen. Verzeih, daß ich diesmal etwas selbstherrlich disponiere. Wird wieder gereist, sollst du alles bestimmen.“

„Und unser Gepäck?“

„Die beiden Koffer und deine Gutschachtel sind in Billingsbostel selbstredend überflüssig. Außer der nötigen Wäsche, möchte ich vorschlagen, packen wir nur meinen dunkelblauen Anzug und dein Dunkelgraues ein.“

„Meine Trauerkleidung ist aber ziemlich in Ordnung.“

„Laß sie getrost zu Hause. Ich lege keinen Wert darauf, daß du dort, wo Vater sein reiches und glückliches Leben gelebt hat, tiefschwarz, wohl gar mit Kreppschleier, herumgeisterst. Tu die Sachen nur in den leichteren der beiden Koffer, wir schicken ihn dann mit der Post an meinen Jugendfreund Ehorse Meiners, der in Billingsbostel eine bessere Sommerfrische aufgemacht hat. Man soll vortrefflich bei ihm aufgehoben sein. Ich gehe, die Adressen zu schreiben, das Mädchen muß dann sofort auf die Post, sonst werden die Schalter geschlossen.“



Unter leuchtendem Sommerhimmel wanderten sie selbender durch das blühende Heideland, der Mann zudem einsam durch die ebenfalls blühenden Gefilde der Jugend. Wenn er sich von diesen einmal ab- und seiner Gefährtin zuwandte, machte er auf die Reize der Gegend aufmerksam oder berichtete von Land und Leuten in einer Weise, die sie lebhaft an die einstigen Schulausflüge erinnerte, nur daß diese ein gut Teil kurzweiliger gewesen waren.

Erst vor drei Jahren hatte Frau Marga, die Tochter eines höheren Beamten, dem fast zwanzig Jahre älteren Regierungsrat, der einem Dorflehrerhaus entstammte, ihre Hand gereicht. Die Enttäuschungen waren auf beiden Seiten nicht ausgeblieben. Es gab Augenblicke genug, wo sie ihn für sich einen „alten Schulmeister“ und er sie eine „höhere Tochter“ schalt. Doch bekämpften sie ihre Verstimmungen nach Kräften und hörten nicht auf, einander zu suchen.

Gegen Mittag erreichten die Wanderer das Tal der Derke und lagerten sich an ihrem Ufer im Schatten der Erlen. Als sie aus dem Rucksack das Mahl eingenommen hatten, streckte sich Frau Marga die Glieder zu einem Schläfchen. Ihr Gatte aber hub an: „Ich habe den Eindruck, liebe Marga, daß dein Verständnis dieses Landes noch immer zu wünschen übrigläßt.“

„Möglich,“ gähnte sie, „eine Heideschwärmerin nach deinem Herzen werd ich auch wohl nie werden.“

„Wenn du den Dichter willst verstehen,“ fuhr er fort, „mußt du in Dichters Lande gehn. Man kann dieses bekannte Wort auch umwenden und sagen: Wenn du ein Land willst recht verstehen, mußt du zu seinen Dichtern gehn. Ich habe mir Hermann Lönz' „Braunes Buch“ eingestekt. Lönz hat für den Heidesfluß, an dem wir hier liegen, eine besondre Vorliebe. Erlaube, daß ich dir seine Skizze: „An den Ufern der Derke“ eben vorlese.“

„Bitte,“ seufzte sie ergebungsvoll.

Wie er mit ungelinker Bewegung das Buch aus dem Rucksack hervorholte, umständlich seine Brille putzte, prüfte und aufsehte, sah er dem ulligsten unter ihren früheren Lehrern, der seinen Schülerinnen unendliches Vergnügen bereitet hatte, zum Verwechseln ähnlich.

Er setzte sich steil aufrecht, hielt das Buch mit steifen Armen von sich und begann zu lesen. Solch ein Rüsterpathos, dachte sie schnippisch, wäre für die kleine geographische Plauderei nun nicht gerade nötig.

Als er fertig war und aufblickte, öffnete sie die Augen, stützte das Kinn in die Hand und sagte: „Schön, sehr schön, ein Hauptwerk dieser Lönz!“

Ihm schwellte die Bornesader: „Du hast ja kein Wort gehört! Hast ja geschlafen wie ein Marmeltier!“

„Geschlafen? Wenn ich die Augen schließe, ist noch lange nicht gesagt, daß ich schlafe.“

„Frau, wie leicht könnte ich dich nun einer Lüge überführen! Brauchte dich ja bloß ein bißchen zu examinieren.“

„Bin kein Schulmädchel mehr, lasse mich von dir nicht examinieren.“

„Ich verzichte auch gern darauf. Schlaf nun weiter!“

„Zu Befehl, Herr Oberlehrer.“

Sie zeigte ihm den Rücken und streckte sich wieder aus.

Unsanft stieß er seinen Rucksack in den Rucksack. Was für eine häßliche Störung gleich am ersten Reisetag! Das beste war wohl, den Aerger zu verschlafen. Ihr auch seinerseits den Rücken zugehend, versuchte er's. Aber der Schlaf wollte nicht kommen, der Aerger wühlte weiter.

Wie es schien, lag auch Marga wach. Hoffentlich machte sie sich wegen der Kränkung, die sie ihm zugefügt, Vorwürfe. Oder ob sie wieder im Recht zu sein glaubte? . . . Nun ja, von „Lüge“ hätte er nicht reden sollen, hätte besser über die kleine Plunkerei gelacht. Aber brauchte sie ihn deswegen gleich „Oberlehrer“ zu schimpfen?

Wie Blitze aus heiterm Himmel waren sie immer wieder da, diese unerfreulichen kleinen Szenen. Wen die Schuld traf, ließ sich fast niemals mit Sicherheit feststellen . . .

Nun wanderten sie wieder. Er voraus, sie mit drei Schritt Abstand hinterdrein. Das von vorhin hatte er leidlich überwunden; nun verdroß es ihn, daß sie sich nicht an seiner Seite hielt.

Er versuchte, sich in seine Erinnerungen zu versenken. Aber der Aerger darüber, daß seine Frau so nachträgerisch war, riß ihn immer wieder in die Gegenwart zurück.

Ein Föhrengehölz zur Linken barg ein berühmtes Steingrab. Er verlangsamte den Schritt, eigentlich mußte er ihr das doch zeigen. Nein, zur Strafe sollte sie es nicht sehen. In strammem Marsch ging's vorüber.

Der heiße Tag verglomm, der Abend mit seiner Kühle und seinem Frieden senkte sich auf das Land. Bei den ersten Häusern des Dorfs, in dem man die Nacht zu verbringen gedachte, drehte er sich plötzlich auf dem Hacken herum und sagte, ihr die Hand entgegenstreckend: „Wollen wir uns wieder vertragen?“



„Herzlich gern!“ rief sie, ohne Besinnen einschlagend. Und nun blieb sie nicht nur neben ihm, sondern schob sogar ihren Arm unter den seinen.

Im Gasthaus trafen sie eine lustige Gesellschaft von Herren und Damen; der melodische Tonfall ihrer Sprache kennzeichnete sie als Hamburger. Man war etwas laut, und Otto nahm sich vor, sobald als möglich das Feld zu räumen.

Das Essen ließ auf sich warten. Es dauerte nicht lange, so wurde seiner Frau von einer der Damen das Wetter gepriesen. Sie stimmte in dessen Lob ein und gab dann auch auf die Frage nach dem Woher und Wohin der Wanderung bereitwilligst Auskunft. Von diesem Augenblick an schien sie sich als halb zu der Gesellschaft gehörig zu betrachten, wenigstens erlaubte sie sich, über die Anekdoten, die am Nachbarstisch erzählt wurden, wenn auch nicht zu lachen, so doch zu lächeln. Daß ihr Gatte die Stirn runzelte, merkte sie nicht.

Endlich kam das Abendbrot. Er aß hastig, sie langsam und anhaltend. Sobald sie den letzten Bissen hinunter hatte, erhob er sich. Zögernd folgte sie, nicht ohne den Zurückbleibenden eine gute Nacht zu wünschen.

Im Schlafzimmer angelangt, fuhr er sie an: „Warum in aller Welt mußt du nun gleich mit diesem faden Volk anhängeln!“

„Ich fand das Volk durchaus nicht fadel!“ widersprach sie, sondern recht unterhaltsam. Auch habe ich nicht angehängelt, sondern auf eine höfliche Frage höflich Antwort gegeben.“

„Du hast auch über ihre dummen Witze gelacht.“

„An guten Anekdoten, wenn sie gut erzählt werden, meine Freude zu haben, lasse ich mir von dir nicht verbieten.“

„Marga, hast du ganz vergessen, was die Veranlassung zu dieser Wanderung ist? Glaubst du meiner Gemütsverfassung keinerlei Rücksicht schuldig zu sein?“

„Verzeih, Otto,“ bat sie erschrocken, „daran hatte ich im Augenblick nicht gedacht.“

„Gut, daß du es ehrlich gestehst und nicht wieder flunferst wie heute mittag,“ lachte er bitter auf. „Du hättest doch besser dein schwarzes Kleid angezogen, dann wäre dir das am Ende nicht passiert.“

Eine Versöhnung folgte nicht, wohl aber nach langem Wachliegen eine recht mäßige Nacht.

\* \* \*

Als das Paar anderthalb Stunden des zweiten Urlaubstages abgewandert hatte, sah es ein hellrotes Pfannendach über ein Föhrengelölz ragen.

„Haltestelle der neuen Kleinbahn.“

„Interessant.“

„Darf ich dir einen Vorschlag zur Güte machen, Marga?“

„Habe die Güte.“

„Wäre es nicht das beste, du fährst von hier aus für einige Tage zu deiner Schwester nach Hildesheim? Ich würde dich am Sonnabend dort abholen, und wir verleben den Rest meines Urlaubs in den Bergen, wie es von vornherein geplant war.“

„Ich soll nicht mit dir nach Billingshofel? Warum nicht?“

„Weil ich das Gefühl habe, daß dir daran nichts liegt. Wie bist du heute morgen wieder teilnahmslos neben mir hergetrottet! Hier, wo ich Tourist unter Touristen bin, konnte ich das allenfalls ertragen. Aber wir nähern uns jetzt dem Boden, der mir durch die Erinnerungen an meinen Vater geheiligt ist. Wenn ich in der Stunde seines Begräbnisses an meiner Mutter Grab trete, kann ich nicht gut einen Menschen neben mir haben, der meinem Empfinden fremd gegenübersteht.“

„Otto, wie magst du so etwas sagen!“

„Was ich sage, ist reiflich erwogen. Ich mache dir übrigens keinen Vorwurf daraus, stelle nur die Tatsache fest. Du hast meine Mutter nicht gekannt und von meinem Vater nur die für Fernerstehende vielleicht etwas komische Außenseite. Darum nehme ich dir das auch weiter nicht übel. . . Du gehst auf meinen Vorschlag ein, nicht wahr? Wie gesagt, Sonnabend hole ich dich bei Hildegard ab und siehe dann ganz wieder zu deiner Verfügung. Diese drei Tage aber mögen ausschließlich und ungestört dem dankbaren Andenken an die beiden Menschen gewidmet sein, die mir auf Erden die teuersten waren.“

„So weit ist es also mit uns gekommen, daß ich auf einem Boden, der dir heilig ist, als eine Wildfremde dich störe?“

„Liebe Marga, es hat keinen Zweck, daß wir uns darüber einer Täuschung hingeben: Wir haben uns nicht so zusammengefunden, wie wir es vor drei Jahren hofften. Ob der bedeutende Altersabstand daran schuld ist oder mehr die Verschiedenartigkeit der Herkunft und der Charakteranlage, ich weiß es nicht. Jedenfalls tun wir gut, alle Gelegenheiten, wo einer die Empfindlichkeit des andern verletzen könnte, peinlichst zu meiden. . . Selbstverständlich leiste ich dir Gesellschaft, bis dein Zug fährt. Dann aber trennen wir uns in aller Freundschaft für die wenigen Tage, um auf neutralem Boden hoffentlich noch recht angenehme Wochen miteinander zu verleben.“



„Was für ein schrecklicher Gedanke, daß du mich nur auf neutralem Boden verträgst! Bitte, Otto, stoß mich nicht auf diese Weise von dir!“

„Von Stoßen ist keine Rede. Ich schlage dir nur eine schiedlich-friedliche Trennung bis nächsten Sonnenabend vor.“

„Nein, schiedlich-friedlich ist diese Trennung nimmermehr. Sie würde eine Wunde hinterlassen, die so leicht nicht wieder heilt.“

„Meinst du, daß Tage wie der gestrige keine Wunden schlagen? Und der heutige hat auch wieder schön angefangen!“

„Wegen gestern will ich mich nicht entschuldigen, aber heute morgen war ich so schweigsam, weil ich mich wegen gestern abend noch über mich selbst ärgerte — ein bißchen allerdings auch über dich. Außerdem dachte ich, du hingest deinen Erinnerungen nach und wolltest darin nicht gestört sein. Das geht mir ja öfters so, daß ich nicht recht weiß, wie ich mit dir dran bin, und dann gerade das Verkehrte treffe.“

„Das mag nun alles sein, wie es will; es hat keinen Zweck, daß wir uns darüber jetzt lang und breit unterhalten.“

Als nach einigen hundert Schritten ein Birkenweg zum kleinen Heidebahnhof abzweigte und er in diesen einbiegen wollte, hielt seine Frau ihn am Arm fest und sagte: „Nicht, Otto, nicht! Laß uns veressen, was gestern und heute war, und hier unsere Heidetour erst beginnen. Bitte, nimm mich mit in dein Heimatdorf und laß mich an deinen Erinnerungen teilgewinnen. Ich las neulich irgendwo, Mann und Frau brauchten gemeinsame Erinnerungen. An solchen fehlt's uns beiden ein wenig, aber Wandertage können sie vielleicht am ehesten schenken.“

Ein paar Sekunden stand er unschlüssig, dann raffte er sich zusammen und sagte, die Uhr ziehend: „Es ist vier Minuten nach zehn, in diesem Augenblick steigen wir aus der Dämmerbahn und treten unsere Wanderung an! Wohlauf, die Luft geht frisch und rein, wer lange sitzt, muß rosten!“

Vom Kleinbahngeleise schimmerten zwei in alten Wagengeleisen ausgetretene Pfade tief in das rosenfarbene Land hinein. Der Fuß klirrte nicht an Steinen, wühlte nicht im Mahlsand, nur die Blütenrispen des Heidekrauts streifte er zuweilen. Es war ein leichtes, freies Wandern wie nach einem Gewitter, wenn die Luft gereinigt ist und über der beruhigten Welt sich der siebenfarbige Bogen wölbt.

Auf einer freien Heidehöhe, die eine einsiedlerische Föhre beschattete, wurde zu Mittag gerastet. Ringsum

hielten die Immen ihr süßes Mahl, fernab weidete eine Schmuckherde.

„So,“ sagte er, als man gesättigt war, „nun gönnen wir uns ein Mittagsschläfen.“

„Hättest du etwas dagegen,“ fragte sie, leicht errötend, „wenn ich dir vorher zum Nachtlisch ein Kapitel aus deinem Vöns vorlese?“

„Das ist nun aber wirklich nicht nötig,“ lächelte er, ebenfalls ein wenig die Farbe wechselnd.

Aber sie hatte das Buch bereits aus dem Rucksack genommen und fragte: „Hast du einen besondern Wunsch?“

„Wenn du durchaus willst, so nimm den ‚Heideweg.‘“

Lang hingestreckt, die Hände unter dem Kopf, den Blick zu den wandernden Sommerwolken erhoben, war er ganz Ohr.

Als sie das Buch in das Heidekraut legte, richtete er sich auf, schaute ihr bewundernd in die Augen und sagte: „Deern, Deern, daß du so fein lesen kannst, hab ich bis zur Stunde ja gar nicht geahnt! Mann und Frau müssen ja wohl miteinander wandern, um sich kennenzulernen.“

„Hier ist ein Stück, überschrieben: ‚Goldene Heide.‘ Möchtest du das auch noch hören?“

„Schreib's mir gut für ein andermal. Und wenn wieder die langen Winterabende kommen, denk ich, wirst du mir öfters vorlesen. Ich freue mich schon darauf. Jetzt aber wollen wir schlafen, es macht uns für nachher frischer.“

Er legte sich so nahe heran, daß sein Rodenmantel ihnen beiden die Füße deckte, und eins zwei drei waren sie hinüber . . .

Am Spätnachmittag überschritten sie die Grenze der Billingsbosteler Gemarkung. „Jetzt bin ich zu Hause,“ rief er mit Wärme, im Gehen ihre Hand nehmend, „willkommen, Marga, in meiner Heimat! Ich freue mich, daß ich dich meine lieben alten Wege führen soll.“

Ein leiser Druck der Hand war ihre Antwort.

„Sag mal, Kind,“ fuhr er nach einer Weile fort, „welche der deutschen Städte betrachtest du nun eigentlich als deine Heimat?“

Sie zuckte die Achseln. „Das ist eine heikle Frage. Gerade in meiner Jugendzeit wurde Vater so häufig verfehlt, daß ich nirgend recht warm wurde.“

„Da hat so'n Klüsterjunge vom Lande vor der Geheimrats-tochter doch allerhand voraus,“ lächelte er. „Du glaubst gar nicht, wie meine Füße auf diesem Boden federn. Ob er eine Kraft in sie hinauffendet? . . . Es besteht doch wohl ein geheimnisvoller



Zusammenhang zwischen dem Heimatboden und dem Menschenkind, das ihm entsprossen ist. Aber wie hat man sich solch ein Fleckchen Erde dann auch zu eigen gewonnen! Kein Winkel in Wald und Heide ist undurchstöbert geblieben. Kopfüber ging's hinunter auf den tiefsten Grund des Mühlenkolk's, in waghalsiger Kletterei hinauf in die Spitzen der höchsten Bäume. Eichhaken und Marder, Elstern und Dohlen, Frösche und Stickleinge und wer weiß was sonst noch für Gestrüch des Landes waren Spielkameraden und Freunde. Jungenskämpfe trugen blutige Nasen ein und ersten Ruhm, der die Brust mit Stolz und Freude schwellte. Die erste Liebe kam mit all ihrer Süßigkeit; Pastors Lisbeth war aber auch ein ganz entzückendes Geschöpf, — heute ist sie mehrfache Großmutter.“

Frau Marga mußte sich sehr wundern. Der korrekte Beamte, der einsilbig aus dem Dienst kam, über das Essen nöhnte, sich hinter seinen Zeitungen verschlangte, und der Mann an ihrer Seite — waren sie wirklich ein und dieselbe Person? War dieser nicht mindestens zehn Jahr jünger, hatte sein Auge nicht tieferen Glanz, seine Stimme nicht dunkleren Klang? Galt es vielleicht auch vom Nichtdichter, daß man in seine Lande gehen mußte, um ihn zu verstehen? . . .

Der Gasthof „Zur ländlichen Erholung“ lag gleich vornan im Dorf. „Dunnerlettchen.“ rief Otto, als man seiner ansichtig wurde, „wie die alte Bauernkneipe sich herausgemacht hat! Man sieht ihr an, daß die Heide entdeckt und Mode geworden ist. Im Grunde schade, aber für immer konnte ein so wunderschönes Land sich ja nicht vor den Augen der Menschen verstecken. Was Schorfe Meiners, der Schlingel, — Vater mußte ihn öfters überlegen, mir aber war er ein lieber Freund — wohl für ein Gesicht macht? Der Koffer hat ihn wohl auf unser Kommen vorbereitet.“

Schorfe Meiners trat seinen Gästen auf dem Flur mit einer artigen Verbeugung entgegen: „Guten Tag, Herr Regierungsrat, es ist mir eine große . . .“

„Hat sich was zu ‚Herr Regierungsrat‘? Rösters Otto war ich, bin ich, bleib ich. Und hier ist meine Frau, die kannst du meinetwegen betitulieren. Na, alter Junge, wie steht's? Hast doch hoffentlich dein nettestes Zimmer für so liebe Gäste bereit!“

„Das ist 'n ganz fauler Zauber,“ seufzte Schorfe, sich hinter dem Ohr kratzend, „wir haben jetzt doch Hochsaison — als wir jung waren, Otto, kannten wir das Wort nicht mal, aber mit dem Verkehr hat sich's in der Heidmark gottlob gebessert — ich schlaf mit meiner Frau schon vierzehn Tage in einem Loch unterm Dach. Hättest du auch doch bloß rechtzeitig angemeldet!“

„War leider nicht möglich,“ sagte Otto, dessen Gesicht ernst wurde. „Du wirst gehört haben, daß mein Vater trotz seinen achtundsiebzig Jahren nach drüben gefahren ist, um Hermine und Anna noch einmal zu sehen.“

„Jawohl. Als er beim Grab deiner Mutter Adjäs sagte, kuckte er bei mir noch vor, und ich hab ein Glas Wein ausgegeben. Es war rührend, wie der alte Herr sich auf diese Reise freute.“

„Er hat auch sehr viel Freude von ihr gehabt, aber denk dir, nun ist er drüben plötzlich gestorben.“

„Was du sagst! . . . Nun kann er ja gar nicht bei seiner Frau liegen, was er doch so gern wollte. Ach ja, das menschliche Leben . . . Er hat mich ja manches liebe Mal verhauen, aber wer weiß, ob sonst joviell aus mir geworden wäre.“

„Wenn du uns nicht brauchen kannst,“ sagte Otto, nachdem er Schorfes teilnehmenden Händedruck empfangen, „müssen wir bei deinem Konkurrenten Fidi Bodelmann unser Heil versuchen.“

„Um alles in der Welt nicht!“ rief Schorfe entsetzt. „Nur hier im Hause kann ich dich und deine Frau Gemahlin leider nicht unterbringen, aber in der Hochsaison hab ich natürlich ne ganze Masse Betten im Dorf an der Hand, und es hat sich famos getroffen, daß das Zimmer beim Küster just heute mit-tag frei geworden ist.“

„Mensch, Schorfe! Wir können in meinem Elternhaus wohnen? Marga, hast du gehört? Das ist ja eine ganz unverhoffte Freude. Bitte, Schorfe, bring uns gleich hin.“

Schorfe nahm den Koffer seiner Gäste an die Hand und geleitete sie in ihr Quartier. Da die Lehrersleute nicht zu Hause waren, wurde das Zimmer von der Magd angewiesen.

„Meine alte Schüler- und Studentenbude,“ sagte Otto bewegt, als er mit seiner Frau allein war, „so gar die Tapeten sind noch die alten. Dort in der Ecke stand mein Bett, hier am Fenster der Schreibtisch. Lieber hätte ich doch eine andre Wohnung gehabt, hier stürmt die Erinnerung beinahe zu mächtig heran.“

Er trat zum Fenster und blickte schweigend hinaus. Marga sah, daß durch die Bäume und Büsche des Gartens die Kreuze des Friedhofs herüberstimmerten. Um nicht zu stören, ließ sie sich im Hintergrund des Zimmers auf der Bettkante nieder.

Endlich wandte er sich um. „Es ist mir eben eingefallen,“ sagte er, „daß wir ja die Zeitunterschiede der östlichen und westlichen Halbkugel in Rechnung stellen müssen. Nach unsrer Uhr wird Vater morgen abend um elf beerdigt.“



„Wenn es dir recht ist,“ versetzte sie, „gehe ich gleich morgen vormittag in die Heide und winde zwei Kränze, einen für Vater, den andern für Mutter. Du hast dann den Tag mehr für dich allein und kannst in aller Stille deinen Erinnerungen nachhängen.“

„Ja, Marga, das wäre fein. Ich danke dir . . . Nun aber wollen wir uns schnell umziehen und zum Abendbrot gehen, Schorfe hat uns ja Pünktlichkeit zur ersten Pflicht gemacht.“

\* \* \*

Der Silberglanz einer wolkenlosen Vollmondnacht lag auf den Steinen und Kreuzen des alten Friedhofs, vom Holzverkleideten Turm hatte die Uhr soeben elf hallende Schläge über das schlafende Dorf gesandt, als zwei Menschen, barhäuptig, Arm in Arm, den Mittelweg dahergeschritten kamen und vor einem ligusterumhegten rosenüberblühten Rechteck haltmachten. Die Frau legte den Kranz, den sie am freien Arm trug, zu Häupten des eingesunkenen Hügel, der Mann den seinen auf den grünen Rasen ihm zur Seite. Dann standen sie, andächtig versunken, die Gedanken über das Weltmeer sendend, wo man wohl eben jetzt den müden Leib, der in Heimat Erde nicht ruhen sollte, ein wenig abseits vom Lärm der Weltstadt in fremde Erde bettete . . .

„Niemals ist mein seliger Vater,“ sprach nach einer Weile der Mann in die Stille des Orts und der Stunde, „in seiner abgeklärten Reise und wundervollen Innerlichkeit mir so verehrungswürdig erschienen wie damals, als Mutters Sarg geschlossen wurde. Die Worte, die er uns in jener Stunde las, möchte ich dir und mir lesen.“

Er öffnete ein Büchlein, das er aus der Tasche genommen, und hielt es so, daß des Mondes Licht senkrecht auf die Blätter fiel. Wie Klänge aus einer andern Welt schwebten durch die den Atem anhaltende Stille die Worte des Sehers der Offenbarung:

„Darnach sahe ich, und siehe, eine große Schar, welche niemand zählen konnte, aus allen Heiden und Völkern und Sprachen, vor dem Stuhl stehend und vor dem Lamm, angetan mit weißen Kleidern und Palmen in ihren Händen, schrien mit großer Stimme und sprachen: Heil sei dem, der auf dem Stuhl sitzt, unserm Gott und dem Lamm! Und es antwortete der Älteste einer und sprach zu mir: Wer sind diese mit weißen Kleidern angetan? Und woher sind sie kommen? Und ich sprach zu ihm: Herr, du weißt es. Und er sprach zu mir: Diese sind's, die kommen sind aus großer Trübsal und haben ihre Kleider gewaschen und haben ihre Kleider helle gemacht im Blut des Lammes. Darum sind sie vor dem Stuhl Gottes

und dienen ihm Tag und Nacht in seinem Tempel, und der auf dem Stuhl sitzt, wird über ihnen wohnen. Sie wird nicht mehr hungern noch dürsten, es wird auch nicht auf sie fallen die Sonne oder irgendeine Hitze. Denn das Lamm mitten im Stuhl wird sie weiden und leiten zu den lebendigen Wasserbrunnen, und Gott wird abwischen alle Tränen von ihren Augen.“

Langes Schweigen . . .

„Marga.“

„Lieber Mann?“

„Weißt du, wozu ich Lust hätte? Ich möchte noch einmal die gute alte Orgel probieren, die unserm Vater so manche glückliche Stunde geschenkt hat. Der Kirchenschlüssel hängt drüben im Küsterhaus noch immer an seinem alten Platz hinter der Tür, ich springe hin und hol ihn. Würdest du so freundlich sein und mir die Walgen treten?“

„Von Herzen gern.“

„Einen Augenblick, bin sofort wieder da.“ —

Durch die von Mondlicht und Stille erfüllte schlichte Dorfkirche klingt es in Johann Sebastian's Tonjaß: Wenn ich einmal soll scheiden . . .

„Marga, jetzt begleite ich den Gang des Kirchenjahrs, wie Vater es hier zweiundvierzigmal getan hat.“

Abventlich ertönt es: Wie soll ich dich empfangen . . .

Weihnachtsfreude rauscht auf: O du fröhliche, o du selige, gnadenbringende Weihnachtszeit . . .

Karfreitagstrauer klagt: O Lamm Gottes, unschuldig . . .

Osterjubel jauchzt: Wach auf, mein Herz, die Nacht ist hin, die Sonn ist aufgegangen . . .

Pfingstglocken läuten: O Heiliger Geist, kehre bei uns ein . . .

Sommerfelige Zeit: Geh aus, mein Herz, und suche Freud . . . Schönster Herr Jesu . . .

Die Ernte ist heimgebracht: Nun danket alle Gott . . .

Und dann in gewaltigen, brausenden Akkorden: Jerusalem, du hochgebaute Stadt, wollt Gott, ich wär in dir . . .

„Gib schönen Dank, Marga, nun ist es genug.“

Sie verließ den Holzverschlag des Walgentreters und kam zu ihm vor die Orgel.

„Hat die Arbeit dich sehr müde gemacht, Kind?“

„Gar nicht, es ging ja viel leichter, als ich dachte.“

„Wenn du nicht müde bist, laß uns noch eine Viertelstunde bleiben. Ich bin so wunderbarlich wach, mir ist so seltsam wohl, daß ich mich im Augenblick



nicht trennen kann. Setz dich in diese Ecke, die war immer Mutters Platz; ich nehme Vater seinen. Von der Kanzel drüben redet, gottlob, keiner zu uns, und wir selber brauchen ja auch nicht just zu reden.“

„Marga, die Viertelstunde wird herum sein, da möchte ich nun doch ein Wort sagen. Ich habe mir Vaters Bild soeben noch einmal recht lebendig gegenwärtigt, und das ist zum Gericht über mich selbst geworden. Der Sohn eines solchen Vaters müßte ein ganz anderer Mensch sein. Um nur eins herauszugreifen, Vater war immer zufrieden und fröhlich, nie habe ich ihn klagen oder murren hören. Wie ich aber manchmal bin, das brauch ich dir nicht erst lange zu erzählen. . . Ich darf mich nicht so gehen lassen wie bisher, ich muß anfangen, ernstlich an mir zu arbeiten, wenn ich nicht mit vorrückenden Jahren ein ganz unheimlicher Mensch werden will“ . . .

„Ich möchte auch etwas bekennen, Otto. Ich war manchmal geneigt, dich für einen kalten, tieferen Empfindens nicht fähigen Pedanten zu halten. Aber in diesen Tagen habe ich dich besser kennengelernt. Ein so guter Sohn seiner Eltern und seiner Heimat muß im Grunde doch ein warmherziger Mensch sein, hab ich mir gesagt und mich gefragt: War es nicht zum großen Teil meine Schuld, wenn diese Saite deines Wesens nicht recht zum Tönen kam, wenn es hier und da einen Mißklang gab?“ . . .

„Es wäre herzlich zu wünschen, Marga, daß diese Erkenntnisse einer seltenen Stunde Frucht brächten für das Leben und den Alltag. Aber wie leicht vergeht der Mensch und sinkt in seinen alten Schlendrian zurück! Ich habe eine Bitte an dich. Wenn ich einmal nicht so bin, wie ich sein sollte, so erinnere mich an diese Stunde. Nicht mit Worten, die richtig zu wählen nicht immer ganz leicht ist. Du brauchst nur, ohne mich anzusehen, zweimal leise mit dem Finger auf den Tisch zu tippen, dann weiß ich Bescheid.“

„Ich werde es tun, Otto, wenn du versprichst, daß auch du zuweilen tippen willst, denn ich hab eine kleine Erinnerung nicht weniger nötig als du.“

„Meinst du? Na ja, wollen sehen. Goffentlich brauchen wir aber überhaupt nicht zu tippen oder doch nur alle Jubeljahre einmal. Ich jedenfalls werde vor deinem Tippen heillosen Respekt haben und mich sehr in acht nehmen. . . Der Mensch kann sich ja nicht besser machen als er ist, aber das bißchen Gute, das er von Haus aus am Ende doch in sich hat, soll er treu pflegen und sich auswirken lassen. Dazu kann unser kleiner Tippvertrag vielleicht ein ganz brauchbares Hilfsmittel sein. . . Deern, Deern, wie ist

das fein, daß wir nicht nach Hahnenflee gegangen sind, sondern nach Billingsbostel! Eine Stunde wie diese hätten wir im Harz und in der ganzen weiten Welt nicht haben können; die war nur um Mitternacht im Billingsbosteler Küsterstand möglich. . . Aber nun wollen wir gehen.“

Der Weg ins Freie führte durch den Turm. Am Fuß der in ihm emporsteigenden Treppe blieb Otto stehen. „Wenn man als Küsterjunge wohl tausendmal oben gewesen ist, zum Läuten und zum Betglockenziehen,“ sagte er, „zieht's einen mächtig, mal wieder hinaufzuklettern. Marga, bist du mit dabei?“

„Mit Vergnügen, um Mitternacht auf einem Kirchturm, das ist für mich etwas ganz Neues.“

Als sie aus einer Luke der Glockenstube eine Zeitlang auf das mondbeglänzte Dorf herniedergeblickt hatten, sagte er nachdenklich: „In solchem milden Dämmerlicht ist die Kinderheimat doch am schönsten. Das grelle Tageslicht verträgt sie nicht gut.“

„So reich dieser Tag war,“ fuhr er nach einer Pause fort, „Enttäuschungen hat er doch auch gebracht. Als ich hinging, mich des schönsten alten Bauernhauses, das ich je gesehen, zu erfreuen, grinsten mir ein ekelhafter Neubau in sogenanntem Schweizerstil entgegen. Der Sunder, dessen Hochwald sogar des dummen Jungen Herz mit andächtigem Schauer füllte — heruntergeholt bis auf den Grund! Der Weegebruch, einst Schauplatz wilder Kämpfe zwischen Räubern und Landgendarmen — zu einer grünen Butterwiese ausgewalzt! Mit Krischan Enieder, der mir als Jungen die Wollie abnahm, dachte ich von alten Zeiten zu plaudern, er aber erzählte mir von den Malmädchen, die er in Pennsion' hat, und pries mir meine Heide als ‚malerisch, romantisch und pittoresk.‘“

„Ich weiß nicht recht, Marga. Gewiß, gestern war meine Freude, das Elternhaus wiederzusehen, groß. Aber heute fühl ich mich in dem Hause drüben, das mit fremdem Hausrat vollgestopft ist, zwischen dem fremde Menschen ihr Wesen treiben, durchaus nicht mehr wohl. Es ist mir jedesmal ein Angehen, seine Schwelle zu überschreiten. . . Ob man die Kinderheimat als einen heiligen Bezirk der Seele nicht lieber in einem gewissen Dämmerdunkel ruhen läßt?

Der Hammer der Turmuhr holte aus und dröhnte ihnen aus nächster Nähe die erste Stunde des neuen Tages in die Ohren.

„Komm, Marga, wollen schlafen gehn. Wenn's hell wird, rutschen wir nach Hahnenflee!“

Aus dem Buch „Vollen und Sonne,“ mit Erlaubnis des Verlegers: Martin Warneck, Berlin.



## O, dieser trokige Junge!

Er wollte sich nicht mehr ziehen lassen im Elternhaus. Alles Ermahnen half nicht mehr. Die Schläge machten ihn nur noch verstockter. Die Geschwister lernten nichts Gutes von dem Bruder, denen er doch ein Vorbild sein sollte. Auch in der Religionschule machte er dem Pastor viel Verdruß. Er lachte und reizte die Mitschüler zum Lachen bei den ernstesten Dingen. Das schwarze Schaf unter denen, die dem Heiland zugeführt werden sollten. Und nach der Konfirmation ging es so weiter. Und wurde schlimmer. Wie mancher Seelsorger auch unsrer Kirche hat es zu seinem Schmerz und Leidwesen erfahren. Und mancher Gemeindefullehrer, damals noch, als in unsern Gemeindefchulen noch deutsch unterrichtet wurde oder der Pastor selbst Schule hielt.

Zulezt riß der Geduldsfaden! Die Mutter weinte. Der Vater setzte dem Jungen den Stuhl vor die Tür. Und eines Tages ward „der Bummeler“ von der Polizei aufgegriffen und vor das Jugendgericht gebracht. Und doch war er nicht reif für das Gefängnis. Man wollte ihn auch nicht in eine Besserungsanstalt bringen, sondern erst mit einem besondern Geistlichen, der sich die Jugendpflege zur Lebensaufgabe gemacht hatte, verhandeln.

Da stand nun der finster zu Boden blickende Bursche vor dem Pastor und dem Gerichtsbeamten. Auf Fragen gab er keine Antwort. Es war nichts aus ihm herauszubringen. Heimatlos, verloren! Jetzt der Reim zum Guten scheinbar erstickt.

„Sehen Sie den Jungen? Wissen Sie Rat? Was soll man mit ihm anfangen? Wir wissen nicht, wo wir ihn unterbringen sollen. Er ist stark genug, aber träge. Und läuft jeder Arbeit aus dem Weg. Ein Gassenjunge ist er geworden,“ so sagte der Richter.

„Geben Sie ihn mir,“ antwortete der Pastor. Und so zogen die beiden los. Wohin? Zuerst ins Elternhaus! —

Ja, das war ein Vaterhaus! Der Vater, zornrot im Gesicht, zitterte vor Aufregung, als er den Jungen sah. „Was? Ich soll ihn wieder aufnehmen? Den, der mir so viel Herzeleid angetan, daß die Leute mit Fingern auf mich weisen und in der Zeitung von den Bosheiten des Schlingels lesen? Er soll meinen Namen nicht mehr tragen. Der Kerl ist ein Nagel zu meinem Sarg. Nichts da!“ So redete der erboste Vater und schlug die Tür zu, vor welcher die beiden standen.

Jetzt sah der Pastor den jungen Menschen, der totenbleich geworden war und nun wußte, daß er zu den „Ausgestoßenen“ gehöre in der weiten, weiten Welt. — Er hatte es zu arg gemacht! Kein Platz für ihn. —

„Was nun?“ so fragte ihn sein Begleiter.

Er zuckte nur die Achseln. „Nichts!“

„O nein, wir gehen heim!“ tröstete der junge Pastor.

„Wohin heim?“ fragte der Junge.

„Zu mir!“ lautete die kurze, aber herzliche Antwort.

„Und so gingen die beiden miteinander,“ wie es an einer Stelle von Abraham und Isaak heißt, als sie zur Opferung Isaaks den Berg hinaufstiegen. O welch ein Seufzen unterwegs! Sollte er im Pastorenhaus seine Freiheit opfern und eingesperrt sein, sollte er wieder weglaufen? So mag der Ungebundene mit sich zu Rat gegangen sein. Und der, welcher stellvertretend sich des Irrenden angenommen hatte, schrie stille zu Gott.

Und als beide im Pfarrhaus angekommen waren und in dem behaglichen Zimmer saßen und die Frau Pastor mit freundlichem Gesicht kam, die Gäste zu begrüßen, und ihr ein Schrecken durch die Glieder fuhr, als sie den erkannte, der soviel Gerede in der Gemeinde veranlaßt hatte, und es von ihrem Gatten hörte: „Dem heimatlosen jungen Mann, wollen wir bei uns eine Heimat geben,“ da erstarrte aufs neue der Widerstand des Trokigen.

Nichts wollte er tun. Er ballte die Faust in der Tasche. Er knirschte mit den Zähnen. Er setzte sich auf einen Stuhl und schaute ergrimmt zum Fenster hinaus. Und als die Frau Pastor später mit einer Schüssel ungeschälter Kartoffeln eintrat und ihn freundlich aufforderte, sie zu schälen, lachte er laut auf und wandte sich ab, ohne etwas zu tun. Sie mußte die Arbeit selbst tun. Das war eine Probe! Sie gab den großen Jungen auf! Und sagte es auch ihrem Mann, als der heimkam: „Mit dem ist nichts anzufangen. Laß ihn lieber gleich laufen!“

„Wir wollen noch Geduld mit ihm haben und es weiter versuchen,“ erwiderte der Jugendpastor. Und so blieb es.

Am Abend wurde mit Orgelbegleitung gesungen. Frisch wurden die wunderbaren Erlebnisse Israels durch Gottes liebevolles Walten gelesen, und dann wurde kurz gebetet. Der Gast blieb unbewegt. Er



rührte sich nicht. Sagte auch kein Wort. Aber Gottes Geist läßt sich nicht unbezeugt. Sein Wort soll nicht leer zurückkommen.

Als nachher die Rohrstühle wieder an ihren Platz gestellt wurden, bemerkte der junge Mann, der schon solche Arbeit getan hatte, daß ein Stuhl durchgedrückt war, und betrachtete, lange musternd, das Geflecht, sagte aber nichts.

Die Nacht durch rief der mitleidige Erzieher heiß Gott an. Am Morgen tat endlich der Wortfarge den Mund auf und sprach das erste Wort: „Dies Geflecht könnte erneuert werden, der Stuhl ist noch gut.“

„Ja, kannst du es denn machen?“ lautete die Frage.

„Wenn ich Rohr habe.“

„Das sollst du haben,“ war die Antwort.

Und wirklich, als der Pfarrer in einem Geschäft ein Bündel Rohr erstanden hatte und es heimbrachte und dem entlaufenen Lehrling freundlich einhändigte, nebst Zange und Hammer und Messer, da überwand der Trostige sich selbst und griff zu und setzte sich zum Stuhl und arbeitete und arbeitete emsig, bis der Stuhlsitz zur völligen Zufriedenheit, wie es ein Meister nicht hätte besser tun können, wieder hergestellt war.

Dem Menschenkenner und Seelenpfleger kam nun ein Gedanke, wie von Gott. Als ob es ihm gesagt wurde. Siehe, hier ist ein Anknüpfungspunkt, da mußt du es mit dem Jüngling angreifen. Und er tat es. „Möchtest du wohl noch mehr Stuhlgeflechte wiederherstellen?“ fragte der besorgte Erzieher.

Keine Antwort. Aber doch ein Kopfnicken mit starrem Auge. Das Eis war gebrochen. Und flugs ging der Pastor herum und holte zerrissene Stuhlsitze mit den Stühlen. Immer wieder andre. Und alle wurden, Tage ausfüllend, mit leichter Beschäftigung, die auch guten Appetit brachte und wieder neuen Lebensmut und Lebenslust aufkommen ließ, sauber und nett hergestellt, so daß man den Arbeiter und sein Werk loben mußte. Wenn auch aus pädagogischen Gründen nur mit Maßen. Es gab aber kein Geld, denn das hätte nur aufs neue zu wildem Bummelleben gereizt.

Aber der Reiz der gleichen Arbeit verlor bei dem geweckten jungen Mann die frische Anziehungskraft. Er ließ die Hände hängen. Und schaute nach etwas Neuem aus. Gott sei Dank, wurde ihm das beschieden. Denn Müßiggang ist aller Laster Anfang. Und kein größerer Segen ist, als gern getane Arbeit zur Tagesfrucht. Sein Auge wurde auf eine Wanduhr gelenkt, die seit Jahr und Tag stillstand, weil etwas an ihr außer Ordnung war.

„Das kann man wieder zum Gehen bringen,“ sagte der wieder auflebende Handwerker zu seinem Herbergsvater, indem er vor der Uhr stehen blieb.

„Ja, dann nimm sie herunter und mach's, wenn du's kannst!“ war die Antwort. „Du scheinst ja viel Geschick und Unternehmungslust zu haben. Gelingt's nicht, so ist an der Uhr auch nicht viel verloren!“ so ermunterte und tröstete der väterliche Freund und Pastor.

Wir können es uns vorstellen, mit welcher inneren Freude und Erwartung die Hausgenossen dem zerstückelten auseinandergenommenen Kunstwerk unter den Händen dessen, der selbst vom hohen Meister im Himmel wieder zusammengebracht werden sollte, zuschauten. Ob es kurz oder lang dauerte. Es darf berichtet werden, daß das eine, geringere Werk gelang. Ob auch das Größere, an der zu rettenden Menschenseele, gelingt, wird sich ja zeigen.

Es ging wie mit den reparierten Stühlen. Zur ersten Uhr, die wieder ging, kamen mehr. Jede tickte wieder anders, jede schlug zeitgemäß die Stunde an, mit Glockenton, wieder anders, aber alle schlugen und mahnten an die eine Gottesstunde, die für uns Menschen kommt. Und sie kam für den jungen Uhrmacher immer näher. Es war doch noch nicht Hopfen und Malz an ihm verloren, wie einst Vater und Pfarrfrau meinten. Alle die verschiedenen Familien, die ihre Zeitmesser zur Reparatur brachten, waren nicht nur befriedigt, sondern sie waren Gottesboten zur Wiederherstellung der Menschenseele. Sie machten das Verlangen in ihm rege, wieder wie sie selbst etwas ganz zu sein. Zuerst kam er nicht mit der Sprache heraus. Nur abgebrochene Sätze wie: „Ach, wenn ich's dürfte. Ja wenn ich noch einmal Gelegenheit hätte.“ Doch endlich, vom Pfarrer ermuntert, faßte er sich ein Herz und stieß es heraus: „Arbeiten will ich. Aber etwas Rechtes, nicht flüden nur. Etwas Neues, Ganzes herstellen. Ich möchte ein Handwerk lernen und ein Geselle werden. Und ein Zimmer haben, wo ich wohne. Und vorwärts kommen. Und dann . . .“ Weiter kam er nicht. Und wurde verlegen.

Der Pastor lachte. „Gewiß, mein Junge, dieser Wunsch kann erfüllt werden, wenn du so anständig bleibst.“

Und wiederum verfinsterte sich das Gesicht des Arbeiters, indem er seufzend, fast heulend hervorbrachte: „Nein! Welcher Meister wird mich annehmen! Sie kennen mich alle, sie werden mich nicht einmal anhören, sondern wie einem reudigen Hund mir die Tür weisen!“ Und er senkte den Kopf. Was wollte er da-



gegen haben, daß die Menschen, die seine Vergangenheit kannten, kein Vertrauen mehr zu ihm hatten. — O Gott, o Herr! hilf doch den Menschenhütern, die Gefallenen zu retten und sie aufzunehmen! —

Und der junge Missionar und Gotteshelfer reichte dem Zweifelnden die Hand, indem er zuversichtlich sagte: „Wir wollen schon einen Platz finden! Komm, geh mit mir! Ich stehe für dich ein. Ich weiß einen Meister, einen der besten Möbelschreiner in der Stadt; hab nur Vertrauen!“

Aber als sie beide vor dem besagten Meister, der in seinem Schurz, von der Arbeit weg gekommen war, zu sehen, ob eine neue Bestellung auf ihn wartete, und hörte, um was es sich handle, daß er ein so „unnützes Möbel“ aufnehmen solle, da wich das Blut aus seinem frischen Gesicht, und er antwortete: „Herr Pastor, und wenn ich ihn aufnehme und anstelle — der bleibt doch keine drei Tage bei mir!“

„Lieber Meister,“ antwortete der Geistliche, „ich habe es dem jungen Menschen versprochen, und er hat es mir versprochen, daß er sich zusammennehmen will. Vergessen Sie die Vergangenheit. Machen Sie einen Versuch! Tun Sie es um meinetwillen. Und ich will dafür aufkommen, so Sie Schaden haben. Ich will die Verantwortung tragen!“

„Nun denn, in Gottes Namen!“ sagte der vielbeschäftigte, herzlich fromme, durch die Sprache des Pastors, dem er vertraute, überwundene Meister. Und er schlug in die Hand des Geistlichen und in die dargebotene des Lehrlings ein. Sie schieden. —

Abends kam der Lehrling heim in die Pastorenwohnung. Das war nötig, daß er unter Aufsicht, im guten Geist und andachtsstärkendem Leben blieb. Aber je länger, je mehr wurde der junge Mann, der sich durch Fleiß, Geschick und Gehorsam das Lob seines Meisters eroberte, dessen bevorzugter Helfer und später Gehilfe. Auch im Pfarrhaus taute er auf. Er konnte jetzt so heiter sein und singen. Die Kinder, mit denen er im Hause spielte, hingen an ihm. Sie lachten, und er lachte mit ihnen. Das war eine Lust und ein Leben abends, wenn er heimkam. Es war wie ein Wunder der Verwandlung. Ein Gotteswunder an einer Menschenseele. Aber es war noch nicht alles erreicht. Es geht nur durch tiefe Buße zum Glauben und zur völligen Bekehrung, welche die völlige Freude und den Frieden erzeugt, von dem der Apostel sagt: „So wir nun gerecht geworden sind durch den Glauben, so haben wir Frieden mit Gott durch unsern Herrn Jesum Christum!“

Traurig, recht tief traurig werden — ja, dazu kam es auch. Immer aufrichtiger, immer schwerer.

Bis er es unter der Last nicht mehr aushalten konnte. Cines Tages bemerkte es der väterliche Freund. Sollte er fragen? Oder sollte er ein Bekenntnis abwarten? Schrecklich wäre es, wenn der alte böse Trotzgeist wieder Gewalt über den Jungen gewonnen hätte! Der Feind der Seele ruht nie. Wir wissen, was er im Sinn hat. Zu fällen und zu verderben. Nur der Herr Christus will das schwanke Rohr nicht zerbrechen und den glimmenden Docht nicht auslöschen.

„Was hast du? Fehlt dir etwas? Willst du es mir nicht sagen? Kann ich dir nicht helfen?“ so lautete das Mahnen des Seelenarztes, der seinen Kranken vor sich sah.

Es war nicht leicht, — wer weiß es nicht aus eigener Erfahrung? — frisch weg vor seinem Pastor ein unumwundenes Bekenntnis abzulegen. Er würgte und schluckte. Und schließlich kam es heraus. „Ich habe meinen Eltern Unrecht getan. Ich komme nicht zum Frieden, bis ich es ihnen abgebeten habe. Auch habe ich Heimweh nach meinen Geschwistern und nach dem Elternhaus, wo ich aufgewachsen bin.“ Das war eine lange Rede, die stöhnend herauskam. Aber das Herz war leichter. Und dennoch unruhig, wie es sich gleich zeigte, als der Pastor ihm anbot, mit ihm nach Hause zu gehn.

„Nein, nein! Der Vater schlägt mich tot, wenn ich mich nur blicken lasse, so hat er immer gesagt, mir ist bange!“ Der Junge glaubte noch nicht, „daß Gott die Herzen der Menschen lenket wie Wasserbäche,“ „daß, wie sich ein Vater erbarmet über die, so ihn fürchten,“ so auch Gott solchen beisteht und daß es Satans Wangemachen und Zurückhalten ist, wenn der Sohn spricht: „Ich will mich aufmachen und zu meinem Vater gehn,“ wenn er so ferne ist von dannen!

Aber der liebe väterliche Freund half ihm zurecht und stärkte seinen Glauben. „Und es gingen die beiden miteinander!“

Und nun standen sie wieder wie schon einmal vor dem Vaterhaus. Was wird's geben? Wird es einen Sturm geben? Oder eine Versöhnung?

Zur Versöhnung war der Vater noch nicht reif. Aber der Sturm traf ein. Wie ein Gewitter, so donnerte es über den Ausgestoßenen her. Es zuckte wie Blitzstrahlen. Und dennoch wußte der Pfarrer als Herzenskenner, daß dahinter ein verhaltener Regen steckt, der nur wartet oder vielmehr durch Gottes Machtwort geleitet wird, daß er sich ergießt. Kann denn ein Weib oder auch ein Vater seines Kindes vergessen? Nur dann ist's allen leicht, wenn sie versöhnt sind.



Und so blieb der Pastor mit seinem Schützling und ließ den Sturm austoben. Der Vater rief in tiefer Erregung: „Meine grauen Haare in die Grube bringen soll der Junge? Ich werde es nicht lange mehr ertragen, wenn er wieder Schande über Schande über mich und die Meinen bringt! Im Elternhaus wird er sich nicht zusammennehmen. Er reißt wieder aus. Ich kann es vor meiner Familie nicht verantworten, daß ich ihn wieder aufnehme und dann die Polizei ihn wieder bringt.“

„Lieber Vater, ich will Ihnen was sagen,“ sprach nun der Pastor, indem er seine Hand auf die Schulter des Erregten legte, „versuchen Sie es noch einmal. Nehmen Sie ihn auf, wie es der Möbelschreiner getan. Tun Sie es um meinetwillen.“ Und wirklich, der Vater lenkte ein und gab nach.

So blieb der große Junge im Elternhaus, und mit den Geschwistern, die ihn zuerst mißtrauisch angesehen hatten, kam er ins reine. Auch die Mutter konnte ihre Liebe nicht verbergen, so sehr sie auch vom Vater angewiesen war, streng mit ihm zu verfahren.

Da geschah es eines Tages, daß der Pastor die Mutter dieses Sohnes auf der Straße stellte und sich angelegentlich nach dessen Ergehen und Verhalten erkundigte. Der Mutter standen die Tränen in den Augen. Und zwar Freudentränen. Sie lachte und weinte. Und sagte: „Ach, Herr Pastor, der Fritz ist ganz anders geworden! Er nimmt die Strafe als etwas ganz Selbstverständliches hin, denn er ist ja nur erst auf Probe da. So zum Beispiel wurde vom Vater ausgemacht, daß er zu Weihnachten noch nicht für voll angesehen werde. Er sollte nichts, rein gar nichts bekommen. Vielleicht auch gar nicht einmal ins Weihnachtszimmer mit dem leuchtenden Christbaum und der Feier zugelassen werden. Wir haben es ihm auch gesagt. Und als mein Mann es ihm sagte, da war er ganz still und hat nur mit dem Kopf genickt. Und nachher sagte er — ich glaub, es war ihm schwer, es auszusprechen —, er habe soviel Böses getan, darum sei er es nicht wert, daß er beschenkt würde. Herr Pastor, mir frißt es aber im Herzen. Und ich hab keine Ruhe gehabt. Ohne meinen Jungen Weihnachten feiern, wo er doch wiedergekommen ist und sich schon einen besseren Namen gemacht hat durch die fleißige Arbeit beim Möbelschreiner, das wäre auch ein Unrecht. Das geht doch nicht. Und da hab ich ein gutes Wort bei meinem Mann für den Fritz eingelegt. Erst wollte er nicht. Aber ich habe nicht nachgelassen mit Bitten. Und dann hat's Vater zugegeben, daß der Junge dabei sein darf.“

Und so ist das Weihnachtsfest gekommen. Mit

Hangen und Bängen sah jeder in der Familie dem entgegen, was da kommen sollte. Es war eine ernste Stunde, als der Vater das Evangelium gelesen und gebetet hat unter leuchtendem Christbaum und der versammelten Kinderchar.

Jeder hat seine Geschenke an seinem Platz gefunden. Und auch seinen gehäuften Teller mit Pfefferkuchen, Nüssen, Äpfeln und Süßigkeiten. Aber der Fritz stand abseits. Er hat rein gar nichts bekommen. Wohl hatte er das Weihnachtslied mitgesungen und mitgebetet, aber sich freuen und danken durfte er nicht, und doch sehnte sich das Kindesherz danach, denn Gott hat es so geschaffen. Und er hat einen Weg gefunden, daß ihm dieses doch noch wurde.

Und das kam so. Plötzlich ist der Fritz hinausgegangen. Das war ein Geheimnis! Und dann ist er bald wiedergekommen. Nicht als ein Beleidigter, sondern als ein Sanftmütiger, die Herzen für sich zu gewinnen und Freude zu verbreiten. Und dann hat er auf jeden Platz etwas gelegt. Ein schön eingewickeltes Geschenk für jeden. Für Vater und Mutter und Brüder und Schwestern. Und dann ist er da gestanden und hat seine Hände gefaltet und hat sich gefreut, als sie es alle angenommen hatten und ihm dankten. Was war das mit einemmal für ein lieber Bruder, was für ein verändert dankbarer Sohn! Wie ist er denn zu dem Geld gekommen, womit er alles das gekauft hatte? — Er hat sich's gespart von all den Trinkgeldern, die er für Botengänge bei Auslieferung von Möbelstücken bei Leuten erhalten hat. Und als sie alle fröhlich und beglückt zu ihm aufschauten, da hat's ihn gepackt. Und er hat sich so sehr an ihrer Freude gelabt, daß er gar nicht mehr davon losgekommen ist. Wer wollte es ihm wehren! Die Kinder sprangen herum. Und der Vater hat ihn anguckt, aber nichts gesagt. Mit einem Blick, der anders war als je in den drei vergangenen Jahren.

Und als sie alle zu Bett gegangen sind, da hat der Vater seinen Sohn wieder mit Namen gerufen und „Gute Nacht, Fritz,“ gesagt. Das hat er schon lange nicht mehr gehört. Nun war er wieder Sohn! Und das hat er gespürt. Und der Vater hat noch zugefügt: „Weiß brav, Fritz! dann wird das nächste Weihnachtsfest schön für dich!“

Und der Fritz hat geantwortet und gefragt: „War es nicht schon schön heut? Kann es noch schöner sein?“

Und ich denke, die Engel im Himmel haben sich gefreut, daß es ihnen gelungen ist, einen Sohn bußfertig, gläubig wieder heimzuführen.

Nach P. R. Hesselbachers „Aus der Heimat kommt der Schein.“ S. 5.



## Das Evangelische Predigerseminar bei Marthasville, Mo., zur Zeit des Professors Andreas Trion.

Dr. D. Trion, Elmhurst, Ill.

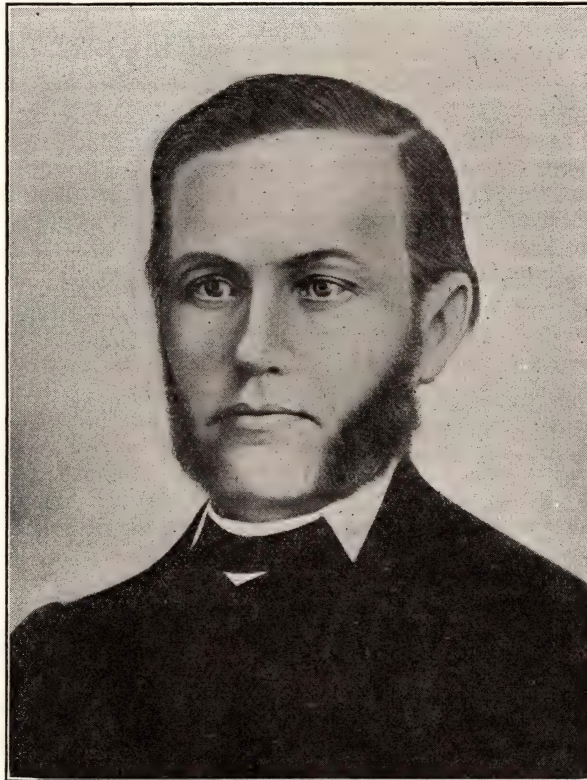
Die Geschichte, die ich erzählen soll, führt uns zurück in die erste Hälfte des vorigen Jahrhunderts, in die Anfänge der Evangelischen Synode von Nordamerika und ihrer ersten Lehranstalt, des Predigerseminars bei Marthasville, Mo., und befaßt sich besonders mit dem Leben und Wirken meines Vaters, des seit dem Jahre 1870 in Gott ruhenden Professors Andreas Trion.

Aus der Jugendzeit, aus  
der Jugendzeit  
Klingt ein Lied mir immerdar;

O wie liegt so weit, o  
wie liegt so weit,  
Was mein einst war.

Fr. Rückert.

Es war an einem schönen Frühlingstag des Jahres 1849, als zwei Männer, von Marthasville, Missouri, herkommend, auf der primitiven Landstraße, die nach dem Dörfchen Gemme Osage führte, durch den Urwald ritten. Sie kreuzten die Tuque, ein Flüsschen, das seine Gewässer dem mächtigen Missouriß zu führt. Dort kamen sie in die Hügelgegend, vorbei an zwei mächtigen Felswänden, dem „Moosberg“ und der „Kanzel,“ und ihnen gegenüber dem „Indianerhügel,“ auf dessen steinigem Rücken das harzige Gehölz der Feder prächtig gedeiht. Dort hatte sich vor Zeiten ein Stamm der Pawnee-Indianer angesiedelt. Ihre Gräber sind heute noch zu erkennen. Als vor Tausenden von Jahren unser Kontinent noch unter der arktischen Eisplatte lag, hatten die Ströme dieses Tieftal ausgewaschen. Dieses Tal hinauf lenkten die beiden Reiter ihre Pferde, bis sie eine Meile auf-



wärts in ein Gelände kamen, wo sich auf der Südseite ein schönes Seitental öffnet zwischen hoch aufstrebenden Hügeln. Dort stiegen sie ab, banden ihre Pferde an einen jungen Baum und gingen den Hügel hinauf, um sich die Gegend anzusehen. Diese beiden Männer waren die Pastoren Louis Nollau und Joseph Kieger, zwei Pioniere unserer Evangelischen Kirche, Mitglieder des „Evangelischen Kirchenvereins des Westens.“ Dieser Verein hatte es sich zur Aufgabe gemacht, unter den deutschen Ansiedlern als Prediger und Seelsorger zu wirken und sie zu Gemeinden zusammenzuschließen, damit sie seelsorgerlich bedient werden konnten.

Das Feld war groß, aber es fehlte an Predigern. Darum hatte der Verein beschloffen, ein theologisches Seminar zu gründen, in dem fromme Jünglinge für das heilige Amt ausgebildet werden sollten. Ein Farmer mit Namen Heinrich Nienkamp hatte ihnen das Angebot gemacht, ein Grundstück von etwa sechzig Acres für die Zwecke der Anstalt zu schenken. Darum waren die beiden Pastoren gekommen, um sich das Land anzusehen.

Die Gegend gefiel ihnen, ebenso das zum Bauplatz angebotene Land. Es war mit hohen Eichen- und Ahornbäumen bestanden. Der Boden war nicht gerade reich zu nennen, aber wohl geeignet für Gartenbau; an Steinen fehlte es auch nicht. Die beiden Abgesandten entschlossen sich daher, ihren Auf-



traggebern zu empfehlen, das Angebot des Herrn Nienkamp anzunehmen und sofort ein Gebäude für die Zwecke des Seminars zu errichten. Der Verein ging auf diese Empfehlung ein. Das Grundstück wurde in legaler Weise auf den Evangelischen Kirchenverein übertragen.

Die Beamten des Kirchenvereins erhielten den Auftrag, den Bau des Seminars sofort in Angriff zu nehmen. Am 4. Juli 1849 wurde der Grundstein zum Gebäude gelegt, und am 28. Juni des folgenden Jahres konnte es bezogen werden. Der Vorsitzende der Seminarbehörde war Pastor J. Vinkner, und der erste Professor Pastor Wilhelm Vinner. Die Verwaltung des Haushalts übernahm Pastor D. Kroehnke. Sechs Studenten konnten nun ihre Arbeit beginnen. Am 10. September desselben Jahres starb einer der Studenten, Heinrich Hanrath. Er wurde auf dem Anstaltsfriedhof als erster bestattet. Einige Jahre später starb Friedrich Gabriel, ebenfalls ein Student, dessen Bestattung dem Erzähler noch in Erinnerung ist.

Die Landstraße, die von Marthasville nach Kemme Osage führt, erreicht etwa eine Meile östlich vom Seminar den sogenannten „Schaafhügel.“ Dies ist ein steiler Weg, auf der einen Seite rauhes Steingeröll, auf der andern Seite felsiger Abhang. Er ist genannt nach einem Einsiedler mit Namen Schaaf, der auf der gegenüberliegenden Anhöhe in einem kleinen Blockhaus wohnte. Er war ein gebildeter Mann, einer von denen, die um die Mitte des letzten Jahrhunderts in Deutschland infolge ihrer freireligiösen Bestrebungen mißliebig geworden und daher nach Amerika ausgewandert waren. Wer während der Nacht diesen Weg zu nehmen hat, muß vorsichtig fahren und sein Fuhrwerk unter Kontrolle haben, um nicht abzustürzen.

Im Jahre 1852, als Pastor Vinkner der Vorsitzende der Seminarbehörde und Pastor Wm. Vinner der Direktor war, wurde Pastor Andreas Trion als Professor ins Seminar berufen.

Professor Andreas Trion wurde am 17. November 1823 in Thuringen, einem Dorfe in dem württembergischen Schwarzwald, als der Sohn von Johannes Trion geboren. Er entstammte wie seinerzeit Doktor Martin Luther dem Bauernstand. Die ursprüngliche Heimat der Trions war Massilia an der Mündung des Rhoneflusses. Von da zogen sie nördlich nach Rhon. Das war die Heimat von Peter Walbus, des Führers der Waldenser, eines der Vorreformatoren, die sich von der römisch-katholischen Kirche getrennt hatten, um nach der Lehre Christi und der Apostel zu leben. Die römische Kirche verfolgte

diese Leute mit Feuer und Schwert. Daher wanderten sie nach dem württembergischen Schwarzwald und schufen sich dort eine neue Heimat.

Andreas Trion erhielt seine theologische Ausbildung im Missionshaus zu Basel. Nach Vollendung seiner Studien wurde er zum Prediger der Gemeinde Elisabeththal in der Kräm bestimmt. Die Leitung des Missionshauses ersuchte die russische Regierung um die Erlaubnis zur Einreise. Es verging ein ganzes Jahr, ehe aus Rußland Antwort einlief. Sie fiel ablehnend aus. Während dieser Wartezeit hatte sich Andreas Trion als Arbeiter der Innern Mission im Elsaß betätigt. In Straßburg machte er die Bekanntschaft eines Bäckermeisters mit Namen Daniel Reck, in dessen Haus er längere Zeit Gast war. Der älteste Sohn dieser Familie, der gleichfalls Daniel hieß, stand in Verbindung mit der Pariser Mission im Kapland, Südafrika, und war im Begriff, in sein Arbeitsfeld abzureisen.

In diesem Haus lernte A. Trion die Tochter der Familie kennen, Wilhelmine Reck, die einige Jahre als Lehrerin in einer höheren Töchterschule in Neuchâtel tätig gewesen war. Mit dieser verlobte er sich.

Mittlerweile hatte die Missionsgesellschaft zu Basel beschlossen, daß Andreas Trion in Amerika in den Kirchendienst eintreten sollte. Er reiste sofort ab, und zwar allein. Seine Braut sollte nachkommen, wenn er in Amerika Stellung gefunden hätte. Er landete in New York und bediente eine kleine deutsche Gemeinde. Da erhielt er aus dem Seminar bei Marthasville die Berufung in die Stellung eines theologischen Professors. Seine Braut war mittlerweile auch in New York angekommen. In New York machten sie Hochzeit und begaben sich sofort auf die Reise nach dem Westen.

Zur damaligen Zeit war das Reisen in unserm Land noch nicht so bequem wie jetzt. Mit der Eisenbahn konnte man bis nach Cincinnati gelangen, von dort mit dem Dampfschiff nach St. Louis. Von St. Louis nach St. Charles und endlich im Wagen die neununddreißig Meilen nach dem Seminar. Es war im Januar. In St. Charles befragte man einen Farmer, der zur dortigen Gemeinde gehörte, ob er es unternehmen wollte, den Professor mit seiner jungen Frau zum Seminar zu fahren. Er sagte: „Wenn es ein anderer Mann wäre, würde ich nein sagen, aber um der Sache willen soll's gewagt sein.“

Es war eine rauhe Fahrt auf durchweichtem Weg; aber es ging. Es dunkelte schon, als sie den gefährdeten Schaafhügel hinabfuhren, doch kamen sie glücklich hinunter und erreichten unverletzt das Seminar.



Dort wurden sie von Direktor Binner mit offenen Armen empfangen. Der Mann, der sie hingebracht hatte, erzählte später, daß er auf dem Heimweg auf dem Schaafhügel seine Wagenspur gesehen hätte. An einer Stelle wäre das Rad des Fuhrwerks so nahe am Rand des Felsens gewesen, daß nur durch Gottes Behütung ein schweres Unglück verhütet worden sei.

Am 15. Juni 1853 wurde Professor Trion von Pastor Vinkner in sein Amt als theologischer Lehrer eingeführt, und somit begann seine nach allen Seiten hin gesegnete Lehrtätigkeit. Mit unermüdlichem Fleiß arbeitete er sich hinein in die verschiedenen Fächer der Theologie. Oftmals saß er bis zwei und drei Uhr in der Nacht am Pult, so daß seine Frau ihm Vorwürfe machte, weil sie für seine Gesundheit bangte. Sein Beispiel begeisterte die Studenten zu eifrigem Studium.

In jener Zeit trug sich im Seminar ein schreckliches Unglück zu. Die Verwaltung der Haushaltung besorgte, wie gesagt, Pastor Dietrich Kroehnke. Ein Kind sollte geschlachtet werden. Mit geladenem Gewehr stand er da, und der Sohn des Direktors, Johannes Binner, trieb ihm das Kind zu. Da verwickelte sich der Hahn seines Gewehrs in seinen Rock, der Schuß ging los, und die Kugel traf den Knaben ins Herz. Meine Mutter hat den ganzen Vorgang vom Fenster aus mitangesehen. Große Trauer! Auf dem Friedhof ist der Grabstein des unglücklichen Knaben zu sehen.

Im Jahre 1857 legte Professor Binner sein Amt nieder und zog nach Wisconsin. Dort ist er im Jahre 1875 gestorben.

An seine Stelle trat Professor A. Walzer bis zum Jahre 1866. In diesem Jahr wurde er zum Präses der Synode erwählt, und Prof. Trion übernahm die Leitung des Seminars. Pastor J. Kauffmann wurde sein Nachfolger als Professor. Ich erinnere mich noch seiner Einführung. Als Text seiner Einführung redete er über Psalm 31, 2: „Laß mich nicht zuschanden werden, denn ich traue auf dich“; und mein Vater folgte mit der Fortsetzung: „Keiner wird zuschanden, der auf Gott vertraut.“

Professor Trion ließ es sich angelegen sein, die Wohnungsverhältnisse für die Studenten zu erweitern. Im Jahre 1858 erbaute er mit einer Anzahl Studenten, die auf die Ferien verzichteten, den sogenannten „Oben Lehrsaal.“ Ueber dem Erdgeschosß befand sich der Lehrsaal, über diesem der Schlafsaal. In diesem Gebäude hat er bis zu seinem Tod seinen Unterricht erteilt.

Behn Jahre lang redigierte er den „Friedens-

boten.“ Die Druckerei befand sich in dem Gebäude direkt südlich vom „Oben Lehrsaal.“ Das untere Stockwerk war der Speisesaal der Studenten und die Küche, oben wohnte Herr Friedrich Veder, der Drucker. Studenten besorgten das Falzen und Adressieren. Das Ochfengespann brachte die ganze Auflage nach Washington am Missourifluß zur Post.

Er hielt sehr viel auf die Verschönerung des Platzes und auf gute Wege zwischen den Gebäuden. Er war einer der Verfasser des Evangelischen Katechismus und schrieb eine Erklärung dazu, die nach seinem Tod herausgegeben wurde.

Im erinnere mich noch eines Vorkommnisses, das den Mitarbeiter meines Vaters, Professor Rigenbach, betraf. Dieser pflegte abends mit seiner Frau einen kleinen Spaziergang zu machen. Arm in Arm gingen sie zwischen den Gebäuden hin und her. Ein etwas verstoffener Arbeiter mit Namen Mesch hatte sich in den Kopf gesetzt, daß der Professor seine Frau geschlagen hätte und sie deshalb führen müßte. Deshalb ging er mit der Axt auf ihn los. Wären nicht einige Studenten dazwischengetreten, hätte es zu einem Mord kommen können. Diese faßten den Attentäter mit starken Häuften an und verabreichten ihm eine tüchtige Tracht Prügel und brachten ihn auf die Landstraße. Dort fing er an zu singen: „Was Gott tut, das ist wohlgetan.“ Aber auf den Platz ist er nie mehr gekommen.

Unser Vater war ein frommer Mann mit geistlicher Erfahrung. Er führte ein Gebetsleben. Ich erinnere mich einer Gelegenheit, die seine innere Stellung zu Gott kennzeichnet. Unsere Mutter war öfters leidend und mußte ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen. Ihr Arzt war Dr. Ruge. Er wurde gerufen. Er untersuchte genau und verschrieb die nötigen Mittel. Mein Vater war sehr beunruhigt. Er nahm meine älteste Schwester und mich in sein Zimmer und sagte: „Die Mama ist gefährlich krank; wir wollen für sie beten.“ Dann knieten wir nieder, und er betete so vertrauensvoll, daß wir fühlten, dies Gebet wird erhört. Und so war es. Nach einigen Tagen war das Uebel gehoben.

Als die Kinder heranwuchsen, mußte für Schulung gesorgt werden. Eine Zeitlang wurde zu dem Zweck eine Lehrerin angestellt, die uns in die Geheimnisse des Lesens und Schreibens einführte. Später übernahmen einige Studenten den Unterricht.

Mein Vater bereitete mich und meine älteste Schwester Minna auf die Konfirmation vor. Die Konfirmation selbst vollzog der Pastor der Gemeinde in Gemme Osage, Pastor Heinrich C. Vode. Er hatte



in jenem Jahre 23 Konfirmanden. Das war am 21. März 1869.

In demselben Jahr ließ unser Vater seinen Nefen, den Sohn seines Bruders Johannes, Jakob Trion, kommen und führte ihn ein in das Studium der Theologie. Er ist bekanntlich viele Jahre lang Pastor der St. Pauls-Gemeinde in St. Louis gewesen und steht in gesegnetem Andenken.

Unser Vater war sehr geschickt, auch in äußerlichen Arbeiten, die er in den Freistunden gern betrieb. In den früheren Jahren seiner Amtstätigkeit stellte er in einem Zimmer des Seminars ein Weihnachtspanorama auf, das die Geburt Christi darstellte. Da war der Stall zu Bethlehem, oben darüber der Stern der Weisen aus dem Morgenland. In der Ferne sah man die Weisen auf ihren Kamelen heranziehen. Da waren die Hirten und der Engel des Herrn, der die Botschaft brachte: Euch ist heute der Heiland geboren. Den Bewohnern des Hauses brachte das einen Segen und ein besseres Verständnis für die Weihnachtsgeschichte.

Professor Trion konnte sich nicht an das Klima in Missouri gewöhnen. Dazu kam, daß er sich durch Nachtstudium zuviel zumutete. Seine Kränklichkeit nötigte ihn, sich im Sommer 1869 ein paar Monate Ausspannung zu gönnen. Er reiste ins nördliche Wisconsin, wo er bei einem seiner früheren Schüler, Pastor Holke, mehrere Wochen zu Gast war. Aber auch diese Reise brachte keine dauernde Genesung.

Professor Kauffmann vertrat ihn in der Leitung des Seminars. Im Sommer 1870 mußte er sich legen. Die Ärzte Dr. Wieland und Ruge taten für ihn, was sie konnten, und es schien, daß eine Wendung zum Bessern eingetreten sei. Aber in der Nacht vom 22. auf den 23. Juli, gegen drei Uhr morgens, trat der Todeskampf ein. Professor Kauffmann wurde durch seinen Pfleger Ritzmann ans Sterbebett gerufen. Er erkannte den Ernst der Lage und weckte uns. Wir fanden unsere Mutter am Bett, wie sie die linke Hand des Vaters umklammerte. Noch ein letztes Nöcheln, dann sagte der Arzt: „Er ist gestorben.“ So kam die gesegnete Laufbahn des Vaters zum Abschluß. Es war der 23. Juli des Jahres 1870.

Zwei Tage nachher, an einem Sonntag, fand die Beerdigung statt, geleitet von Professor Kauffmann. Eine ungeheure Menschenmenge, unter ihnen Präses Walke, war versammelt. Die Leiche war im Hausgang aufgebahrt. Der Chor der Seminaristen sang

das Lied: „Wie sie so sanft ruhn, alle die Seligen.“ Prof. Kauffmann hielt eine kurze Ansprache über das Wort Christi Joh. 14, 18: „Ich will euch nicht Waisen lassen; ich komme zu euch.“ Einer der Studenten, Conrad Eppens, sprach im Namen der Studentenschaft und hob besonders hervor, daß der Entschlafene nicht nur ein tüchtiger Lehrer, sondern auch ein gewissenhafter Seelsorger gewesen sei.

Sodann wurde der Sarg den steilen Hügel zum Friedhof getragen. Dort redeten mehrere Amtsbrüder, besonders sein früherer Amtsbruder, Pastor Adolf Walke, der die Bestattung geleitet hat.

Am andern Morgen kamen die Pastoren noch einmal in unser Haus, und Pastor Walke sagte zu uns: „Vergeßt nicht, daß ihr einen Vater im Himmel habt.“

Die früheren Schüler des Professors Trion haben ihm einen Grabstein gestiftet, auf welchem das Wort zu lesen ist: „Die Lehrer werden leuchten wie des Himmels Glanz und die, so viele zur Gerechtigkeit weisen, wie die Sterne immer und ewiglich.“ Dan. 12, 3.

Pastor Carl Nestel, ein besonders guter Freund unsers Vaters, hat eine Woche später im Seminar einen schönen Gedächtnisgottesdienst abgehalten.

Unsre Mutter war nun eine Witwe. Der Vater hinterließ ihr sieben Kinder, die sie erzogen hat, drei Söhne und vier Töchter. Die Söhne traten alle in den Pfarrdienst. Der Schreiber dieses wurde wie der Vater Professor und leitete viele Jahre lang das Elmhurst College. Der zweite Sohn, Jonathan, lebt in Los Angeles, Calif., im wohlverdienten Ruhestand, während der jüngste, Paul, in Michigan City, Ind., in gesegneter Wirksamkeit steht. Die Töchter sind alle schon gestorben.

Die Mutter hat ihren Gemahl um vierzig Jahre überlebt. Eine Zeitlang hat sie noch im alten Seminar verbracht. Später hat sie bei ihren Kindern eine Heimat gefunden. Als sie 1910 ihren ältesten Sohn in Elmhurst besuchte, erkrankte sie ernstlich und entschlief. Sie wurde auf dem dortigen St. Petri-Friedhof bestattet. Auf ihrem Grabstein finden sich neben Namen und Daten das Wort „Vom Glauben zum Schauen.“

Der Nachfolger meines Vaters im Direktorat des Predigerseminars war Pastor Johannes Bank. Am 23. Juli 1871 veranlaßte er die Seminarbewohner, am Grab seines Vorgängers einen feierlichen Gottesdienst abzuhalten.

Er hat getragen Jesu Joch,  
Er ist gestorben und lebet noch.



## Ein vierblättriges Kleeblatt.

Nacherzählt von dem sel. F. F., P.

Sie und da kommen Begebenheiten vor, die uns, wie unscheinbar sie auch sein mögen, doch gewaltig ergreifen, wenn wir ihrem inneren Zusammenhang nachdenken, und uns nach oben weisen, wo die Vatertreue Gottes für uns alle und jeden einzelnen wunderbar sorgt. Das zeigt uns auch eine Geschichte, die sich Anno 1833 in Hamburg zugetragen hat. Ich will sie auch, liebe Leser, um so lieber getreulich berichten, als sie euch gewiß in dem freudigen Vertrauen auf Gottes heilige Vorsehung und Regierung befestigen wird. Möge sie euch lehren, auf alles, auch das Kleinste in euerm Leben zu achten, dann werdet ihr gewiß auf mehr als ein vierblättriges Kleeblatt stoßen wie das, von dem ich euch jetzt berichte.

Es war, wie gesagt, Anno 1833, als sich ein junger Mann aus Hamburg zur Reise nach Amerika anschickte. Er war keiner von denen, die Geld summeerweise haben, und es war ihm auch nicht so leicht zugeslogen, wie die Tauben in den Schlag fliegen, wo schon Tauben sind. Er hatte es sich müssen schwer werden lassen, um sich so viel zu verdienen, daß er die Reise machen und in Amerika ein einträglich Geschäft gründen konnte. Endlich war er so weit, und im Hafen lag auch ein Handelsschiff, das eben nur noch auf günstigen Wind wartete, um die Seefahrt nach Amerika anzutreten. Das Schiff hatte einen schönen Namen, es hieß: „Gute Hoffnung.“ Jedes Schiff muß ja einen Namen haben.

Als nun der junge Mann alles in Ordnung hat, geht er zu dem Schiffskapitän und sagt ihm, er wolle mit ihm nach Amerika fahren; ob er noch ein Plätzchen für ihn und seine Siebensachen habe. „Warum nicht?“ sagt der Kapitän, „aber Ihr müßt das Reisegeld bezahlen, damit ich Sicherheit habe, und Euch dann bereit halten. Sobald der Wind günstig wird, segele ich ab.“ Das alles verstand sich von selbst, und der junge Mann zahlt blank sein Reisegeld, erhält seine Quittung und stellt seinen Koffer in ein Wirtshaus am Strand.

Es ist nun die Sitte, daß die abfahrenden Schiffe in drei Abschnitten Kanonenschüsse abgeben. Dann machen sich die Reisenden herbei; denn der müßte stocktaub sein, der solchen deutlichen Auf nicht hörte. Nun hatte aber der Kapitän gesagt, vor fünf Uhr abends brauche der junge Mann sich nicht einzufinden, selbst wenn der Wind günstig würde, denn so lange sei noch auf dem Schiff genug zu tun.

Abschied hatte der junge Mann bei seinen Freunden und Verwandten genommen, und zu ihnen wollte er nun nicht mehr gehen; vielmehr fiel es ihm ein, er wolle sich die Umgebung der Stadt noch einmal recht ansehen, wo er als Knabe so manche frohe Stunde verlebt. Das Weggehen aus der lieben Heimat und Vaterstadt hat ohnedies so sein Eigenes, und es wird dem Herzen bei dem Gedanken: Wer weiß, ob du sie jemals wieder siehst? so eigen und schwer zumute. Gerade so war's dem jungen Mann, der ohnehin nicht zu den Windbeuteln und Leichtfüßigen gehörte.

Nun hat die Stadt Hamburg auf dem ehemaligen Festungswall gar schöne Spaziergänge, und einer der schönsten Orte, welche zu ihnen gehören, ist der sogenannte „Stintfang,“ diese Stelle ist zugleich die höchstgelegene, wo man die schöne Stadt ziemlich überblicken kann und auch den Fluß und Hafen, wo die Schiffe liegen. Dorthin geht der junge Mann, setzt sich auf eine Steinbank und schaut recht wehmütig da hinaus, von wo er nun vielleicht für immer scheiden soll. Das bewegt sein Herz. Er denkt an Vater und Mutter, die im Grabe ruhen, an Bruder und Schwester, die schon längst unter dem grünen Rasen des Gottesackers schlafen, und allmählich wird ihm das Auge feucht. Er blickt zum tiefblauen Himmel auf, von wannen der Segen allein kommt, und betet in stiller Andacht, und eben, als er Amen sagt — Bumm! da tönt von seinem Schiff der erste Signalschuß zu ihm herauf. Er steht auf und schreiet die Anhöhe hinab. Da blickt er auf das grüne Gras neben seinem Weg und sieht — ein vierblättriges Kleeblatt. Er lächelt und gedenkt des Aberglaubens seiner Kinderjahre, daß so ein Extrakleeblättlein Glück bringe, und der Gedanke kommt in seine Seele, daß er sich das seltene Kleeblättlein abpflücken und in seine Brieftasche legen wolle als ein Andenken an diese letzte Stunde auf dem Boden der lieben Heimat.

Es besteht aber in Hamburg ein Gesetz, daß, wer auch nur ein Blättlein in diesen schönen Gartenanlagen abbricht, arretiert und auf die Polizei geführt wird, wo er das Blättlein teuer bezahlen muß. So ein Gesetz ist recht notwendig, weil sonst bald von allen den schönen Blumen und Pflanzen nichts mehr übrigbliebe, wenn jeder, der da spazieren geht, dies oder jenes abreißen dürfte. Ob der junge Mensch in seiner traurigen Stimmung dieses Gesetz vergessen hatte,



oder ob er denken mochte, es sieht's ja niemand (wie auch manche denken, die Schlimmeres tun und betriegen sich selbst), oder wie es eben war, er besinnt sich, da er Eile hat, nicht lange, bückt sich, bricht das Kleeblättlein ab und legt es säuberlich in seine Brieftasche. Als er die aber eben wieder einstecken will, ruft ein wachthabender Stadtsoldat: „Halt!“ Da fuhr denn doch das Bürschlein tüchtig zusammen, denn er wußte, diese Leute halten streng auf ihre Pflicht. Er selbst dachte auch zu rechtschaffen, als daß er den Soldaten hätte bestechen wollen, ihn für ein Trinkgeld laufen zu lassen; denn es ist ebenso schlecht, solches einem Menschen der seine Amtspflicht kennt, anbieten und ihn in Versuchung führen zu wollen, wie auch eine solche Bestechung anzunehmen. Da war denn gar nichts weiter zu tun, als den Beutel zu ziehen und die Strafe zu bezahlen. Das tat denn der junge Mann, der wußte, wieviel die Strafe betrug, und reichte dem Soldaten das Geld.

„Hier ist meine Strafe,“ sagte er. „Seht, ich habe nichts verderben wollen; aber in einer halben Stunde reise ich nach Amerika ab, da wollte ich das Kleeblättlein als ein Andenken an die Scheidestunde mitnehmen.“

„Ist mir schon einerlei, was Ihr damit wollt,“ sagte der Soldat, „aber das Geld habe ich nicht zu nehmen. Das zahlt Ihr auf der Hauptwache.“

„So seid so gut und führt mich dahin!“ bat der Jüngling.

„Das kann und darf ich nicht,“ entgegnete ihm der Soldat. „Meinen Posten darf ich nicht verlassen; Ihr müßt vielmehr warten, bis ich abgelöst werde.“

„Gerechter Gott!“ ruft der Jüngling angstvoll aus, „so veräume ich ja mein Schiff und habe doch schon die Ueberfahrt bezahlt. Habt doch ein Einsehen, guter Mann!“

„Da ist's mit allem Einsehen aus,“ entgegnete der Soldat. „Ich kenne meine Pflicht und kann Euch nicht helfen. Ihr hättet, da Ihr das Gesetz so genau kennt, daß Ihr die Strafe bei Heller und Pfennig wißt, das Kleeblättlein sollen ruhig stehen lassen. Da Ihr aber das nicht getan habt, so müßt Ihr Euch auch jetzt in alles fügen, was daraus folgt.“

Da war nun nichts zu machen, als, da es schon Dreiviertel geschlagen, die Ablösung abzuwarten; aber der junge Mensch saß wie auf glühenden Kohlen. Der zweite Signalschuß donnerte vom Hafen herauf, und noch kam die Ablösung nicht. Seine Lage war freilich auch nicht angenehm. Ging das Schiff ohne ihn weg, so konnte er bis gen Cuxhaven nachfahren, und das kostete viel Geld. War aber das Schiff dann

auch dort nicht, so war das schwere Reisegeld völlig verloren. Er kratzte sich hinter den Ohren, stampfte mit dem Fuß und verwünschte das Kleeblatt, das ihm diesen unangenehmen Handel zuzog.

Endlich kam die Ablösung. Er folgte dem Soldat auf die ziemlich entfernte, noch gar in einer dem Hafen entgegengesetzten Richtung liegenden Hauptwache. Als er eben an der Tür ankam, donnerte dumpf der dritte Signalschuß vom absegelnden Schiff. Er stürzte in die Hauptwache, erzählte kurz seine Lage und bat flehentlich, ihm die Strafe abzunehmen, damit er doch noch auf das Schiff komme. Das geschah denn auch, und nun ging's, hast du nicht gesehen — auf dem nächsten Weg durch Straßen und Gäßlein dem Hafen zu. Das war aber ein weiter Weg, und als er endlich ankam, sah er von dem Schiff keine Spur mehr.

Jetzt fällt ihm das Herz in die Schuhe. Es bleibt nichts übrig, als dem Schiff nachzueilen. Das geht, da er nun kein Geld schonen kann, wie im Flug. Er eilt nach Altona, fragt; aber die „Gute Hoffnung“ ist längst vorüber. Fort geht's nach Blankensee — auch hier ist's zu spät. Nun ist noch eine einzige Hoffnung, es in Cuxhaven zu erreichen. Auch dort kommt er an — aber der Wind war immer stärker geworden. Das Schiff fuhr mit vollen Segeln. Es war weg, und die Nacht hüllte Land und See ein. Der Wind blies scharf, und die See ging hoch. Da war alle gute Hoffnung vorüber.

Bittere Tränen des Unmuts rollten über die Wangen des jungen Mannes. Die schöne Aussicht war getrübt. Die kostbare Zeit verloren. Immer näher kam die Zeit der Stürme, welche allemal zur Zeit der Frühjahrs- und Herbst-Tagundnachtgleiche wehen und den Seefahrern große Gefahren bereiten. Das Reisegeld war hin, die Kleeblattstrafe und die schnelle Reise bis Cuxhaven, die auch nicht wenig kostete, dazu. Und überdies verzehrte er nun noch sein Geld in Hamburg, bis ein andres Schiff abfuhr. Und an dem allen war das Kleeblatt oder besser er selber schuldig, und es ist kein größeres Leid als das, welches der Mensch sich selber macht. Unmutig, niedergeschlagen, traurig kam er nach Hamburg zurück. Er haderte mit der Verurteilung, die seine Pläne so gräßlich durchschnitt.

Doch, schon nach drei Tagen tat sich ihm eine andre Aussicht auf. Ein andres Handelsschiff hat seine Ladung eingenommen und macht sich segelfertig. Froh, nicht allzuviel Zeit zu verlieren, mietet er sich gleich einen Platz und läßt auch gleich seine Sachen auf das Schiff bringen. Hier erzählt er dem Kapitan, wie es ihm mit dem Schiff „Gute Hoffnung“ ergangen



fei. Der Kapitän, ein ernster, christlicher Mann, sagte zu ihm: „Hädet nicht; wer weiß, wozu es gut war. Gottes Wege sind andre als die der Menschen. Einen guten Rat will ich Euch aber geben,“ fährt der Kapitän fort, „damit es Euch nicht zum zweiten Mal so übel ergeht, bleibt gleich auf dem Schiff und verlaßt es nicht wieder.“ Das schien dem jungen Mann denn auch der beste Rat zu sein, und er nahm ihn mit Freuden an.

Da er sich in die Kapitänskajüte eingemietet hatte, so machte er sich's bequem, und da auch das Wetter noch hübsche Herbsttage brachte, so saß er die meiste Zeit auf dem Verdeck und rauchte sein Pfeifchen im Frieden. Freilich wurde dieser Frieden noch manchmal durch die bittere Erinnerung an seine Verluste getrübt, besonders, wenn er berechnete, daß er nun foundso viel weniger mit nach Amerika bringe.

Endlich kam der Tag der Abreise. Der Kapitän ging noch einmal ans Land, um eins und das andre in Ordnung zu bringen. Als er aber endlich kam, wurden die Flaggen und Segel entfaltet. Die Kanonen grüßten die Stadt, welche im Gold der Abendsonne dalag, und lustig ging's dem Meer zu.

Wenn so ein Schiff absegelt, haben der Kapitän und die Mannschaft tüchtig zu tun. Solange es hell blieb, weilte der junge Mann auf dem Verdeck. Als aber die Nacht kam und das Essen vorüber war, befaß er sich Gottes Obhut im Gebet und schlief ruhig an. Als er am andern Morgen auf das Verdeck trat, lag die See vergoldet von der Morgensonne da, und vom Lande war bereits der letzte Streifen verschwunden.

Die Schiffsglocke rief zum Frühstück. Nachdem es vorüber war, zog der Kapitän ein Bündel Zeitungen aus der Tasche, die er noch gestern vor der Abreise erhalten hatte, und begann sie zu lesen. Plötzlich hielt er inne und rief: „Gottes Wege sind wunderbar!“ Dann trat er zu dem jungen Mann, der ihn neugierig ansah, hielt ihm ein Zeitungsblatt hin und deutete mit dem Finger auf eine Stelle. „Da lest einmal,“ sagte er. Der junge Mann las: „Ein soeben hier ankommendes Schiff bringt die Nachricht, daß das Handelsschiff ‚Gute Hoffnung‘ in dem Sturm der vorgestrigen Nacht zugrunde gegangen ist. Es ist mit Mann und Maus versunken und kein Mensch von der Bemannung gerettet worden.“

Als der Mann das gelesen, wurde er weiß wie Kreide. Seine Augen füllten sich mit Tränen, und er faltete seine Hände zum stillen, heißen Dankgebet. — Nach einer Weile fragte ihn der Kapitän: „Habt

Ihr das Kleeblättlein noch?“ — „Ja,“ sagte der junge Mann.

„Nun,“ sprach feierlich der wackere Kapitän, „so hebt es auf wie einen Edelstein. Betrachtet es oft und erinnert Euch dabei, daß Gott oft unsre Wünsche und Pläne zunichte macht, um uns vor Not und Gefahr zu bewahren, und daß gerade das, was wir für ein Unglück ansehen, oft unser größtes Glück ist. Behaltet allezeit Gott vor Augen und lernt Euch schiden in seine Fügungen. Sie sind immer gut, auch dann — und dann oft am meisten, wenn wir's nicht einsehen und begreifen.“



## Wer lacht da!



Ein junger Mann, der wenige Stunden Bahnfahrt von seiner Braut entfernt wohnt, versäumt am Hochzeitstag den Zug. Voll Angst telegraphiert er: „Nicht heiraten, ehe ich komme!“

\*\*\*

Er: „Es ist mir ziemlich dunkel, wie ich all die Rechnungen bezahlen soll.“

Sie: „Schön — aber es wird bald ganz dunkel sein, wenn du nicht wenigstens diese hier bezahlst — es ist die Gasrechnung.“

\*\*\*

Professorsgattin: „Hermann, Hermann, das Baby hat die ganze Tinte ausgetrunken. Was soll ich tun?“ „Schreibe einstweilen mit einem Bleistift!“

\*\*\*

Den Kramme haben Sie als Kunden verloren?“ — „Ja, aber dem weine ich keine Träne nach. Beim Einkaufsen drückt er mich, und geht's ans Bezahlen, dann drückt er sich!“

\*\*\*

Besucher: „Ein reizendes Kind, Ihr Märchen. Er hat ganz Ihre Augen, gnädige Frau.“

Dame (geschmeichelt): „Ja, und den Mund hat er von meinem Mann.“

Märchen: „Und die Hoslen habe ich von meinem großen Bruder.“

\*\*\*

„Sie beklagen sich über den hohen Preis für Rasieren, mein Herr? Sie müssen aber auch an unsre Extra-Arbeit denken!“

„Was für eine Extra-Arbeit denn?“

„Nun, jetzt bei der allgemeinen Geldknappheit sind die Gesichter unsrer Kunden bedeutend länger geworden . . .“



## Ein Gedenkblatt für Pastor A. Debus †

Pastor J. M. Munz, Hebron, N. Dak.

Wenn im Nachfolgenden eine Skizze gegeben werden soll über das Leben und Wirken des im Minnesota-Distrikt in gesegnetem Andenken stehenden Pastors August Debus, so kann das nur insoweit geschehen, als seine Amtstätigkeit an der St. Johannes-Gemeinde zu Hebron, N. Dak., in Betracht kommt. Seine Wirksamkeit und die Entwicklung dieser Gemeinde sind unzertrennlich, stand er doch volle 37 Jahre in der Arbeit an der St. Johannes-Gemeinde.

Pastor August Debus wurde am 6. August 1853 in Lahr, Großherzogtum Baden, geboren. Seine Eltern, Joh. Debus und Katharina, geb. Hilz, sind früh gestorben. Der Vater starb, als der Knabe kaum sechs Jahre alt war, und die Mutter wurde in seinem zehnten Lebensjahr von ihm genommen. Der Waisenknabe fand bei fremden Leuten eine Heimat und Unterkunft. Hier wurde der Grund gelegt für den späteren festen und lauterer Charakter des Mannes; denn er empfing eine christliche Erziehung und lernte in seiner Jugend Entfagung und Selbstverleugnung üben, und der begabte und lerneifrige Knabe hat sich trotz der täglichen Arbeit, wozu er angehalten wurde, eine gediegene Schulbildung angeeignet. Schon früh war in ihm der Wunsch erwacht, Missionar zu werden und den Heiden das Evangelium zu predigen. Deshalb trat er im Jahre 1871 in das Missionshaus zu Basel ein. Hier lag er die folgenden sechs Jahre fleißig den Studien ab. Aber statt in das Heidenland führte ihn der Herr nach Amerika, um hier in den Dienst unsrer Evangelischen Kirche zu treten. Am 4. Juli 1877 wurde er in der St. Pauls-Kirche zu Andrews, Ind., von Pastor Bernick unter Assistenz der Pastoren Jud und J. Lueder, D. D., ordiniert.

Sein erstes Arbeitsfeld fand Pastor A. Debus in der Parochie Galien-Three Oaks, Mich., wo er bis 1881 verblieb. Hier verheiratete er sich mit seiner treuen, selbstaufopfernden Gattin, Katharina Seifert, die ihm allezeit eine rechte Gehilfin war und über 49 Jahre lang Freud und Leid, Entfagungen und Entbehrungen reichlich mit ihm teilte. Im Jahre 1881 nahm er einen Ruf von der Parochie Urbana-Wabash, Ind., an. Er durfte hier im Segen arbeiten, bis er im Jahre 1886 von dem Kolonisationsverein in Chicago für die Missionsarbeit der im Jahre 1885 begonnenen Kolonie bei Hebron, N. Dak., berufen wurde. Seines Herzens Wunsch, Missionar zu werden, sollte also doch noch in Erfüllung gehen.

Es war im Frühjahr 1885, als mit der Kolonisation der Umgegend von Hebron begonnen wurde und die ersten Ansiedler in dieser Gegend sich niederließen. Etliche Familien waren von Chicago gekommen, wo sie sich nach ihrer Einwanderung aus Deutschland für kurze Zeit niedergelassen hatten, während im Laufe desselben Frühjahrs mehrere andre direkt aus Deutschland kamen. Alle waren noch jüngere Leute. Das war auch gut; denn sonst hätten sie wohl niemals Wurzel gefaßt in dieser damals noch rauhen und zum Teil unwirtlichen Gegend. Sie waren fast alle arm, aber bestrebt, ein eigenes Heim zu besitzen. Hier bot sich ihnen, was sie begehrten; denn fast unentgeltlich konnten sie von der Regierung eine Heimstätte aufnehmen oder das Land von der Eisenbahngesellschaft billig erwerben.

Die Neuankömmlinge hatten sich nördlich und südlich von dem künftigen Städtchen Hebron auf der weiten Prärie niedergelassen. Sie waren einander behilflich bei dem Bau eines primitiven Hakenhauses und Stalles derselben Art. Die Nächstenliebe kannte in jener Zeit der ersten Anfänge, in welcher die Kolonisten gänzlich aufeinander angewiesen und alle arm waren wie eine Kirchenmaus, fast keine Grenzen. War es doch zwei Erstanfiedlern, die ihr Leben lang als alte Schulkameraden treue Freunde blieben, möglich, gemeinsam ein paar Ochsen zu halten und mit diesen etliche Jahre ihre Feldarbeit zu verrichten.

Gar bald vermischten aber die Kolonisten das Wort Gottes. Doch, auch dafür sorgte der Kolonisationsverein, an dessen Spitze die Pastoren J. Kling und J. G. Hoch standen. In der Nachbarkolonie New Salem, die bereits im Jahre 1883 gegründet worden war, war noch im selben Jahr die evang. Friedens-Gemeinde organisiert worden. Die Kolonisation in diesen Gegenden hatte einen Doppelzweck: erstens armen Ansiedlern behilflich zu sein, ihre eigene Farm zu erwerben durch Aufnahme von Heimstätten; sodann die Ansiedler in evangelische Gemeinden zu sammeln. In New Salem bediente zu der Zeit Pastor A. Krueger die dortige Friedens-Gemeinde. Er war so freundlich, den Glaubensgenossen bei Hebron im ersten Jahr ab und zu mit dem Wort Gottes zu dienen und die nötigen Amtshandlungen zu verrichten. Unter seiner Leitung wurde am 1. November 1885 die evang. St. Johannes-Gemeinde zu Hebron mit 23 Mitgliedern organisiert.



Der Kolonisationsverein lieferte das Material für den Bau eines Kirchleins gratis, während die Kolonisten selbst das Gebäude errichteten. Die kleine Kirche war von Holz gebaut, sehr schlicht und einfach, ohne Kanzel und Altar und weder innen noch außen angestrichen.

Da die Entfernung zwischen Hebron und New Salem zu groß war — 34 Meilen —, war es Pastor N. Krueger unmöglich, neben seiner Arbeit in New Salem auch noch die Gemeinde in Hebron regelmäßig zu bedienen. So sah sich denn der Kolonisationsverein nach einem passenden Missionsarbeiter um für dieses Feld. Der rechte Mann wurde gefunden in Pastor A. Debus, damals Pastor in Urbana, Ind., der sowohl durch seine Schulung wie auch durch seinen festen Charakter und stete Ausdauer für die Missionsarbeit auf diesem Vorposten besonders geeignet war.

In der jährlichen Gemeindeversammlung, im Juni 1886, wurde beschlossen, ein Pfarrhaus zu bauen. Der Kolonisationsverein erbot sich wiederum, zu dem Bau das Material zu liefern, die Gemeinde hingegen hatte die Baukosten zu tragen. Aber so günstig die Bedingungen auch waren, so war es für die Gemeinde doch recht schwer, die verhältnismäßig geringen Kosten aufzubringen, waren doch alle neue Ansiedler und sämtlich arm. Zudem hatte die Mehrheit von ihnen in diesen ersten beiden Jahren infolge großer Trockenheit keine Ernte gehabt und wußte kaum, wie das Leben zu fristen.

Im folgenden läßt der Verfasser Pastor Debus zum Teil selbst reden.

„Im Juli 1886 berief der Kolonisationsverein Pastor A. Debus als Pastor der evang. St. Johannes-Gemeinde zu Hebron, N. Dak. Der Verein versprach dem Pastor jährlich \$100 zu seinem Gehalt beizutragen. Die Behörde für Innere Mission bewilligte für dieses Feld \$125, während die Gemeinde \$200 zum Gehalt des Pastors beisteuern sollte. Also im ganzen das fürstliche Jahresgehalt von \$425.

Am 13. August 1886 hielt Pastor A. Debus seine Antrittspredigt über die Worte: „Mir ist bange, aber ich verzage nicht.“ Dann wurde er von Pastor J. G. Hoch in sein Amt als Pastor und Seelsorger der Gemeinde eingeführt.

Bald sah er, daß die Zustände in der Kolonie trostlos waren. Das wenige Geld, das die Ansiedler mitgebracht hatten, war ausgegeben. Alles war sehr teuer, die Fracht war hoch, und die Geschäftsleute nahmen große Profite. Die Leute wurden unzufrieden und beschuldigte den Kolonisationsverein, sie ins Elend gestürzt zu haben. Auch bei den besser-

situierten herrschte Mangel. Diejenigen, die das Meissegeld hatten auftreiben können, haben die Kolonie wieder verlassen.“

Die traurigen Verhältnisse haben dazu beigetragen, daß dem Kolonisationsverein, der doch nur das Wohl der Leute im Auge hatte, von vielen Mißtrauen entgegengebracht wurde. Weil Pastoren an der Spitze standen, wurde dieses Mißtrauen bald auf Pastor Debus übertragen. Man betrachtete ihn als den Repräsentanten des Vereins und hielt ihn mitverantwortlich für alles Elend und allen Jammer. Es war für den Pastor recht schwer, dieses Mißtrauen zu überwinden. Die Leute sahen erst nach und nach ihren Irrtum ein und erkannten, daß er ihr Bestes wollte, daß er mit ihnen darbt und ebenso arm wurde wie sie selbst.

Im Sommer 1886 war der anhaltenden Trockenheit halber nicht viel gewachsen, und das wenige, das gewachsen war, wurde vom Hagel total vernichtet. Es gab keine Kartoffeln und kein Gemüse. Hätte der Pastor nicht Gelegenheit gehabt, von Chicago durch Freunde zwei Sack Kartoffeln mitbringen zu lassen, so hätte er sich wie die meisten der Ansiedler mit seiner Frau das ganze Jahr hindurch von Mehlsuppe ernähren müssen.

Zum Glück war noch reichlich Wild vorhanden, wie Hirsche, und besonders Antilopen, so daß sich die Ansiedler stets mit frischem Fleisch versorgen konnten. Pastor Debus erzählte uns, daß er vier Jahre lang kein andres Fleisch zu schmecken bekam als Hirsch- und Antilopenfleisch. Er sei manchen Tag mit seiner Frau auf der Prärie herumgefahren, um die Ansiedler aufzusuchen, ohne eine Mahlzeit zu genießen, weil diese oft selbst nichts zu essen hatten. Die meisten hatten nur eine Kuh. Hühner fehlten die ersten Jahre fast ganz. Es fehlte an Milch und Eiern. Schweinefleisch und Fett waren nicht aufzutreiben; denn die Farmer konnten keine Schweine halten, weil sie kein Futter hatten.

Es wußte kaum noch jemand, wie Obst schmeckte. Nach fünf Jahren sah und aß Pastor Debus wieder den ersten Apfel. Niemand dachte in jenen Jahren der Not und Drangsal an Kuchen und Pie. Die Leute wären froh und dankbar gewesen, wenn sie täglich Brot gehabt hätten. In den bitterkalten Wintern fehlten bisweilen die Kohlen. Die Wege waren oft so verschneit, daß es unmöglich war, von der nahen Kohlenmine das nötige Brennmaterial herbeizuschaffen. Da haben dann die Gemeindeglieder den Pastor mit den notwendigen Kohlen versorgt, indem sie abwechselnd aus dem Kohlenschuppen der Eisenbahngesellschaft ihm täglich Kohlen brachten.



Wie für die Ansiedler so waren die ersten fünf Jahre auch für Pastor Debus und seine sanfte, stille Frau Jahre voll Entbehrungen und Entsagungen, gepaart mit Selbstverleugnung und aufopfernder Hingabe. Auch im Pfarrhaus fehlte es oft am Allernotwendigsten. Mehr als einmal fanden Gemeindeglieder bei einem unerwarteten Besuch die Pfarrfrau weinend in einer Ecke stehen. Und wollten sie sie trösten und ihr gegenüber ihre Teilnahme aussprechen, dann sagte sie etwa: „Ihr Leute habt es ja auch nicht besser, als wir es haben.“ Das zeigte so recht ihre edle Gesinnung.

Ueberhaupt war Frau Pastor Debus eine Missionsfrau im vollsten Sinne des Worts. Weil ihr der Kindersegen versagt war, hat sie sich um so mehr der Kinder in der Gemeinde angenommen, die sie wiederum liebten wie eine Mutter. So sammelte sie auch die jungen Mädchen um sich und unterrichtete sie im Stricken und Nähen und in andern Handarbeiten. Innerhalb der Gemeinde gründete sie einen Nähverein, der viel Gutes stiftete. Auch im Frauenverein war sie von Anfang an eifrig und tätig. Und wo Kranke und Notleidende der Hilfe bedurften, hat sie ihre Lindigkeit kund werden lassen. In der Kirche hat sie jahrelang die Orgel gespielt. So hat sich Frau Pastor Debus in der St. Johannes-Gemeinde zu Hebron in mancher Hinsicht verdient gemacht. Ehre ihrem Andenken!

Obwohl die Kolonie von Pastoren der Evangelischen Synode gegründet worden war, so kamen doch, angelockt durch die Habgucht der Landagenten, auch viele andre Ansiedler, die von der evangelischen Kirche nicht wußten und nichts davon wissen wollten. Es kamen auch Prediger anderer Kirchengemeinschaften und Sekten, die die Gemüter verwirrten und die Weiblein gefangen führten, wie das auch jetzt noch bisweilen der Fall ist. Unter solchen Umständen war es für den Pastor in den ersten Jahren keine leichte Aufgabe, eine Gemeinde zu sammeln und aufzubauen.

Da die Farmer anfangs nur Ochsen hatten, so war es für diejenigen, die weit entfernt waren, nicht möglich, regelmäßig die Gottesdienste zu besuchen. Aus diesem Grund richtete Pastor Debus etwa sieben Meilen südlich einen Predigtplatz ein, wo er an jedem andern Sonntag nachmittags Gottesdienst hielt, zuerst in einem Privathaus und nachher in einem Schulhaus. Später, als die Leute besser situiert waren und Pferde besaßen, wurde dieser Predigtplatz fallengelassen.

Die Tätigkeit des Pastors Debus war vielfältig und verschiedenartig. Das brachten die eigenartigen

Umstände und Verhältnisse mit sich. Er war nicht nur Pastor und Seelsorger, sondern auch Berater und Helfer in allerlei Not. Auf seine Fürbitte hin erhielten die Kolonisten im Herbst 1889, welches das schwerste Jahr gewesen war, von Glaubensgenossen in Nebraska etliche Wagenladungen Korn geschenkt, das die Eisenbahngesellschaft unentgeltlich beförderte. Er selbst sagte uns, daß er in jenem Jahr nur Kornbrot und Hirschfleisch zu essen hatte. Da es im folgenden Frühjahr an dem nötigen Saatgut fehlte, wandte sich der Pastor an die Northern Pacific-Bahngesellschaft um ermäßigte Frachtkosten. Diese wurden bewilligt unter der Bedingung, daß der Pastor Kauf und Verkauf der Saat in seine eigene Hand nehme und zum Kostenpreis wieder verkaufe. Das brachte ihm nicht nur viel Arbeit, sondern auch unendlich viel Ärger und Verdruß, nebst finanziellem Verlust. Aber er hatte die Genugthuung, daß den Leuten wenigstens vorläufig geholfen war.

Da weit und breit kein Arzt war, ein solcher zu jener Zeit auch gar nicht sein Leben hätte fristen können, diente Pastor Debus den Leuten viele Jahre lang als solcher. Nun kamen ihm seine medizinischen Kenntnisse, die er im Missionshaus zu Basel gesammelt hatte, sehr zustatten. Es war aber bei Pastor Debus von Anfang an eine feststehende Regel, daß Gemeinde- und Schularbeit nicht leiden dürfen unter seiner ärztlichen Praxis. Deshalb mußte diese Arbeit meist abends oder nachts getan werden. Im Winter war die Sache nicht nur schwierig, sondern oft auch gefährlich, und der Pastor hat manchmal, wenn ein Blizzard tobte und er zu einem Patienten gerufen wurde, sein Leben eingesetzt, um den Kranken zu helfen. Von weit und breit kamen die Leute, um bei ihm Medizin zu holen, und nach allen Richtungen wurde er gerufen, um Schwerkranken zu behandeln. Hatte er im Winter den ganzen Tag in der Schule gestanden und unterrichtet, dann warteten am Abend oft sechs bis acht Leute auf ihn, die entweder ärztlichen Rat oder ein heilsames Tränklein, d. h. Medizin, oder ihn selbst mitnehmen wollten, damit er Schwerkranken Hilfe bringe. Und manchmal wurde in kalter, stürmischer Winternacht an die Tür des Pfarrhauses geklopft, der Pastor aus dem Schlaf geweckt und von einem Farmer gebeten, mit ihm zu kommen, um seiner Frau oder einem der Kinder ärztliche Hilfe zuteil werden zu lassen. Und niemand tat eine Fehlbite; allen hat Pastor Debus gedient, ohne Unterschied des Bekenntnisses oder ob sie zu irgendeiner Kirche gehörten. Selbstlos wie er war, hat er keine Rechnungen ausgeschrieben. Für seine Dienste verlangte



er nichts, obwohl ihm seine ärztliche Praxis viel kostbare Zeit wegnahm; nur für die Medizin nahm er Bezahlung von denen, die ihm eine solche aus freien Stücken anboten. Manche glaubten aber auch dafür nichts schuldig zu sein, sondern sagten: „Umsonst hat er es empfangen, umsonst soll er es auch geben.“ Wie er einmal sagte, gab es von Anfang an sonderbare Heilige sowohl innerhalb wie auch außerhalb der Gemeinde. Wie dem Verfasser verschiedentlich mitgeteilt wurde, hatte Pastor Debus bedeutende ärztliche Kenntnisse, was öfters von Ärzten von Beruf anerkannt wurde, und er hatte in seiner Praxis schöne Erfolge.

Seiner Hauptaufgabe, als Pastor und Seelsorger der Gemeinde zu dienen, hat Pastor Debus stets nachgestrebt. Unter Alten und Jungen war er unermüdlich tätig. Am Sonntag predigte er Gottes Wort in seiner eigenartigen, schlichten und einfachen, aber doch packenden Weise, und an Wochentagen hielt der vielbeschäftigte Mann während des ganzen Winters wöchentlich vier ganze Tage Schule und Konfirmandenunterricht. Die Kinder solcher Gemeindeglieder, die weit entfernt wohnten und die der großen Kälte und verschneiten Wege halber nicht regelmäßig hätten kommen können, nahm er in sein Haus auf. So hatte er manchmal bis zu einem halben Duzend Konfirmanden an seinem Tisch.

Im Jahre 1896 wurde der allezeit tätige Frauenverein gegründet. Dieser hatte in den ersten Jahren nach Aussage von Pastor Debus „mit großen Schwierigkeiten zu kämpfen, weil manche Männer in der Gemeinde den Verein der Frauen als etwas Unnötiges ansahen.“ Er hat sich aber im Laufe der Zeit sehr gut entwickelt und hat sowohl für die Gemeinde als auch für die Synode wie auch für christliche Anstalten viel Gutes gestiftet. Was eine tüchtige Hausfrau für ihre Familie ist, das ist ein tätiger Frauenverein jederzeit für seine Gemeinde. Schon im Jahr 1898 hat der Frauenverein dadurch sein Existenzrecht bewiesen, daß er eine Pfeifenorgel für die Kirche anschaffte. Und im Jahr 1903 ließ er eine Zentralheizung in die Kirche legen.

Als ein großer Freund der Musik gründete Pastor Debus schon im Jahr 1890 einen gemischten Chor, den er lange Zeit selbst leitete. Später, Anno 1903, gründete er auch einen Männerchor, dessen Leitung er während seiner ganzen Amtszeit behielt. Von nah und fern kamen die Sänger regelmäßig zu den Chorübungen. Die beiden Chöre bestehen in der Gemeinde bis zum heutigen Tag, und die Sänger kommen auch heute noch regelmäßig zu den Übungen. Daß das oft ein besondres Maß von Selbstverleugnung wie auch Liebe

zur Sache fordert, können nur diejenigen recht verstehen, die in die Witterungsverhältnisse eines North Dakota-Winters eingeweiht sind. Etliche der ältesten Glieder der Gemeinde, die von Anfang an in dem einen oder andern der beiden Chöre mitgesungen haben, sind heute noch aktive Glieder.

Am 18. Mai 1901 traf die Gemeinde ein harter Schlag, indem auf unaufgeklärte Weise im Pfarrhaus Feuer ausbrach und es gänzlich einäscherte. Der Pastor verlor fast alles. Obwohl die Glieder der Gemeinde beinahe noch sämtlich arm waren, gingen sie doch sogleich daran, ein neues Pfarrhaus zu bauen. Der Frauenverein sorgte für Zentralheizung und ließ eine Zisterne graben.

Da die Kolonie jedes Jahr neuen Zuzug bekam und die Mehrzahl der Neuanfömmlinge sich der St. Johannes-Gemeinde anschloß, ist diese ziemlich schnell gewachsen, so daß sich im Jahre 1895 das kleine Kirchlein, das am Anfang errichtet worden war, als zu klein erwies. Es wurde zur Vergrößerung der Kirche geschritten, indem ein Kreuzbau eingefügt wurde.

Aber schon nach zehn weiteren Jahren erwies sich auch diese Kirche als zu klein, und es wurde von der Gemeinde beschlossen, sobald als tunlich eine neue Kirche zu bauen. Zu dem Zweck wurde nun ein Baufonds vorgeesehen und Geld gesammelt für die zu erbauende Kirche. Der Neubau wurde im Herbst 1907 beschlossen, und im folgenden Frühjahr wurde damit begonnen. Am 9. November 1908 konnte das neue Gotteshaus dem Dienst des Dreieinigten Gottes geweiht werden. Es war ein Freudentag für Pastor und Gemeinde. Die Kirche ist aus feinen Hebron-Quaderssteinen gebaut. Sie ist praktisch eingerichtet und bietet Sitzraum für 700 bis 800 Personen. Der himmelanstrebende Turm birgt in seinem Innern drei Glocken, die die Gemeinde sonntäglich zur Kirche rufen. Die Glocken wie auch die prachtvollen Fenster und ein schönes Altarbild wurden von einzelnen Gliedern gestiftet. Bei der Einweihung der Kirche waren die Kosten bis auf \$3000 bezahlt, die durch Unterschriften gedeckt waren.

Daß Pastor Debus die Achtung und das Vertrauen nicht nur seiner Gemeinde, sondern auch des Minnesota-Distrikts in hohem Maß genoß, beweist der Umstand, daß er von 1910 bis 1920 das Amt des Distriktspräsidenten ununterbrochen bekleidete. Als Präsident des Distrikts hatte er auch bedeutenden Einfluß in der Synode.

Da es nicht im Rahmen meiner Aufgabe liegt, die weitere Entwicklung der St. Johannes-Gemeinde zu



Hebron, N. Dak., zu schildern, sondern nur sofern sie mit der Amtstätigkeit des Pastors A. Debus in Betracht kommt, sei nur noch darauf hingewiesen, daß die Gemeinde wie viele andre, die durch die Missionskasse Unterstützung erhalten haben, diese schon längst mit Zins und Zinsezins an die Synode zurückbezahlt hat in Gestalt von Gaben für den Aufbau des Reiches Gottes. Man hört manchmal sagen: „Die Mission kostet zuviel Geld“; aber sie lohnt sich herrlich, schon hier in der Zeit und erst recht, wenn man diese Reichsgottesarbeit im Licht der Ewigkeit betrachtet.

Volle 37 Jahre stand Pastor A. Debus der St. Johannes-Gemeinde zu Hebron vor. Sie war sein Lebenswerk. Im Frühjahr 1923 reichte er seine Resignation ein, um im Oktober desselben Jahres nach

dem sonnigen Florida zu ziehen, wo er mit seiner Gattin den wohlverdienten Feierabend verlebte. Die dankbare Gemeinde bewilligte ihm ein jährliches Ruhegehalt von \$400. Noch etwas über vier Jahre durfte der ergraute Streiter des Herrn den Feierabend genießen, bis er am 12. Januar 1928 eingehen durfte zur Ruhe des Volkes Gottes. Unter den sächelnden Palmen im sonnigen Süden schlummert der Verstorbene an der Seite seiner Gattin auf dem Friedhof bei Ft. Lauderdale dem Auferstehungsmorgen entgegen.

Pastor Debus ist gestorben, aber sein Andenken bleibt im Segen, und sein Werk wird bestehen.

Die St. Johannes-Gemeinde zu Hebron, N. Dak., darf in diesem Jahr, 1935, ihr goldenes Jubiläum feiern.

## Der Geisterstein der Comanche-Indianer.

Pastor C. A. Koenig, Seguin, Texas.

In der Mineraliensammlung von Texas befindet sich ein Meteorstein, der vor vielen Jahren nahe dem jetzt blühenden Städtchen Comanche, Texas (4000 Einwohner), gefunden wurde. Er wiegt 350 Pfund. Dieser Meteorit war lange im Schaufenster eines Kaufladens an der Plaza ausgestellt. Er ist von dunkler Farbe, öligem Aussehen, durchzogen von braunen Adern an seiner Oberfläche, die aus Eisenoxid bestehen und — wenn man etwas Phantasie besitzt — dem Abdruck getrockneter Tabakblätter ähnlich sehen.

Viele Jahre lang war dieser Meteorstein von den dortigen Comanche-Indianern abgöttisch verehrt worden. Sie gaben ihm den Namen „Stein des Tabaks der Geister“ in der klangreichen Indianersprache „Po-a-cat-le-pi-o-ca-re.“ Als eine Art Versöhnungsoffer wurden auf den Stein Tabakblätter und ganze Tabakbündel zu Ehren des großen Geistes Manitu gelegt. Kein Comanche versäumte es, beim Vorbeigehen an dem Stein niederzuknien und ein solches Tabakopfer auf ihn zu legen.

Ozelot (Pantherfärb) war der Medizinmann des Comanchestammes, und der Medizinmann ist bei den Indianern bekanntlich Arzt, Priester, Zauberer, Geisterbeschwörer — alles in seiner Ehrfurcht gebietenden Person vereinigt. Ozelot verkündigte seinen Comanche-Volks: „Diesen Stein haben unsre seligen Helden aus dem Geisterreich und seinen herrlichen Jagdgründen herabgeschickt. Sie sind dort reichlich mit Wild versehen, aber die Tabakblätterfiguren auf dem Stein bedeuten die Botschaft: „Es mangelt den

Helden an Tabak.“ Darum müssen wir unsre Opfer auf diesem aus den ewigen Jagdgründen herabgeschickten, heiligen Stein nicht in Gestalt von Pfeilspitzen oder Perlenfäden darbringen, sondern in Gestalt von Tabak. Ozelot spricht die Wahrheit. Die Helden sind ihm im Traum erschienen und haben es ihm gesagt. Wenn der Mond anfängt zuzunehmen, senden die Helden aus dem Reich der Geister ihre Boten um Mitternacht und lassen die Tabakopfer holen.“

Und jeder Comanche glaubte dem weisen Ausspruch des Zauberdoctors — mit Ausnahme von Mofchusratte, einem jugendlichen Bock. Er traute den Boten der seligen Helden und Vorfahren nicht. Er schien von der Kultur des weißen Mannes ein wenig angestedt worden zu sein und wurde zum zifelnden Thomas. Hatte man ihn doch schon mit der Mulattin Salita Pasure aus der nahen Niederlassung gesehen. Salita war zwar kein vollblütiges Bleichgesicht, aber doch hellgelb, von schöner Gestalt und — sie spottete über den „heiligen Geisterstein,“ über den Ozelot und über die Leichtgläubigkeit der Comanches. Solches ging Mofchusratte zu Herzen.

Als der Mond wieder einmal zunahm, verbarg sich der edle Indianerjüngling nahe dem heiligen Opferstein im Schilfrohrdickicht des Sicosumpfes. Der Meteorstein war mit geopfertem Tabak bedeckt. In der ersten Mitternacht ereignete sich nichts; der Mond hatte wahrscheinlich noch nicht die nötige Zunahmegröße für die Geisterbotenbesuche erreicht. Als Mofchusratte in der zweiten Nacht auf der Lauer lag,



sah er etwas durch das Maisfeld heranschleichen. Da erblickte Moschusratte wahrhaftig einen Mexikaner, der, an dem Stein angelangt, den Schrei des Coyotewolfs ausstieß, worauf ein zweiter Hidalgo aus dem Maisfeld heranschlich. Und — wirklich — es waren Pedro Cardillo und Antonio Gara, die zwei Erbschufte, welche den Indianerjüngling Moschusratte einmal elend betrogen hatten, indem sie ihn für sechs Hirschfelle mit falschem Geld, mit sog. Pancho-Dollars, bezahlt hatten, die weder in Texas noch in Mexiko galten. Die beiden Mexikaner rafften nun den Opfertabak zusammen, schnürten ihn in zwei Bündel und verschwanden in der Richtung nach Coahuila.

Im Herzen der Moschusratte tobte wilder Rachegeist; nun konnte er den Señores die falschen Hirschfellepfeos wieder heimzahlen — mit ihrem eigenen Fell. Sein Häuptling Grizzelbärenklaue würde ihm wohl glauben, aber der Zauberdozent Ozelot sicherlich niemals. Moschusratte meldete am nächsten Morgen dem Häuptling, was er bei dem heiligen Stein gesehen hatte, und der Häuptling berief sogleich einen Pow Wow, zu dem alle tapferen Bucks erschienen. Moschusratte berichtete. Lange herrschte nach Indianerart tiefes Schweigen. Da wandte sich der Häuptling an den Medizinnann Ozelot und fragte: „Was hat der erhabene Zauberbruder hierzu zu sagen?“ Dieser war keineswegs verlegen und erklärte: „Das Auge der Moschusratte war trübe. Wenn die Geisterboten auch wie irdische Mexikaner aussähen, so waren es dennoch Boten der Helden in den seligen Jagdgründen, welche den Helden beigegeben sind als Sklaven, um allerlei Botendienste in menschlicher Gestalt auf Erden zu versehen, das erlegte Wild zuzubereiten, den Helden die Tomahawks und Pfeile zu verfertigen und sie auch mit — Tabak für ihre Pfeifen zu versehen.“

Es herrschte wieder tiefes Schweigen. Endlich sprach Grizzelbärenklaue: „Hat Moschusratte nicht die Wahrheit gesprochen, dann soll er an den Mesquitebaum gebunden werden und den Feuertod erleiden nach Comanchefitte. Wenn der Mond im nächsten Monat U-pa-fi-de-pa-go-me wieder zunimmt, führt uns Moschusratte zum Schilfrohr am Hicofumpf nahe dem heiligen Stein. Ich selbst und Gürtelpanzertier und der Gelbe Molch Gila und der tapfere Alligator gehen mit Moschusratte. Der große Ozelot wird uns zum Schutz gegen die Geister begleiten.“

Und so geschah es. Aber erst in der dritten Nacht erschienen die Geisterboten an dem Tabakstein. Ozelot behauptete während der zweiten Nachtwache, vielleicht

hätten die Geisterboten vor ihm Angst. Und so durfte er in der dritten Nacht in seinem Wigwam bleiben.

Wieder erschienen in jener dritten Nacht die Mexikaner, langsam einhererschleichend, und beluden sich mit dem reichlich vorhandenen Rauchkraut. — Da sie aber dann nicht gen Himmel den ewigen Jagdgründen zu emporflogen, wie Ozelot es gesagt hatte, sondern vielmehr davonzuschleichen suchten, sprangen die Comanches aus dem Rohr hervor, schlugen ihnen mit den Tomahawks die Schädel ein und versenkten ihre Leiber im Hicofumpf, wo er am tiefsten ist.

Mit dem Ansehen des Zauberdozenten Ozelot war es vorbei. Auch der Meteorstein wurde nicht mehr als „tabu“ verehrt. Die Comanches behielten ihren Tabak für sich. Nur die Squaws fragen den Ozelot noch heimlich bei Krankheiten der Kinder um Rat; sein Panazee, das alle inneren und äußeren Leiden heilen sollte, bestand in zu Drei zerquetachten roten Aker-schnecken. Ozelot behauptete, Tabakrauchen sei dem großen Geist Manitu zuwider. Darum mochte er hinfort den Tabak nicht leiden. — Die Ermordung der beiden Mexikaner wurde doch ruckbar, denn Waschbär plauderte im Whiskeyhrausch bei einem Besuch in Cometa: „Dem Pedro und Antonio geschieht es ganz recht, daß sie nun im Geisterreich von der großen Klapperschlange Nu-u=qua-me=kee=ba ewig gebissen werden — die elenden Tabakdiebe!“

Bald hernach wurde der Stamm der Comanche-Indianer von der Regierung der Vereinigten Staaten nach Arizona in eine Indianerreservation bei Yuma transferiert — eine sehr schöne Gegend, wo es nie regnet und wo 90 Grad im Schatten als angenehme „Maienluft“ gelten. Dort leben sie in vollem Frieden, sicher vor den diebischen Mexikanern, denn für alle ihre Lebensbedürfnisse wird von dem braven Onkel Sam reichlich und täglich gesorgt. Und wenn sie in indianischer Gemütsruhe vor ihren Hütten in der warmen Arizonasonne sitzen und aus ihren Pfeifen Tabakswölkchen zu den seligen Jagdgebilden emporblasen, dann denken die noch lebenden älteren Bucks gewiß auch an den heiligen Stein Po-a-cat-le-pi-le-car-re und — lächeln geheimnisvoll. — Der Stein wurde im Jahre 1899 in die mineralogische Abteilung der Staatsuniversität in Austin, Texas, befördert. Dort nennt man ihn ganz prosaisch nur den „Comanche-Meteorit.“ Mit seinem „heiligen Ruhm“ ist es für immer vorbei.

#### Auch eine Behörde.

Hans (zu einem Schulkameraden): „Mein Vater ist bei der Polizei angestellt. Und was tut dein Vater?“ „Der tut, was Mutter ihm sagt.“



## Die Deutschen in den Vereinigten Staaten.

Unter den Ansiedlern zu Anfang des siebzehnten Jahrhunderts gab es viele Deutsche, aber die erste systematische deutsche Einwanderung setzte im Jahre 1683 ein. Am 26. Oktober dieses Jahres landete eine Gruppe Mennoniten aus Oesfeld in der Nähe Philadelphias. Sie waren von William Penn eingeladen worden, sich in Amerika niederzulassen. Ihr Führer hieß Pastorius, und unter seiner Anleitung gründeten sie Germantown in einer Entfernung von nur sechs Meilen von Philadelphia. Andere deutsche Einwanderer folgten bald und ließen sich in vielen Teilen Pennsylvanias nieder, so daß ungefähr 100 Jahre später zur Zeit der Revolution ein Drittel der Bevölkerung Pennsylvanias deutscher Abstammung war. Diese Deutschen in Pennsylvania nannte man „Pennsylvania Dutch“, ein Wort, welches wahrscheinlich die englische Aussprache von Deutsch ist, wie sich die Einwanderer nannten. Eine andere frühere deutsche Masseneinwanderung fand etwa 20 bis 25 Jahre nach der Landung der ersten Mennoniten statt. Zu der Zeit kamen Einwanderer aus der Pfalz, deren Land durch Krieg verwüstet worden war, und ließen sich in verschiedenen Teilen des Landes nieder, hauptsächlich im Norden des Staates New York, der damals noch eine englische Kolonie war. Diese Einwanderer gründeten unter andern die malerische Stadt Newburgh (Neuburg) am Hudson.

Die deutschen Ansiedler spielten eine wichtige Rolle im Revolutionskrieg. Sie stellten viele Regimenter im Kampf für die Unabhängigkeit, und die Leibwache Washingtons bestand zum größten Teil aus Deutschen. General Nikolaus Herckheimer oder Herkimer, wie ihn seine amerikanischen Landsleute nannten, welcher bei Oriskany fiel, war deutscher Abstammung. Er war es, wie sich Washington ausdrückte, „der zuerst einen Umschwung in der düsteren Lage auf dem nördlichen Kriegsschauplatz bewerkstelligte.“ Der Mann, welcher die ungeschulten Rekruten Washingtons ausbildete, war Baron von Steuben, ein deutscher militärischer Führer, der nach Amerika kam, um den Kolonisten seine Dienste anzubieten, und den man zum Generalinspektor der amerikanischen Armee machte. Unter den hervorragenden Männern deutschen Ursprungs in unsrer Revolutionsgeschichte, befand sich Friedrich August Muehlenberg, der erste Sprecher des Repräsentantenhauses. Man schätzte die Zahl der Personen deutscher Geburt oder Abstammung, die beim Ausbruch des Unabhängigkeitskriegs

in den amerikanischen Kolonien, die damals etwa 3,= 000,000 Einwohner zählten, lebten, auf etwa 250,000.

Im neunzehnten Jahrhundert und später kam eine ungeheure Zahl deutscher Einwanderer nach den Vereinigten Staaten. Zwischen den Jahren 1820 und 1919 kamen nicht weniger als 5,494,539 Einwanderer aus Deutschland, wobei die deutschsprechenden Einwanderer aus andern Ländern nicht mitgezählt worden sind. In einigen Jahren kamen nahezu Hunderttausende herüber, und namentlich nach dem Weltkrieg setzte wieder eine starke deutsche Einwanderung ein. Die Zahl der Einwanderer aus Deutschland betrug zum Beispiel im Jahre 1854 215,009 und im Jahre 1882 sogar 250,630. Vor etwa 30 Jahren schrumpfte die deutsche Einwanderung bis auf zirka 30,000 jährlich zusammen; 1923—24 belief sich die deutsche Einwanderung wieder auf zirka 75,000 und die kurz darauf folgenden Jahren vor der Depression noch mehr.

Die Deutschen, welche in der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts ins Land kamen, nahmen einen sehr regen Anteil am Bürgerkrieg. Sie stellten 176,817 Freiwillige für die Heere des Nordens, ohne die Soldaten deutschen Ursprungs zu zählen. Karl Schurz und Franz Sigel waren damals die Führer dieses deutschen Volkselements. Eine Großtat der deutschen Einwanderer dieser Zeit bestand darin, daß sie es verhinderten, daß der wichtige und unsichere Staat Missouri in die Hände der Sklavenbesitzer fiel.

Nach der Volkszählung des Jahres 1920 gab es in den Vereinigten Staaten 1,686,108 und im Jahre 1930 1,608,814 Deutsche, deren Wiege in Deutschland stand. Die Ziffer ist aber viel zu niedrig berechnet, da infolge der neuen Grenzeinteilung nach dem Krieg, diejenigen, die im alten Deutschland geboren sind, jetzt als Einwanderer eines andern Landes aufgeführt sind. Am zahlreichsten sind die in Deutschland geborenen Einwanderer in folgenden Staaten: New York, Illinois, Wisconsin, Pennsylvania, Ohio, New Jersey, Michigan, Minnesota, Iowa, California, Missouri und Nebraska.

Die deutschsprachigen Zeitungen gehören zu den ältesten Zeitungen in den Vereinigten Staaten. Die erste deutsche Zeitung kam in Germantown in Pennsylvania im Jahre 1739 heraus. Im Jahre 1762 bestanden in Pennsylvania schon fünf deutsche Zeitungen. Die Blütezeit der deutschsprachigen Presse in den Vereinigten Staaten war zu Ende des neunzehnten Jahrhunderts, als es gegen 800 deutsch-



sprachige Zeitungen und Zeitschriften in den Vereinigten Staaten gab. Das war die Zeit nach der Ankunft des größten Einwanderungsstroms. Zurzeit beträgt die Zahl der deutschsprachigen Zeitungen und Zeitschriften 201; hiervon erscheinen 17 täglich; 128 wöchentlich und die übrigen in andern Zwischenräumen.

Die Organisationen der Einwanderer deutscher Abstammung sind nicht von denen verschieden, die sich die Einwanderer im allgemeinen nach der Einwanderung schaffen. Der charakteristischste Verein der deutschen Ansiedler ist der Turnverein. Fast jeder Amerikaner kennt den Turnverein oder die Turnhalle. Die deutschen Turner haben eine wichtige Rolle in der Geschichte der Vereinigten Staaten gespielt. Im Bürgerkrieg fand man in den Heeren der Nordstaaten viele deutsche Turnregimenter, und nach dieser Krise waren die Turner sehr eifrig, um überall in den amerikanischen Schulen das Turnen einzuführen. Deutsche Einwanderer beteiligten sich auch rege an der Ausgestaltung der sozialen Einrichtungen in den Vereinigten Staaten. So waren es die deutschen Einwanderer, welche in New York die erste deutsche Rechtsschutzgesellschaft, die jetzige „Legal Aid Society“, gründeten, die für die vielen ähnlichen Institute, die jetzt im ganzen Lande anzutreffen sind, Vorbild ge-

wesen ist. In der Geschichte der Vereinigten Staaten haben deutsche Bürger eine bedeutende Rolle gespielt. Jakob Leisler, Gouverneur von New York, welcher im Jahre 1691 die Volkspartei führte und für die Sache des Volks den Tod fand, war ein gebürtiger Deutscher. Francis Lieber, der berühmte internationale Jurist der Vereinigten Staaten, war deutscher Geburt. Einer der größten Männer unter den deutschen Einwanderern war Karl Schurz, der Freund Lincolns und Sekretär des Innern unter Präsident Hayes. Unter den Gouverneuren des Staates Pennsylvania und andern Staaten hat es viele Männer deutscher Abstammung gegeben. Senator Wagner von New York ist auch deutscher Geburt.

Es gibt deutsche Namen in den Vereinigten Staaten, die Amerikaner als so typisch amerikanisch finden, daß man sich ihres deutschen Ursprungs nicht erinnert. Der Name Rockefeller ist z. B. typisch amerikanisch. Der erste Rockefeller kam jedoch aus Deutschland um das Jahr 1733. Auch die Familie Astor stammt aus Deutschland. Die Namen, Wanamaker, Schwab, Fricke, Roebeling, Studebaker, Delrich, Spreckels und Steinway sind deutschen Ursprungs; doch muten sie heute jeden Amerikaner als durchaus amerikanisch an. J. L. J. S.



## Sei stolz auf dein Deutschtum

Von Pastor Karl Buff.

Sei stolz auf dein Deutschtum, verleugne es nicht,  
Auf deine Sprache, dein deutsches Gesicht,  
Auf deine Ahnen, so deutsch und so gut,  
Auf deine Kinder, dein Fleisch und dein Blut.

Sei stolz auf dein Erbteil, das deutsche Gemüt,  
Auf all die Großen von deutschem Geblüt,  
Auch auf die Frauen, wer kommt ihnen gleich,  
Häuslich und hilfreich, so warm und so weich!

In mancherlei Sorge und trübem Geschick  
Sei dir dein Deutschtum dein Trost und dein Glück;  
Und sei dafür dankbar wie für ein Geschenk,  
Daß du ein Deutscher bist, immer bedenk!

Und wenn in der Fremde ein Fremdling du bist,  
Den man bedrängt mit Lüge und List —  
So bleibe dem Deutschtum getreu in der Not,  
Ja bleibe ein Deutscher bis an deinen Tod.

## Kleiner Irrtum.

Ein Herr Britsch aus Thüringen verlor in Berlin seine Krawattennadel mit einer echten Perle.

Er begab sich auf die Polizei und meldete seinen Verlust an.

„Wir werden alles tun, um die Nadel wiederzufinden,“ sagte der Beamte.

Am nächsten Tag bummelte Herr Britsch durch Berlin. Erfreut murmelte er: „Die Berliner Polizei ist doch wirklich großartig. Überall buddeln sie die Straßen auf, um meine Nadel zu suchen.“

## Zukunft.

Der Bohemien Bramarmabas zahlte seine Miete nicht.

Der Hauswirt kam, um sein Geld zu holen.

Bramarmabas beruhigte ihn. „Ich werde die ganze Miete auf einmal zahlen, wenn ich das Geld für meinen Film bekommen haben werde, dessen Stoff ich gerade suche und den ich für eine Firma schreiben will, die gegründet werden soll, wenn das Geld dazu da ist.“



# Lachendes Leben



## Wenig fürs Geld.

„Meine Ausbildung hat meinem Vater etliche Tausend gekostet, das können Sie mir glauben.“

„Ja, wie wenig man heutzutage für sein Geld bekommt.“

## Ärger . . .

„Deine Frau ist ja heute so ungnädig?“

„Ja. Zuerst ärgerte sie sich über das Stubenmädchen und dann über mich, weil ich mich nicht über das Stubenmädchen ärgerte. Und jetzt ärgert sie sich über sich selbst, weil ich mich darüber geärgert habe, daß sie sich über das Stubenmädchen ärgerte.“

## Es gibt Sturm.

„Papa, das Barometer ist gefallen!“

„Wiel?“

„Nein, nur anderthalb Meter, aber kaputt ist es doch!“

## Unfre Kinder.

Mutter: „Fritschen, jedesmal, wenn du so ungezogen bist, wächst mir ein graues Haar!“

Fritschen: „Nun, dann mußt du aber die Großmutter sehr geärgert haben. Die hat ja lauter graue Haare.“

## Großes und Kleines.

Der Vater besucht mit dem kleinen August ein Bierlokal und bestellt beim Kellner ein „Großes“ und ein „Kleines.“

Verwundert fragt der kleine August: „Nanu, Wata, warum trinkst du denn nicht auch ein „Großes“?“

## Modern.

A. (zu einem Bekannten): „Warum lassen Sie sich denn einen Vollbart wachsen?“

B.: „Damit die Leute mich leichter von meiner Frau unterscheiden können.“

## Apfelkraut.

„Gestatten Sie, daß ich mich vorstelle: Mein Name ist Apfelkraut.“

„Wie bitte?“

„Apfelkraut.“

„Nun werden Sie aber lachen! Wissen Sie, was ich immer verstehe? Apfelkraut!“

## Sie weiß Bescheid.

„Mutter, guck doch mal, was der Karl für schöne Purzelbäume macht. Darf ich nicht auch mal einen machen?“

„Nein, Meinchen, das schickt sich nicht für kleine Mädchen.“

„Nicht? Nun, dann werde ich eben warten, bis ich groß bin.“

## Die dankbare Gattin.

Freundin: „Was hat dir dein Mann zum Geburtstag geschenkt?“

„Was ich mir schon lange gewünscht habe: ein Telephon.“

„Hast du's schon benutzt?“

„Ja gewiß. Ich habe mir sofort ein neues Kleid, einen neuen Hut und ein Grammophon bestellt.“

## Aha!

„Gestern weigerte ich mich, einer armen Frau eine kleine Summe Geldes zu geben, und die Folge davon war, daß ich eine schlaflose Nacht verbrachte. Bis zum Morgengrauen hörte ich ihre Stimme und konnte mich nicht davon befreien — es war gräßlich.“

„Was für ein zartes Gewissen Sie haben! Wer war denn die Frau?“

„Meine eigene!“

## Eine seltsame Todesanzeige.

In einer Sammlung merkwürdiger Todesanzeigen, welche soeben ihren Besitzer wechselten, fanden wir gewissermaßen als Spitzenleistung folgende Anzeige aus der „Speyrer Zeitung“ des Jahres 1829:

„Mein teuerster Ehegatte, der Stadtzinkenist Jeremias Wenk dahier, hatte das schmerzhafteste Unglück, bei seinen Lebzeiten gestern mittag 12 Uhr, indem er durch allzugroße Verlängerung eines in seinem Beruf geblasenen Trillers das Gleichgewicht verlor, vom hiesigen protestantischen Kirchturm herabzustürzen. Schon in der Mitte des Falls hatte er seinen Geist aufgegeben; sekte jedoch seinen Sturz bis aufs Straßenpflaster ungestört fort, wo derselbe vollends verschied. Wer die edle Seele meines Ehemannes kannte, wird die Größe meines Verlustes, und wer den hiesigen Kirchturm kennt, wird die Höhe dieses Unglücksfalls zu schätzen wissen. Für alle meinem seligen Gatten, insbesondrer auch während des Sturzes erwiehene Teilnahme, danke ich verbindlichst und verbitte mir alle Condolenz, da mich schon jetzt die Aussicht auf ein besseres Leben tröstet, welches wir beide, ich und er, beginnen; als die nach Wiedervereinigung schmachtende Stadtzinkenistin Witwe Maria Ursula Wenk, geborene Henk. Wirtschaft zum grünen Bären und Schneiderherberge.“



## Plauderei über die Evangelische und Reformierte Kirche.

Der Redakteur des „Kalenders“ hat mich gebeten, mit den Lesern des Neunzehnhundertfünfunddreißigers ein Plauderstündchen zu halten. Wenn ich nun bei ihnen am heimatischen Herd im Schaukelstuhl säße oder ihnen in ihrem Gotteshaus ins Auge schauen könnte, so würde ich es wagen, in unsrer Muttersprache mit ihnen zu reden. Aber mit der Feder kann ich nun einmal nicht recht in dieser Sprache reden, obwohl ich sie ganz flott lese und jedes Wort verstehe, wenn ich zuhören darf. Der Redakteur hat mir versprochen, meine Plauderei aus dem Englischen ins Deutsche zu übersetzen, und dafür bin ich ihm dankbar, obwohl ich weiß, daß auch bei der besten Uebersetzung etwas von dem Schmelz der Urschrift verloren geht.

Ihr werdet nun verwundert fragen, wer ich denn eigentlich bin und warum der Redakteur bei der Suche nach einem Verfasser der synodalen Plauderei für den „Kalender“ dieses Jahr gerade bei mir angeknöpft hat. Ich bin darum so frei, mich selber den lieben Lesern vorzustellen. Sie haben mich noch nicht gesehen, und ich habe sie noch nicht gesehen, und doch habe ich das Gefühl, daß ich ihnen nicht fremd bin, und sie sind mir nicht fremd. Die Leser und der diesjährige Plauderer gehören demselben Volksstamm an, sie zehren vom selben religiösen und sozialen Erbe, sie sind Bürger desselben Landes, und jetzt sind sie auch Mitglieder derselben Kirche. Wir haben so vieles gemein, daß wir in der That die steifen Umgangsformen, die wir in Knigges „Umgang mit Menschen“ gelernt haben, fallenlassen und ganz vertraulich miteinander verkehren dürfen. Letztes Jahr wurde dieses Jahrbuch noch unter dem Namen „Evangelischer Kalender“ herausgegeben. Dieses Jahr trägt es den Namen „Kalender für die Evangelische und Reformierte Kirche.“ Damit soll angedeutet werden, daß, während die Leser vor Jahresfrist Mitglieder der Evangelischen Synode von Nordamerika waren und ich Mitglied der Reformierten Kirche in den Vereinigten Staaten war, jetzt beide, Leser und Plauderer, Mitglieder der Evangelischen und Reformierten Kirche sind. Warum diese Aenderung des Namens und der Kirche, und wie ist sie zustande gekommen?

Ob ich darauf eingehe, will ich doch erst sagen, wer ich eigentlich bin, indem ich euch mitteile, daß ich am Morgen des 27. Juni in der evang. Zions-Kirche zu Cleveland, Ohio, zum Präses der Generalsynode

der Evangelischen und Reformierten Kirche gewählt wurde. Aus diesem Grunde bin ich gebeten worden, für den neuen „Kalender“ zu tun, was Pastor G. Fischer in so trefflicher Weise für den letztjährigen „Kalender“ besorgt hat, nämlich einige Seiten unter der Ueberschrift „Plauderei“ zu schreiben.

Wie der Name andeutet, haben eure Kirche und meine Kirche sich zu einer Körperschaft vereinigt, die hinfort den Namen „Die Evangelische und Reformierte Kirche“ trägt. Wenn ich die Geschichte dieser beiden Kirchen, die nun eine Kirche geworden sind, studiere, so finde ich, daß sie einander so ähnlich sind wie ein Ei dem andern. Ich glaube nicht, daß es zwei andre Kirchengemeinschaften in Amerika gibt, die einander so ähnlich sind wie die Evangelische Synode von Nordamerika und die Reformierte Kirche in den Vereinigten Staaten, wenngleich ihre Namen sehr verschieden sind. Sie sind derselben Abstammung im Blick auf Volk, Nation und Religion. Die Gründer beider amerikanischen Kirchen sind aus Deutschland und der deutschen Schweiz eingewandert. Sie brachten in die Neue Welt die deutsche Sprache, deutsche Bibeln, Gesangbücher, Katechismen und Gebetbücher — ja mehr noch, deutsche Denkungs- und Lebensart, deutsche Sitten und Bräuche. In diesen hielten die Väter fest, denn sie waren ihnen ans Herz gewachsen, aber das zweite und das dritte Geschlecht haben sie unter dem Einfluß des amerikanischen Geistes und Lebens allmählich gewechselt. Das gilt von den Reformierten im achtzehnten Jahrhundert und von den Evangelischen Mitte und Ende des neunzehnten Jahrhunderts.

Beide Kirchen führen ihren Ursprung auf die Reformation des sechzehnten Jahrhunderts zurück und fühlen sich den zwei ersten Reformatoren — Martin Luther und Ulrich Zwingli — zu großem Dank verpflichtet. Diesen Gottesmännern standen andre zur Seite, so Melancthon, Bucer, Kalvin, Ursinus, Olevianus. Diese alle machten den Anspruch, **evangelisch** und **reformiert** zu sein. Im Gegensatz zur römisch-katholischen Kirche waren sie **Protestanten**; auf Grund ihrer Auslegung des Neuen Testaments waren sie evangelisch, und in ihrem Bestreben, die Kirche auf die Lehren Christi und der Apostel zu gründen, waren sie reformiert; das ist, sie gaben der Kirche ihrer Väter eine neue Gestalt oder Form (reformieren) im Licht der Lehren, wie sie in den Evangelien und Episteln des Neuen Testaments niedergelegt sind.



Es gibt für die Kirche Christi keinen besseren Namen als den, den unsre Kirche jetzt trägt — Die Evangelische und Reformierte Kirche. Das Wort „Evangelisch“ ist einem griechischen Wort nachgebildet, das im Neuen Testament gebraucht wird. Das deutsche Wort „Evangelium“ lautet fast genau so wie im Griechischen; im Englischen hat es die Form „Gospel“ angenommen. Es bedeutet: „frohe Botschaft“ — die frohe Botschaft, daß das Reich Gottes gekommen ist und daß wir, die wir vor Gott Sünder sind, aus Gnaden durch den Glauben gerettet werden und Kinder Gottes sind. Das Evangelium, die frohe Botschaft, ist uns in der Bibel gegeben. Der Mensch kann es nicht durch die Vernunft in der Natur oder in der Geschichte finden — es ist durch die Propheten, durch Christum und durch die Apostel offenbart. Darum ist die Bibel für uns Nichts als nur des Glaubens und Lebens. Eine Kirche ist evangelisch, wenn sie die Frohbotschaft des Heils aus Gnaden durch den Glauben bekennet und bezeugt, daß die Frohbotschaft in der Bibel offenbart ist.

Ich habe die größte Hochachtung vor andern Kirchen — vor den Episkopalen, den Presbyterianern, den Kongregationalisten, den Lutheranern, den Baptisten, den Quäkern. Aber ihr werdet beachten, daß sie genannt sind nach der Art ihres Kirchenregiments, nach einem menschlichen Gründer, nach einer Form der Taufe oder nach einer besondern Eigenart. Viel inhaltsreicher und im Blick auf die Ziele Christi und der Kirche angemessener ist der Name Evangelisch und Reformiert. Im Grunde beanspruchen alle Kirchen, auch wenn sie den Namen nicht tragen, das, wofür unser Name steht. Wir hoffen, daß die Zeit kommen wird, wo die Kirchen, deren Namen weniger glücklich gewählt sind, den Namen Evangelisch und Reformiert annehmen — ohne Zweifel ist das der beste Name für die Kirche Christi, den man kennt.

Was bedeutet Reformiert? Als die Reformatoren im sechzehnten Jahrhundert in Deutschland und der Schweiz das Evangelium, die Frohbotschaft des Heils, entdeckten, fingen sie an, der Kirche eine neue Form zu geben (das ist die Bedeutung des Wortes reformieren), damit sie im Einklang stehe mit dem Evangelium, dessen seligmachende Kraft sie erfahren hatten und das sie verkündigten. Eine Kirche, die wahrhaft evangelisch ist, muß auch im Lichte des Evangeliums eine neue Form erhalten. Im sechzehnten Jahrhundert wurde sowohl die Kirche, die Luther folgte, wie auch die, deren Führer Zwingli war, im Unterschied von der römisch-katholischen Kirche evangelisch und reformiert genannt, beide mit

kleinen Anfangsbuchstaben geschrieben. Als Luther und Zwingli sich wegen der Lehre vom heiligen Abendmahl trennten, entstanden unter den Protestanten zwei Kirchen — der eine Zweig wurde nach seinem Gründer Lutherisch genannt, der andre Zweig wurde nicht nach dem Gründer, sondern nach einer Tatsache Reformiert genannt. Beide Zweige behielten jedoch den Namen und den Geist, den das Wort „Evangelisch“ bezeichnet. Jetzt wurden die Wörter Reformiert und Evangelisch als Namen, wodurch man die beiden Kirchen bezeichnete, mit großen Anfangsbuchstaben geschrieben. Die Lutherischen bekannten sich zur Augsburger Konfession und zum Kleinen Katechismus Luthers, und die Reformierten in Deutschland zum Heidelberger Katechismus. Diese Katechismen und Bekenntnisschriften sind dem Geiste nach wahrhaft evangelisch, und die Kirchen, die daran festhalten, stellen sich einerseits in Gegensatz zum römischen Katholizismus und andererseits zum Humanismus, der in der Vernunft die Quelle der Wahrheit zu finden meint.

Die Pioniere der Reformierten Kirche in den Vereinigten Staaten kamen im achtzehnten Jahrhundert, von 1700 bis 1770, nach Amerika und ließen sich in Pennsylvania nieder, wobei sie von Philadelphia nach verschiedenen Richtungen ausgingen. Die ersten Gemeinden wurden 1725 von Johann Philipp Boehm aus Worms, Deutschland, gegründet. Die ersten Ansiedler der Evangelischen Synode kamen im neunzehnten Jahrhundert, nach 1820. Sie siedelten sich im Mississippital an im Umkreis von St. Louis. Die erste Gemeinde wurde 1836 von Hermann Garlicks an der Femme Osage Creek gegründet. Beide, Boehm und Garlicks, bedienten zuerst als Laien ihre Gemeinden und wurden später in ordnungsgemäßer Weise zum heiligen Predigtamt ordiniert.

Die Reformierte Kirche besteht seit etwas mehr als zweihundert Jahren in Amerika, die Evangelische Synode seit etwa hundert Jahren. Die Mitgliedschaft der Evangelischen Synode steht jedoch nicht weit hinter der der Reformierten Kirche zurück. Die Evangelische Synode hat etwa 325,000 konfirmierte Mitglieder, die Reformierte Kirche etwa 355,000. Zählt man die getauften, noch nicht konfirmierten Kinder mit, so hat die Evangelische und Reformierte Kirche eine Million Seelen.

Die zwei Kirchen sind einander nicht nur in bezug auf Volksabstammung, Nationalität, Sprache und äußerliche Lebensverhältnisse ähnlich, sondern auch in bezug auf ihre gottesdienstlichen Gebräuche, ihr Kirchenregiment und Stellung und Haltung gegenüber den Lebensformen der Welt, d. i. ihre Frömmigkeit.



Die Gemeinden haben die Wahl zwischen einem einfachen und einem liturgischen Gottesdienst. Der Gottesdienst ist, ob er in deutscher oder in englischer Sprache gehalten wird, immer ordentlich, würdig, andachtsvoll, schön und wahr. Die Kinder werden getauft, und die Jugend wird durch den Konfirmandenunterricht auf die Konfirmation vorbereitet, worauf sie zum heiligen Abendmahl zugelassen wird. Beide Kirchen halten sich an das Kirchenjahr und gebrauchen die Perikopen aus den Evangelien und Episteln, die für jeden Sonntag vorgelesen sind.

Wie es den Deutschen eigen ist, legen beide Kirchen Nachdruck auf die Erziehung und erstreben einen gebildeten Pastoren- und Laienstand. Im Einklang damit haben die Gemeinden gleich im Anfang ein Seminar zur Ausbildung von Pastoren und ein College zur Ausbildung von Jünglingen und Jungfrauen unter Aufsicht der Kirche gegründet. Beiden Kirchen war das Missionswerk wichtig, und sie hatten Missionsfelder in den Vereinigten Staaten wie in andern Ländern. In Amerika hat die vereinigte Kirche in neununddreißig der achtundvierzig Staaten Gemeinden. In der Aeußeren Mission hat sie blühende Missionsfelder in Japan, China, Indien, Mesopotamien (Asien) und Honduras (Zentralamerika). Beide Kirchen haben eine schöne Reihe von Wohltätigkeitsanstalten, nämlich Waisenhäuser, Altenheime, Asyl für die leiblich und geistig Schwachen, Hospitäler. Sie haben Vereine für die Jugend, für die Frauen und Männer, Sommerschulen zur Ausbildung von Führern, zum Studium der Mission, zum Wachstum in der Erkenntnis und zur Pflege des christlichen Verhaltens in allen Beziehungen des Lebens. In mancher Hinsicht mag die eine Kirche größere Fortschritte gemacht haben als die andre, aber jede der beiden Kirchen ist mit gleichem Ernst bestrebt, diese Lebensziele und Reichsgotteswerke zu pflegen. Wir haben guten Grund zu erwarten, daß die Arbeit, die sie getrennt unternommen haben, durch die vereinigte Kirche viel wirkungsvoller betrieben werden kann.

Meine Gefühle sind dieselben wie eure. Es wird einem doch schwer, die Kirche aufzugeben, in der man aufgewachsen ist, die Kirche unsrer Eltern und unsrer Vorfäter seit Jahrhunderten. Wir haben alle in Cleveland mit gemischten Gefühlen für die Vereinigung gestimmt, Gefühlen der Wehmut und der Freude. Wir waren traurig, weil die Reformierte Kirche oder die Evangelische Synode jetzt nicht mehr als Sonderkirche besteht. Aber wir waren froh, weil wir die Ueberzeugung hatten, daß wir durch die Ver-

einigung der zwei Kirchen nichts wirklich Wertvolles verlieren, wohl aber viel gewinnen. Einigkeit macht stark. Wir werden bei der Verwaltung unsrer kirchlichen Arbeit Geld sparen. Das ist nicht zu verachten, aber das allein würde die Vereinigung nicht rechtfertigen. Wir glauben, daß die Arbeit der Inneren und Aeußeren Mission, der Erziehung, der Wohltätigkeit, ja alles, was uns als Nachfolger Christi aufgetragen ist, nicht nur sparsamer betrieben werden kann, sondern in größerem Maßstab und wirkungsvoller.

Allerdings, durch die Vereinigung der Kirchen lösen wir nicht alle Schwierigkeiten. Die Evangelische und Reformierte Kirche wird nur in dem Maß erstarken, wie jeder Mann, jede Frau und jedes Kind sein Leben und seine Besitztümer dem Dienst des Herrn Jesu Christi und seines Reiches weihet. Das kann nicht durch einen Beschluß der Synode oder durch einen Plan, den ein Komitee entwirft, erreicht werden. Persönliche Hingabe ist eine persönliche Sache des einzelnen. „Wenn du aber betest, so gehe in dein Kämmerlein, und schließe die Türe zu, und bete zu deinem Vater, der im Verborgenen ist.“ Dort im verborgenen Umgang mit Gott muß jedes Mitglied der Evangelischen und Reformierten Kirche entscheiden, ob es jetzt, wo wir vereinigt sind, größeres vollbringen wird, als wir getrennt vollbracht haben.

George W. Richards,  
Präsident der Generalsynode der Evangelischen  
und Reformierten Kirche.

Laconaster, Pa.

#### Gut gegeben.

Der berühmte Philosoph der Berliner Universität Friedrich Paulsen war sehr empfindlich, wenn seine Zuhörer nicht pünktlich kamen. Traf einer zu spät ein, so strafte er ihn wohl dadurch, daß er eine Zeitlang mit Reden innehielt. Aber dabei zog er auch einmal den kürzeren. Als wieder einmal ein Student zu spät kam, dehnte er seine Schmoltpause ganz besonders lange aus, um ein Exempel zu statuieren. Daraufhin aber erhob sich der auf so wortlose Weise Gemahregelte und sagte höflich: „Entschuldigen Sie, Herr Professor, ich dachte, hier wäre Vorlesung!“ — und verließ den Hörsaal.

#### Kathederblüte.

Professor der Naturgeschichte: „Sie sehen hier, meine Herren, ein seltenes Exemplar eines Affenschädels. Solche Schädel existieren in unsrer Stadt nur zwei; den einen besitzt das Museum, den andern habe ich.“



## Post-Bestimmungen.

1. Klasse. — a. Briefe und Pakete, die Geschriebenes oder Maschinenschrift enthalten oder verriegelt sind, jede Unze drei Cents. Briefe für örtliche Ablieferung jede Unze 2 Cents. b. Regierungs-Postkarten, 1 Cent, mit vorausbezahlter Rückantwort, 2 Cents. c. Privat-Postkarten, 1 Cent. Diese dürfen nicht kleiner als  $2\frac{3}{4} \times 4$  Zoll und nicht größer als  $3\frac{9}{16} \times 5\frac{9}{16}$  Zoll sein und müssen in Form, Beschaffenheit und Gewicht den Regierungs-Postkarten ungefähr gleich sein.

2. Klasse. — Vollständige Nummern von Zeitungen und Zeitschriften, von solchen die nicht Herausgeber sind, versandt, je 2 Unzen einen Cent, wie groß auch Gewicht und Entfernung sein mögen, oder sie können als Paketpost gesandt werden. Teile einer Zeitung oder Zeitschrift je zwei Unzen  $1\frac{1}{2}$  Cent bis zu 8 Unzen; über 8 Unzen gehören in Klasse 4.

Will man selbstadressierte Nummern oder Ruberte ausgeben mit der Erklärung, daß das Porto beim Empfang bezahlt wird, so muß man besondere Erlaubnis des örtlichen Postamts haben, das die nötige Anweisung gibt.

3. Klasse. — a. Unversiegelte Drucksachen, vervielfältigte Briefe mit persönlicher Anschrift und Unterschrift in Mengen von wenigstens 20, Korrekturbogen mit Korrekturen, Zirkulare, Waren aller Art, die nicht über 8 Unzen wiegen, je 2 Unzen  $1\frac{1}{2}$  Cent. b. Bücher und Kataloge mit wenigstens 24 Seiten, Samereien, Schnittlinge, Wurzeln und Pflanzen, die nicht mehr als 8 Unzen wiegen, je 2 Unzen 1 Cent.

Hat man wenigstens 200 gleiche Poststücke zu versenden, so wird das örtliche Postamt eine billigere Rate gewähren und die nötigen Anweisungen geben.

4. Klasse (Paketpost). — Alle Postfächer der dritten Klasse, die über 8 Unzen wiegen. Das Porto wird nach Zonen berechnet. Örtliche Ablieferung: 7 Cents für das erste Pfund und 1 Cent für je 2 weitere Pfund; 1. und 2. Zone: 8 Cents für das erste Pfund und 1.1 Cent für jedes weitere Pfund; 3. Zone: 9 Cents und 2 Cents; 4. Zone: 10 Cents und  $3\frac{1}{2}$  Cents; 5. Zone: 11 Cents und  $5\frac{3}{10}$  Cents; 6. Zone: 12 Cents und 7 Cents; 7. Zone: 14 Cents und 9 Cents; 8. Zone: 15 Cents und 11 Cents. Pakete, die beim Landpostträger aufgegeben werden und die Aufschrift "Mailed on Rural Route" tragen, kosten in der 1.—3. Zone 2 Cents weniger, in den anderen 1 Cent weniger. Das Paket darf bis zu 70 Pfund wiegen. Länge und Umfang des Pakets dürfen zusammen nicht mehr als 100 Zoll sein.

Soll das Paket mit besonderer Vorsicht, d. h. wie Postfächer der 1. Klasse behandelt werden, so schreibe man "Special Handling" darauf und lege neben Porto und Zuschlag noch Marken auf wie folgt: bis zu 2 Pfund 10 Cents, über 2 bis zu 10 Pfund 15 Cents, über 10 Pfund 20 Cents. (Diese Raten schließen besondere Ablieferung nicht ein.)

Eilpost. — a. Klasse 1: Bis zu 2 Pfund 10 Cents, über 2 bis zu 10 Pfund 20 Cents, über 10 Pfund 25 Cents. b. Alle anderen Klassen: Bis zu 2 Pfund 15 Cents, über 2 Pfund bis

zu 10 Pfund 25 Cents, über 10 Pfund 35 Cents. (Diese Raten schließen besondere Behandlung mit ein.)

Eingeschriebene Post. — Raten: Bis zu \$5 bewertet — 15 Cents; bis \$25 — 18 Cents; bis \$50 — 20 Cents; bis \$75 — 25 Cents; bis \$100 — 30 Cents; bis \$200 — 40 Cts. usw.; von \$900 bis \$1000 — \$1. Postfächer der zweiten bis vierten Klasse müssen, wenn sie über \$1000 bewertet werden, verriegelt sein und neben Einschreibgebühr das Porto der 1. Klasse tragen.

Versicherung von Postfächern der zweiten und dritten Klasse. — Für Vergütung bis zu \$5 — 5 Cents; über \$5 bis \$25 — 10 Cents; über \$25 bis \$50 — 15 Cents; über \$50 bis \$100 — 25 Cents; bis \$150 — 30 Cents; bis \$200 — 35 Cents.

Money Orders kosten: Bis zu \$2.50 — 6 Cents; bis \$5 — 8 Cents; bis \$10 — 11 Cents; bis \$20 — 13 Cents; bis \$40 — 15 Cents; bis \$60 — 18 Cents; bis \$80 — 20 Cents; bis \$100 — 22 Cents.

Luftpost. — 6 Cents für eine Unze. Muß verriegelt sein und die Aufschrift tragen: "Via Air Mail."

## Weltpostverein.

1. Briefe. — Die Unze 5 Cents, für jede weitere Unze je 3 Cents. (Einzelne Länder 3 Cents die Unze, darunter die Republik von Honduras, aber nicht Deutschland und Indien.) Kanada 3 Cents die Unze.

2. Postkarten. — 3 Cents, mit vorausbezahlter Antwort 6 Cents. (Kanada 2 Cents, Honduras 2 Cents, England 3 Cents.)

3. Drucksachen. — Je 2 Unzen  $1\frac{1}{2}$  Cents. (Höchstgewicht: 4 Pfund, 6 Unzen.)

4. Wertpapiere. — Je 2 Unzen  $1\frac{1}{2}$  Cents. (Mindestrate: 5 Cents.)

5. Muster. — Je 2 Unzen 2 Cents (Mindestrate: 2 Cents.)

6. Paketpost. — Für Pakete (Waren) über 8 Unzen. Die Raten sind für jedes Land verschieden. Deutschland: 14 Cents das Pfund, Höchstgewicht 44 Pfund; Honduras: 1 Pfund 15 Cents, je 11 Cents für jedes weitere Pfund; 5 Cents Zuschlag für jedes Paket; Indien: 14 Cents das Pfund, Zuschlag bis zu 3 Pfund 48 Cents, bis 6 Pfund 90 Cents, bis 11 Pfund \$1.26, bis 20 Pfund \$1.98.

Eingeschriebene Postfächer kosten 15 Cents extra (20 Cents, wenn eine Quittung vom Empfänger verlangt wird).

Geldanweisungen kosten: Bis \$10 — 10 Cents; bis \$20 — 20 Cents usw.

Eilpost (nur nach gewissen Ländern, darunter Deutschland und England, aber nicht Honduras und Indien). Man lege neben dem Porto 20 Cents in Marken auf und schreibe mit roter Tinte: "Eilpost." Jeder Postmeister wird weitere Auskunft geben.

## Deutsch.

Chef (zum Buchhalter): „Hier haben Sie hundert Dollars Gratifikation. Es ist die Belohnung dafür, daß Ihnen im ganzen Jahr kein Irrtum unterlaufen ist.“

Buchhalter: „Bis auf einen einzigen.“

Chef: „Und worin bestand er?“

Buchhalter: „Darin, daß ich zweihundert Dollars erwartet habe!“

## Genug Bewachung.

In ein Geschäft kam ein Vertreter und versuchte, den Inhaber zu einer Bewachung seines Geschäfts durch die Wach- und Schließgesellschaft zu veranlassen.

„Was wollen Sie von mir?“ antwortete der Geschäftsmann, um sich blickend, „ich habe jetzt Ladenhüter genug.“

## Kindermund.

Mutter: „Hänschen, morgen feiern Vatti und ich unsern Hochzeitstag.“

Hänschen: „Soool! Ich dachte immer, ihr seid schon verheiratet.“

## Entgangenes Schauspiel.

„Der Dide hat mich gedohrfeigt! Waren Sie nicht Zeuge?“

„Bedaure unendlich! Das hätte ich sehr gern gesehen.“

## Schreckliche Drohung.

Hausfrau: „Sie scheinen die Kinder gar nicht ruhig zu bekommen, Minna; bringen Sie sie mal herein zu mir — ich werde ihnen etwas vorsingen.“

Minna: „Damit habe ich ihnen auch schon gedroht, gnädige Frau.“



## Beamte, Behörden und Hilfsverbände der Evangelischen und Reformierten Kirche.

### Beamte der Evangelischen und Reformierten Kirche.

**Präsident:** Pastor Dr. Georg W. Richards, Lancaster, Pa.  
**Erster Vizepräsident:** Pastor Louis W. Goebel, Chicago, Ill.  
**Zweiter Vizepräsident:** Richter D. J. Snyder, Greensburg, Pa.  
**Dritter Vizepräsident:** Herr J. C. Fischer, Evansville, Ind.  
**Ständiger Schreiber oder Sekretär:** Pastor Dr. J. Rauch Stein, Philadelphia, Pa.  
**Mitschreiber oder Mitssekretär:** Pastor J. A. Meusch, New Albany, Ind.  
**Schatzmeister:** Herr J. A. Red, St. Louis, Mo.  
**Mitschatzmeister:** Herr Milton Warner, Philadelphia, Pa.

### Der Vollzugsausschuß der Generalsynode.

Pastor Dr. Georg W. Richards, Vorsitzender; die Pastoren L. W. Goebel, J. J. Christman, Paul Preß, Melvin E. Beck, J. H. Davies, J. C. Digel, J. C. Klich, John Lentz, Paul R. Pontius, J. J. Schick, C. J. Snyder; die Herren Chas. S. Adams, Wm. H. Brown, Jacob Haller, J. Franklin Meyer, Fred G. Rapp, C. C. Zimmermann; die Frauen J. W. Leich, Ida Pauley. Sekretäre: Die Pastoren Wm. C. Lampe und J. P. Bieth; Schatzmeister: Die Herren J. A. Red und Milton Warner.

### Direktorium der Evangelischen Synode von Nordamerika.

**Präsident:** Pastor J. C. Klich, 1720 Chouteau Ave., St. Louis, Mo.  
**Erster Vizepräsident:** Pastor Paul Preß, 1910 Newhouse Ave., St. Louis, Mo.  
**Zweiter Vizepräsident:** Pastor L. W. Goebel, 2135 N. Sawyer Ave., Chicago, Ill.  
**Sekretär:** Pastor J. A. Meusch, 222 E. Spring St., New Albany, Ind.  
**Schatzmeister:** Herr J. A. Red, 1720 Chouteau Ave., St. Louis, Mo.  
**Beisitzer:** Herr John W. Mueller, Paul Brown Bldg., St. Louis, Mo., und Herr J. C. Fischer, 723 E. Bladford Ave., Evansville, Ind.

### Der Allgemeine Rat der Evangelischen Synode.

Die Mitglieder des Direktoriums (siehe oben), der Exekutivsekretär, P. J. P. Bieth, 1720 Chouteau

Ave., St. Louis, Mo.; und die folgenden Vertreter der Distrikte: **Atlantischer:** P. J. C. Nueggeberg, Baltimore, Md., Herr G. W. Schultheis, Baltimore, Md.; **California:** P. J. Nueß, Los Angeles, Calif., Herr J. A. Wüßler, Long Beach, Calif.; **Colorado:** P. Heinrich Baumgaertel, Windsor, Colo., Herr C. G. Becker, Denver, Colo.; **Indiana:** P. Conrad Held, Cincinnati, Ohio, Herr J. J. Frohbieter, Evansville, Ind.; **Iowa:** P. John H. Buescher, Burlington, Ia., Herr John W. Schulz, Davenport, Ia.; **Kansas:** P. R. J. Richter, Ellinwood, Kan., Herr John G. Abele, Wamego, Kan.; **Michigan:** P. J. Wulfsmann, Mt. Clemens, Mich., Herr Chas. W. Tonn, Michigan City, Ind.; **Minnesota:** P. J. M. Münz, Hebron, N. Dak., Herr Phil. Justus, St. Paul, Minn.; **Missouri:** P. J. P. Meyer, St. Louis, Mo., Herr John J. Peters, St. Louis, Mo.; **Nebraska:** P. Geo. Duenfing, Nebraska City, Neb., Herr Chas. H. Wille, Lincoln, Neb.; **New York:** P. Paul Langhorst, Buffalo, N. Y., Herr Henry J. Albrecht, Rochester, N. Y.; **Nord-Illinois:** P. Arno A. Zimmermann, Pekin, Ill., Herr W. D. Bobbin, Chicago, Ill.; **Ohio:** P. Theo. Schlundt, Dover, Ohio, Herr Wm. Bodeker, Cleveland, Ohio; **Pacific-Northwest:** P. Paul Jueling, Tacoma, Wash., Herr Walter Schwenker, Seattle, Wash.; **Pennsylvania:** P. John R. C. Haas, Wheeling, W. Va., Herr Ernest Lache, Mt. Troh, N. C. Pittsburgh, Pa.; **Süd-Illinois:** P. H. J. Bredehoeft, Edwardsville, Ill., Herr John J. Berger, Granite City, Ill.; **Südlicher:** P. A. J. Scherer, New Orleans, La., Herr Geo. Stiefelmeyer, Cullman, Ala.; **Texas:** P. Robert Mohr, Coupland, Texas, Herr C. G. Gudel, Dallas, Texas; **West-Missouri:** P. Paul Niedermeyer, Levasy, Mo., Herr A. Loewer, Sedalia, Mo.; **Wisconsin:** P. C. C. Grauer, Wausau, Wis., Herr Wm. Helz, Milwaukee, Wis.

### Komitees des Allgemeinen Rats.

**Komitee für Finanzen:** Herr J. A. Red, Synodalschatzmeister, Vorsitzender; die Pastoren J. J. Bredehoeft, Edwardsville, Ill., J. P. Meyer, St. Louis, Mo.; die Herren John J. Peters, St. Louis, Mo., Wm. Helz, Milwaukee, Wis., C. G. Becker, Denver, Colo.

**Komitee für Propaganda:** Die Pastoren Paul Preß, St. Louis, Mo., Vorsitzender, Arno A. Zimmermann, Pekin, Ill., Geo. Duenfing, Nebraska City, Neb., Herr Chas. W. Tonn, Michigan City, Ind.

**Komitee für Ausgleich:** Die Pastoren L. W. Goe-



bel, Chicago, Ill., Vorsitzender, und Theo. Schlundt, Dover, Ohio; die Herren H. W. Schultheiß, Baltimore, Md., John Abele, Wamego, Kan., Chas. W. Wille, Lincoln, Neb.

**Komitee für Evangelisation:** Die Pastoren J. C. Schweinfurth, New Orleans, La., Vorsitzender, Clyde Koehler, Evansville, Ind., Sekretär, John H. Buecher, Burlington, Iowa; Herr John Abele, Wamego, Kan., und die folgenden ex officio: P. A. C. Abele, St. Louis, Mo., Herr W. H. Witthaus, St. Louis, Mo., Frau R. Mernitz, Chicago Heights, Ill.

Exekutivsekretär der obigen Komitees: P. H. Bieth, 1720 Chouteau Ave., St. Louis, Mo.

#### Distriktsräte der Evangelischen Synode.

**1. Atlantischer:** Präses: P. J. C. Rueggeberg, 2526 W. Lombard St., Baltimore, Md.; Vizepräses: P. Paul Briefemeister, Schenectady, N. Y.; Sekretär: P. Henry M. Strub, Williamsport, Pa.; Schatzmeister: Herr Adam Friedrich, South Orange, N. J.; Herr J. W. Mantey, Williamsport, Pa.; Herr J. C. Heitskamp, Scotia, N. Y.; P. Chas. Enders, Washington, D. C.; Anwalt: Herr H. W. Schultheiß, Baltimore, Md.

**2. California:** Präses: P. Carl Saenger, 432 Cleveland St., Woodland, Calif.; Vizepräses: P. H. Gebhardt, Los Angeles, Calif.; Sekretär: P. B. J. Koehler, Oakland, Calif.; Schatzmeister: Herr Chas. Quast, Los Angeles, Calif.; P. B. C. Schalow, San Francisco, Calif.; Herr Harold Hagen, Oakland, Calif.; Herr Fred Schurmann, San Francisco, Calif.

**3. Colorado:** Präses: P. Henry Baumgaertel, Windsor, Colo.; Vizepräses: P. G. A. Schmidt, Denver, Colo.; Sekretär: P. G. L. Zucher, Wheatland, Wyo.; Schatzmeister: Herr Alex. Oslaender, Wheatland, Wyo.; P. M. Schoenhaar, Greeley, Colo.; Herr A. H. Krafitt, Denver, Colo.; Herr A. D. Meher, Denver, Colo.

**4. Indiana:** Präses: P. J. P. Puhlmann, Indianapolis, Ind.; Vizepräses: P. A. G. Schnake, Fort Thomas, Ky.; Sekretär: P. Hilmer E. J. Neumann, Cincinnati, Ohio; Schatzmeister: Herr E. J. Fuchs, Evansville, Ind.; P. Ph. Wiggermann, Covington, Ky.; Herr Louis Brandt, Indianapolis, Ind.; Herr H. Goebel, Evansville, Ind.

**5. Iowa:** Präses: P. Theo. A. Thomas, Tripoli, Ia.; Vizepräses: P. Theo. J. Schumacher, Kahoka, Mo.; Sekretär: P. C. Seybold, Adley, Ia.; Schatzmeister: Herr W. H. Witte, Lowden, Ia.; Herr Aug. Ketelsen, Walnut, Ia.; Herr Ralph H. Jordan, Burlington, Ia.; P. Paul Ritterer, Elkader, Ia.

**6. Kansas:** Präses: P. H. Becker, 720 Nebraska Ave., Kansas City, Kan.; Vizepräses: P. A. J. Richter, Ellinwood, Kan.; Sekretär: P. C. G. Otte, Inman, Kan.; Schatzmeister: Herr A. L. Freund, Kansas City, Kan.; P. J. Endter, Hudson, Kan.; Herr H. Kamp, Oklahoma City, Okla.; Herr Chas. Girisch, Ellinwood, Kan.

**7. Michigan:** Präses: P. J. Wulfsmann, 34 E. Wilton Blvd., Mt. Clemens, Mich.; Vizepräses: P. Eugene Spathelf, Detroit, Mich.; Sekretär: P. Victor P. Frohne, La Porte, Ind.; Schatzmeister: Herr Emil Schwarzh, Detroit, Mich.; Herr Fred Gerlach, E. Detroit, Mich.; Herr Wm. C. Hader, Mt. Clemens, Mich.; P. Theo. A. Schmale, Ann Arbor, Mich.

**8. Minnesota:** Präses: P. J. M. Munz, Gehron, N. Dak.; Vizepräses: P. Otto A. Muecke, Le Sueur, Minn.; Sekretär: P. Otto Rapp, Norwood, Minn.; Schatzmeister: P. Wm. Aoring, Faribault, Minn.; P. Wm. J. Niemann, Minneapolis, Minn.; Herr Fred Thlow, Faribault, Minn.; Herr Wm. Noll, Norwood, Minn.; Anwalt: Herr H. Winter, St. Paul, Minn.

**9. Missouri:** Präses: P. Otto Kienker, 8404 Galls Ferry Road, St. Louis, Mo.; Vizepräses: P. A. Alberswerth, Mehlville, Mo.; Sekretär: P. C. C. Leibner, St. Louis, Mo.; Schatzmeister: Herr Walde-mar Pindert, St. Louis, Mo.; P. A. C. Rasche, St. Louis, Mo.; Herr Henry Staggemeier, St. Charles, Mo.; Herr H. H. Helmich, St. Louis, Mo.

**10. Nebraska:** Präses: P. J. L. Rodenbeck, 1314 J St., Lincoln, Neb.; Vizepräses: P. L. R. Marshall, Seward, Neb.; Sekretär: P. D. C. Pindert, Milford, Neb.; Schatzmeister: Herr August Brauer, Lincoln, Neb.; P. J. H. Steger, Columbus, Neb.; Herr Fred Reß, Lincoln, Neb.; Herr J. A. Ruenhoff, Norton, Neb.

**11. New York:** Präses: P. Paul Langhorst, 35 E. Parade Circle, Buffalo, N. Y.; Vizepräses: P. A. H. Keller, Buffalo, N. Y.; Sekretär: P. Carl Haas, Rochester, N. Y.; Schatzmeister: Herr Louis Trost, Buffalo, N. Y.; Herr E. J. Werle, Meadville, Pa.; Herr Wm. Vender, Buffalo, N. Y.; P. A. J. Ries, Buffalo, N. Y.

**12. Nord-Illinois:** Präses: P. Arno A. Zimmermann, Box 406, Pekin, Ill.; Vizepräses: P. G. A. Neumann, Downers Grove, Ill.; Sekretär: P. C. H. Pfahmann, Peotone, Ill.; Schatzmeister: Herr E. W. Schumacher, Chicago, Ill.; P. G. C. Gerhold, Frankfort, Ill.; Herr H. M. Ehrlicher, Pekin, Ill.; Dr. C. C. Busch, Champaign, Ill.

**13. Ohio:** Präses: P. H. C. Pfeiffer, 804 W. Jefferson St., Sandusky, Ohio; Vizepräses: P. L. H. Lammers, Newark, Ohio; Sekretär: P. Ernst Frion,



Elkhira, Ohio; Schatzmeister: Herr Jacob Haller, Cleveland, Ohio; Herr Geo. Herman, Newark, Ohio; Herr C. J. Bidley, Sandusky, Ohio; P. Theo. Mer-ten, Lorain, Ohio.

**14. Pacific Northwest:** Präses: P. Chas. War-ber, 3201 Wetmore Ave., Everett, Wash.; Vizepräses: P. Paul Zueling, Tacoma, Wash.; Sekretär: P. Ed. A. Maher, Portland, Ore; Schatzmeister: Herr Frank Cook, Tacoma, Wash.; P. Chas. Hoffmann, Port-land, Ore.; Herr J. W. Steinbis, Everett, Wash.; Herr John Bettger, Portland, Ore.

**15. Pennsylvania:** Präses: P. J. R. C. Haas, Wheeling, W. Va.; Vizepräses: P. O. D. Hempel-mann, Pittsburgh, Pa.; Sekretär: P. A. J. Schem-mer, Steubenville, Ohio; Schatzmeister: Herr Henry Krieg, N.Y., Ohio; P. Wm. Hausmann, Wheeling, W. Va.; Herr L. E. Maas, Woodsfield, Ohio; Herr Ar-nold Bauer, Millvale, Pa.

**16. Süd-Illinois:** Präses: P. H. J. Bredehoeft, 907 N. Second St., Edwardsville, Ill.; Vizepräses: P. A. Warslow, Centralia, Ill.; Sekretär: P. Paul Schoppe, Granite City, Ill.; Schatzmeister: Herr Val. Girth, Belleville, Ill.; Herr Wilbur Beck, Du Quoin, Ill.; P. P. Brink, Waterloo, Ill.; Herr J. J. Os-wald, E. St. Louis, Ill.

**17. Südllicher:** Präses: P. J. P. Quinius, 2317 Napoleon Ave., New Orleans, La.; Vizepräses: P. Norman A. Maunz, New Orleans, La.; Sekretär: P. A. J. Scherer, New Orleans, La.; Schatzmeister: Herr Arthur C. Seybold, New Orleans, La.; P. J. C. Gehde, New Orleans, La.; Herr A. Rick, New Or-leans, La.; Frau A. L. Rau, New Orleans, La.

**18. Texas:** Präses: P. Robert Mohr, Coup-land, Texas; Vizepräses: P. J. J. Rafiske, Manor, Texas; Sekretär: P. P. C. Knifer, Orange Grove, Texas; Schatzmeister: Herr R. C. Malis, Houston, Texas; Herr A. Scheef, Marlin, Texas; Herr William J. Puls, Houston, Texas.

**19. West-Missouri:** Präses: P. J. C. Bierbaum, California, Mo.; Vizepräses: P. Paul Niedermeyer, Levasy, Mo.; Sekretär: P. C. J. Abele, Sedalia, Mo.; Schatzmeister: Herr W. H. Buschmeyer, Doon-ville, Mo.; Herr J. Weiher, Jamestown, Mo.; P. Theo. Hauck, Higginsville, Mo.; Herr Albert L. Loewer, Sedalia, Mo.

**20. Wisconsin:** Präses: P. W. H. Schlinkmann, 1214 N. 13. St., Milwaukee, Wis.; Vizepräses: P. P. Kefle, Ripon, Wis.; Sekretär: P. H. Bragel, Mil-waukee, Wis.; Schatzmeister: Herr Otto Grauer, Port Washington, Wis.; P. C. J. Fleer, Milwaukee, Wis.;

Herr W. Andresjohn, Milwaukee, Wis.; Herr C. A. Wichering, Oshkosh, Wis.

**21. Missions-Distrikt in Indien:** Präses: P. J. C. Koenig; Vizepräses: P. John Purti; Sekretär: P. M. M. Paul; Schatzmeister: P. M. P. Albrecht.

**Konferenz der Missionare in Indien:** Präses: P. Dr. J. Gass; Vizepräses: P. J. C. Koenig; Sekre-tär: P. M. P. Davis; Schatzmeister: P. J. H. Schulz.

**Konferenz der Missionare in Honduras:** Präses: P. J. M. Auler; Sekretärin: Frä. Elise A. Goepfard; P. Walter G. Herrscher.

### Behörden.

**Direktorium des Eden-Seminars:** P. L. W. Goe-bel, 2135 N. Sawyer Ave., Chicago, Ill., Vorsitzen-der; Herr John J. Peters, St. Louis, Mo., Vize-vorsitzender; P. G. W. Grauer, Cincinnati, Ohio, Sekretär; P. L. J. Herrmann, St. Louis, Mo., Schatzmeister; Herr Edwin H. Goetsch, St. Louis, Mo.; Herr Chas. H. Wille, Lincoln, Neb.; P. Paul C. Schnake, Cincinnati, Ohio; Prof. R. Niebuhr, D. D., New York City; ex officio: Prof. C. D. Preß, Di-rector des Seminars.

**Direktorium des Elmhurst College:** P. John L. Ernst, Ph. D., 3975 Concord Ave., Detroit, Mich., Vorsitzender; P. J. P. Meyer, St. Louis, Mo., Vize-vorsitzender; P. Erwin H. Koch, St. Paul, Minn., Sekretär; Herr W. L. Woldhausen, Chicago, Ill., Aufseher; P. J. Frankenfeld, LL. D., Elmhurst, Ill.; Herr Paul Jans, Detroit, Mich.; P. Julius Kir-cher, D. D., Chicago, Ill.; P. J. H. Klemme, Port-s-mouth, Ohio; P. Wm. J. Mehl, D. D., Louisville, Ky.; P. H. Niefer, D. D., Milwaukee, Wis.; Frau Jakob Pfister, Chicago, Ill.; Herr J. W. Rasche, Bur-lington, Ia.; P. J. J. Rolf, Rock Island, Ill.; Herr Henry C. Schumacher, Elmhurst, Ill.; P. Tim. Leh-mann, D. D., Präsident von Elmhurst College (ex officio).

**Dunkirk-Direktorium:** P. H. C. Pfeiffer, 804 W. Jefferson St., Sandusky, Ohio, Vorsitzender; P. J. Paul Goebel, Dunkirk, N. Y., Vizevorsitzender; P. J. R. C. Haas, Wheeling, W. Va., Sekretär; Herr J. W. Bidson, Buffalo, N. Y., Schatzmeister; P. J. C. Klic, St. Louis, Mo.; P. Paul Langhorst, Buffalo, N. Y.; P. J. C. Rueggeberg, Baltimore, Md.; Herr A. H. Keppel, St. Louis, Mo.; P. W. H. Grunewald, Dayton, Ohio.

**Direktorium des Theologischen Seminars in Lan-cafter, Pa.:** J. B. Kunz, Vorsitzender; Fred W. Bieseder, Vizevorsitzender; A. W. Schnader, Sekre-tär; Provident Trust Co., Philadelphia, Pa., Schatz-



meister; Edwin De Long, Geo. W. Hartman, Henry J. Bitner, J. C. Oberly, W. D. Althouse, G. Wilson Lark, T. Roberts Appel, Victor A. Barnhart, D. J. Snyder, Samuel C. Bafchore, Paul J. Schminke, Samuel H. Strack, Harry C. Lang, John C. Krebs, W. H. Fischer.

**Besuchsbehörde des Theologischen Seminars in Lancaster, Pa.:** P. J. W. Hendricks, Vorsitzender; P. W. D. Hoppel, Sekretär; die Pastoren P. A. De Long, Elmer L. Coblenz, J. Rauch Stein, Paul S. Leinbach, Geo. L. Roth, J. M. Kunkle, Lloyd C. Coblenz, Atwill Conner, J. Hamilton Smith.

**Direktorium des Zentral-Theologischen Seminars:** P. Louis W. Stolte, Vorsitzender; P. W. W. Rowe, Vizevorsitzender; P. Jos. P. Alden, Sekretär; Herr D. J. Prugh, Schatzmeister; die Pastoren J. W. Kennedy, G. M. Kerst, D. W. Saulman, N. B. Mathes, W. B. Leis, A. P. Schnab, W. W. Foust, W. C. Troup, C. C. Bechiel, G. Longaker; Herr C. J. Beaver.

**Direktorium des Missionshauses in Plymouth, Wis.:** P. C. Worthman, Vorsitzender; Präsident Paul Großhuesch, Sekretär; J. W. Großhuesch, Schatzmeister; die Pastoren W. Guenemann, W. S. Stern, Thos. H. Leinbach, G. Beam, J. Rupnow, E. Homrighausen, G. Leh; die Herren H. Echelmeier, E. Holl, C. F. Bloemker, G. Kiesel.

**Direktorium des Franklin und Marshall College und der Franklin und Marshall-Akademie:** W. J. Jachenthal jun., Vorsitzender; J. W. Bieseder und S. R. Zimmermann, Vizevorsitzender; Horace R. Barnes, Sekretär; Farmers' Bank and Trust Co., Lancaster, Pa., Schatzmeister; R. M. Wade, Aufseher; die Pastoren A. D. Bartholomew, Chas. A. Santee, Lee M. Erdman, John L. Barnhart; die Herren John J. Atlee, Chas. G. Vaser, Wm. Shand, J. W. Bausman, Wm. H. Sager, Malton J. Baringer, Wm. H. Keller, Wm. Kevin Appel, Fred B. Gerner, A. H. Rothermel, Wm. S. Vertolet, Wm. A. Schnader, S. Forry Lauck, Harvey S. Bomberger, L. A. Meyran, John M. Jamison, T. B. Appel, Calvin M. Wenrich, Henry A. Renninger, Calvin A. Brown, Samuel S. Herpfer, J. W. Gitt, John R. Kauffman jun.

**Direktorium des Heidelberg College:** Otto G. Schmidt, Vorsitzender; Geo. C. Kallfleisch, Vizevorsitzender; P. A. C. Schuman, Sekretär; Russell G. Frank, Schatzmeister; die Pastoren E. B. Loucks, G. L. B. Shinn, Frank A. Schultz, R. W. Blemker, Melvin C. Beck, G. J. Mohrbaugh; die Herren Edson J. Brown, Frank P. Brown, R. C. Chamberlain, E. B. Barr, Frank A. Seiberling, R. W. Herbst, Geo. A.

France, Ralph D. Sneath, Allen G. Nigler, Carl R. Frost, C. A. Weiser, Chas. L. Wirth, Geo. W. Merz; Frau W. H. Gopple, Frä. Grace Bareis.

**Direktorium des Catawba College:** Edgar Whitener, Vorsitzender; H. A. Rouser, Vizevorsitzender; P. Milton Whitener, Sekretär; Geo. A. Fisher, Schatzmeister; die Pastoren J. C. Leonard, J. H. Keller, J. C. Peeler, J. M. De Van; die Herren J. D. Moose, H. C. Shoaf, J. P. Linn, L. A. Corriher, Dr. M. A. Foil, J. T. Hedrick, Clarence Clapp, M. C. Jones, John J. Carpenter, Sam Carter, Esthle Linn, P. S. Carlton, Ross Sigmon, J. Franklin Meher, Vascom Blackwelder, John W. Peeler, Herbert W. Coble.

**Direktorium der Mercersburg-Akademie:** P. Carl L. Douglass, Vorsitzender; Joel T. Boone, Vizevorsitzender; P. C. Clever, Ehren-Vizevorsitzender; die Pastoren Joseph H. Apple, Irwin A. Raubenhold, John Timothy Stone; die Herren W. L. Omwake, Junius B. Fishburn, Hans W. Nolde, G. B. Swoope jun., Chas. M. Wood, Samuel W. Traylor, W. Heber Dithrich, Howard M. Omwake, Dean Lewis, Luther P. Eisenhart, Merritt W. Ireland, Alfred E. Stearns, John L. Finarock; Frau Calvin Coolidge.

**Direktorium des Cedar Crest College:** C. D. Hunicker, Vorsitzender; Frank M. Crekman, Vizevorsitzender; P. C. Wilbur Kriebel, Sekretär und Schatzmeister; die Pastoren L. B. Petrick, Franklin H. Moher, Simon Sipple, D. J. Wehler; Frau Lewis H. Newalt; die Herren M. M. Valliett, Reuben J. Butz, Edward C. Frek, Fred B. Gerner, A. D. Gomer, Webster Grim, R. A. Haas, Chas. A. Gaff, Elmer C. Heimbach, Harry J. Lerch, Geo. W. Mager, John A. Rupp, Wm. A. Schnader, C. J. Titlow, Frank M. Trexler, Robert A. Young.

**Direktorium des Ursinus College:** Harry C. Paisley, Vorsitzender; Chas. C. Burdan, Erster Vizevorsitzender; Thos. C. Brooks, Zweiter Vizevorsitzender; P. Calvin D. Jost, Sekretär; Edward J. Frek, Schatzmeister; die Pastoren L. A. Mispach, J. Calvin Fisher, George W. Henson, Whorton A. Kline, J. W. Meminger, Präsident Geo. Leslie Omwake, Henry L. Spangler; die Herren James M. Anders, Andrew R. Brodbeck, Edwin M. Fogel, Francis J. Gildner, Chas. B. Heinly, Donald L. Helfrich, Abraham H. Hendricks, Edwin M. Herfhey, Alvin Hunicker, Ralph C. Miller; Frau Mhea Durhea Johnson, Mayne A. Hongtrett.

**Direktorium des Wood College:** Andrew H. Brodbeck, Vorsitzender; Emory L. Coblenz, Vizevorsitzender; Dora L. Hughes, Sekretärin; Raymond J. Ford, Schatzmeister; P. Henry J. Stahr, Präsident des



College; die Pastoren E. W. Brindle, H. N. Bähler, Harvey A. Jesserman, Paul T. Stonefiser, Emory M. Dietrich, E. P. Skyles, E. S. Bromer, Henri L. G. Kieffer, Ralph C. Hartman; die Herren Chas. P. Rice, John A. Hollinger, Tillman R. Saylor, Jacob B. Schrock, James S. Gambrill jun., George L. Seal; Frau J. Alfred Hamme, Frau R. Vincent Hartman, Frau R. S. J. Dutrow, Frau Frank J. Lebering, Frau Wm. Payson Richardson, Frau Joseph Moore Tatem.

**Direktorium der Massanutten-Akademie:** P. A. M. Gluck, Vorsitzender; L. P. Teel, Vizevorsitzender; P. E. P. Skyles, Sekretär; J. B. Ruff, Schatzmeister; P. H. N. Bähler; die Herren J. J. Sperry, Howard Stidell, J. W. De Chant, E. D. Wood, Archie C. Fisher, E. W. Newman, J. D. Blair, A. Waldbauer, Henry J. Seibert; Frä. Anne L. Harrison; H. J. Benschoff, Headmaster.

**Direktorium des Huping christlichen College:** P. Chas. E. Greib, Vorsitzender; P. Jas. D. Buhrer, Vizevorsitzender; P. Arthur W. Casselman, Sekretär; P. Jacob G. Rupp, Schatzmeister; die Pastoren J. M. G. Darms, Henry S. Rand; die Herren Thos. E. Jarrell, J. Franklin Meher, Wm. E. Hoffheinz, Henry C. Hederman, R. J. J. McCloy.

**Direktorium des Tennent College:** P. E. G. Gillingham, Vorsitzender; P. Matthew J. Shindman und Herr Harry C. Paisley, Vizevorsitzende; Thomas R. Patton, Protokollführer; P. Edward Yates Hill, korrespondierender Sekretär; Frä. Mary Harris, Schatzmeisterin; die Pastoren Carl L. Douglass, Roland B. Lutz, Jos. W. C. Macfie, Marion G. Gosselink, Conrad A. Hauser, Wm. C. Lee; die Herren Roland M. Eavenson, Robert L. Latimer, Robert J. Sterrett, Harry C. Hartman, E. Earle Hoover; Frau Elisabeth Hamilton, Frau J. Renwick Hogg, Frä. Sarah C. McCahen, Frau Frederic M. Paist, Frä. Bertha D. Benson, Frau Wm. M. Watson.

**Erziehungsbehörde der östlichen Synode:** P. Wm. D. Hoppel, Vorsitzender; P. Robert J. Pilgram, Sekretär; Herr John C. Truxal, Schatzmeister; die Pastoren Paul S. Leinbach, Elmer L. Coblenz, P. A. De Long, J. Hamilton Smith, John Lenk.

**Erziehungsbehörde der Ohio-Synode:** Die Mitglieder des Direktoriums des Zentral-Theologischen Seminars und P. Henry J. Christman (ex officio).

**Erziehungsbehörde der Synode des Nordwestens:** P. G. G. Schmid, Vorsitzender; Prof. Alvin Grether, Sekretär; P. E. G. Krampe, Schatzmeister; Oskar L. Wolters.

**Erziehungsbehörde der Pittsburgh-Synode:** P. A. Fra Gah, Vorsitzender; P. M. N. George, Sekretär;

P. Victor A. Ruth, Schatzmeister; die Pastoren L. E. Vair, W. A. Black, W. M. Diefenderfer, Wm. J. Ginder, A. A. Meuzling, J. A. Jount.

**Erziehungsbehörde der Potomac-Synode:** P. James Riley Bergey, Vorsitzender; P. E. D. Keen, Sekretär und Schatzmeister; die Pastoren W. E. Garrett, Paul D. Joder, Roy C. Leinbach, Lee A. Beeler, H. D. McKeehan, John S. Adam, J. Kern McKee.

**Erziehungsbehörde der Synode des Mittelwestens:** P. J. M. Johnson, Vorsitzender; P. R. B. Medstrom, Sekretär und Schatzmeister; die Pastoren R. A. Worthman, R. S. Mathes, Herr W. M. Sand.

**Behörde für Innere Mission (Evang. Gruppe):** P. G. A. Schmidt, 1261 Pennsylvania St., Denver, Colo., Vorsitzender; P. J. R. Davies, Indianapolis, Ind., Vizevorsitzender; P. Chas. Enders, Washington, D. C., Sekretär; P. G. H. Lohans, Webster Groves, Mo., Schatzmeister; P. D. Balzer, Houston, Texas; P. John H. Wüschel, Burlington, Iowa; Frau Mae Friday Ashbrook, Cleveland, Ohio; Herr Wm. D. Bobbin, Chicago, Ill.; Herr Wm. S. Brown, Rochester, N. Y.; P. J. J. Braun, St. Louis, Mo., Exekutivsekretär.

**Behörde für Kirchbaukassen (Evang. Gruppe):** Herr D. C. Grueninger, 5332 Tholozan Ave., St. Louis, Mo., Vorsitzender; P. E. J. Westerbeck, Columbia, Ill., Vizevorsitzender; P. Theo. J. Schumacher, Kahoka, Mo., Sekretär; Herr E. S. Alid, St. Louis, Mo., Schatzmeister; Herr Henry Kronsbein, Florissant, Mo.

**Behörde für Innere Mission (Reformierte Gruppe):** P. E. C. Miller, Vorsitzender; P. Frederick C. Seitz, Vizevorsitzender; P. Rurd C. Deitz, Protokollführer; die Pastoren S. Nevin Kerst, Josias Friedli, Allan S. Mack, David Dunn, Calvin M. De Long; die Herren E. L. Coblenz, Randolph S. Meck, Maurice G. Lipson, Tillman R. Saylor.

**Exekutivkomitee:** Die Pastoren E. C. Miller, Frederick C. Seitz, Rurd C. Deitz, Allan S. Meck und Herr Randolph S. Meck.

**Generalsekretär:** P. Chas. E. Schaeffer, 716 Schaff Bldg., Philadelphia, Pa.

**Schatzmeister:** Jos. E. Wise, 716 Schaff Bldg., Philadelphia, Pa.

**Anwalt:** Bruce A. Mezger, Land Title Bldg., Philadelphia, Pa.

#### Superintendenten.

**Abteilung für Kirchbau:** P. Wm. J. De Long, 716 Schaff Bldg., Philadelphia, Pa.

**Abteilung des Mittelwestens:** P. John C. Horning, 2124 Marion St., St. Joseph, Mo.



Abteilung des Nordwestens: P. Theo. P. Volliger, Madison, Wis.

Abteilung der Pacific-Küste: P. Edw. P. Ebe-  
meyer, 332 W. 37. St., Los Angeles, Calif.

Abteilung für Evangelisation: P. R. C. Zartman,  
447 Park Ave., Collingswood, N. J.

Sekretär des beratenden Konzils für Missionser-  
ziehung: Herr Chas. M. Le Galley, 1505 Race St.,  
Philadelphia, Pa.

Abteilung des Nordwestens: P. J. Maher, Vor-  
sitzender; P. E. Fledderjohn, Vizevorsitzender; P. E.  
A. Kieselmeier, Sekretär; P. E. H. Bornholt, Schatz-  
meister; P. T. P. Volliger, Superintendent.

**Behörde für Heidenmission (Evang. Gruppe):**  
P. Theo. A. Schmale, 432 E. 4. Ave., Ann Arbor,  
Mich., Vorsitzender; P. E. Schmidt, Warren Mich.,  
Vizevorsitzender; P. Aug. C. Rasche, St. Louis, Mo.,  
Sekretär; Herr Paul Schulz, Detroit, Mich., Schatz-  
meister; P. J. Otto Keller, Evansville, Ind.; P. G.  
Siegenthaler, Columbus, Ohio; P. Th. H. Twente, N.  
Tonalvanda, N. Y.; Frau Ida Pauley, University  
City, Mo.; Frau A. J. Ehlers, Chicago, Ill.; P. J.  
A. Goetsch, St. Louis, Mo., Exekutivsekretär.

**Behörde für Heidenmission (Reformierte Gruppe):**  
P. Chas. E. Greiß, Vorsitzender; Herr Henry C. Hecker-  
man, Vizevorsitzender; P. Arthur B. Casselman, Se-  
kretär; P. John G. Poorman, Hilfssekretär und Hilfs-  
schatzmeister; P. Jacob G. Rupp, Schatzmeister; die  
Pastoren Albert B. Bauman, Geo. W. Richards, Wm.  
J. Kosman, Calvin M. Jenk, Edgar J. Hoffmeier,  
Tillman W. Hoernemann, Gerard G. Gebhardt; die  
Herren David A. Miller, J. D. Trugal, Edw. C. Freg,  
John B. Mohler, E. Fred Bloemker, G. Willis  
Hartman.

Ehrenmitglieder: P. Frederick Maher und Herr  
Wm. W. Anspach.

Exekutivkomitee: Die Beamten und P. Geo. W.  
Richards und die Herren David A. Miller und J. D.  
Trugal.

Reisefsekretär: P. Jacob G. Rupp.

Beratendes Konzil für Missionserziehung: P. Ar-  
thur B. Casselman, D. D., Sekretär.

**Allgemeine Publikationsbehörde (Evang. Gruppe):**  
Exekutivkomitee: P. Theo. Haefele, 4138 Grand Blvd.,  
St. Louis, Mo., Vorsitzender; Herr A. C. Goetsch,  
St. Louis, Mo., Vizevorsitzender; P. E. C. Leibner,  
St. Louis, Mo., Sekretär; Herr Wm. Samel, St.  
Louis, Mo., Schatzmeister; Herr Edw. W. Wiese, St.  
Louis, Mo.

Ferner gehören zur allgemeinen Behörde: P. Ed-  
win J. Maher, Detroit, Mich., Sekretär; P. Robert

C. Ruebner, Indianapolis, Ind.; Prof. C. Schneider,  
Webster Groves, Mo.; P. J. M. Schreiber, Grand  
Rapids, Mich.; P. Carl W. Klein, Washington, Ia.;  
P. Clyde Koehler, Evansville, Ind.; P. G. A. Neu-  
man, Downers Grove, Ill.; Herr J. G. Heinemann,  
Keokuk, Ia.; Herr John L. Wrege, New Albany, Ind.;  
P. E. W. Berlekamp, Jefferson City, Mo. Beratende  
Mitglieder: P. J. G. Horstmann, D. D., P. Otto Freg,  
P. J. E. McQueen, Herr Jos. P. Hennings.

Literarisches Komitee: Prof. C. Schneider, 129  
Bompart Ave., Webster Groves, Mo., Vorsitzender;  
Prof. J. Biegeleisen, Webster Groves, Mo.; P. Otto  
Freg, St. Louis, Mo.; Prof. P. Crusius, Elm-  
hurst, Ill.

Chicago-Komitee: P. G. A. Neumann, Downers  
Grove, Ill.; Herr A. Schuch, Chicago, Ill.

**Behörde für Religiöse Erziehung:** Prof. A. Wehrli,  
465 Park Rd., Webster Groves, Mo., Vorsitzender und  
zeitweiliger Schatzmeister; Prof. Th. W. Mueller,  
Elmhurst, Ill., Vizevorsitzender; P. E. W. Berle-  
kamp, Jefferson City, Mo., Sekretär; P. Titus Leh-  
mann, Baltimore, Md.; P. R. C. Stanger, Detroit,  
Mich.; P. Paul Pfeiffer, Springfield, Ohio; Frau  
E. R. Bomhard, Sharpsburg, Pittsburgh, Pa.; P. J.  
C. Rueggeberg, Baltimore, Md. Ehrenmitglied: Dr.  
D. Irion, Elmhurst, Ill. Exekutivsekretäre: Herr  
A. R. Koppel und P. T. C. Braun, 1720 Chouteau  
Ave., St. Louis, Mo.

**Behörde für Christliche Erziehung (Reformierte  
Gruppe):** Die Pastoren L. E. Bair, Henry J. Christ-  
man, Conrad Clever, Elmer L. Toblenz, Paul J. Dun-  
dore, Theo. J. Herman, Elmer G. Homrighausen,  
Paul S. Leinbach, George L. Omwake, Richard Rettig,  
Alfred N. Sahres, Henry J. Stahr; die Herren Harry  
W. Deib, Harry C. Hartman, David J. Prugh, Milton  
Warner. Beratende Mitglieder: Frau J. Wm. Leich,  
Frau Lee M. Erdman, Frä. Margaret R. Motter.

Exekutivkomitee: Die Pastoren Paul S. Leinbach,  
Henry J. Stahr, Theo. J. Herman, A. N. Sahres;  
die Herren Harry C. Hartman und Milton Warner.

Beamte: P. Conrad Clever, Vorsitzender emeriti-  
tus; P. Paul S. Leinbach, Vorsitzender; P. Henry  
J. Christman, Vizevorsitzender; P. Henry J. Stahr,  
Exekutivsekretär; P. Paul J. Dundore, Protokoll-  
führer; Milton Warner, Schatzmeister.

Abteilungen: Sekretär der Abteilung für Heim  
und Kirche: P. G. A. Hauser; Sekretär der Abtei-  
lung für Geschäft und Grundeigentum: (vakant);  
Sekretär der Abteilung für Führer-Ausbildung:  
(vakant).



Redakteure: P. Paul C. Leinbach, Redakteur des „Reformed Church Messenger“, P. A. M. Schmidt, Hilfsredakteur; P. Edw. A. G. Herman, Redakteur der Sonntagschulblätter; P. C. A. Hauser, Redakteur für Erziehungsschriften.

Erziehungsstab: Frau Margaret L. String, Leiter der Kinderarbeit; P. Fred D. Wenzel, Leiter für Führer-Ausbildung in der Ortsgemeinde; P. C. G. Krampe, Leiter für religiöse Erziehung in der Synode des Nordwestens.

**Direktorium des Central Publishing House:** P. T. W. Goernemann, D. D., Vorsitzender; P. J. W. Leich, D. D., Vizevorsitzender; P. Matth. Worthman, Sekretär; Peter Wehler, Verlagsführer; P. George Grether, P. Walter Großhuesch, Alfred Treid, P. Daniel Grether, Edward Dirks, Harley C. Knecht, P. M. J. G. Walenta, P. W. E. Kerschner, D. D.

**Behörde für Pension und Unterstützung** (Evang. Gruppe): P. C. P. Wittner, 3111 Linwood Blvd., Kansas City, Mo., Vorsitzender; Dr. C. J. Hohman, Chicago, Ill., Vizevorsitzender; P. A. Dreuside, Hinsdale, Ill., Sekretär; P. G. H. Wintermeier, Granite City, Ill., Schatzmeister; P. C. F. Abele, Sedalia, Mo.; Herr A. C. Dittmann, Chicago, Ill.; P. C. R. Jaeger, East St. Louis, Ill.; Herr J. G. Rapp, Columbia, Ill.; Herr J. J. Kuchlmann, Cincinnati, Ohio.

**Behörde für Unterstützung invalider Pastoren** (Reformierte Gruppe): P. Harry M. Wahler, D. D., Vorsitzender; P. William G. Bollman, Vizevorsitzender; P. James W. Reminger, D. D., Sekretär; P. Eugene L. McLean, D. D., Schatzmeister; die Pastoren Wallace G. Wotring, Henry C. Rott, Carl J. Gehl, John L. Barnhart, Frederick A. Rupley, Orris W. Haulman, Tillman W. Goernemann; die Herren Edward Dirks, A. Paul Gerhart und Christ C. Walther.

**Sondensbehörde** (Evang. Gruppe): P. Wm. Grotesfeld, 1110 Grove St., Downers Grove, Ill., Vorsitzender; P. Paul Trion, Michigan City, Ind., Sekretär; Herr A. Schoch, Villa Park, Ill., Schatzmeister; Herr Wm. Andresohn, Milwaukee, Wis.; Herr Wm. A. Koerbs, Chicago, Ill.

**Synodalgericht** (Evang. Gruppe): P. G. J. Schick, A. M., S. T. D., 7020 E. Michigan Ave., Chicago, Ill., Vorsitzender; P. Theo. Trion, Oshkosh, Wis.; P. Karl Koch, St. Paul, Minn.; P. John Goebel, Chicago, Ill.; Herr D. Niede, Burlington, Ia.; Herr Paul A. Pfister, Mt. Vernon, Ind.; Herr Ed. Wieber, Louisville, Ky.; Herr F. W. Baumann, Le Sueur, Minn.; Herr Theo. Koerner, Detroit, Mich.; Herr Louis Brandt, Indianapolis, Ind.; Herr J. Michel,

Chicago, Ill. Herr W. Moritz, St. Louis, Mo.; P. W. Bollbrecht, Hamilton, Ohio; P. J. Sauer, Kansas City, Missouri.

**Kommission für christlich-soziale Fragen** (Evang. Gruppe): P. A. Alberswerth, 2613 Potomac St., St. Louis, Mo., Vorsitzender; Prof. C. F. J. Arndt; Herr A. H. Keppel; Prof. Th. W. Mueller; Prof. A. Wehrli. Beratende Mitglieder: P. G. L. Streich, P. D. Schroerlufe, P. J. G. Horstmann, P. Otto Presh.

### **Hilfsverbände.**

**Behörde des Evangelischen Brüderbunds:** Herr W. G. Witthaus, 7008 Waterman Ave., St. Louis, Mo., Präsident; Herr C. G. Trautmann, Columbus, Ohio, Vizepräsident; Herr A. G. Keller, Pekin, Ill., Sekretär; P. G. L. Streich, St. Louis, Mo., Finanzsekretär; Herr G. W. Schulteis, Baltimore, Md., Schatzmeister; die Herren Dr. C. G. Hohman, Chicago, Ill., C. A. Kamp, St. Louis, Mo., C. A. Fresen, Edwardsville, Ill., G. G. Webbink, Independence, Mo.; die Pastoren Wm. G. Hausmann, Wheeling, W. Va., A. C. Krick, Louisville, Ky., C. A. Piepenbrof, Indianapolis, Ind.; P. G. L. Streich, 1720 Chouteau Ave., St. Louis, Mo., Exekutivsekretär.

**Behörde der Evangelischen Frauenunion:** Frau A. Mernitz, 130 W. Hickory St., Chicago Heights, Ill., Präf.; Frau R. Fitzgerald Bidell, Louisville, Ky., 1. Vizepräf.; Frau Hugo Schuehler, Evansville, Ind., 2. Vizepräf.; Frau C. J. Hauenstein, Buffalo, N. Y., 3. Vizepräf.; Frau Ethel Duffh, Detroit, Mich., 4. Vizepräf.; Frau Theo. Maher, N. Tonawanda, N. Y., protok. Sekretärin; P. G. L. Streich, St. Louis, Mo., Finanzsekretär; Frau Ida Pauley, University City, Mo., Schatzmeisterin; Frau G. Siegenthaler, Columbus, Ohio; P. C. R. Krafft, Cleveland, Ohio; P. W. L. Krueger, Louisville, Ky.; P. G. L. Streich, 1720 Chouteau Ave., St. Louis, Mo., Exekutivsekretär; Frau Elsa C. Reichenbach, 1720 Chouteau Ave., St. Louis, Mo., Hilfssekretärin.

**Frauenmissionsverein der Generalsynode:** Frau J. W. Leich, Eden Theological Seminary, Webster Groves, Mo., Präsidentin; Frau L. L. Anewalt, Allentown, Pa., 1. Vizepräsidentin; Frau D. J. Snyder, Greensburg, Pa., 2. Vizepräsidentin; Frau D. E. Remsberg, 607 Maiden Lane, Roanoke, Va., Protokollführerin; Frä. Bessie M. Shade, Rogersford, Pa., Korrespondenzsekretärin; Frau M. W. Herbst, Prospect, Ohio, Schatzmeisterin; Frä. Mathilda Berg, Milwaukee, Wis., Sekretärin für Statistik; Frä. Carrie M. Kerschner, 416 Schaff Bldg., 1505 Race St., Philadelphia, Pa., Exekutivsekretärin; Frä. Greta P.



Hinkle, 416 Schaff Bldg., 1505 Race St., Philadelphia, Pa., Sekretärin für Literatur und Missionsverein=Schriftführerin für „Outlook of Missions“; Frä. Ruth Heinmiller, 2969 W. 25. St., Cleveland, Ohio, Sekretärin und Reisesekretärin für Mädchen=Missionsgilden und Missionsverbände; Frau Edwin Lentz, Bangor, Pa., Leiterin der Erziehungskommission; Frä. Helen L. Barnhart, 826 E. George St., York, Pa., Sekretärin für Haushalterchaft; Frau L. W. Petrick, 200 Porter St., Easton, Pa., Sekretärin für Dankopfer; Frä. Ella Klumb, 2744 N. 48. St., Milwaukee, Wis., Sekretärin für lebenslängliche Mitgliedschaft und verstorbene Mitglieder; Frau Maul W. Treischer, Jeannette, Pa., Sekretärin für christliche Bürgerchaft; Frä. Helen Rott, 2938 N. 9. St., Milwaukee, Wis., Sekretärin für den Mittelwesten; Frä. Carrie M. Kerschner, Philadelphia, Pa., Sekretärin für Organisation und Mitgliedschaft; Frau Henry Gefeler, 3861 W. 20. St., Cleveland, Ohio, Sekretärin für Druckfachen; Frau Irvin W. Hendricks, Chambersburg, Pa., Geschichtsforscherin; Frä. Minnie Raese, 526 Illinois Ave., Jeffersonville, Ind., Vorsitzende des „Educational Aid for Service Committee.“

**Behörde der Evangelischen Liga:** P. Ralph C. Abele, 5216 Mardel Ave., St. Louis, Mo., Präsident; Prof. Harold A. Flug, Webster Groves, Mo., Vizepräsident; Herr Wilbur A. Schmidt, Washington, D. C., protok. Sekretär; Herr Kenneth Debel, St. Louis, Mo., Schatzmeister; P. Reinhard Krause, Marion, Ill.; Frau Hildegard Leonhardt, Elmhurst, Ill.; P. Chas. Jittel, Pittsburgh, Pa.; Herr Roy Timm, Buffalo, N. Y.; P. D. Schroerlufe, 1720 Chouteau Ave., St. Louis, Mo., Exekutivsekretär.

**Direktorium des Verbandes für evangelische Wohltätigkeitsanstalten:** P. G. Kienle, 917 W. Garfield Bldg., Chicago, Ill., Präsident; P. Theophil Stoerker, St. Charles, Mo., Vizepräsident; P. W. Merzdorf, Faribault, Minn., Sekretär; Schwester Lena Appel, Evansville, Ind., Schatzmeisterin; P. Wm. C. Krause, Bensenville, Ill.; P. C. C. Haag, Detroit, Mich.; P. Henry J. Damm, St. Louis, Mo.; P. A. Kitterer, Cleveland, Ohio; P. C. F. Sturm, Marthasville, Mo. Schwester Albina Scheid, St. Louis, Mo.; P. Paul J. Gehm, Piqua, Ohio; P. G. S. von Ragué, Manchester, Mich.; P. A. E. Alid, Louisville, Ky.; P. Geo. W. Goebel, Des Plaines, Ill.; P. W. J. Schlinkmann, Milwaukee, Wis.; P. C. Kruse, D. D., Kirkwood, Mo.

**Gegenseitiger Verband für Feuer- und Sturmversicherung:** Herr G. C. Duttweiler, 1605 E. Central Ave., Burlington, Iowa, Präsident; Herr A. J. Klein,

Burlington, Iowa, Vizepräsident; Herr J. W. Rasche, Burlington, Iowa, Sekretär; Herr Chas. H. Krueger, Burlington, Iowa, Schatzmeister; Herr Oskar H. Berger.

#### Eden Publishing House.

Herr Jos. P. Hennings, Verlagssführer, 1724 Chouteau Ave., St. Louis, Mo.; Herr G. C. Seybold, „Circulation Manager,“ 1724 Chouteau Ave., St. Louis, Mo.; Chicago Zweiggeschäft: Frä. Clara Kikert, Berw., 209 E. State St., Chicago, Ill.

#### Central Publishing House.

Herr Peter Webel, Verlagssführer, 2969—2975 West 25. St., Cleveland, Ohio.

#### Deutsche Publikationen.

„Friedensbote“ und „Kalender für die Evangelische und Reformierte Kirche,“ P. Otto Preß, Schriftführer, 1724 Chouteau Ave., St. Louis, Mo. „Lektionsblatt zu den Biblischen Geschichten,“ „Fliegende Missionsblätter,“ und „Das Heim,“ Frä. Rose M. Kniker, Schriftführerin, 1724 Chouteau Ave., St. Louis, Mo.

„Kirchenzeitung“ und „Kalender,“ Dr. Carl J. Gehl, Schriftführer, 2969 West 25. St., Cleveland, Ohio. „Lämmerhirte,“ „Lektionsblätter,“ „Einwanderers Freund,“ „Heim=Departement=Lektionsblätter,“ „Bibel=Lektions=Bilderarten,“ „Bilderaal für Sonntagschulen.“

#### Englische Publikationen.

„The Evangelical Herald“ and „Year Book,“ the Rev. J. H. Horstmann, D.D., Editor, 1724 Chouteau Ave., St. Louis, Mo.; Miss Esther Koch, Assistant Editor. „The Children's Comrade,“ „Boys' Companion,“ „Girls' Friend,“ „Evangelical Tidings,“ „Light Bearer,“ „Bible Story Lessons,“ „The International Improved Uniform Lessons,“ „Lessons for Christian Living,“ departmental graded lessons for beginners, primary and junior departments, „Closely Graded Lessons“ for all departments, „Our Mission Sunday,“ „Our Work,“ Rev. Fred E. McQueen, Editor, 1724 Chouteau Ave., St. Louis, Mo.; Miss Marie R. Remmel and Miss Rose M. Kniker, Assistant Editors, 1724 Chouteau Ave., St. Louis, Missouri.

„Reformed Church Messenger,“ Rev. Paul S. Leinbach, D.D., Editor-in-Chief, 1505 Race St., Philadelphia, Pa.; Rev. Ambrose M. Schmidt, D.D., Assistant to the Editor, 1505 Race St., Philadelphia, Pa. „Christian World,“ Rev. Henry Gekeler, D.D., 2969 West 25th St., Cleveland, Ohio, Editor.



"Sunshine," "Young People's Quarterly," Heidelberg Teacher," "Reformed Church Standard," "Lesson Leaf" (Advanced Scholars), "Intermediate and Senior Scholars' Quarterly," "Pupils' Lesson Stories," "Adult Class Quarterly," "Heidelberg Picture Card," "Heidelberg Picture roll," "Home Department Quarterly," "Junior Scholars' Quarterly,"

"The Outlook of Missions," "The Way—A Young People's Weekly," "Graded Sunday-School Lessons" for all departments, "Leaves of Light for Boys and Girls."

"Almanac and Year Book," published jointly by Evangelical and Reformed Groups, Dr. Paul S. Leinbach and Dr. J. H. Horstmann, Editors.

### Vermächtnisse und Stiftungen.

Vom 1. September 1933 bis 1. September 1934.

1. Frau Mina Sandmann, Barrington, Ill., für Elmhurst-Eden-Sammlung...\$ 500.00
2. Pauline Goetsch Dallmeyer, St. Louis, Mo., für Elmhurst College..... 500.00
3. Henry Landwehr, St. Louis, Mo., für Innere Mission \$200, Heidenmission \$200, Pensionsfonds \$200, Caroline-Mission \$200 ..... 800.00
4. Elise L. Landwehr, St. Louis, Mo., für Elmhurst College \$300, für Eden-Seminar \$300 ..... 600.00
5. Herr und Frau Herman Dallmeyer, St. Louis, Mo., für Heidenmission..... 500.00
6. Fred und Emilie Rohlmeier, Du Bois, Neb., für Elmhurst-Eden-Sammlung.. 500.00
7. Frau Louise Dresselhouse, Manchester, Mich., für Innere Mission \$25, für Heidenmission \$25, für Eden-Seminar \$25, für Elmhurst College \$25..... 100.00

8. Louise Loose, Burlington, Iowa, für Innere Mission \$25, für Heidenmission \$25 ..... 50.00
9. Frau Mary Tally, Baltimore, Md., für Synodalkasse ..... 95.00
10. Minnie Frey, Chicago, Ill., für Eden-Seminar ..... 46.85
11. Pastor Jakob Frion, St. Louis, Mo., für Pensionsfonds ..... 500.00

\$4,191.85

Die Synode ist den Entschlafenen sehr dankbar, die in dieser Weise ihre Liebe zu ihrer Kirche, zu den Reichsgotteswerken und Wohltätigkeitsanstalten bekundet haben.

Gott gebe, daß viele ihrem edeln Vorbild in der Hingabe zum Herrn und in der Liebe zu seinem Reich folgen. J. A. Neß, Synodalschatzmeister.

### Der beschränkte Sohn.

Rechnungsrat Müller hat einen Sohn auf dem Gymnasium. Neulich kommt der Vater zu dem Professor der Mathematik in die Sprechstunde, um sich über die Fortschritte seines Sprößlings zu informieren. „Nun ja, wissen Sie, Herr Rat," sagt der Professor, „Ihr Sohn hat ja den besten Willen dazu, aber seine Auffassung läßt oft noch viel zu wünschen übrig. Denken Sie nur, lektthin konnte ich ihm absolut nicht klar machen, daß sich die Asymptoten der Hyperbeläste im Unendlichen schneiden."

Stutzt der Vater eine Weile, dann stottert er los: „Na, so a faudummer Kerl, so a faudummer!"

### Der antike Schrank.

„Der Schrank ist wirklich echt antik, gnädige Frau!"

„Ja, aber Sie fordern einen so fürchterlichen Preis."

„Aber, gnädige Frau, bedenken Sie doch, wie Löhne und Material in den letzten Jahren gestiegen sind!"

### Beruhigend.

Mengflicher Luftpassagier: „Der Fallschirm ist doch zuverlässig, nicht wahr?"

Pilot: „Das kann man nicht so ohne weiteres behaupten, aber die Fabrik ist verpflichtet, ihn zurückzunehmen, wenn er sich als unbrauchbar erweisen sollte."

### Der Korrespondent.

„Wir können aber nur einen Korrespondenten einstellen, der fließend englisch spricht," sagte der Chef zu dem Bewerber. „Do you speak English?"

„Wie, bitte?" machte der Bewerber ein verblüfftes Gesicht.

„Do you speak English?"

„Ich verstehe nicht!"

„Do you speak English?"

„Was meinen Sie?"

„Ob Sie englisch sprechen."

„Ach so, natürlich! Perfekt!"



## FORMS FOR BEQUEST



### A. "R" GROUP

In making bequests to benevolent objects, it is important that a proper form be used; otherwise, the intent of the testator may be defeated. (In order to be valid, all charitable bequests in PENNSYLVANIA must be made at least thirty days before the death of the testator.) We offer the following official forms:

#### For the Boards of the Church

I give and bequeath to the Board of Home Missions of the Reformed Church in the U. S., located at Philadelphia, Pa., and its successors; or, to the Church-building Fund of the Board of Home Missions of the Reformed Church in the U. S., located in Philadelphia, Pa., and its successors; or, to the Board of Foreign Missions of the Reformed Church in the U. S., located in Philadelphia, Pa., and its successors; or, to the Board of Christian Education of the Reformed Church in the U. S., located in Philadelphia, Pa., and its successors; or, to the REFORMED CHURCH MESSENGER, published in Philadelphia, Pa., and its successors; or, to the Central Publishing House, located in Cleveland, Ohio, and its successors; or, to THE CHRISTIAN WORLD, published in Cleveland, Ohio, and its successors, the sum of \_\_\_\_\_ dollars.

#### For the Theological Seminaries

I give and bequeath to the Trustees of the Theological Seminary of the Reformed Church in the U. S., located in Lancaster, Pa., and their successors; or, to the Trustees of Central Theological Seminary, and their successors; the sum of \_\_\_\_\_ dollars, to be used for the benefit of said Seminary as they shall deem most expedient.

#### For the Colleges

I give and bequeath to the Board of Trustees of Franklin and Marshall College, located in Lancaster, Pa., and their successors; or, to the Board of Regents of Heidelberg College, located in Tiffin, Ohio, and their successors; or, to the Board of Trustees of Catawba College, located in Salisbury, N. C., and their successors; or, to the Board of Trustees of the Mission House of the Reformed Church in the U. S., located at R. F. D. #5, Plymouth, Wis., and their successors; or, to the Board of Trustees of Cedar Crest College, located in Allentown, Pa., and their successors; or, to the Board of Directors of Ursinus College, located in Collegeville, Pa., and their successors; or, to the Board of Directors of Hood College, located in Frederick, Md., and their successors; the sum of \_\_\_\_\_ dollars, to be used for the benefit of said College as they shall deem most expedient.

#### For the Academies

I give and bequeath to the Board of Trustees of Franklin and Marshall College and their successors for the use of Franklin and Marshall Academy, located in Lancaster, Pa., or, to the Board of Regents of Mercersburg Academy, located in Mercersburg, Pa., and their successors; or, to the Board of Trustees of Massanutten Academy, located in Woodstock, Virginia, and their successors; the sum of \_\_\_\_\_ dollars to be used for the benefit of said Academy as they shall deem most expedient.

#### For the Boards of Education of the Several Synods

I give and bequeath to the Board of Education of \_\_\_\_\_ Synod of the Reformed Church in the U. S., and their successors, the sum of \_\_\_\_\_ dollars.

### For the Orphans' Homes

I give and bequeath to Bethany Orphans' Home, located in Womelsdorf, Pa., and its successors; or, to St. Paul's Orphans' Home, located in Greenville, Pa., and its successors; or, to Fort Wayne Orphans' Home, located in Fort Wayne, Indiana, and its successors; or, to Nazareth Orphans' Home, located at R. F. D. #2, Rockwell, N. C., and its successors; or, to the George W. and Agnes Hoffman Orphanage, located at R. F. D. #1, Littlestown, Pa., and its successors, the sum of \_\_\_\_\_ dollars.

### For the Hospitals

I give and bequeath to Fairview Park Hospital, located in Cleveland, Ohio, and its successors, the sum of \_\_\_\_\_ dollars.

### For the Homes for the Aged

I give and bequeath to the Phoebe Home, located in Allentown, Pa., and its successors; or, the Home for the Aged, located in Upper Sandusky, Ohio, and its successors; or, to St. Paul's Old Folks' Home, located in Greenville, Pa., and its successors; or, to the Reformed Church Home for the Aged, located in Wyncote, Pa., and its successors; or, to "Homewood," the Old Folks' Home of the Potomac Synod, located in Hagerstown, Maryland, the sum of \_\_\_\_\_ dollars.

### B. "E" GROUP

Evangelical people desiring to make a bequest in favor of the Evangelical Synod of North America, or any one of its boards or institutions, should be careful to do this in the manner prescribed by law. Where several boards or institutions are to be remembered, a separate paragraph beginning "I give and bequeath," etc., should be made for each. The following form is suggested where no lawyer is available for counsel.

I hereby give and bequeath to the Evangelical Synod of North America, of which Mr. F. A. Keck, St. Louis, Missouri, is treasurer, (for use of—*insert here the particular Board which it is desired shall receive the use of the bequest, or if no preference is had, this portion of the bequest may be omitted*) the sum of \$\_\_\_\_\_, and the receipt of the Treasurer thereof shall be sufficient discharge for my Executor.

For list of Boards and correct names see pages 50-55.

The will should be attested by three witnesses (in some states only two are required) who should write opposite their names their places of residence, (in cities, the street and number). The following form of attestation will answer for every state in the Union: "Signed, sealed, published, and declared by the said (name of testator) as his last will and testament, in presence of us, who at the request of the said (name of testator), and in his presence, and in the presence of each other, have hereunto subscribed our names as witnesses." Some states require the will to be made at least two months before death.

Any information concerning such legacies or bequests should be communicated to the General Treasurer, Mr. F. A. Keck, 1720 Chouteau Ave., St. Louis, Missouri.

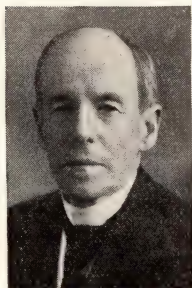


## Entschlafene Pastoren und Laienarbeiter der Evangelischen und Reformierten Kirche.

Vom 1. September 1933 bis 15. September 1934.



C. B. Alspach



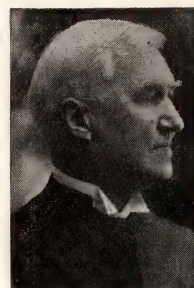
A. R. Bartholomew



E. L. Bleibtreu



F. Boehm



D. Brüning

**Pastor Charles B. Alspach**, D. D., geb. d. 20. August 1861 bei Thornville, Ohio, gest. d. 15. Juni 1934 in Jenkintown, Pa.

**Pastor Allen Reuelen Bartholomew**, D. D., Sekretär der Behörde für Heidenmission, geb. d. 16. September 1855 in Dannersville, Pa., gest. d. 27. November 1933 in Mount Airy, Pa.

**Pastor Eduard Ludwig Bleibtreu**, Seelsorger der Evangelischen Gemeinde in Carondelet, St. Louis, Mo., geb. d. 1. Oktober 1861 in Duisburg a. R., Deutschland, gest. d. 31. August 1934 in St. Louis, Mo.

**Pastor Fr. Boehm**, Em., geb. d. 17. März 1854 in Cedarburg, Wis., gest. d. 13. September 1934 in Grand Rapids, Mich.

**Pastor David Brüning**, D. D., Seelsorger der evang. St. Matthäus-Gemeinde zu Baltimore, Md., geb. d. 10. Dezember 1869 in Richmond, Va., gest. d. 2. Mai 1934 in Baltimore, Md.

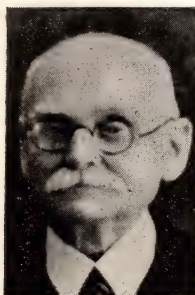
**Pastor Wilhelm Bühler**, Em., geb. d. 22. April 1861 in Hauptstadt, Ind., gest. d. 15. April 1934 bei Emma, Mo.

**Pastor Charles A. Bushong**, geb. d. 21. Oktober 1864 in Toms Brook, Va., gest. d. 15. Januar in Baltimore, Md.

**Pastor Abram Emil Dahlmann**, D. D., geb. d. 25. April 1853 in Lancaster, N. Y., gest. d. 15. Juni 1934 bei Philadelphia, Pa.

**Lizentiat John Franklin DeChant**, geb. d. 29. Dezember 1869 in Pennsburg, Pa., gest. d. 9. April 1934 in New London, N. H.

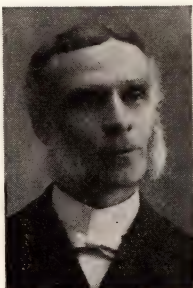
**Pastor Irvin S. Ditzler**, geb. d. 16. August 1879 bei New Oxford, Pa., gest. d. 10. September 1934 in West Milton, Pa.



W. C. C. Buehler



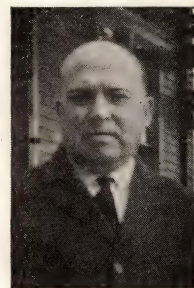
C. A. Bushong



A. E. Dahlmann

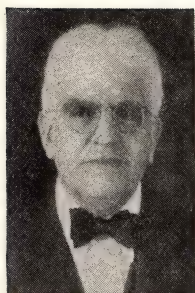


J. F. DeChant

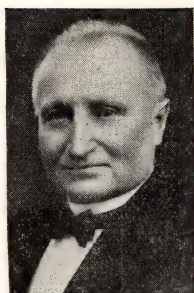


I. S. Ditzler

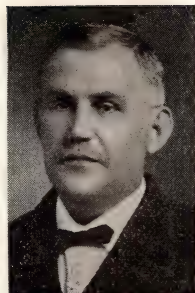




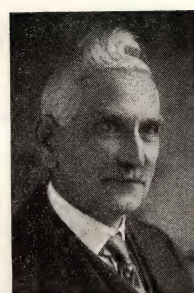
W. N. Dresel



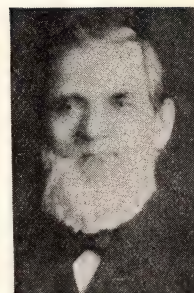
G. Fischer



J. Fismer



O. P. Foust



G. F. Frankenfeld

**Pastor Wilhelm N. Dresel**, Seelsorger der evang. St. Johannes-Gemeinde zu Evansville, Ind., geb. d. 30. August 1874 zu Louisville, Ky., gest. d. 11. Januar 1934 in Evansville, Ind.

**Pastor Gustav Fischer**, D. D., Seelsorger der evang. Zions-Gemeinde zu Milwaukee, Wis., langjähriger Sekretär der Evangelischen Synode von Nordamerika, geb. d. 31. Januar 1863 in Baethen in der Altmark, Preußen, Deutschland, gest. d. 22. Februar 1934 in Milwaukee, Wis.

**Pastor Johannes Fismer**, Em., geb. d. 8. Oktober 1862 in Burton, Adams Co., Ill., gest. d. 17. Oktober 1933 im Emmaus-Heim bei Marthasville, Mo.

**Pastor Oliver Perry Foust**, geb. d. 22. November 1865 in Clarion County, Pa., gest. d. 10. Juni 1934.

**Pastor Georg Friedrich Frankenfeld**, Em., geb. d. 15. September 1845 zu Rottent, Hessen-Nassau, Deutschland, gest. d. 11. Oktober 1933 in Detroit, Mich.

**Pastor F. H. Freund**, Em., geb. d. 29. März 1860 in Freelandville, Ind., gest. d. 28. Juli 1934 in Portland, Ore.

**Pastor C. F. Grabau**, Em., geb. d. 31. Oktober 1855 in Bremen, Deutschland, gest. d. 16. Januar 1934 im Diaconissenhospital zu St. Louis, Mo.

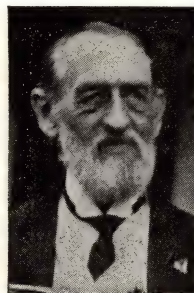
**Pastor William E. Harr**, B. D., geb. d. 2. November 1874 in South Pexafie, Pa., gest. d. 3. Juli 1934 in Lock Haven, Pa.

**Pastor John Frederick Hawk**, geb. d. 13. August 1877 bei Akron, Ohio, gest. d. 7. November 1933 in Lafayette, Ind.

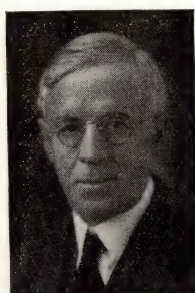
**Pastor Emmerich Herrmann**, Em., geb. d. 4. November 1869 in Stadlo, Nieder-Oesterreich, gest. d. 19. November 1933 im Hospital zu Duluth, Minn.



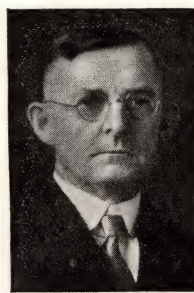
F. H. Freund



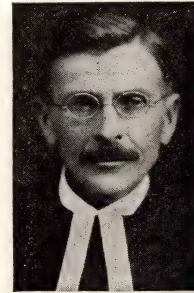
C. F. Grabau



W. E. Harr

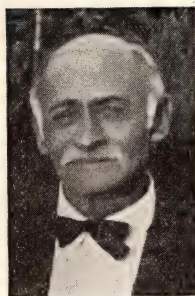


J. F. Hawk



E. Herrmann

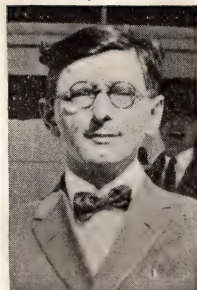




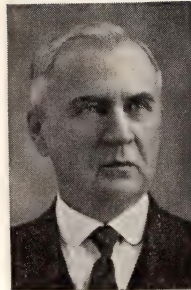
H. A. Holshouser



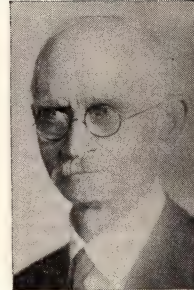
H. Juchhoff



D. A. Jud



C. P. Kehl



E. E. Klimpke

**Pastor Harvey M. M. Holshouser**, Ph. D., geb. d. 2. Juni 1867 in Rowan County, N. C., gest. d. 26. Januar 1934 in Rockwell, N. C.

**Pastor H. Juchhoff**, Em., geb. d. 4. September 1853 zu Stocklarn bei Soest, Westfalen, Deutschland, gest. d. 25. Juli 1934 in Cumberland, Pa.

**Pastor Daniel Arnold Jud**, Seelsorger der evang. Friedens-Gemeinde zu Riesel, Texas, geb. d. 8. August 1879 in Mansfield, Ohio, gest. d. 25. April 1934 in Riesel, Texas.

**Pastor Charles P. Kehl**, geb. d. 21. Juli 1868 in East Greenville, Pa., gest. im Februar 1934 in Carlisle, Md.

**Pastor Neemt Joachim Andrew Kirchhefer**, geb. d. 4. September 1858 in Emden, Ostfriesland, Deutschland, gest. d. 29. Oktober 1933. (Kein Bild.)

**Pastor Eduard Ernst Klimpke**, Em., geb. d. 19. Januar 1854 in Trebnitz, Schlesien, Deutschland, gest. d. 14. Januar 1934 in Aurora, Ill.

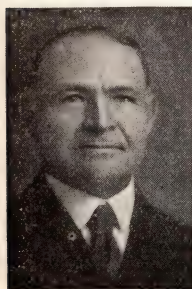
**Pastor Albert Klinger**, geb. d. 7. April 1863 bei W. Alexandria, Ohio, gest. d. 20. Juni 1934 in New Hamburg, Pa.

**Pastor Gustav Koch**, Em., geb. d. 10. März 1847 in Elberfeld, Rheinpreußen, Deutschland, gest. d. 13. Dezember 1933 in Chicago, Ill.

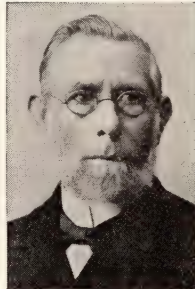
**Pastor James S. Kosower**, geb. d. 2. Januar 1870 in Oesterreich, gest. d. 16. Dezember 1933 in Cleveland, Ohio.

**Pastor W. Kottich**, Em., geb. d. 29. März 1857 in Stettin, Pommern, Deutschland, gest. d. 5. Juli 1934 in Falls City, Neb.

**Pastor Adolph William Krampe**, D. D., Professor der Praktischen Theologie im Missionshaus, geb. d. 15. September 1867 in Cincinnati, Ohio, gest. d. 11. Dezember 1933 in Plymouth, Wis.



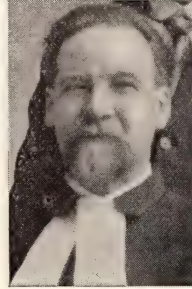
A. Klinger



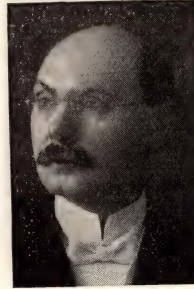
G. Koch



J. S. Kosower



W. Kottich

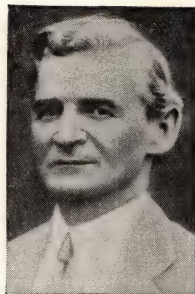


A. W. Krampe





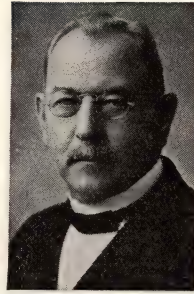
E. W. Kroencke



E. G. Kuenzler



D. K. Laudenslager



W. Leonhardt



C. D. Lerch

**Pastor Emil W. Kroencke**, Em., geb. d. 17. März 1864 bei Plum Grove, Ill., gest. d. 10. Februar 1934 in Laddonia, Mo.

**Pastor Ernst G. Kuenzler**, Em., geb. d. 17. Juli 1877 in Ellipton, Ohio, gest. d. 30. September 1933 in Tucson, Ariz.

**Pastor Daniel K. Laudenslager**, geb. d. 13. Januar 1873 in Milford Square, Bucks Co., Pa., gest. d. 15. November 1933 in Shenandoah, Pa.

**Pastor Wilhelm Leonhardt**, Seelsorger der evang. St. Markus-Gemeinde in Town Mosel, Wis., geb. d. 3. November 1867 in Sindelfingen, Württemberg, Deutschland, gest. d. 31. Dezember 1933 in Town Mosel, Wis.

**Pastor Charles D. Lerch**, geb. d. 17. November 1869 in Paradise, Pa., gest. d. 27. Januar 1934 in Turbotville, Pa.

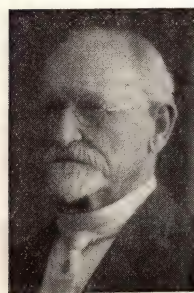
**Pastor Francis S. Lindaman**, D. D., geb. d. 10. November 1845 in North Whitehall Tp., Lehigh Co., Pa., gest. d. 19. November 1933 bei Littlestown, Pa.

**Pastor Kaspar Wilhelm Locher**, D. D., Präses der Evangelischen Synode von Nordamerika, geb. d. 1. Juni 1866 auf der Goldküste von Westafrika, gest. d. 2. April 1934 im Diaconissenhospital zu St. Louis, Mo.

**Pastor Armin Nathaniel Mayer**, Seelsorger der evang. St. Lukas-Gemeinde zu Chicago, Ill., geb. d. 21. September 1894 zu Jackson, Mich., gest. d. 6. November 1933 in Chicago, Ill.

**Pastor Paul A. Menzel**, D. D., Exekutivsekretär der Behörde für Heidenmission, geb. d. 27. Januar 1865 bei Chicago, Ill., gest. d. 4. Juli 1934 in Washington, D. C.

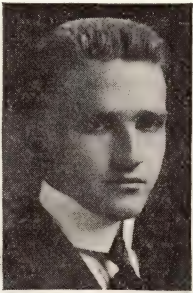
**Pastor Paul G. Moritz**, Seelsorger der evang. Immanuel-Gemeinde zu Cleveland, Ohio, geb. d. 26. Oktober 1883 in Kruegerville, Warren Co., Mo., gest. d. 11. März 1934 in Cleveland, Ohio.



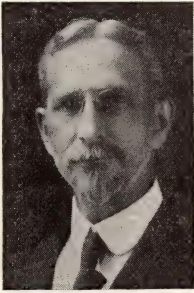
F. S. Lindaman



C. W. Locher



A. N. Mayer

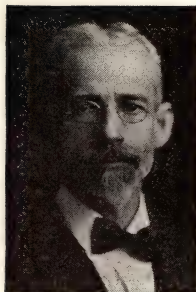


P. A. Menzel



P. G. Moritz





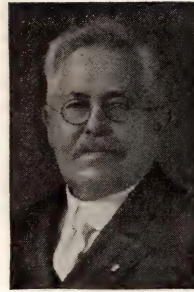
J. G. Mueller



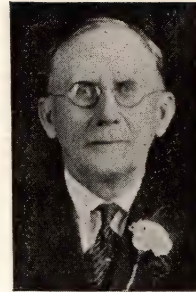
R. O'Boyle



F. Pfeiffer



W. H. Pieper



C. E. F. Pinckert

**Pastor Johannes Gottlob Müller**, Seelsorger der evang.-luth. St. Johannes-Gemeinde zu Dayton, Ohio, geb. d. 18. Oktober 1861 in Liverpool, Ohio, gest. d. 29. Dezember 1933 in Dayton, Ohio.

**Pastor Robert O'Boyle**, geb. d. 28. Juli 1860 in Ruktown, Pa., gest. d. 1. September 1934 in Philadelphia, Pa.

**Professor Friedrich Pfeiffer**, Organist der evang. St. Matthäus-Gemeinde zu St. Louis, Mo., und Lehrer der Musik im Eden-Seminar, geb. d. 22. Mai 1872 zu Clear Creek, Mo., gest. d. 21. Mai 1934 im Diakonienhospital zu St. Louis, Mo.

**Pastor Wilhelm Heinrich Pieper**, geb. d. 28. September 1853 in Deutschland, gest. d. 1. Mai 1934 in Modesto, Calif.

**Pastor Eduard Ferdinand Pinckert**, Em., geb. d. 17. März 1864 in Ebenezer, Jefferson Co., Wis., gest. d. 26. Juli 1934 in Chicago, Ill.

**Pastor Jakob Pister**, Seelsorger der evang. St. Pauls-Gemeinde zu Chicago, Ill., geb. d. 20. November 1869 in Baltimore, Md., gest. d. 26. Januar 1934 in Chicago, Ill.

**Pastor Georg Recht**, Seelsorger der evang. Boar-Gemeinde zu Rockfield, Wis., geb. d. 25. Juli 1869 in Burscheid, Rheinprovinz, Deutschland, gest. d. 22. Mai 1934 im Diakonienhospital zu Milwaukee, Wis.

**Pastor Johannes Adolph Reller**, Seelsorger der evang. Boar-Gemeinde zu Kasson, Ind., geb. d. 8. April 1865 in Westphalia, Ind., gest. d. 15. Dezember 1933 zu Kasson, Ind.

**Pastor Rudolph Ernst Waldemar Riemann**, Em., geb. d. 14. Oktober 1863 in Deutschland, gest. d. 15. Dezember 1933 in Gulfport, Miss.

**Pastor F. A. Roese**, Seelsorger der evang. Jakobi-Gemeinde zu Casco, Mich., geb. d. 29. August 1860 in Ostpreußen, Deutschland, gest. d. 30. Januar 1934 im Diakonienhospital zu Milwaukee, Wis.



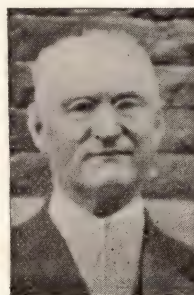
J. Pister



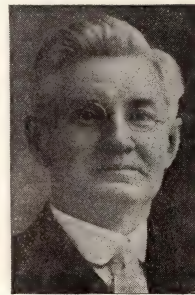
G. Recht



J. A. Reller

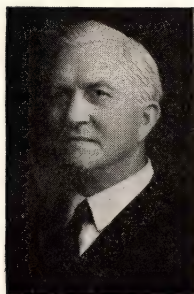


R. E. W. Riemann



F. A. Roese





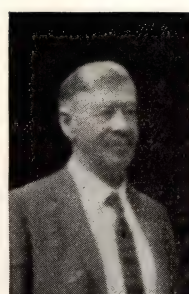
F. W. Schacht



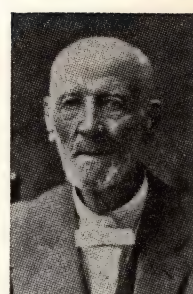
G. B. Schick



C. Schieler



J. C. Smith



J. F. Snyder

**Pastor Frederick William Schacht**, geb. d. 16. Februar 1868 in Preußen, Deutschland, gest. d. 16. April 1934 in Chicora, Pa.

**Pastor Gottlob Benjamin Schick, Em.**, geb. d. 17. Mai 1846 zu Obernach bei Schorndorf, Deutschland, gest. d. 6. Februar 1934 in St. Louis, Mo.

**Pastor Dr. Caspar Schieler**, Seelsorger der evang. St. Johannes-Gemeinde zu Cappel, Mo., geb. d. 14. Juli 1851 zu Ober-Erlenbach, Deutschland, gest. d. 13. Januar 1934 im Hospital zu St. Charles, Mo.

**Pastor Joseph C. Smith**, geb. d. 28. Mai 1863 bei Mulberry, Ind., gest. d. 2. November 1933.

**Pastor Jacob F. Snyder**, geb. d. 24. März 1834 bei New Salem, Westmoreland Co., Pa., gest. d. 1. April 1934.

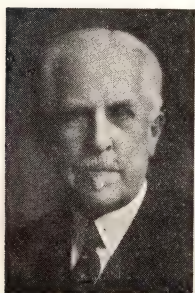
**Pastor Henry Thomas Spangler, D.D., LL.D.**, früher Präsident des Ursinus College, geb. d. 14. November 1853 in Merstown, Pa., gest. d. 5. September 1934 in Collegeville, Pa.

**Pastor Samuel Austin Stamm**, geb. d. 14. September 1854 in Franklin Tp., Beaver Co., Pa., gest. d. 3. März 1934 bei New Castle, Pa.

**Pastor Sefellen C. Stofflett, D.D.**, geb. d. 5. Mai 1862 in Bath, Pa., gest. d. 16. November 1933 in Hazleton, Pa.

**Pastor William C. Sykes, D.D.**, geb. d. 12. Februar 1868 in Mt. Pleasant, Pa., gest. d. 18. April 1934 in Greensburg, Pa.

**Pastor Albert C. Truxal, D.D.**, geb. d. 30. Oktober 1844 bei Greensburg, Pa., gest. d. 21. Juli 1934 in Somerset, Pa.



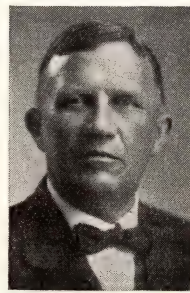
H. T. Spangler



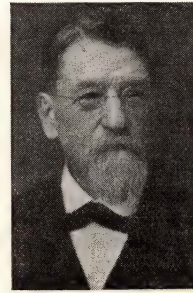
S. A. Stamm



S. E. Stofflett

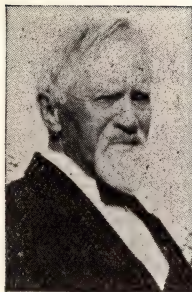


W. C. Sykes



A. E. Truxal





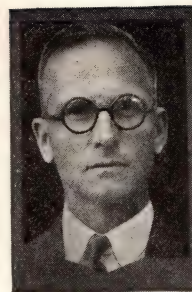
T. Uhdau



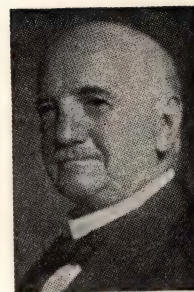
A. Urban



H. E. Voss



C. A. Warner



S. L. Whitmore

**Pastor Theo. Uhdau**, Em., geb. d. 17. Februar 1850 in Ekaizgirren, Ostpreußen, Deutschland, gest. d. 31. Dezember 1933 im Barmherzigen Samariter-Altenheim in St. Louis, Mo.

**Pastor Andrew Urban**, geb. d. 6. März 1883 in Záhony, Ungarn, gest. d. 2. Juli 1934 in Buffalo, N. Y.

**Pastor Heinrich E. Voss**, Em., geb. d. 6. Mai 1870 in Berlin, Deutschland, gest. d. 15. März 1934 in Dregel Hill, Pa.

**Pastor Charles A. Warner**, geb. d. 21. August 1888 in Suntertown, Ind., gest. d. 25. Dezember 1933 in Dayton, Ohio.

**Pastor Samuel Lewis Whitmore**, D. D., geb. d. 30. September 1851 in Augusta Co., Va., gest. d. 9. November 1933 in Forreston.

## Entschlafene Pfarrfrauen, Diaconissen und Lehrerwitwen.

**Frau Pastor Rosa Haas**, geb. Rolte, Witwe des 1928 entschlafenen Pastors C. G. Haas, geb. d. 9. Dezember 1868 in St. Louis, Mo., gest. d. 4. September 1933 in Buffalo, N. Y.

**Frau Pastor Emilie Lydia Bauer**, geb. Mehl, Gattin von Pastor Wm. F. Bauer, geb. d. 14. Februar 1876 in Rauweiler, Elsaß, gest. d. 30. September 1933 in Syracuse, N. Y.

**Frau Pastor Wilhelm Asmuth**, geb. Jaforka, Gattin von Pastor Wm. Asmuth, geb. d. 11. November 1868 in Klinge bei Cottbus, Deutschland, gest. d. 8. Oktober 1933 in Stolpe, Mo.

**Frau Pastor Katharine Barbara Barth**, geb. Boepple, Gattin von Pastor C. F. Barth, geb. d. 10. Juni 1873 bei Pana, Ill., gest. d. 10. Oktober 1933 bei Hampton, Ia.

**Frau Pastor Louise Koelbing**, geb. Schwarzkopf, Witwe des 1911 entschlafenen Pastors Ludwig Koelbing, geb. d. 13. Februar 1868 in Edwardsville, Ill., gest. d. 22. November 1933 im Hospital zu Dodge, Kan.

**Frau Pastor Emilie Goebel**, geb. Haerberle, Witwe des 1923 entschlafenen Pastors Georg Goebel, geb. d. 23. September 1852 in Goepingen, Württemberg, Deutschland, gest. d. 12. Dezember 1933 in St. Charles, Mo.

**Frau Pastor Olga Balzer**, geb. Heher, Witwe des 1880 entschlafenen Synodalpräses Adolf Balzer, geb. d. 14. April 1847, gest. d. 16. Dezember 1933 in Stolberg, Deutschland.

**Frau Pastor Irene Koehler**, geb. Hackmann, Gattin von Pastor Karl Koehler, geb. d. 29. Oktober 1896 in Alton, Ill., gest. d. 23. Dezember 1933 in Fond du Lac, Wis.

**Frau Pastor Elisabeth Maria Bechtold**, geb. Walter, Witwe des 1933 entschlafenen Pastors P. F. Bechtold, geb. d. 11. September 1869 zu Naugard, Pommern, Deutschland, gest. d. 7. Januar 1934 in Wentzville, Mo.

**Diaconisse Schwester Caroline Braun**, geb. d. 25. Mai 1868 zu Louisville, Ky., gest. d. 22. März 1934 im Diaconissenhospital zu Evansville, Ind.



Frau Pastor Julia Rigina Lueder, geb. Brummund, Gattin von Prof. i. R. J. Lueder, D. D., geb. d. 14. Dezember 1852 in Modena, Ill., gest. d. 5. Mai 1934 in Elmhurst, Ill.

Frau Pastor Marie Elisabeth Brodman, geb. Witte, Witwe des 1912 entschlafenen Pastors Johann Brodman, geb. d. 1. Juli 1854 in Oakville, Ill., gest. d. 16. Mai 1934 in Beardstown, Ill.

Frau Pastor Augusta Blankenhahn, geb. Schwabendieken, Witwe des 1884 entschlafenen Pastors Heinrich Blankenhahn, geb. d. 10. November 1846 in Deutschland, gest. d. 13. Juni 1934 in Cleveland, Ohio.

Frau Pastor Abeline Pfundt, geb. Kehlenbrink, Gattin von Pastor H. Pfundt, Em., geb. d. 17. Januar 1861 bei Bay, Mo., gest. d. 14. Juni 1934 in Matson, Mo.

Frau Pastor Maria Erber, geb. Hartling, Witwe des 1930 entschlafenen Pastors Hermann Erber, geb.

d. 11. Oktober 1877 in Merton, Wis., gest. d. 27. Juni 1934 im Diakonissenhospital zu Milwaukee, Wis.

Frau Pastor Marie Boegtling, geb. Niehl, Gattin von Pastor G. Boegtling, geb. d. 27. November 1862 in Buchsweiler, Elsaß, gest. d. 29. Juni 1934 in Corpus Christi, Texas.

Frau Maria Elisabeth Schlundt, geb. Fischer, Witwe des 1932 entschlafenen früheren Lehrers Heinrich Schlundt, geb. d. 27. Mai 1852 zu Evansville, Ind., gest. d. 3. Juli 1934 in Evansville, Ind.

Frau Pastor Emilie Krumm, geb. Looser, Witwe des 1926 entschlafenen Pastors Gustav Krumm, geb. d. 10. Mai 1858 in der Schweiz, gest. d. 19. Juli 1934 in Los Angeles, Calif.

Frau Pastor Margarete C. Kraemer, geb. Wannenwetsch, Gattin von Pastor Heinrich A. Kraemer, geb. d. 14. Oktober 1862 in Westfield, N. Y., gest. d. 6. August 1934 in Buffalo, N. Y.

## Goldne Ehrenliste

Pastoren, die fünfzig Jahre oder mehr im Dienst stehen.

### Ordiniert im Jahre

- 1868: F. Holte, Elmhurst, Ill.  
 1869: Edward Herbruck, Dayton, Ohio.  
 1872: August Jennrich, Milwaukee, Wis.; A. Langhorst, St. Louis, Mo.; J. Lueder, Chicago, Ill.; George S. Rider, Wichita, Kan.; Fr. Walter, Santa Monica, Calif.  
 1873: F. F. Wagner, Westfield, Pa.; Conrad Cleber, Schippenburg, Pa.; Hugo Stamer, Chicago, Ill.; A. S. Berbe, Dayton, Ohio.  
 1874: Geo. Dedinger, Modena, Ill.; John F. De Long, Bethlehem, Pa.; Elias B. Mauger, Upper Sandusky, Ohio; J. Molau, Waterloo, Ill.; J. S. Pannebecker, Columbia, Pa.  
 1875: G. Krusekopf, Chamois, Mo.; B. A. Hearick, Bethlehem, Pa.  
 1876: D. W. Ebbert, Akron, Ohio; Joseph E. Freeman, Lehighton, Pa.; Emil P. Herbruck, Canton, Ohio; Chas. F. Kriete, Louisville, Ky.; G. Tillmanns, Colton, Calif.; A. R. Bartman, Akron, Ohio.  
 1877: Wm. Bonefemper, Long Beach, Calif.; D. Trion, Elmhurst, Ill.; Ed. D. Wettach, Youngstown, Ohio.  
 1878: Adam J. Bachman, Schaefferstown, Pa.; J. Wm. Grobhuess, Plymouth, Wis.; W. F. Gortmeier, Lansdowne, Pa.; Jacob Zble, Bellevue, Ohio; A. A. John, Chicago, Ill.; Elias B. Mase, Long Beach, Calif.; Natrus B. Moore, Lansdale, Pa.; Samuel M. Roeder, Lancaster, Pa.; James S. Steele, Massillon, Ohio; F. C. Witthoff, Terre Haute, Ind.  
 1879: Max F. Dumstreh, Ambler, Pa.; C. Fischer, New Bremen, Ohio; G. Niewoehner, Denison, Iowa; G. Pfundt, Matson, Mo.; Edward Scheidt, Hillsboro, Ore.  
 1880: A. Barlau, Bensenville, Ill.; F. Eagen, Abambra, Ill.; E. S. Eitz, St. Louis, Mo.; J. Hausmann, Gilman, Ill.; S. A. Kraemer, Buffalo, N. Y.; S. Kruse, Kirkwood, Mo.; Wm. A. Miller, Abitaba, Ohio; F. W. Muehlinghaus, Dunkirk, N. Y.; John B. Ruit, Tiffin, Ohio; Chas. Schmitt, Alliance, Ohio; Frank Wekel, Somerset, Pa.

1881: D. W. Bickler, Pittsford, Pa.; J. Gehel, New Buffalo, Mich.; F. C. Krueger, La Salle, Ill.; S. C. Schlueter, Baltimore, Md.; J. J. Silbermann, Glen Ellyn, Ill.; Calvin S. Slagle, Baltimore, Md.; John Soell, Fort Hope, Mich.

1882: Nathan B. Bloom (Adresse unbekannt); Melchior Demb, Caruthers, Calif.; F. C. Diel, Massillon, Ohio; R. Doernenburg, Caseyville, Ill.; S. Egger, Van Wert, Ohio; Jonathan Trion, Los Angeles, Calif.; Paul Trion, Michigan City, Ind.; W. Koch, Grand Haven, Mich.; Karl Roth sen., Cleveland, Ohio; G. P. Seibel, Lancaster, Pa.; John A. Seib, Alliance, Ohio; Wm. S. Shultz, Dayton, Ohio; Geo. S. Souder, Bloomville, Ohio; P. Ph. Lester, Pasadena, Calif.; Martin W. Cincinnati, Ohio; John F. Winter, Galion, Ohio; Wm. F. Zander, Fort Meade, Fla.

1883: E. G. Aldinger, Elberfeld, Ind.; Benj. F. Bausman, Lancaster, Pa.; Ernst Brunnoehler, Aurora, Ill.; Wm. Diehm, St. Paul, Minn.; J. S. Dinfmeier, Chicago, Ill.; W. Dreher, Cleveland, Ohio; Geo. W. Gerhardt, West Reading, Pa.; S. C. Hildebrandt, Mahanood, Ill.; Chas. W. Levan, Shiremanstown, Pa.; A. G. Lohman, Rocky River, Ohio; J. C. Nestel, St. Branch, Ind.; J. P. Quinius, New Orleans, La.; Samuel R. Kunkel, Thornville, Ohio; Wm. Schlimmann sen., Columbia, Ill.; D. B. Schneider, Sendai, Japan; Frank W. Smith, Gilbert, Pa.; George Stibb, Dayton, Ohio; A. S. Weber, Baltimore, Md.; Rufus C. Bartman, Collingswood, N. J.

1884: J. Frank Coshocton, Ohio; Robert Grunewald, Wauwatosa, Wis.; Wm. Hadmann, Fond du Lac, Wis.; Wm. F. Herrmann, Ferguson, Mo.; Henry Holliger, Elkhart, Ind.; C. S. Kniser, Seguin, Texas; P. S. Kohler, Sarsine, Neb.; S. Krueger, Villian, Ill.; Frederic Maher, Youngstown, Ohio; D. C. Miner, Louisville, Ky.; Albert Muede, Keokuk, Iowa; J. C. Rieger, New Orleans, La.; John C. Schaaf, Canfield, Ohio; W. S. Schild, Buffalo, N. Y.; Jacob Storror, Buffalo, N. Y.



## REGISTER OF MINISTERS, 1935

NOTE: The following is a list of the names, post-office addresses, the place of theological preparation and the year of ordination (or licensure) of the ministers of the Evangelical and Reformed Church. It contains, as nearly as possible, all changes of addresses to date of publication. That this register may be correct, it is requested of each minister changing his address during the year, that he notify either Dr. Paul S. Leinbach, Schaff Building, Philadelphia, Pa., or Dr. J. H. Horstmann, 1712-24 Chouteau Ave., St. Louis, Mo.

### ABBREVIATIONS

AS—Auburn Seminary  
BL—Bloomfield Seminary  
CRS—Colgate-Rochester Seminary  
CTS—Chicago Theological Seminary  
CU—Chicago University  
E—Eden Seminary (formerly Marthasville Seminary)  
ES—Evangelical Seminary, Naperville  
FC—Evangelical Academy, Fort Collins  
GBI—Garrett Biblical Institute  
H—Formerly Heidelberg Seminary  
HS—Hartford Seminary  
HU—Harvard University  
L—Lutheran Institutions  
MBI—Moody Bible Institute  
McC—McCormick Seminary  
MER—Formerly Mercersburg  
MH—Mission House Seminary  
P—Princeton Theological Seminary

TS—Theological Seminary, formerly Mercersburg, now Lancaster  
U—Formerly Ursinus School of Theology  
US—Union Theological Seminary  
Y—Yale  
X—Seminaries other than aforementioned  
O—Can officiate in German or English

In former years, those pastors of what was the Evangelical Synod of N. A. who are not regularly engaged as pastors of churches were designated as follows: (A) active in educational, institutional or administrative work; (P) permitted by the Board of Directors to work in non-synodical religious institutions and schools, and (Em.) invalid or retired from active service. Those not yet received into membership were designated by an asterisk (\*). For the time being these designations for such pastors have been retained.



**A**  
Abele, A. F., 126 W. 9th St., Erie, Pa. ....E16  
Abele, Emil F., 416 W. 4th St., Sedalia, Mo. ....E22  
Abele, Fred J., Lowden Iowa. ....E11  
Abele, J. (A), Blue Springs, Mo. ....X91  
Abele, Ralph C., 5216 Mardel Ave., St. Louis, Mo. ....E25  
Achtemeier, Arthur R., 514 School St., Kohler, Wis. ....OMH20  
Achterman, A. H., 116 S. Lane St., Bucyrus, O. ....OMH28  
Adam, John S., Middletown, Md. ....TS09  
Adam, Robt. M. (Lic.), 110 Morningside Drive,  
New York City, N. Y. ....TS  
Adams, John K., 155 W. 3rd St., Bloomsburg, Pa. ....TS99  
Adams, Wm. F., M.D., 53 Millwood Rd., Toronto,  
12, Canada. ....X02  
Adams, W. S., Uniontown, Ohio. ....H00  
Adelsperger, Carl Louis, 601 Union St., Ada, O. ....C28  
Agricola, E. R. O., Baltic, O. ....E05  
Ahrens, H. C., 232 E. Church St., Marion, O. ....E23  
Albers, Karl F., R. 4, Jackson, Mo. ....E28  
Alberswerth, A., R. R. 8, Jefferson Barracks, Mo. ....E14  
Albert, E. G., Lower Lake, Calif. ....E92  
Albertson, John W., Curryville, Pa. ....TS00  
Albrecht, M. P., Chandrapur, via Sarangarh, C. P.,  
India. ....E21  
Albrecht, Sam., Casa Grande, Ariz. ....E18  
Albright, Cecil A., 2357 E. Grand Blvd., Detroit,  
Michigan. ....C08  
Albright, H. John, Hudson, Ind. ....H85  
Alden, Joseph Pierce, 481 Banks St., N. E., War-  
ren, O. ....U02  
Aldinger, E. G. (Em.), R. R. 2, Elberfeld, Ind. ....E83  
Alspach, Chester B., Marysville, O. ....C25  
Alspach, T. A., D.D., 441 N. Duke St., Lancaster,  
Pa. ....C10  
Alspach, Wm. A., 220 Fountain Ave., Dayton O. ....H03  
Althouse, Chas. F., Kintnersville, Pa. ....TS94  
Althouse, Harry D., 1218 Eleventh Ave., Hickory,  
N. C. ....TS22  
Althouse, Howard A., 419 E. 4th St., Boyertown,  
Pa. ....OU04  
Althouse, Ralph D., R. D. 1, Chicora, Pa. ....TS32  
Amacker, T., New Baden, Ill. ....X08  
Anderson, Fred C., Kurten, Tex. ....E31  
Anderson, Wm., Elmhurst College, Elmhurst, Ill. ....E27

Andres, F., Mision Evangelica, Yoro via Tela, Hon-  
duras, C. A. ....X  
Andrew, Jas. D., D.D., R. 2, Lexington, N. C. ....93  
Angstadt, Edwin K., Kutztown, Pa. ....TS31  
Ankeney, Alfred, 60 Kozenjideri, Sendai, Japan. ....C12  
Anthony, A. P., 4910 W. Chicago Ave., Chicago, Ill.  
Appenzeller, Edgar R., Alden Park Manor, Gtn.,  
Philadelphia, Pa. ....U03  
Apple, Henry H., D.D., LL.D., College Campus,  
Lancaster, Pa. ....TS92  
Apple, Jos. H., LL.D., 307 Rockwell Terrace, Fred-  
erick, Md. ....TS94  
Arends, Ed., 309 E. Jefferson St., Freeport, Ill. ....E10  
Arndt, Prof. Elmer J. F., M.A., S.T.M., Eden Semi-  
nary, Webster Groves, Mo. ....E29  
Artus, Aug., Box 217, Poth, Tex. ....E13  
Asendorf, Albert S., 317 S. Burrowes St., State Col-  
lege, Pa. ....TS28  
Ash, Harold R., R. D. 6, Greenville, Pa. ....TS32  
Asmuss, Wm., R. R. 3, Hermann, Mo. ....94  
Aufderhaar, W. H., 550 Canton St., San Antonio,  
Tex. ....E01  
Aulenbach, Henry I., 1343 Turner St., Allentown,  
Pa. ....TS24  
Auler, H. N., Apartado 17, San Pedro Sula, Hon-  
duras, C. A. ....E18  
Awiszus, H. M., R. 2, Arlington, Minn. ....L09  
Azary, John, 626 Blaine St., Dayton, O. ....BL15

**B**  
Baas, M., 3602 Taylor Blvd., Louisville, Ky. ....E23  
Bach, Marcus L., Lone Tree, Ia. ....OX28  
Bach, Roland R., 829 E. Knapp St., Milwaukee,  
Wis. ....OMH25  
Bachman, Adam J., Schaefferstown, Pa. ....OTS78  
Bachman, Adam R., Schaefferstown, Pa. ....TS16  
Bachman, Calvin Geo., New Holland, Pa. ....TS15  
Bachman, Joseph P., 35 N. 13th St., Allentown,  
Pa. ....TS96  
Bachman, Thos. H., 347 4th St., Slatington, Pa. ....OTS09  
Bachmann, C., 30 Ellicott St., Cattaraugus, N.Y. ....X88  
Backenstose, J. Donald, R. D. 1, Richland, Pa. ....TS31  
Bahner, Franklin F., D.D., 3549 Skellie Ave., Wes-  
leyville, Pa. ....U73  
Bahnsen, Andrew M., Box 915, San Bruno, Calif. ....E  
Bahnsen, A. F., 12 Payson Ave., Catonsville, Md. ....E28  
Bahnsen, H. T., Elmore, O. ....E02



Bair, John F., R. D. 7, Butler, Pa. .... TS97  
 Bair, Lawrence E., D.D., Greensburg, Pa. .... TS10  
 Bair, Robert Lee, 163 E. Springettsbury Ave.,  
 York, Pa. .... TS02  
 Bakay, Arpad, 1306 Jackson St., Gary, Ind. .... TS16  
 Baker, David D., 402 N. Park St., Bellefontaine  
 Ohio .... McC  
 Baker, Stanley C., R. D. #1, Millersburg, Pa. .... TS20  
 Bald, Frederick W., 3604 Gwynn Oak Ave., Balti-  
 more, Md. .... TS96  
 Balogh, Stephen E., 134 8th Ave., McKeesport, Pa. .... X28  
 Baltzer, A. C. G., 371 Maplewood Dr., Rochester,  
 N. Y. .... E86  
 Baltzer, D., 3410 Austin St., Houston, Texas .... E13  
 Bareis, Reuben G. A. .... E25  
 Barkau, K. (Em.), Bensenville, Ill. .... X80  
 Barley, Alton W., Hummelstown, Pa. .... TS30  
 Barley, Arthur W., R. F. D., Woodstock, Va. .... TS10  
 Barnhart, J. L., D.D., 3408 Edgewood Rd., Balti-  
 more, Md. .... TS97  
 Barnhart, Wm. R. (Prof.), 330 W. College Ave.,  
 Frederick, Md. .... US30  
 Barnofsky, H., R. R. 2, Kyle, Texas .... E02  
 Barr, Reginald L., Poland, Indiana .... C28  
 Barrows, Judson Carey, 410 N. Main St., Jersey  
 Shore, Pa. .... X11  
 Bartels, W. J., 235 S. 41st St., Louisville, Ky. .... E17  
 Barth, C. J., R. R. 3, Hampton, Ia. .... E98  
 Barth, H. L., R. R. 2, Bensenville, Ill. .... .01  
 Bartholomew, Albert O., 132 E. King St., Little-  
 town, Pa. .... TS98  
 Bash, C. L., Meyersdale, Pa. .... X19  
 \*Bassler, Emil H., Clarington, O. .... E34  
 Bassler, Harry N., D.D., 17 Bond St., Westminster,  
 Md. .... TS94  
 Bassler, Otto C., 1009 9th St., Highland, Ill. .... E26  
 Bassler, Ph. H., 650 Sheridan Ave., Dolton, Ill. .... E08  
 Bauder, Irwin H., Jennerstown, Pa. .... TS30  
 Bauer, Prof. Carl (A.), D.D., 216 Alexander Blvd.,  
 Elmhurst, Ill. .... E88  
 Bauer, John M., R. R. #3, Manitowoc, Wis. .... OMH03  
 Baur, Prof. Wm. L., D.D. (A.), 475 E. Lockwood  
 Ave., Webster Groves, Mo. .... E90  
 Bauer, Peter, Leola, S. D. .... O94  
 Bauer, Wm., 634 Catherine St., Syracuse, N. Y. .... E95  
 Baughman, Philip L. (Lic.), R. #3, Newville, Pa.  
 Bauman, Albert B., D.D., 669 Grove Ave., Johns-  
 town, Pa. .... TS92  
 \*Bauman, E. R., 1222 Baird Ave., Fergus Falls,  
 Minn. .... CTS01  
 \*Baumann, G. B., Treynor, Ia. .... CTS95  
 \*Baumann, Otto, Hamburg, Iowa .... E34  
 Baumann, Perry H., 367 Plymouth St., Toledo, O.  
 OMH17  
 Baumann, W. F., 2616 E. 127th St., Cleveland, O.  
 E16  
 Baumer, Harry W., 1046 Lynnhurst Ave., Louis-  
 ville, Ky. .... OMH29  
 Baumgaertel, Hy., Windsor, Colo. .... E10  
 Baumgaertel, George C., Edinburg College, Edin-  
 burg, Tex. .... H98  
 Baumgartner, Walter, Lowell, Wis. .... OMH32  
 Baur, Karl F., Billings, Mo. .... E29  
 Baur, Theo., R. 3, Box 412, Florissant, Mo. .... E10  
 Baur, Prof. Wm. L., D.D., 475 E. Lockwood Ave.,  
 Webster Groves, Mo. .... E90  
 Baur, Wm., Jr., Raipur, C. P., India .... E25  
 Bausch, Robt. A., 5 N. 6th St., Pottsville, Pa. .... TS13  
 Bausman, Benj. F., 319 N. Duke St., Lancaster,  
 Pa. .... TS83  
 Bayer, Clinton M., 505 E. Mahanoy Ave., Mahanoy  
 City, Pa. .... TS27  
 Beam, Geo. T. N., Bellevue, O. .... H01  
 Beam, Henry L., D.D., Prof., 231 E. Market St.,  
 Tiffin, O. .... H89  
 Beam, James E., Leck Kill, Pa. .... OX00  
 Bean, Joseph M., Sykesville, Jefferson Co., Pa. .... TS02  
 Beattie, Walter K., Eureka, Pa. .... C26  
 Beaver, Chalmers G., 150 King Ave., Lancaster, O.  
 C08  
 Beaver, Irvin M., 222 N. 6th St., Reading, Pa. .... H91  
 Beaver, Reuben S., R. #1, Barborton, Ohio .... C13  
 Beaver, R. Pierce, Ph.D., 4038 Taylor Ave., Cin-  
 cinnati, O. .... X32  
 Bechtel, John W., Osterburg, Pa. .... H98  
 Bechtold, W., Syracuse, Neb. .... E01  
 Beck, Edwin A., Yochow City, Hunan, China  
 Beck, Herman, 1452 E. 86th St., Cleveland, O. .... OBL11  
 Beck, Karl H., Ph.D., Yochow City, Hunan, China  
 Beck, Melvin E., D.D., 713 S. Main St., North Can-  
 ton, O. .... C12  
 Beck, Sam'l W., 329 E. King St., Littlestown, Pa. .... U02  
 Beck, Walter C., Nescospeck, Pa. .... X04  
 \*Becker, Edwin, 308 S. Vine, Marshfield, Wis. .... E34  
 Becker, E. J., Lester Prairie, Minn. .... E08  
 Becker, H., 720 Nebraska Ave., Kansas City, Kan.  
 E06  
 Becker, Wm. J., Elmo, Kan. .... OMH20  
 Beckmann, Wm. C., Prof., R. R. #5, Plymouth,  
 Wis. .... OMH14  
 Beecken, P., 111 W. Oliver St., Owosso, Mich. .... E15  
 Beehler, Clarence J., Greenview, Ill. .... E32  
 Beer, Albin, Ragersville, O. .... OMH02  
 Behrens, Burt A., Rohrerstown, Pa. .... TS81  
 Behrens, H. A., Timberville, Va. .... TS18  
 Beier, Edwin C., 304 E. Oklahoma Ave., Enid,  
 Okla. .... E32  
 Beier, Emil, R. 1, Augusta, Mo. .... E01  
 Beier, Theodor E., 240 N. Main St., Breese, Ill. .... E32  
 Beisheim, Arthur K., Th.M., 224 W. College Ave.,  
 Bluffton, O. .... PMH22  
 Beissenherz, E., Wellington, Mo. .... E12  
 Belser, John W., 14407 Westrop Ave., Cleveland,  
 O. .... OH94  
 Bemberg, Fr., R. R. 1, New Albin, Ia. .... E05  
 Bendigkeit, Chr., R. R. 1, Gerald, Mo. .... X93  
 Benkendoerfer, Karl, R. 3, Marissa, Ill. .... E04  
 Benner, Henry A. I., Quakertown, Pa. .... U91  
 Benner, L. D., 921 N. 26th St., Philadelphia, Pa.  
 OMH94  
 Benthin, P., 16 Shubert St., Springgarden, N. S.,  
 Pittsburgh, Pa. .... E08  
 Berger, C., R. 1, Venedy, Ill. .... X  
 Berger, Edwin, 432 Pierce St., Council Bluffs, Ia. .... E30  
 Bergey, James Riley, 3606 Mohawk Ave., Balti-  
 more, Md. .... TS94  
 Bergstraesser, E., Jackson, Wis. .... E15  
 Berkenkamp, Julius, Route #1, Norwood, Minn.  
 OMH23  
 Berkenstock, Paul F., 3646 Germantown, St., Day-  
 ton, O. .... C33  
 Berlekamp, E. W., 713 Washington St., Jefferson  
 City, Mo. .... E14  
 Berlekamp, Theo., 505 10th St., Ft. Madison, Ia. .... E12  
 Berlekamp, Waldo, Strasburg, O. .... E27  
 Berlepp, G. L., R. R. 3, Stanford, Ky. .... OX06  
 Bernath, Arpad, 860 Coburn St., Akron, O. .... X20  
 Bertok, Bela, Box 1211, Logan, W. Va. .... C09  
 Bessemer (See Böszormenyi)  
 Betz, G. M., R. 1, Cedar Falls, Ia. .... X01  
 Beutenmueller, Albert, 116 E. 7th St., Mishawaka,  
 Ind. .... E03  
 Bicksler, D. W., 503 S. Queen St., Littlestown, Pa. .... 81  
 Biegeleisen, Prof. John A. (A.), 119 Bompert Ave.,  
 Webster Groves, Mo. .... E15  
 Bierbaum, Daniel, Edwardsport, Ind. .... E02  
 Bierbaum, H. H., 119 N. 6th St., Boonville, Ind. .... MH00  
 Bierbaum, J. C., California, Mo. .... E13  
 Bierbaum, Ruben J., 1st and King Sts., Newburgh,  
 Ind. .... E33  
 Bierbaum, Theo. F., 821 Larkin Ave., Elgin, Ill. .... E05  
 Billman, A. M., 1843 Market St., Harrisburg, Pa. .... US18  
 Binder, August E., 6514 12th Ave., N. W., Seattle,  
 Wash. .... E20  
 Birk, R., 232 S. Pleasant Ave., Lodi, Cal. .... O03  
 \*Birkner, Siegfried E., R. 2, Griswold, Ia. .... E29  
 Birnstengel, L. R. 2, Wadesville, Ind. .... E95  
 Bisping, A. H., 1020 Exchange St., Keokuk, Ia. .... E08  
 Bittner, Silas P., 3111 Linwood Blvd., Kansas City,  
 Mo. .... E15  
 Blizer, Armin H., Northbrook, Ill. .... E22  
 Bizer, C. C., 1527 Edgewater Ave., Chicago, Ill. .... E12  
 Bizer, Erich G., Hubbard, Ia. .... E17  
 Black, Blanchard A., D.D., Meyersdale, Pa. .... TS03



- Black, Harvey W., 1412 Ligonier St., Latrobe, Pa. C25
- Blasberg, W., Manhattan, Ill. X93
- Blatt, Frank H., 18 N. 8th St., Stroudsburg, Pa. TS16
- Blatt, James N., Old Zionsville, Pa. OTS04
- Blaufuss, Paul H., 1509 Marshall St., Manitowoc, Wisconsin E24
- Blaufuss, Ph. (Em.), 1803 Orchard St., Burlington, Ia. E90
- Blemker, Rudolph W., D.D., 901 E. Tuscarawas St., Canton, O. OC14
- Bloesch, E., Dyer, Ind. X89
- Bloesch, Herbert P., 315 S. Center St., Bremen, Ind. E21
- Blome, Alvin A., Warrenton, Mo. E28
- Bloom, John B., 1003 Lincoln St., St. Joseph, Mo. TS04
- Bloom, Nathan W. (Address Unknown) 82
- Blosser, Henry C., Glenmont, O. 94
- Blum, Clair E., Shippensburg, Pa. TS30
- Blum, Henry A., Waldo, O. C31
- Bock, August, Peterson, Ia. E15
- Bock, F. (Em.), 1118 Lill Ave., Chicago, Ill.
- Bockstruck, A., 406 S. 3rd St., De Soto, Mo. E93
- Bockstruck, Robert W., 435 1st St., Henderson, Ky. E25
- Bode, D. A., D.D., 144-25 87th Ave., Jamaica, L. I., N. Y. OMH12
- Bode, Erwin, 4040 Portland Ave., Minneapolis, Minn. E29
- Bode, Gottfr., Box 183, Plymouth, Neb. E97
- Bode, Henry, D.D. (Em.), 1 Plant Court, Webster Groves, Mo. E85
- Bodenman, John, Menno, S. D. O13
- Bodor, Daniel, 4822 Kennedy Ave., E. Chicago, Ind. 26
- Boehm, James A., Sellersville, Pa. TS07
- Boeker, L. C., New Melle, Mo. E04
- Boesch, Hawthorne, 2421 Lucas and Hunt Rd., St. Louis, Mo. E28
- Boesch, T. L., P. O. Box 5, Alma, Kan. E26
- Boether, A. (Em.), 207 S. Rose St., Lodi, Cal. E88
- Boettcher, Geo. J., Dittmer, Mo. E31
- Bogar, Chas., 134 8th Ave., McKeesport, Pa. F29
- Bohler, Jacob, Pershing, Mo. OMH91
- Bohn, Geo., 1109 Pine St., Muskegon, Mich. X89
- Bohnenkamper, Carl C., Owensville, Mo. E24
- Bohner, Adan A., Kunkletown, Pa. TS26
- \*Boland, Christopher, Cottage Grove, Minn. E34
- Bollens, John H., 12885 August Ave., Detroit, Mich. E24
- Bolliger, Theo. P., D.D., 1918 W. Lawn Ave., Madison, Wis. OTS97
- Bollman, Wm., R. R. #1, Elkhart Lake, Wis. OMH89
- Bollman, Wm. H., 44 E. Orange St., Lancaster, Pa. MHTS20
- Bonekemper, Wm. J., 631 Walnut Ave., Long Beach, Cal. O77
- Bomhard, W. A., 210 8th St., Sharpsburg, Pittsburgh, Pa. E94
- Borger, John Albert, 315 Camp Ave., Braddock, Pa. TS19
- Borne, Herman G., 172 Coll St., New Braunfels, Tex. E24
- Boros, Eugene, 652 E. 92d St., Chicago, Ill. C08
- Borsos, Stephen, Box #376, 537 Richwood Ave., Morgantown, W. Va. 94
- Bosch, John H., 113 Rohr St., Buffalo, N. Y. OH94
- Bosma, Dietrich E., Baxter, Ia. OMH13
- Bostian, Frank K., Blain, Pa. TS34
- Böszormenyi (Bessemer), Stephen M., 641 Hancock Ave., Bridgeport, Conn. TS25
- Botty, John, 21 Claremont Ave., New York, N. Y. C
- Bourquin, Paul H., 3589 Kimmel Rd., Cleveland, O. E98
- Bourquin, W. E., 347 Ocean Parkway, Brooklyn, New York E99
- Bowers, Wayne H., 294 High St., Wadsworth, O. TS09
- Boyer, Howard F., 21 N. Sumner St., York, Pa. TS27
- Brachman, Chester L., Orangeville, Pa. TS32
- Brandon, Wm. C., Jr., 3016 Louisiana Ave., St. Louis, Mo. E33
- Brandt, Chas. F., 5933 Marluth Ave., Baltimore, Maryland L01
- Branke, Paul (Em.), 816½ S. Fedora St., Los Angeles, Cal. E86
- Brantley, J. Keller, Kannapolis, N. C. TS34
- Bratzel, E. (P.), 841 West Las Olas Blvd., Fort Lauderdale, Fla. E06
- Bratzel, G. G., 720 5th Ave., N. W., Faribault, Minn. E11
- Bratzel, Paul T., 2669 N. 19th St., Milwaukee, Wis. E07
- Brauchitsch, Wm. von, Marissa, Ill. E28
- Braun, F. W. (Em.), Box 305, Bellville, Tex. E89
- Braun, J. J. (A.), Office, 1720 Chouteau Ave., St. Louis, Mo., Residence, 816 Tuxedo Blvd., Webster Groves, Mo. E07
- Braun, Julius K., 105 S. 7th St., Zanesville, O. E22
- Braun, Theo., 1511 College Ave., St. Louis, Mo. E96
- Braun, T. C. (A.), 1720 Chouteau Ave., St. Louis, Mo. E20
- Braun, Theo. F., 3388 W. 41st St., Cleveland, O. E07
- Bready, Guy P., Taneytown, Md. TS06
- Bredhoeft, Hugo J., 907 N. 2nd St., Edwardsville, Ill. E11
- Breitenbach, Prof. H. L. (A.), 179 S. Kenilworth Ave., Elmhurst, Ill. E99
- Breitenbach, W., Farmington, Mich. E94
- Brendle, D. D., R. F. D. #5, Lebanon, Pa. TS07
- Brendle, Thos. Royce, Egypt, Pa. TS11
- Brendle, W. Scott, Denver, Pa. C11
- Brenion, Ernst H., R. 1, Inkster, Mich. E95
- Brennecke, F. (Em.), 6 East Manoa Rd., Upper Darby, Pa. X94
- Brenner, Samuel R., 261 E. Broad St., Bethlehem, Pa. OMH26
- Brenner, Scott F., Schwenkville, Pa. TS30
- Brensing, Morris H., D.D., Fleetwood, Pa. OU89
- Brethauer, Herbert A., 148 Eaton St., Buffalo, N. Y. E18
- Bretz, J. D., R. 3, Evansville, Ind. E97
- Bretz, W. L. (Em.), 112 Chatham Rd., Columbus, O. E87
- Breuhhaus, Otto W., Lowell, O. E91
- Briesemeister, P., 1575 Bradley St., Schenectady, New York E12
- Bright, Edwin D., Thurmont, Md. OTS04
- Bright, James W., 1328 Ritner St., Philadelphia, Pa. C25
- Brindle, Ernest W., Arendtsville, Pa. TS23
- Brink, E. C., Weldon Spring, Mo. E04
- Brink, G. F. (Em.), Hoyleton, Ill. E15
- Brink, Paul, Red Bud, Ill. E13
- Brodt, Herbert J., 1448 W. 78th St., Chicago, Ill. E05
- Broek, Albertus T., D.D., 818 N. 5th St., Reading, Pennsylvania X03
- \*Broetzmann, Elmer, Tulare, S. D. E34
- Bromer, Albert S., D.D., 6125 Christian St., Philadelphia, Pa. Y91
- Bromer, Edw. S., D.D., 519 W. James St., Lancaster, Pa. Y94
- Bromer, Frank S., Brickerville, Pa. U04
- Brong, Wm. H., 429 W. Main St., Pen Argyl, Pa. TS97
- Brouse, Chas. F., Sycamore, O. C09
- Brown, Charles H., Green Lane, Pa. OTS10
- Brown, D. A., 117 E. Park Ave., Carlisle, Pa. 04
- Brown, James R., Esterly, Pa. TS90
- Brown, Nelson C., Walkersville, Md. C33
- Brown, Theo. C., 930 Itasca St., Bethlehem, Pa. OTS08
- Brueckner, E. W. C., 3100 Markbreit Ave., Cincinnati, O. OMH99
- Brueckner, Harry W., 2008 W. Bradley Pl., Chicago, Ill. E23
- Brueckner, Paul, 221 W. Van Buren Ave., Naperville, Ill. E87
- Brueggemann, Albert L., R. 3, Junction City, Kan. E27
- Brueggemann, Aug. L., Box 33, Tilden, Neb. E25
- Brueske, Edward W., 623 Jackson St., Sandusky, O. E28
- Brugh, Chas. W., 266 E. Market St., Tiffin, O. TS94
- Brumbach, Aaron L., Kutztown, Pa. C08
- Brumbach, John C., Pillow, Pa. TS26



- Brummer, Orville, F., 530 Penning, Wood River, Ill. ....E26  
 Brune, F. G., 731 Jefferson Ave., Reading, O. ....E12  
 Brundick, Wm. T., 313 George St., Millersville, Pa. ....TS21  
 Brunn, K., Woodman, Wis. ....X91  
 Brunner, Henry J., 612 Conewango Ave., Warren, Pa. ....OMH23  
 Brunoehler, Ernst, 1109 5th St., Aurora, Ill. ....OMH83  
 Bruse, J. (Em.), Blue springs, Mo. ....E95  
 Bucher, J. Frank, Shenchowfu, Hunan, China....TS06  
 Bucher, J. Theo., S.T.M., 1582 2nd St., Cuyahoga Falls, O. ....H01  
 Bucher, Vincent W., Gladden, Mo. ....X32  
 \*Buchmueller, Alfred .....E34  
 Buchmueller, D., Idalia, Colo. ....E90  
 Buchmueller, Helmuth C., Gilman, Ill. ....E32  
 Buchmueller, Paul, Minonk, Ill. ....E01  
 Buchmueller, Theo. S., La Moille, Ill. ....E32  
 Buck, C. A. J., Hornick, Ia. ....L99  
 Buck, Jonathan W., 458 Market St., Bloomsburg, Pa. ....TS96  
 Buck, Raymond F., 605 Eleonore St., New Orleans, La. ....E31  
 Budy, F. W., Hartley, Ia. ....E14  
 Buehler, F. W. (Em.), 305 W. Chicago Ave., Palatine, Ill. ....X91  
 Buehrer, Emil, 220 N. Webster Ave., Green Bay, Wis. ....OMH15  
 Buelow, R. W., 102 E. Milwaukee Ave., Ft. Atkinson, Wis. ....E19  
 Buelter, Diedrich, Sutton, Neb. ....OMH25  
 Bueneman, Erwin H., 3957 Eiler St., St. Louis, Mo. ....E24  
 Buenzli, J. Henry, Friedrichstrasse, 31, Goeppingen, Wurttemberg, Germany .....O  
 Buescher, John H., 611 Columbia St., Burlington, Ia. ....E06  
 Buff, Karl, Union, Ill. ....E88  
 Buffington, Chas. W., 522 S. 4th St., Hamburg, Pa. ....TS31  
 Buhner, Jas. D., Ph.D., 5612 14th St., N. W., Washington, D. C. ....H93  
 Bunge, J. H., Plato, Minn. ....E18  
 Bunge, W. W. (P.), 1012 1st St., S. W., Rochester, Minn. ....E06  
 Burger, Eugene F., 23 6th St., Weehawken, N. J. ....OBL11  
 Burghalter, Daniel, D.D., 272 E. Market St., Tiffin, O. ....OH95  
 Burkett, A. J., 1435 Goodale Ave., Toledo, O. ....97  
 Burkett, Harvey R., Amazonia, Mo. ....OMH16  
 Burkle, Carl, S.T.M., Loup City, Neb. ....E31  
 Burrichter, Emil, R. #2, Huron, O. ....OMH30  
 Busekros, Edward, 1604 Vincennes Ave., Chicago Heights, Ill. ....E24  
 Bushong, Wm. E., Phoenixville, Pa. ....TS96  
 Busted, Geo. W., 8810 71st Ave., Glendale, L. I., N. Y. ....33  
 Butkofsky, Edw. O., 131 N. 8th St., Shamokin, Pa. ....TS26  
 Butz, Chas. A., Ph.D., 1337 Montrose Ave., Bethlehem, Pa. ....U02  
 Butz, Raymond E., M.D., 103 E. Market St., York, Pa. ....TS90
- C**  
 Caldemeyer, S., 1010 N. Main St., Springfield, Mo. ....E06  
 Carbaugh, Lee O., Rockwell, N. C. ....TS16  
 Carpenter, Huitt R., R. F. D. #1, Newton, N. C. ....TS32  
 Carr, James, 540 N. Queen St., Lancaster, Pa. ....TS33  
 Carroll, Raymond J., Postville, Ia. ....X20  
 Casselman, Arthur V., D.D., 1505 Race St., Philadelphia, Pa. ....H98  
 Casselman, Francis R., 475 E. Perry St., Tiffin, O. ....Union15  
 Casselman, Herbert H., R. F. D. #3, Tiffin, O. ....H07  
 Causey, Wm. H., D.D., 2009 Hollyrood St., Winton-Salem, N. C. ....TS03  
 Chatlos, John L., P. O. Box 1067, Rockledge, Fla. ....OMH06
- Chatlos, Rudolph O., 134 E. Broad St., West Hazleton, Pa. ....OMH13  
 Chenot, George F., 22 Schoenhardt St., Tiffin, O. ....97  
 Christ, J., 201 Forest St., Waukon, Ia. ....OMH86  
 Christman, Prof. H. J., D.D., LL.D., 721 Fairview Ave., Webster Groves, Mo. ....H96  
 Clapp, Carl H., 211 Main St., Newton, N. C. ....TS33  
 Clare, T. H., Ph.D., Elmhurst College, Elmhurst, Illinois .....E25  
 Clark, Walter R., Turbotville, Pa. ....TS14  
 Clausing, Henry A., R. #2, New Philadelphia, O. ....OMH02  
 Clausing, Moritz G., R. D. #3, Clay City, Ind. ....OMH22  
 Clauss, Howard D., Danielsville, Pa. ....OX18  
 Claussen, F. O., Geneseo, Ill. ....L11  
 Clever, Conrad, D.D., 228 N. Prince St., Shippensburg, Pa. ....TS73  
 Coblenz, Elmer L., D.D., 453 Douglas St., Reading, Pa. ....TS99  
 Coblenz, Lloyd E., D.D., 410 N. Calhoun St., Baltimore, Md. ....TS89  
 Cogley, W. H., Lock Box 307, Coopersburg, Pa. ....TS15  
 Conner, Atvill, D.D., Jefferson, Md. ....TS92  
 Conrad, John L., 356 W. Water St., Berne, Ind. ....OMH21  
 Cook, Edw. R., S.T.M., Blue Bell, Pa. ....X25  
 Cooper, Morris H., Rimersburg, Pa. ....TS32  
 Cori, Claude H., Sabillasville, Md. ....TS30  
 Corman, E. Roy, 909 Rebecca Ave., Wilkinsburg, Pa. ....TS18  
 Correll, Chas. E., Ph.D., 100 E. Broad St., West Hazleton, Pa. ....OTS99  
 Correll, Herbert C., 275 S. Tulpehocken St., Pine Grove, Pa. ....TS24  
 Cramer, W. J., 800 N. 18th Ave., Melrose Park, Ill. ....E17  
 Cramm, Wm. J., 2239 W. 26th Ave., Denver, Colo. ....E01  
 Creitz, Chas. E., D.D., 611 Walnut St., Reading, Pa. ....TS92  
 Creitz, Geo. A., 29 N. 3d St., Easton, Pa. ....TS29  
 Crisp, Arthur G., Yutan, Neb. ....TS32  
 Crist, Truman A., Glen Rock, Pa. ....TS95  
 Crow, Harvey I., 511 Fifth Ave., Bethlehem, Pa. ....X28  
 Croyle, H. A., Pavia, Pa. ....E20  
 Crusius, Emanuel, 839 Fourth St., La Salle, Ill. ....E21  
 Crusius, H. A., Menomonee Falls, Wis. ....HU17  
 Crusius, Prof. Paul N. (A.), 177 Virginia St., Elmhurst, Ill. ....X22  
 Csontos, Bela, 3036 Globe Ave., Lorain, O. ....X99  
 Csutoros, Alex, S.T.D., 365 Woodrow Ave., Columbus, O. ....TS01  
 Curtis, Wm. F., Litt.D., LL.D., Cedar Crest College, Allentown, Pa. ....TS24  
 Custer, Russell D., 62 S. Main St., Milltown, N. J. ....C
- D**  
 Dahlman, Emil J. (Lic.), 220 Saranac Ave., Buffalo, N. Y. ....OMH04  
 Dahn, Carl F. A., R. F. D., Merrimac, Wis. ....E93  
 Dallmann, H. C., Fall Creek, Wis. ....E27  
 Damm, Henry J., 1823 Hickory St., St. Louis, Mo. ....E16  
 Daries, F. R., 3610 Guilford Ave., Indianapolis, Ind. ....OMH95  
 Darms, J. M. G., D.D., 701 Farwood Road, Carroll Park, West Park P. O., Philadelphia, Pa. ....BL22  
 Daroczy, M., Farrell, Pa. ....TS32  
 Daub, Daniel K., R. F. D. #1, Shamokin, Pa. ....E07  
 David, Paul O., 515 Superior St., Genoa, O. ....E07  
 Davis, M. P., Baloda Bazar, C. P., India .....E20  
 DeBuhr, Edmond M., R. F. #1, Waukon, Ia. ....OMH20  
 DeChant, Clement W., 610 66th Ave., Oak Lane, Philadelphia, Pa. ....TS21  
 Dechant, Norman, 407 N. Walnut St., Olney, Ill. ....OMH30  
 DeChant, Wilson B., Hyndman, Pa. ....TS81  
 Deckinger, Geo. (Em.), Mokena, Ill. ....X74



Decorah, David White, R. #5, Black River Falls, Wis. ....MH15  
 Deglow, C. W., R. D. #1, Duncan, Neb. ....OMH07  
 Deislinger, G. (Em.), Yorktown, Tex. ....X00  
 Deitz, Purd E., 3911 N. 17th St., Philadelphia, Pa. ....C21  
 DeLong, Calvin M., D.D., East Greenville, Pa. ....OTS03  
 DeLong, Prof. Irwin H., Ph.D., D.D., 523 W. James St., Lancaster, Pa. ....TS09  
 DeLong, John F., D.D., Bethlehem, Pa. ....OTS74  
 DeLong, Preston A., Watsonstown, Pa. ....TS97  
 DeLong, Wm. F., D.D., 1505 Race St., Philadelphia, Pa. ....TS01  
 Denny, Melchoir, Caruthers, Cal. ....OMH32  
 Deppen, Paul I., York, Pa. ....H98  
 Depping, A. A., Ledyard, Ia. ....OMH12  
 Derendinger, Ernest, Ph.D. (Lic.), c/o Catawba College, Salisbury, N. C. ....OBL  
 Dettbarn, E. J. F., 2005 Bryant Ave., Baltimore, Md. ....E13  
 Dettmann, Alb., Zoar Acres, Wagon Mound, New Mex. ....X98  
 Deuschle, F., R. 1, Treloar, Mo. ....E09  
 Dewald, H. A., 79 Druid Circle, N. E., Atlanta, Ga. ....X05  
 Dewitz, C. F., 10710 Columbia Ave., Cleveland, O. ....OTS93  
 Dexheimer, Armin F., 5049 Gunnison St., Chicago, Ill. ....E28  
 Dickbernd, Elmer H., Berger, Mo. ....E31  
 Dickert, Thomas W., D.D., 233 N. 10th St., Reading, Pa. ....TS97  
 Dickmann, Herbert A., 118 Park Ave., Hamilton, O. ....X01  
 Dickmann, J. W., 555 Morris Ave., Shelbyville, Ind. ....E16  
 Dickmann, Walter, Dubois, Ind. ....E05  
 Diefenderfer, Wm. M., D.D., 211 Spruce St., Sharon, Pa. ....TS06  
 Diefenderfer, John P., 1915 Freemansburg Ave., Easton, Pa. ....TS00  
 Diehl, Walter H., 152 S. Broad St., Nazareth, Pa. ....C21  
 Diehm, F. H., D.D., 255 Hamilton St., Rochester, N. Y. ....OMH93  
 Diehm, George, R. 4, Evansville, Ind. ....E30  
 Diehm, Wm., 952 Reaney St., St. Paul, Minn. ....OMH83  
 Dienes, Barnabas, 416 10th St., Homestead, Pa. ....BL24  
 Dies, H. A., Erie Co., Townline, N. Y. ....L03  
 Dietrich, Emory M., 408 Main St., Irwin, Pa. ....TS12  
 Dietrich, Paul F., Eyota, Minn. ....E08  
 Dietrich, Wm. H., Friedensburg, Pa. ....TS22  
 Dietsche, Irving K., 11 Washington St., Attica, N. Y. ....E26  
 Dietsche, O. J., 651 Riley St., Buffalo, N. Y. ....E28  
 Dietz, Alvin Francis, 1310 W. Pine St., Shamokin, Pa. ....TS19  
 Dietze, Alb., R. 1, Browns, Ill. ....E97  
 Dietze, Prof. Alfred G., Ph.D. (P), 38 Cycle Ave., Uniontown, Pa. ....21  
 Digel, J. E. 121 Tremont Ave., S. E., Massillon, O. ....E82  
 Dillinger, George E., Loysburg, Pa. ....C33  
 Dinkmeier, J. H. (Em.), 4242 N. Paulina St., Chicago, Ill. ....E83  
 Dinkmeyer, H. W., 4242 N. Paulina St., Chicago, Ill. ....E14  
 Dippel, John (A), R. 1, Box 98, San Antonio, Tex. ....E11  
 Dippel, Prof. Victor W., Ph.D., 520 President Ave., Lancaster, Pa. ....TS00  
 Dittel, G. (Em.), 4500 Washington Blvd., St. Louis, Mo. ....E86  
 Ditter, Rudolph C., 306 E. Main St., Pomeroy, O. ....X03  
 Dittes, Norman C., 4247 Fisher Ave., Detroit, Mich. ....TS23  
 Ditzler, Harold E., 51 Morningside Rd., Edinburgh, Scotland ....TS31  
 Dobbs, J. Earl, R. #5, Bedford, Pa. ....C26  
 Doellefeld, Aug. ....E10  
 Doellefeld, Fred H. ....E16  
 Doellefeld, Jacob, Port Hope, Mich. ....E10  
 Doenges, Otto C., 159 Toussaint St., Oak Harbor, O. ....E29  
 Doering, Karl (Em.), Emmaus Home, Marthasville, Mo. ....E00  
 Doernenburg, K., R. 1, Caseyville, Ill. ....E82  
 Doerres, H. N., R. 1, Rochester, Pa. ....L19  
 Dokus, Alex., 849 Harbor St., Conneaut, O. ....BL22  
 Dokus, Gabriel, Sr., 13 Hamilton Ave., So. Norwalk, Conn. ....94  
 Donat, Harry J., R. #1, Quakertown, Pa. ....OTS16  
 Dorman, Jas. Heber, 187 S. 2d St., Steelton, Pa. ....TS15  
 Dorn, F. L. Ph.D., 19 Keller St., Petaluma, Cal. ....E89  
 Dorullis, Johannes, Lenzburg, Ill. ....  
 Dotterer, Ray H., Ph.D., 825 W. Foster Ave., State College, Pa. ....TS09  
 Dreher, Prof. William, 2749 Southington Rd., Shaker Heights, Cleveland, O. ....OMH33  
 Dreusicke, A., N. Washington St., Hinsdale, Ill. ....E97  
 Drumheller, Leon S., E. Kelvin Ave., Somerton, Philadelphia, Pa. ....TS13  
 Dubbs, Jacob G., 1335 Linden St., Allentown, Pa. ....OY86  
 Duensing, Geo., 218 S. 10th St., Nebraska City, Neb. ....E03  
 Duhl, F. W., Wayland, N. Y. ....CU24  
 Dumin, August, R. R. #1, Norfolk, Neb. ....OMH24  
 Dumstrey, Herbert, U. S. Naval Station, Guam, M. I. ....X10  
 Dumstrey, Max F., R. D. #1, Ambler, Pa. ....OTS79  
 Dundore, Paul J., Ph.D., 14 Penn Ave., Greenville, Pa. ....TS02  
 Dunn, David, 226 Woodbine St., Harrisburg, Pa. ....Y16  
 Duttera, W. B., Ph.D., S.T.D., Salisbury, N. C. ....H01  
 Duval, Geo., 235 W. Center Ave., Paxton, Ill. ....E03  
 E  
 Ebbert, David W., D.D., 331 Storer Ave., Akron, Ohio ....U76  
 Ebinger, Paul, Tillamook, Ore. ....X87  
 Eckert, Michael J., Box 353, Canal Winchester, O. ....C31  
 Edris, R. S., Auburn, Pa. ....U07  
 Edwards, Boyd, D.D., S.T.D., LL.D., Mercersburg Academy, Mercersburg, Pa. ....Union04  
 Eggen, F. (Em.), Alhambra, Ill. ....E80  
 Egger, F., 204 Suburban Ave., Ferguson, Mo. ....X91  
 Egger, John, R. R. #1, Newton, Ia. ....OMH11  
 Egger, O. A., 124 Church St., Ferguson, Mo. ....E26  
 Egger, S., 109 S. Harrison St., Van Wert, O. ....E82  
 Egli, Adolph, 117 E. Jackson St., Millersburg, O. ....E89  
 Egli, Oscar A., Taborton, N. Y. ....E19  
 Eglsindorfer, F. H., 4880 Lawndale Ave., Detroit, Mich. ....E24  
 Egri, Ladislaus, 607 Plum St., Fairport Harbor, O. ....  
 Ehman, Dobbs Fred'k., 2205 E. Garfield Drive, Indianapolis, Ind. ....C26  
 Ehret, Harry J., D.D., 1412 Lenox Ave., Bethlehem, Pa. ....U03  
 Ehrgood, Geo. A., Kimball House, Atlanta, Ga. ....TS15  
 Eichhorn, Jacob, 1512 Maine St., Saginaw, W. S., Mich. ....X24  
 Eiermann, F. W. A., Ph.D., 200 Main St., No. Little Rock, Ark. ....L93  
 Eigenrauch, Edwin, St. Jacob, Ill. ....E25  
 Eilts, E. H. (Em.), 3833 Virginia Ave., St. Louis, Mo. ....E80  
 Eisen, Theo., 609 Sycamore St., Niles, Mich. ....E03  
 Eiserer, Herman, 6125 S. Green St., 2nd Fl., Chicago, Ill. ....CTS10  
 Eitel, Jos. (Em.), R. 4, Sebek, Minn. ....L89  
 Elbring, Orville L. (A), Eden Seminary, Webster Groves, Mo. ....E27  
 Eller, C., R. 1, Mt. Vernon, Ind. ....E95  
 Ellerbrake, Geo. P., 15421 Marshfield Ave., Harvey, Ill. ....E25  
 Ellerbrake, R. 1, Box 152, Elgin, Ill. ....E91  
 Elliker, Reuben R., 112 Boston St., Gallon, O. ....MH18  
 Elliker, Samuel T., Odebolt, Ia. ....OMH92  
 Elmer, Jacob, R. F. D. #1, Freeport, Ill. ....OMH13  
 Elshoff, August H., 968 S. Linden Ave., Alliance, O. ....OMH23  
 Elshoff, Elmer J., R. #2, New Bremen, O. ....OMH33



Ely, D. Jas., Manns Choice, Pa. ....	C11
Ely, George K., Frederick, Md. ....	TS06
Emigholz, C., 403 5th St., Marietta, O. ....	E95
Enders, Chas., 1920 G. St., N. W., Washington, D. C. ....	E07
Endter, J., R. 1, Hudson, Kan. ....	E95
Engelbrecht, Arthur J., 1421 W. Madison St., Milwaukee, Wis. ....	E21
Engelbrecht, Glen D., 612 Dunn Ave., Shelbyville, Ind. ....	E25
Engelmann, Alvin, R. F. #4, Humboldt, Neb. ....	OMH29
Engelmann, F. W., 98 Forbes St., Jamaica Plain, Boston, Mass. ....	OMH95
Engelmann, Gerson S., 918 S. Carroll Ave., Freeport, Ill. ....	C30
Engelmann, Marcus J., 31 Torii Machi, Aizu Wakamatsu, Fukushima Ken, Japan ....	C29
Engelmann, Otto J., R. #2, Schaller, Ia. ....	OMH97
Engle, E. Earl, 927 W. Main St., Massillon, O. ....	C13
Englert, Donald M. C., R. #1, Mertztown, Pa. ....	P34
Erb, William H., D.D., 671 George St., Norristown, Pa. ....	U96
Erbes, J., Bayard, Neb. ....	FC17
Erdman, Lee M., D.D., 850 N. 11th St., Reading, Pa. ....	TS07
Ernst, A. C. (P), 2 Plant Ct., Webster Groves, Mo. ....	E06
Ernst, John L., Ph.D., 3975 Concord Ave., Detroit, Mich. ....	E08
Ernst, Karl J., Ph.D., D.D., R. #3, Plymouth, Wis. ....	OX09
Ernst, Martin E., 920 Laredo Ave., Corpus Christi, Tex. ....	E32
Eroh, Russell C., Box 507, Manor, Pa. ....	TS32
Eshelman, Absalom O., 313 S. 4th St., Reading, Pa. ....	TS22
Eshmeyer, R. E., Bloomville, O. ....	C24
*Essebagers, Theo., 2306 Creston Ave., New York, City, N. Y. ....	X32
Esser, Wm. F., 1510 Lafayette, St. Joseph, Mo. ....	E20
Evans, Ernest N., D.D., 5114 Park Ave., Indianapolis, Ind. ....	TS02
Evemeyer, Edw. F., D.D., 332 W. 37th St., Los Angeles, Cal. ....	H05
Eversman, Florenz, Crothersville, Ind. ....	OMH26
Eyler, J. Albert, D.D., Bedford, Pa. ....	TS06
Eyrich, Otto G. A., Le Sueur, Minn. ....	E18
Eyster, Frederick D., 104 Maple St., Hollidaysburg, Pa. ....	TS28
Fager, E. D., 2469 E. Market St., Akron, O. ....	C18
Fahrenkamp, Fred, 2825 First Ave., Evansville, Ind. ....	E30
Faust, Allen K., Ph.D., Catawba College, Salisbury, N. C. ....	TS00
Faust, Chas. H., Ruffsedale, Pa. ....	TS99
Faust, David E., Ph.D. (Lic.), Salisbury, N. C. ....	Y
Faust, E. Franklin, 50 Madison Ave., West Hazleton, Pa. ....	TS03
Faust, Irving C., 412 N. Pine St., Davenport, Ia. ....	TS25
Faust, Jacob N., Spring Grove, Pa. ....	U98
Faust, Lawrence S., 404 South D. St., Oskaloosa, Ia. ....	TS93
Fauth, K., Clarence, Ia. ....	E95
Faye, Edwin N., Jr., 917 Swede St., Norristown, Pa. ....	C27
Felerabend, H. A., Mahasamund, C. P., India ....	E12
Feige, Wm. (Address Unknown) ....	
Fekete, Andrew, 404 Somerset St., Windber, Pa. ....	BL26
Feldwish, George Frederick, Plainwell, Mich. ....	OMH13
Feller, Wm. C., 362 8th Ave., W., Cedar Rapids, Ia. ....	MH31
Fenske, H. A., 481 McKinley Parkway, Buffalo, N. Y. ....	E26
Fesperman, Franklin L., 112 Kita Nibancho, Sendai, Japan ....	C19
Fesperman, Harvey A., 52 Broadway, Hagerstown, Md. ....	C16
Fesperman, Hoy L., 219 E. Main St., Lincolnton, N. C. ....	C27
Fetterolf, Luton M., 903 W. Market St., Pottsville, Pa. ....	TS96
Fetzer, C. E., R. 1, Attica, N. Y. ....	L97
Fiedler, R., 818 N. Central Ave., Chicago, Ill. ....	E11
Fillbrandt, R. R., Ph.D., 322 Howell Ave., Cincinnati, O. ....	E10
Firgau, G. A., D.D. (Em.), Loyal, Okla. ....	X88
Fischer, Albert C., Box 23, Wheatland, Ia. ....	OMH25
Fischer, C. (Em.), 218 N. Franklin St., New Bremen, O. ....	X79
Fischer, F. W., Burksville, Ill. ....	E08
Fischer, J. (Em.), Hartley, Ia. ....	E88
Fischer, Theo. F., 304 Peach Blossom Ave., Cambridge, Md. ....	E03
Fischer, W., 1110 Pearl St., Wayne, Neb. ....	E95
*Fisher, Wallace E., 515 S. Lafayette St., Royal Oak, Mich. ....	X15
Fisher, Franklin H., D.D., 6625 N. 12th St., Philadelphia, Pa. ....	U93
Fisher, Gideon P., 134 Belmont St., N. W., Warren, O. ....	U89
Fisher, I. Calvin, D.D., 135 S. 10th St., Lebanon, Pa. ....	U91
Fisher, Wm. S., Delmont, Pa. ....	TS99
Fitz, Geo. Taylor, 124 W. Horah St., Salisbury, N. C. ....	TS24
Flatter, Martin, 1424 Vinal St., Toledo, O. ....	OMH28
Fledderjohn, Ernest, 2654 Jackson Blvd., Sta. D., Chicago, Ill. ....	O09
Fleer, A., 2040 W. 36th St., Chicago, Ill. ....	E90
Fleer, E. John, 3516 N. 8th St., Milwaukee, Wis. ....	E92
Fleer, G. D., 710 W. Central Blvd., Kewanee, Ill. ....	X14
Fleer, H. Armin, 436 Harrison St., Port Washington, Wis. ....	E10
Flenner, Millard J., 646 W. Circle Drive, Dayton, O. ....	C23
Flohr, S. J. T., Mt. Eaton, O. ....	H01
Flottmann, J., Bennett, Ia. ....	E13
Flickinger, Stephen L., Ph.D., 209 N. Washington St., Winchester, Va. ....	U02
Fluck, J. Lewis, D.D., Myerstown, Pa. ....	U91
Flucke, John W., 208 S. 8th St., Kingfisher, Okla. ....	E29
Flueckinger, Carl F., Belleville, Wis. ....	OMH16
Fogelman, Harry L., 1421 Tyler St., Hollywood, Fla. ....	TS01
Folk, Ralph LeRoy, Esterly, Pa. ....	TS28
Fontana, Joh., R. 2, Box 3, Wells, Minn. ....	L93
Foster, Calvin, Thornville, O. ....	H97
Foust, Wallace W., D.D., 17 W. Church St., Xenia, O. ....	H03
Fox, Howard S., 141 S. Stratton, St., Gettysburg, Pa. ....	X23
Fox, Henry, Box 345, Woodfield, O. ....	E04
Frank, J. (Em.), 313 N. 4th St., Coshocton, O. ....	X84
Franke, A. H., 2712 W. Brown St., Milwaukee, Wisconsin ....	E17
Franke, C. H., R. 3, West Bend, Wis. ....	08
Franke, Francis P., Porterfield, Wis. ....	OMH98
Franke, Theo. H., 115 Main St., Chillicothe, O. ....	E19
Frankenfeld, Fred., LL.D., 121 Church St., Elmhurst, Ill. ....	E00
Frankenfeld, Paul, 16 Peoria St., Buffalo, N. Y. ....	E12
Frantz, Alex P., Hoffman Orphanage, Littlestown, Pennsylvania ....	U96
Frantz, Hiram A., 168 E. Union St., Allentown, Pennsylvania, ....	U89
Frantz, Ira Wilson, 411 Market St., Mifflinburg, Pa. ....	TS27
Frantz, John B., 551 S. Main St., Woodstock, Va. ....	Y33
Frantz, John F., 721 Marietta Ave., Lancaster, Pa. ....	OTS06
Frantz, Osville, R., 316 Church St., Minersville, Pa. ....	OU99
Frantz, Oswin S., D.D., 527 W. James St., Lancaster, Pa. ....	TS08
Franz, Calvin W., 120 W. 6th St., Holton, Kan. ....	OMH32
Franz, E. F., 220 W. Hancock St., Appleton, Wis. ....	OMH05
Franzmeier, Paul, R. F. D. #2, Greenwood, Wis. ....	OMH29
Fravel, Noah H., Cressona, Pa. ....	TS16



Frazier, Roy L., 11 Park Ave., Warren, Pa. ....TS32  
 Freeman, Chas. F., Doylestown, Pa. ....TS05  
 Freeman, Jos. E., 522 Iron St., Lehigh, Pa. ....OTS76  
 Freese, B. F., 13039 S. Gregory St., Blue Island, Ill. ....E14  
 Frenzen, W. (Em.), 4374 Carpenter Ave., Bronx, New York City, N. Y. ....E14  
 Fresenborg, B. M., Parkersburg, Ia. ....OMH28  
 Fretz, Arthur, 922 N. 6th St., Reading Pa. ....C26  
 Freund, Harold G., Tilda B. N. R., Raipur Dist., C. P., India. ....E24  
 Freytag, K., 4721 N. Washtenaw Ave., Chicago, Ill. ....E98  
 Friebe, Karl, Brighton, Ill. ....E91  
 Fried, Carl, Artas, S. D. ....OMH33  
 Friedl, Josias, D.D., Mission House College, Route #5, Plymouth, Wis. ....OMH00  
 Friedrich, Hugo (Em.), Barnhart, Mo. ....87  
 Friedrichsmeier, Frederick, Hamborn-Alsum Ev., Gemeinehaus, Rheinland, Germany ....OMH24  
 Fritsch, C., 2312 Bellevue Ave., Maplewood, Mo. ....E20  
 Fritz, Lewis G., S.T.M., 1023 Woodrow St., Fremont, O. ....C23  
 Fritz, Stanley L., 16 Pittsburgh St., Columbiana, O. ....C29  
 Friz, Adolf, 3434 N. 24th St., Milwaukee, Wis. ....E18  
 Friz, Gerhard A., 933 Monroe St., Quincy, Ill. ....E28  
 Friz, Helmut R., 6452 S. Kingshighway, St. Louis, Mo. ....E18  
 Frohne, Armin G., 4840 Rohns Ave., Detroit, Mich. ....E23  
 \*Frohne, Gilbert P. ....34  
 Frohne, Paul, 108 Hewitt Ave., Buffalo, N. Y. ....E21  
 Frohne, Theo. P., 1504 N. 70th St., Wauwatosa, Milwaukee, Wis. ....E00  
 Frohne, Victor P., 1107 Lincoln Way, LaPorte, Ind. ....E23  
 Froneberg, Walter H., Newton, Wis. ....OMH26  
 Fruechte, A. W., 2746 Magnolia Ave., N. Halsted Station, Chicago, Ill. ....E10  
 Fuhrmann, Edward, 404 Lafayette St., Newark, N. J. ....E85  
 Fuhrmann, Edward Walter, 404 Lafayette St., Newark, N. J. ....BL22  
 Fuhrmann, F. G. Walter, Woodbridge, N. J. ....E11  
 Funck, Alfred, Shafter, Cal. ....O06  
**G**  
 Gable, Lee J., Dallastown, Pa. ....TS31  
 Gabler, Carl E., R. 2, Newell, Iowa. ....E96  
 Gabler, Chr., 315 First St., N. W., Waverly, Iowa. ....E96  
 Gabler, Paul G., 106 E. 32nd St., Baltimore, Md. ....E23  
 Gabler, Theo. F., 2532 Davison St., River Grove, Illinois. ....E22  
 Gadow, Fr. (Em.), 700 Burkhardt Ave., California, Missouri. ....E88  
 Gadow, Richard M. A., Kewaskum, Wis. ....E25  
 Gaebe, A. B., 5442 W. Van Buren St., Chicago, Illinois. ....E11  
 Gaertner, Karl E., 404 E. Madison St., Belvidere, Illinois. ....E24  
 Gaertner, Geo. F., 1079 Kensington Ave., Buffalo, New York. ....OMH28  
 Gaiser, Geo. E., West Alexandria, Ohio. ....C32  
 Gaiser, Gottlob, Box 924, Medina, N. D. ....OX23  
 Gander, Ernest, Dawson, Neb. ....OMH27  
 Garay, G., 8506 Burley Ave., Chicago, Ill. ....X08  
 Gardner, C. Earl, 721 E. Main St., Roaring Spring, Pennsylvania. ....X30  
 Garner, John N., 124 W. Diamond Ave., Hazleton, Pennsylvania. ....TS21  
 Garrett, Walter E., Hellam, Pa. ....UO2  
 Garrison J. Silor, D.D., Harrisonburg, Va. ....TS94  
 Gass, R. Ira, Cochran, Pa. ....TS11  
 Gass, J., D.D., Raipur, C. P., India. ....X93  
 Gatermann, John, R. R. #3, Plymouth, Wis. ....OMH96  
 Gaum, Chester, R. #2, Decker, Ind. ....E32  
 Gebhart, Henry E., Bethany Orphans' Home, Womelsdorf, Pa. ....P17  
 Gebhard, Wm. Y., R. F. D. #1, Phoenixville, Pa. ....TS  
 Gebhardt, G. H., 4948 Locust St., Philadelphia Pa. ....C21  
 Gebhardt, H. R., 1507 W. 51st Pl., Los Angeles, California. ....E17  
 Gebhart, Clarence K., Thornville, Ohio. ....C32  
 Gehle, Ernst, 2351 N. 58th St., Milwaukee, Wis. ....E06  
 Gehm, Paul J., Box 343, Piqua, Ohio. ....E02  
 Geisler, O. F., 102 Painter St., Pasadena, Calif. ....E19  
 Gekeler, Henry, D.D., 2969 W. 25th St., Cleveland, Ohio. ....H87  
 George, Jonathan V., D.D., 228 S. Third St., Reading, Pa. ....OTS90  
 George, Joseph A., B.D., 6824 S. Emerson Ave., Chicago, Ill. ....McC15  
 George, Moses N., 513 Graffins Ave., Punxsutawney, Pa. ....OTS96  
 Gerhard, Geo. W., 634 Penn St., West Reading, Pennsylvania. ....TS83  
 Gerhard, Paul Lambert, Pd.D., 6 Rokkencho, Sendai, Japan. ....TS21  
 Gerhardt, Wm. Seibert, Mt. Pleasant, N. C. ....TS09  
 Gerhold, A. T., 1019 S. 14th St., Burlington, Iowa. ....E25  
 Gerhold, G. S., Frankfort, Ill. ....E01  
 Getz, J. W., 211 S. High St., Lock Haven, Pa. ....26  
 Giese, F., 1308-12 Beason St., Baltimore, Md. ....E98  
 Gieser, John Carl, 3923 Drexel Drive, Toledo, Ohio. ....OMH26  
 Gilbert, James O., R. #3, Alliance, Ohio. ....C27  
 Gilbert, Joseph J., 210 S. Second St., Apollo, Pa. ....X19  
 Gilds, John W., Easton Ave., Riegelsville, Pa. ....U00  
 Ginder, Wm. F., St. Petersburg, Pa. ....OTS09  
 Gindlesperger, J. Earl, 19 Salisbury St., Meyersdale, Pa. ....MBI22  
 Givler, Samuel, Jr., 658 Ridgeway St., Laureldale, Pennsylvania. ....TS27  
 Glass, Daniel G., 327 N. Lime St., Lancaster, Pa. ....TS97  
 Glessner, Albert S., D.D., "The Drusilla," Berlin, Pennsylvania. ....TS91  
 Glessner, Cyrus T., 1009 W. Marshall St., Norristown, Pa. ....TS15  
 Glessner, J. C., 85-87 Sherman St., Hartford, Connecticut. ....TS28  
 Gluck, Aaron M., D.D., 123 E. Burke St., Martinsburg, W. Va. ....TS03  
 Gobrecht, Loy Clinton, Linfield, Pa. ....C25  
 Gobrecht, Walter R., S.T.D., 341 Lincoln Way, East, Chambersburg, Pa. ....C19  
 Gochbauer, H. S., (Address Unknown).  
 Godduhn, Geo. A., 121 Clinton Ave., Clifton, New Jersey. ....OBL90  
 Goebel, Geo. W., 1064 Cora St., Des Plaines, Ill. ....E92  
 Goebel, John, 11353 State St., Roseland Sta., Chicago, Ill. ....E90  
 Goebel, J. Paul, 406 Deer St., Dunkirk, N. Y. ....E22  
 Goebel, L. W., 2135 N. Sawyer Ave., Chicago, Ill. ....E07  
 Goebel, Theophil A., Westphalia, Ind. ....E21  
 Goetsch, F. A., (A), 1720 Chouteau Ave., St. Louis, Missouri. ....E08  
 Goetsch, F. W., 3641 E. 112th St., Cleveland, Ohio. ....OMH05  
 Goetz, H. M., New Palestine, Ind. ....E30  
 Goffeney, W., 235 S. St. Peters St., South Bend, Indiana. ....E15  
 Gohde, John S., 2713 Joliet St., New Orleans, La. ....E29  
 Goll, George L., Garner, Iowa. ....OMH15  
 Gonser, Albert G., R. 2, Pewaukee, Wis. ....E31  
 Gonser, S., 2110 9th Ave., South Milwaukee, Wis. ....E97  
 Good, Geo. W., 433 N. 5th St., Upper Sandusky, Ohio. ....H04  
 Gooding, Harvey T., 110 Brown Ave., Butler, Pa. ....TS32  
 Gottlieb, Edw., Ebenezer, N. Y. ....88  
 Gottlieb, P. D., American Evangelical Mission, Raipur, C. P., India.  
 Graber, Arthur, R. 2, Nashua, Iowa. ....E96  
 Graber, Myron E., Ph.D., Prof., 3815 Garretson Ave., Sioux City, Ia. ....H15  
 Grabowski, Paul H., Chelsea, Mich. ....E19  
 Grabowski, Walter M., 11 7th St., N. W., Rochester, Minn. ....E27  
 Gradwohl, Elmer A., Prospect, Ohio. ....C30  
 Graeper, F. H., R. 4, Van Wert, Ohio. ....HS03  
 Graeser, Paul H., 535 3rd Ave., So., Wausau, Wisconsin. ....OMH23  
 Graf, Adolph A., R. #3, Campbellsport, Wis. ....OMH29  
 Grahl, Carl M., 8 E. Iroquois St., Freeport, Ill. ....OMH30



- Gramm, Carl H., D.D., 225 Suydam St., New Brunswick, N. J. ....OU02
- \*Grathwohl, Carl, R. 2, Parkville, Mo. ....E34
- Grael, Julius F., 2427 Arunah Ave., Baltimore, Maryland ....OH02
- Grauer, A. H., 508 Sawyer St., Shawano, Wis. ....E29
- Grauer, Carl L., 330 Howell Ave., Cincinnati, Ohio. ....E06
- Grauer, Ernst C., 312 5th St., Wausau, Wis. ....E94
- Grauer, G. W., 106 W. McMicken Ave., Cincinnati, Ohio. ....E21
- Greeb, Alexander, West, Texas. ....E29
- Green, Carl S., Harvard, Neb. ....X22
- Greenawalt, Geo. G., Boyertown, Pa. ....TS99
- Greenawalt, Norman S., Saxton, Pa. ....C25
- Gress, Daniel, 644 42d St., Bellaire, Ohio. ....TS03
- Gress, Howard Dewey, R. F. D. # 1, Berlin, Pa. ....TS26
- Grether, Alired, 506 Washington Ave., Defiance, Ohio. ....OMH99
- Grether, Alvin, Prof., R. F. D. # 3, Plymouth, Wisconsin. ....OMH05
- Grether, David, R. D. #1, Decatur, Ind. ....OMH15
- Grether, Geo., Sauk City, Wis. ....OMH01
- Grether, Wm., 435 E. 11th St., Loveland, Colo. ....OH85
- Greuter, H. (Em.), Slinger, Wis. ....E89
- Grieb, Henry E., R. F. # 2, Diller, Neb. ....OMH02
- Griesemer, John F., 7 E. Mill St., Selinsgrove, Pa. ....TS10
- Griesing, G. A. Fred, Jr., Box #103, Aaronburg, Pennsylvania. ....TS23
- Griffith, Bruce, 916 S. Lawrence Ave., Wichita, Kansas. ....TS93
- Grimm, Carl A., Lawton, Iowa. ....OMH32
- Grimmer, J. G., Claysburg, Pa. ....O97
- Groff, Addison H., Boonsboro, Md. ....TS13
- Groff, Wm. H., M. B., Route #1, Staunton, Va. ....TS32
- Grollmus, Aug. F., 411 Third St., N. E., Little Falls, Minn. ....E33
- Gross, Luther P., Tiffin, Ohio. ....OH85
- Grosse, Fr., 4141 Prescott Ave., Lyons, Ill. ....E92
- Grosshuesch, Calvin, Klemme, Ia. ....OMH20
- Grosshuesch, Prof. J. Wm., Ph.D., R. #3, Plymouth, Wis. ....OMH78
- Grosshuesch, Paul, D.D., R. #3, Plymouth, Wisconsin. ....OMH11
- Grosshuesch, Victor O., Dale, Wis. ....OMH21
- Grosshuesch, Walter T., 2221 Keyes Ave., Madison, Wis. ....OMH11
- Grossman, Walter, Hosmer, So. Dak. ....OMH33
- Grotefeld, Wm. (A.), 1110 Grove St., Downers Grove, Ill. ....E90
- Grove, Fred. M. E., 54 Banks St., Penbrook, Pa. ....TS14
- Grubb, V. D., 329 6th Ave., Juniata, Pa. ....X21
- Gruenke, R. E., 7506 Anthony Wayne Ave., Cincinnati, Ohio. ....E26
- Grunewald, Robert (Em.), 1518 N. 69th St., Wauwatosa, Wis. ....E84
- Grunewald, W. R., 20 Volusia Ave., Dayton, Ohio. ....E10
- Grunwald, Hilmer, Hannibal, Ohio. ....E32
- Grunwaldt, Wilmer C., 1120 Second Ave. So., Wisconsin Rapids, Wis. ....E32
- Guenther, And., R. 2, Box 55, Fredonia, Wis. ....X20
- Guinther, E. H., R. # 4, Canton, Ohio. ....McC13
- Gulick, John R., 539 Willow St., Scranton, Pa. ....TS33
- Gulyas, Chas., (address unknown)
- Gumm, Glen C., 6759 Oshkosh Ave., Norwood Pk. Sta., Chicago, Ill. ....McC28
- Gutelius, Urban C. E., D.D., 2731 N. 13th St., Philadelphia, Pa. ....TS97
- Guth, John L., Orefield, Pa. ....OC15
- Guthe, Oscar, 4304 Augusta Ave., Richmond, Virginia. ....McC87
- Guy, Joseph E., Shepherdstown, W. Va. ....TS02
- H**
- Haack, Gustav A., 512 Magee St., Philadelphia, Pennsylvania. ....OU02
- Haack, J. L., 401 S. Madison St., Lancaster, Wis. ....E89
- Haag, C. C. (A.), Supt., Evang. Deaconess Hospital, 3245 E. Jefferson Ave.; Residence, 943 E. Grand Blvd., Detroit, Mich. ....X86
- Haas, F. E. C., 1110 N. Western Ave., Oklahoma City, Okla. ....X94
- Haas, H. F. Carl, 2911 McNair Ave., St. Louis, Missouri. ....E14
- Haas, John R. C., 3739 Wood St., Wheeling, W. Virginia. ....E18
- Haas, Manfred R., R. 1, Armstrong, Ind. ....E28
- Haas, Theo. L., 2209 W. Michigan St., Evansville, Indiana. ....E96
- Haass, Carl G., 192 Child St., Rochester, N. Y. ....E11
- Haberkamp, Henry W., Belvidere, Tenn. ....OMH18
- Habermehl, Arthur, Afton, Mo. ....E27
- Hackmann, Wm., D.D. (Em.), 152 Military St., Fond du Lac, Wis. ....E84
- Hady, Albert, M.Th., 3029 E. Hill St., Huntington Park, Cal. ....TSX26
- Haefele, Theo. A., 4138 N. Grand Blvd., St. Louis, Missouri. ....E99
- Haefele, Theo. M., Broadlands, Ill. ....E31
- Haeussler, Armin, 33 W. Virginia St., Evansville, Indiana. ....E13
- Hafer, Harold F., Ridgely, Md. ....TS32
- Hafermann, E. U., R. 2, Norwood, Minn. ....X88
- Hafermehl, Garfield, Box 146, Fraser, Mich. ....E24
- Hafner, Gottlieb, 1421 S. W. 12th Ave., Portland, Oregon. ....OX92
- Hafner, O. F., 403 Jefferson St., Fulton, Mo. ....X25
- Hagelskamp, D., D.D., 53 E. Center St., Akron, Ohio. ....OMH96
- Hagen, L. E. K. (Em.), San Rafael & Grove Sts., Oakland, Calif. ....X85
- Hagenmeier, Prof. K. F., Ph.D., Bleichstrasse 73, Pforzheim, Baden, Germany. ....O
- Hahn, Chas. L., Wapwallopen, Pa. ....MBI29
- Hahn, G. F., Bay, Mo. ....E13
- Hahn, H. I., 23 Calumet St., Buffalo, N. Y. ....E09
- Hahn, John R., 1420 Cleveland Ave., Wyomissing, Pennsylvania.
- Halfter, Wm. J., 149 Market St., Aurora, Ind. ....E31
- Haller, G. Thos., 134 Washington St., Carpentersville, Ill. ....E06
- Haller-Leuz, Albert, 18 W. Lockford St., Lodi, California. ....O14
- Hamm, Geo. B., Hellertown, Pa. ....TS14
- Hammann, August E., R. #3, Kiel, Wis. ....OMH99
- Hamme, Edw. R., 1308 Gummer Ave., Dayton, Ohio. ....C12
- Hammen, Clarence F., 615 Deleglise St., Antigo, Wisconsin. ....E27
- Hammond, William A. (Lic.), Franklin and Marshall Academy, Lancaster, Pa. ....TS
- Haneberg, C. A., Baroda, Mich. ....E05
- Hanko, Julius M., 331 Court St., Milwaukee, Wis. ....X97
- Hansen, Prof. H. E. (A.), 208 Alexander Blvd., Elmhurst, Ill. ....X97
- Hanshue, H. W., D.D., 333 Kenilworth Rd., Louisville, Ky. ....L06
- Happel, W. D., Ph.D., 1102 Chestnut St., Lebanon, Pennsylvania. ....TS95
- Hardt, A. P., 319 W. Genesee St., Lansing, Michigan. ....McC21
- Hardt, Ewald, R. 4, Clarksville, Iowa. ....E92
- Harman, Winfield S., 431 N. Franklin St., Hanover, Pa. ....C09
- Harner, John Philip, 1532 Virginia Ave., University, Va. ....TS93
- Harner, Nevin C., Ph.D., 931 Virginia Ave., Lancaster, Pa. ....TS24
- Harner, Wayne T., 17 N. Second St., Allentown, Pennsylvania. ....TS19
- Harp, Edward B., Jr., Chaplain U. S. Navy, U. S. S. Arkansas, c/o Postmaster, New York City, New York. ....TS29
- Harrison, Marion C., West Salem, Ohio. ....C34
- Harritty, Ralph J., 2304 8th Ave., Altoona, Pa. ....C18
- Harsh, Harvey E., Culver, Ind. ....C29
- Hartman, Albert A., 374 Second Ave., Phoenixville, Pa. ....C10
- Hartman, Chas. R., Marysville, Pa. ....H01
- Hartman, Edwin M., Pd.D. (Lic.), Franklin & Marshall Academy, Lancaster, Pa. ....TS
- Hartman, Geo. Nevin (Lic.), 2935 Forest Ave., Norwood, Cincinnati, Ohio. ....TS



Hartman, Geo. W., Worcester, Pa. .... TS98  
Hartman, Harry A., Merchant's Hotel, Reading, Pennsylvania ..... TS11  
Hartman, Harry H., D.D., East King St., Littlestown, Pa. .... U97  
Hartman, J. Stewart, Cavetown, Md. .... TS88  
Hartman, Oliver S., 803 E. Market St., York, Pa. .... TS11  
Hartman, Ralph E., 507 Elm Street, Frederick, Maryland ..... TS16  
Hartman, Roy V., 341 Freeport Rd., New Kensington, Pa. .... TS09  
Hartman, Ward, Fairfield, Ohio ..... C09  
Hartmann, Herman K., Colby, Wis. .... OMH14  
Hartwig, Carl E., R. 2, Watervliet, Mich. .... X30  
Hartzell, S. F., Bernville, Pa. .... U93  
Hartzell, Walter R., Lykens, Pa. .... TS11  
Harvill, Oliver J., 411 1/2 E. 53d St., Station K, Los Angeles, Calif. .... X06  
Harward, Albert, Route #7, Chilton, Wis. .... TS31  
Hassel, Conrad, R. 2, Lafayette, Ind. .... OH89  
Hassenpflug, Luther L., 512 Shawnee St., Hiawatha, Kansas ..... H96  
Hauck, J., Napoleon, Mo. .... E88  
Hauck, Theo., 205 W. Green St., Higginsville, Mo. .... E17  
Hauff, Wm. E., R. 2, Red Bud, Ill. .... E96  
Haulman, Orris W., D.D., 207 N. Portage Path, Akron, Ohio ..... C15  
Hauser, Caleb, R. #1, Campbellsport, Wis. .... OMH00  
Hauser, Conrad A., D.D., Ph.D., 1505 Race St., Philadelphia, Pa. .... OTS97  
Hausmann, J. (Em.), Gilman, Ill. .... E80  
Hausmann, P. F., 753 S. 44th St., Louisville, Ky. .... E04  
Hausmann, Wm. J., Whittaker Lane, Elen Grove, Wheeling, W. Va. .... E12  
Hay, Benj. K., Front Royal, Va. .... TS03  
Hay, Ellis S., D.D., 1124 First St., S. W., Roanoke, Virginia ..... TS94  
Hayes, Wm. H., Ph.D., 1547 Fairmount St., Wichita, Kan. .... Y33  
Heck, G. L., 326 Maple St., Buffalo, N. Y. .... O94  
Heckman, Franklin J. (Lic.), 523 W. King St., Lancaster, Pa. .... E25  
Heckmann, R., 115 Gold St., Buffalo, N. Y. .... E25  
Hedeman, John R. T., 2130 E. Hoffman St., Baltimore, Md. .... TS14  
Heess, E. G. (Em.), 5308 Tholoan Ave., St. Louis, Missouri ..... X90  
Heffleger, Chas. E., 448 Grand Ave., Tower City, Pennsylvania ..... C09  
Heffley, Thos. L., 77 W. Miller Ave., Akron, Ohio ..... C25  
Heffner, John S., 2140 Market St., Camp Hill, Pa. .... U01  
Hegeman, Lloyd H., 670 Phillips Ave., Toledo, Ohio ..... E33  
Heggemeier, O. W., 522 E. 8th St., Alton, Ill. .... E11  
Hegnauer, L. S., 1024 Wellington Ave., Chicago, Ill. .... 21  
Heichhold, J. H., Norristown, Pa. .... OMH95  
Heilert, Frederick, R. #4, Box 57, Waukesha, Wis. .... X94  
Heimer, Peter E., Ph.D., c/o Y. M. C. A., Frederick, Md. .... U93  
Hein, H. O., New Haven, Mo. .... E20  
Heinze, Robert (Em.), 8156 Cypress Ave., South Gate, Calif. .... E87  
Heistand, John W., 322 S. Prospect St., Marion, Ohio ..... C32  
Heithaus, B. H., 3 E. Oak St. & Railway Ave., Mascoutah, Ill. .... E91  
Held, Conrad, 1008 E. 3rd St., Cincinnati, Ohio ..... E95  
Held, Henry, 123 E. Dee St., Lebanon, Ill. .... E28  
Helfer, Walter E., 1633 Goodman Ave., North College Hill, Cincinnati, Ohio ..... E28  
Helffrich, Reginald H., 45 Chestnut St., Bath, Pa. .... 32  
Heller, Bernhard R., 115 E. Third St., Bloomsburg, Pa. .... C17  
Heller, Clark W., 506 Bloom St., Danville, Pa. .... TS18  
Helm, A. E. (Em.), 494 Ashland Ave., St. Paul, Minnesota ..... E94  
Helm, A. J., 3119 S. 24th St., Omaha, Neb. .... E26  
Helm, Emil, 12218 Longwood Dr., Blue Island, Illinois ..... E27  
Helm, T. G. (Lic.), Masonic Home, Elizabethtown, Pennsylvania ..... TS  
Helmich, Frank, 1504 2nd St., S. D., Cedar Rapids, Iowa .....  
Helmkamp, D. J., 111 S. 3rd Ave., Saginaw, Mich. .... E88  
Hempel, C. R., Th.M., 26 N. 14th St., Belleville, Illinois ..... E00  
Hempelmann, Oscar D., 3551 Gerber Ave., N. S., Pittsburgh, Pa. .... E05  
Hendricks, Irvin W., D.D., Chambersburg, Pa. .... TS90  
Hennig, Edmond L., Chilton, Wis. .... OMH32  
Henning, H., R. 3, Fairbury, Neb. .... E22  
Henschen, Theo. C., Wind Gap, Pa. .... OMH02  
Hensel, G. A., Saukville, Wis. .... E  
Henzel, Eugene T., 125 Clinton St., Albany, N. Y. .... E18  
Herbein, Mabry L., 1818 Perkiomen Ave., Reading, Pennsylvania ..... OTS97  
Herber, Henry J., 752 Mifflin St., Lebanon, Pa. .... C14  
Herbrecht, O. G., 1314 24th St., Des Moines, Iowa ..... C09  
Herbruck, Edw., D.D., R. R. #17, Dayton, Ohio ..... H69  
Herbruck, Emil P., D.D., R. I. Massillon Rd., Canton, Ohio ..... OH76  
Herbster, Ben. M., 2330 Sherwood Lane, Norwood, Cincinnati, Ohio ..... C29  
Herbster, John L., 48 Centre Ave., Schuylkill Haven, Pa. .... TS28  
Herzcegh, Jos., 2856 E. Boulevard, Cleveland, Ohio ..... TS23  
Hergert, E., 735 N. E. Failing St., Portland, Ore. .... E13  
Herman, Alfred J., 104 S. 7th St., Duquesne, Pa. .... TS07  
Herman, Theo. F., D.D., Prof., 519 N. Pine St., Lancaster, Pa. .... TS95  
Hermann, E. A. G., 840 N. Market St., Frederick, Maryland ..... TS06  
Herringer, J. Geo., Box 76, Albany, Minn. .... X94  
Herrmann, John (Em.), 4135 Northcote Ave., East Chicago, Ind. .... E88  
Hermann, T. J., 3516 Giles Ave., St. Louis, Mo. .... E11  
Herrmann, Wm. F. (Em.), R. 10, Box 145, Ferguson, Mo. .... X84  
Herrscher, Walter H., Apartado 17, San Pedro Sula, Honduras, C. A. .... E24  
Hertel, J. M., Cook, Neb. .... E14  
Herzberger, Alfred A., 2196 Market St., Steubenville, Ohio ..... C24  
Herzog, F. W., Box 323, Ashley, N. D. .... X22  
Herzog, John M., 123 N. Main St., North Wales, Pennsylvania ..... TS18  
Hess, Charles E., c/o Africa Inland Mission, Mambuki, via Mwanza, Tanganyika Territory, Africa .....  
Hess, Warren C., Avon, Pa. .... TS12  
Hesse, Gerhard, R. F. D., Wellsburg, Iowa ..... L16  
Hessert, Louis C., D.D., R. #5, Plymouth, Neb. .... OMH06  
Hesson, Theo. C., St. John's, Pa. .... TS97  
Hethy, Lajos, Palhaza, Hungary ..... C34  
Hetrick, L. Valmore, 200 Porter St., Easton, Pa. .... TS06  
Hetzel, J. (Em.), New Buffalo, Mich. .... X81  
Hetzel, Walter F., 106 Morgan St., Tonawanda, New York ..... E15  
Heutzenroeder, H., Bertha, Minn. .... E10  
Heyl, Carl F., D.D., 2969 W. 25th St., Cleveland, Ohio ..... OMH98  
Hiack, Frank, 211 W. North St., Butler, Pa. .... C28  
Hiatt, Chas. E., R. #1, Whitsett, N. C. .... C27  
Higbee, E. Lewis, Emmitsburg, Md. .... TS05  
Higgins, Clarence M., Port Washington, Ohio ..... E28  
Hildebrand, Geo., R. 6, Mt. Vernon, Ind. .... E20  
Hildebrandt, H. C. (Em.), 808 S. 2nd St., Maywood, Ill. .... X83  
Hildebrand, C. A., 953 Prospect St., Apt. 8, Indianapolis, Ind. .... E12  
Hilgeman, Alvin P., R. R. #4, Xenia, Ohio ..... C32  
Hilgeman, Theophilus, Shenchowfu Hunan, China ..... OMH25  
Hilgeman, Henry F., 1706 S. Wenona Ave., Bay City, Mich. .... OMH97  
Hill, Robt. J., 1309 Schaeffer St., Dayton, Ohio ..... U02  
Hille, John H. (P.), 453 W. 47th St., New York City, N. Y. .... E22  
Hille, Otto, R. 1, Okawville, Ill. .... X96  
Hillegass, Hiram J., 852 Pleasure Road, Lancaster, Pennsylvania ..... TS95  
Hillgardt, Ph. (Em.), Tripoli, Iowa ..... X87



Hillman, W. J., R. 1, Spades, Ind. .... ES97  
Hochstatter, J. A., 416 Adams Ave., Loveland,  
Colorado ..... X15  
Hocker, Andrew, 567 N. Union St., Galion, Ohio. OH87  
Hoefler, Elmer H., 96 Saranac St., Rochester, N. Y. E25  
Hoefler, J. A., 112 Fifth St., Lincoln, Ill. .... E99  
Hoefler, M. C., 417 W. LaSalle Ave., South Bend,  
Indiana ..... E04  
Hoefler, Theo. H., 7th & Webster Sts., Warsaw,  
Illinois ..... E01  
Hoelscher, A. W., 51 W. Church St., Mascoutah,  
Illinois ..... E23  
Hoelzer, John M., 1012 Gates Ave., Brooklyn,  
New York ..... OX92  
Hoepfner, H., Chamois, Mo. .... E18  
Hoepfner, Max, 528 W. Pleasant St., Portage, Wis. X98  
Hoernemann, Tillman W., D.D., 220 2d St., New  
Philadelphia, Ohio ..... OMH12  
Hoferer, Arnold A., R. 1, Winside, Neb. .... L21  
Hoffman, Charles (Em.), 3607 Prescott St., Port-  
land, Ore. .... E92  
Hoffman, Frank, 2563 Princeton Rd., Cleveland,  
Ohio ..... 07  
Hoffmann, Conrad, Apple Creek, Ohio ..... OMH08  
Hoffmann, Frederick W., D.D., 276 N. Franklin St.,  
Delaware, Ohio ..... H95  
Hoffmann, Jason, West Concord, Minn. .... OMH14  
Hoffmeier, Edgar F., D.D., 210 Broadway, Han-  
over, Pa. .... US08  
Hofmann, Carl A., 1208 Eagle St., Terre Haute,  
Indiana ..... E30  
Hofmann, J. J., 929 Elizabeth Ave., Marinette,  
Wisconsin ..... E23  
Hohmann, Geo., Irvington, Ill. .... 26  
Hohman, Harold ..... E34  
Hohmann, L., 605 E. St. Catherine St., Louisville,  
Kentucky ..... E99  
Hohmann, R., 203 E. 1st North St., Carlinville,  
Illinois ..... E18  
Hoke, Roy E., Ph.D., Emory & Henry College,  
Emory, Va. .... TS19  
Holder, E., R. 1, Howell, Ind. .... X99  
Holke, F. (Em.), 153 S. York St., Elmhurst, Ill. E68  
Holland, Ralph L., Fort Washington, Pa. .... TS26  
Hollenbach, John S., S.T.D., Manchester, Md. TS18  
Holliger, Henry, 521 N. Riverside Drive, Elkhart,  
Indiana ..... OMH84  
Holter, Henry W., 340 N. Main St., Glassboro,  
New Jersey ..... OX01  
Holtorf, Theo., 478 Phillips Ave., Glen Ellyn, Ill. MBI  
Holyoke, C. E., 207 S. Niagara St., Maquoketa,  
Iowa ..... 10  
Holz, Martin, 716 S. 4th St., S. St. Cloud, Minn. E94  
Homrighausen, Elmer G., S.T.M., Th.D., 4411 Car-  
rollton Ave., Indianapolis, Ind. .... MHPX24  
Honold, Theo. C., 9807 Cudell Ave., Cleveland,  
Ohio ..... E25  
Hoover, S. Charles, 1521 Green St., Harrisburg,  
Pennsylvania ..... TS03  
Hoover, Wellington M., Sunbury, Pa. .... C12  
Horn, Leo D., 403 N. Mechanic St., Cumberland,  
Maryland ..... C12  
Horn, Norman L., 3000 Iona Terrace, Baltimore,  
Maryland ..... TS08  
Hornburg, C. W., Hales Corners, Wis. .... L18  
Horning, John C., D.D., 2124 Marion St., St. Joseph,  
Missouri ..... TS95  
Horny, Hans, 2122 Russell St., Detroit, Mich. E00  
Horst, G. Beecher, Ill. .... E06  
Horstman, E., 966 Marion St., Salem, Ore. .... E16  
Horstmann, J. H., D.D. (A), 1724 Chouteau Ave.,  
St. Louis, Mo. .... E91  
Horstmeier, W. E., 46 Chapel St., Bridgeport,  
Connecticut ..... OC14  
Horstmeier, W. F., D.D., Coverly Rd., Lansdowne,  
Pennsylvania ..... OH78  
Hoshauer, A. H. K., Cloe, Pa. .... U07  
Hosto, Arby, Pocahontas, Ill. .... E31  
Hosto, Armin T., R. 9, Box 109, Jefferson Barracks,  
Missouri ..... E17  
Hosto, Herbert W., Smithton, Ill. .... E17  
Hosto, Raymond, L., Valmeyer, Ill. .... E20  
Hosto, Roland, Okawville, Ill. .... E20  
Hosto, W. H., Smithton, Ill. .... E87  
Hottenstein, A. C. (Address Unknown).  
Hotz, A. J., 801 Overton St., Newport, Ky. .... E96  
Hotz, Emil F., R. 3, Metropolis, Ill. .... E31  
Houtz, Harry D., Ph.D., East Berlin, Pa. .... TS12  
Howe, C. F., 1018 Elizabeth St., Lafayette, Ind. E08  
Howe, W., 2324 17th St., Detroit, Mich. .... X96  
Hower, Clarence B., Salina, Pa. .... TS33  
Huber, William, 509 Walnut St., West Bend, Wis-  
consin ..... OMH07  
Hucke, Robt. W., S.T.D., 616 Wyoming St., Allen-  
town, Pa. .... TS27  
Huckeriede, Wm. E., 26 N. 35th St., Terre Haute,  
Indiana ..... OC09  
Huebner, W. F., R. 3, Box 99, Forreston, Ill. GBI29  
Huebschmann, Henry C., 1629 Hoffner St., Cin-  
cinnati, Ohio ..... E99  
Huebschmann, J. S., 181 Dearborn St., Buffalo,  
New York ..... E05  
Huenemann, Wm., Menno, S. Dak. .... OMH18  
Huettner, Frank W., R. 2, Lena, Ill. .... E28  
Huffman, J. Wade, Clear Spring, Md. .... McC19  
Hunsicker, John D., 1038 Oak St., Atlanta, Ga. TS94  
Hunyady, Ladislaus, 812 Cass St., Trenton, N. J. TS28  
Huprich, Clarence C., Bolivar, Ohio ..... E29  
Huyette, Chas. A., Millersburg, Pa. .... TS08  
I  
Idecker, A. H. .... E21  
Iffert, Conrad, R. D. #3, Wathena, Kan. .... OMH00  
Ihle, Jacob, 218 Kilbourne St., Bellevue, Ohio. OH78  
Imel, F. W., Florence, Mo. .... E31  
Imhof, Carl, 107 Circular St., Tiffin, Ohio. .... C14  
Ingram, Jas. V. (Lic.), Eden Theol. Sem., Web-  
ster Groves, Mo. .... C34  
Irion, Prof. D., D.D. (Em.), 177 Virginia St., Elm-  
hurst, Ill. .... E77  
Irion, Ernst, 423 Third St., Elyria, Ohio. .... E08  
Irion, E. A., Box 202, Lake Zurich, Ill. .... E20  
Irion, Jonathan (Em.), 206 N. Breed St., Los An-  
geles, Calif. .... E82  
Irion, Paul, 907 Franklin St., Michigan City, Ind. E82  
Irion, Th., 243 Parkway, Oshkosh, Wis. .... E01  
Iseli, Fred R., 22 N. State St., New Ulm, Minn. E24  
Isenberg, Carl W., Campbelltown, Pa. .... TS26  
Ittel, Chas. A., 1216 Termon Ave., N. S., Pitts-  
burgh, Pa. .... X27  
J  
Jaberg, Elmer C., 440 1st St., N. E., Linton,  
Indiana ..... OMH21  
Jacobs, E. Bruce, 1261 Fair Ave., Columbus, Ohio. C16  
Jacoby, Hans, 10251 Ave. L., South Sta., Chicago,  
Illinois ..... X95  
Jaeger, Emil R., 412 N. 14th St., E. St. Louis, Ill. E04  
Jagdstein, E. H. (Em.), Luckauer Str. 3, Berlin  
S. 42, Germany ..... 02  
Janke, A., 1202 P St., Lincoln, Neb. .... E95  
Jankowsky, C., Geneva, Iowa. .... E12  
Jassmann, Emanuel, Conesville, Iowa. .... MBI28  
Jassmann, Wm., Belden, Nebr. .... OMH23  
Jaworski, J. (Em.), 1025 E. College Ave., P. O.  
Box 775, Seguin, Texas. .... X02  
Jeffries, John H., 3114 Juneau Place, Baltimore,  
Maryland ..... X  
Jenkins, Frank R., Somerset, Ohio. .... C30  
Jennrich, Aug. (Em.), 1002 W. Nash St., Milwau-  
kee, Wis. .... X72  
Jens, F. P., D.D. (A), Supt., Deaconess Hospital,  
6150 Oakland Ave.; Residence, 6112 Victoria  
Ave., St. Louis, Mo. .... E91  
Jensen, D. C., Box 383, Lexington, Mo. .... E16  
Jerger, F. R. 1, Hoberg, Mo. .... X02  
Jeschke, Karl M., 907 Iowa Ave., Muscatine, Iowa. E07  
Jeschke, W. Marion, Richmond & West Utica Sts.,  
Buffalo, N. Y. .... E12  
Jesdinsky, H. F. W., Box 170, Nisland, S. Dak. X29  
Johansman, Urban F., 420 5th St., Rising Sun,  
Indiana ..... OMH30  
John, R. A. (Em.), 3831 N. Mozart St., Chicago,  
Illinois ..... E78  
Johnson, Geo. R., Howard, Pa. .... TS31



Johnson, J. M., 625 Tyler St., Gary, Ind. ....X13  
 Johnson, R., Lewisville, Ohio. ....E33  
 Johnson, Ralph, Box 304, Chicora, Pa. ....X22  
 Jones, R. Raymond, Landisburg, Pa. ....TS97  
 Jones, Thomas, Strawberry Ridge, Pa. ....TS27  
 Jones, Victor H., 135 E. Grant St., Waynesboro,  
 Pennsylvania ....TS16  
 Jozsa, Benj., 608 Elwood St., Joliet, Ill. ....C24  
 Jud, Theo. (Em.), 8863 Falcon Ave., Detroit, Mich-  
 igan ....E91  
 Juelling, Paul, 1620 South 23rd St., Tacoma, Wash. ....E10  
 Juergens, A. H., 4515 W. 130th St., West Park,  
 Cleveland, Ohio. ....E19  
 Juergens, Arthur W., Woodlawn, Md. ....E32  
 Juergens, H. (Em.), 14220 Puritas Ave., Cleveland,  
 Ohio ....E36  
 Jung, Harold H., 119 S. Broad St., Middletown,  
 Ohio ....C32  
 Jung, Wm., Old Monroe, Mo. ....E00  
 Jungfer, Richard W., 320 Walnut St., Columbia,  
 Pennsylvania ....02  
 \*Jungfer, Richard W., Jr., 97 Dewey St., Newark,  
 New Jersey. ....US34

**K**  
 Kaefter, Paul C., 221 E. Gates St., Columbus, Ohio. ....E19  
 Kaempchen, G. H. E., Fullerton, N. D. ....OMH26  
 Kaiser, J. P., Okeene, Okla. ....E17  
 Kaiser, P. J., Rockfield, Wis. ....E30  
 Kalassay, Alex. S., Sr., D.D., Ligonier, Pa. ....X95  
 Kalassay, A. S., Jr., 1314 West Blvd., Cleveland,  
 Ohio ....X17  
 Kalbfleisch, Fred, 1006 S. Elgin Ave., Forest Park,  
 Illinois ....OMH90  
 Kalkbrenner, Ad., Moro, Ill. ....E03  
 \*Kalkbrenner, Fred, R. 2, Columbia, Ill. ....E34  
 Kalkbrenner, J. J., 329 S. Mulberry St., Troy, Ohio. ....E30  
 Kalkbrenner, Robert, R. 1, Ben Arnold, Texas. ....E27  
 Kalwitz, J. R., 420 E. Broadway Ave., Medford,  
 Wisconsin ....E30  
 Kamphausen, H., D.D. (Em.), 1956 W. Boulevard,  
 Cleveland, Ohio. ....X89  
 Kamphenkel, Wm. F., Donnellson, Iowa. ....E19  
 Kanzler, G. A., R. 1, Leslie, Mo. ....E02  
 Kasiske, J. J., R. 3, Manor, Texas. ....E07  
 Kasmann, R. H., 136 W. First St., Hermann, Mo. ....E10  
 Kasper, Paul W., 716 Plum St., Newton, Kansas. ....E27  
 Katterhenry, Edwin A., 2904 Scioto St., Cincinnati,  
 Ohio ....OMH25  
 Katterjohn, A. E., Wright City, Mo. ....E02  
 Kaup, Arthur T., Dillsburg, Pa. ....TS27  
 Kecksemethy, Jos., 220 4th St., Passaic, N. J. ....X29  
 Keen, Edw. O., D.D., 625 S. Duke St., York, Pa. ....TS96  
 Keener, Delas R., Center Hall, Pa. ....TS23  
 Keener, John W., Frostburg, Md. ....C14  
 Kehl, Geo. P., 429 W. High St., St. Mary's, Ohio. ....C24  
 Kehl, Wm. S. (Lic.), 920 Cornell Ave., Upper  
 Darby, Pa. ....C  
 Kehle, Paul C., 335 Scott St., Ripon, Wis. ....E17  
 Kehm, C. Harry, 117 Chestnut St., Pottstown, Pa. ....TS34  
 Kehm, Harry Sherman, 842 Washington St., Read-  
 ington, Pa. ....C20  
 Kehm, J. Paul, 6517 Sherwood Rd., Govans, Balti-  
 more, Md. ....TS34  
 Kehoe, John, 1804 Wickex, Baltimore, Md. ....E23  
 Keifer, A. Marion, D.D., 19 Rosedale Ave., Green-  
 ville, Pa. ....TS89  
 Keller, John A., 2209 Montclair Ave., Detroit,  
 Michigan ....E14  
 Keller, John H., China Grove, N. C. ....TS01  
 Keller, Otto (Em.), 2209 Montclair Ave., Detroit,  
 Michigan ....X85  
 Keller, Paul E., D.D., Wuchang, China. ....OU01  
 Keller, R. H., 591 N. Oak St., Buffalo, N. Y. ....E17  
 Kellermeyer, Hugo C., 211 E. Depot St., Concord,  
 North Carolina. ....C26  
 Kemp, Prof. Elwood L., Sc.D., East Stroudsburg,  
 Pennsylvania ....89  
 Kennedy, Prof. Francis W., Litt.D., Tiffin, Ohio. ....H  
 Kerekes, Bela, 803 Mill St., Kalamazoo, Mich. ....X26  
 Kern, Geo. (Em.), 2357 E. Dauphin St., Philadel-  
 phia, Pa. ....E88

Kern, Robt. M., 531 Chew St., Allentown, Pa. ....TS00  
 Kerr, David W., 23 Pine St., Bloomsburg, Pa. ....TS93  
 Kerr, Frank L., 409 Freeport Rd., New Kensington,  
 Pennsylvania ....TS94  
 Kerschner, J. G., 5437 N. 12th St., Philadelphia,  
 Pennsylvania ....OU98  
 Kerschner, Wm. H., R. D. #4, Meadville, Pa. ....TS03  
 Kerschner, W. Sherman, D.D., 5740 N. 16th St.,  
 Philadelphia, Pa. ....C12  
 Kerst, H. Nevin, D.D., 1209 Cleveland Ave., N. W.,  
 Canton, Ohio. ....H00  
 Kerstetter, Geo. W., 843 Maryland Ave., Hagers-  
 town, Md. ....U01  
 Kesting, Chas. F., 66 Locust St., Lockport, N. Y. ....E21  
 Kettelhut, C. G. (Em.), R. 7, Hoosier Ave., Evans-  
 ville, Ind. ....E94  
 Kettelhut, Theo., Holland, Ind. ....E92  
 Kichline, C. H., Quarryville, Pa. ....X19  
 Kiefel, E. D. (Em.), c/o Mr. & Mrs. Arthur Wag-  
 ner, Clinton, Wis. ....TS05  
 Kieffer, Henri, L. G., D.D., Frederick, Md. ....E16  
 Kieker, Walter F., Walnut, Iowa. ....OMH04  
 Kielsmeier, Edw. A., 3104 Woodbridge Ave., Cleve-  
 land, Ohio. ....E09  
 Kiehorn, K., Brillion, Wis. ....E16  
 Kienker, O., 8404 Halls Ferry Rd., St. Louis, Mo. ....E24  
 Kienle, G. A. (A), Supt., Evang. Hospital of Chi-  
 cago, 5421 S. Morgan St.; Residence, 917 W.  
 Garfield Blvd., Chicago, Ill. ....E90  
 Kienle, Robert C., 846 W. 62nd St., Chicago, Ill. ....E24  
 Kiewit, Carl E., 609 S. 22nd St., Terre Haute,  
 Indiana ....OMH21  
 Kindt, K. M. R. 1, N. Tonawanda, N. Y. ....E23  
 King, C. Talmadge, 2408 Lakeview Ave., Balti-  
 more, Md. ....OTS16  
 King, Louis M., Freeburg, Pa. ....TS31  
 Kircher, Julius, D.D., 2009 W. 22nd Pl., Chicago,  
 Illinois ....E87  
 Kirk, Samuel J., Riegelsville, Pa. ....TS15  
 Kissel, W. F., East Canton, Ohio. ....X15  
 Kissel, Victor T., 2516 Grand Ave., Louisville, Ky. ....E23  
 Kisselmann, Jacob, 4470 Cherokee St., Denver,  
 Colorado ....X17  
 Kissling, Karl G. (Em.), Blue Springs, Mo. ....E21  
 Kitterer, A. A. (A), 3308 Archwood Ave., Suite 17,  
 Cleveland, Ohio. ....E11  
 Kitterer, A. E., 2178 West Blvd., Cleveland, Ohio. ....E17  
 Kitterer, Paul, Elkader, Iowa. ....E21  
 Kitterer, Theo. A., 841 Thornhill Drive, Cleveland,  
 Ohio ....E25  
 Klahr, Herman A., c/o Old Stone Church, Public  
 Square, Cleveland, Ohio. ....27  
 Klautd, Robert, R. D. #3, Box 101, Manitowoc,  
 Wisconsin ....MH18  
 Klautd, Theo. J., 306 S. Defiance St., Archbold,  
 Ohio ....OMH26  
 Kleber, L. (Em.), 5275 Balfour Ave., Detroit, ..  
 Michigan ....X90  
 Kleffmann, Walter, Bloomington, Ill. ....E30  
 Klein, Carl W., 316 S. Ave. B, Washington, Iowa. ....E19  
 Klein, Earl E., M.A., B.D. (A), 5757 University  
 Ave., Chicago, Ill. ....E30  
 Klein, F. C., Eitzen, Minn. ....E89  
 Klein, H. M. J., Prof. Ph.D., 450 President Ave.,  
 Lancaster, Pa. ....TS96  
 Klein, Walter K., 3814 Bridge Ave., Cleveland, O. ....E20  
 Klein, Wm. G., 6713 Hague Ave., S. W., Cleveland,  
 Ohio ....OTS99  
 Kleinau, M., R. 2, Sumner, Iowa. ....E92  
 Kleinginna, John A., Youngwood, Pa. ....TS33  
 Klemme, A. E., 210 W. Adams St., O'Fallon, Ill. ....E24  
 Klemme, F. H., 704 6th St., Portsmouth, Ohio. ....E06  
 Klemme, Huber, F., B.D., Alexandria, Ky. ....US32  
 Klick, A. E., 633 E. Market St., Louisville, Ky. ....E14  
 Klick, F. C., Office: 1720 Chouteau Ave., St. Louis,  
 Missouri ....E02  
 Kline, Earl G., 7 E. Mill St., Selinsgrove, Pa. ....TS22  
 Kline, Prof. Whorton A., Collegeville, Pa. ....U96  
 Kling, L. J., 10 W. Ash St., Three Oaks, Mich. ....E97  
 Klingaman, J. Edw., 18 E. Germain St., Winchester,  
 Virginia ....C08



Klingaman, M. F., 613 N. 5th St., Allentown, Pennsylvania.....OTS12  
Klingaman, Ray H., R. #2, Lisbon, O.....C24  
Klingeberger, J. C., 208 W. 4th St., Huntingburg, Indiana.....E14  
Klingner, August, 1230 N. 6th St., Philadelphia, Pennsylvania.....OBL14  
Klinschewsky, F., Engelstein, bei Angerburg, Ostpreussen, Germany.....E09  
Klotz, Edw. G., 1037 23d St., N. W., Canton, O.....H98  
Klug, A., 348 W. Washington St., West Chicago, Illinois.....E04  
Kluge, Carl H., Nashville, Ill.....E19  
Klumb, Alfred W., 114 W. 5th St., Kaukauna, Wisconsin.....MH34  
Klundt, John, Humboldt, Neb.....OMH20  
Klutey, E. C., 10 Main St., Tiffin, O.....E19  
Knable, J. C., Kutztown, Pa.....10  
Knatz, Frederick W., 2735 N. 40th St., Milwaukee, Wisconsin.....OMH04  
Knierim, W. H., 713 N. Belmont Ave., Indianapolis, Indiana.....OMH06  
Kniker, A., Taylor, N. D.....E15  
Kniker, Alvin C. E., McKittrick, Mo.....E32  
Kniker, C. F., Ohlman, Ill.....E86  
Kniker, C. H. (Em.), 759 E. College St., Seguin, Texas.....E84  
Kniker, Paul C., Orange Grove, Tex.....E22  
Knipping, A. H., 128 Bonnie Leslie Ave., Bellevue, Kentucky.....E15  
Knoebel, Arthur D., Marietta, Pa.....TS33  
Koch, Alb. J., 1667 S. Troy St., Hawthorne Sta., Chicago, Ill.....E18  
Koch, Edwin J., 1443 S. 6th St., Louisville, Ky.....E23  
Koch, Elmer L., Farina, Ill.....E33  
Koch, Erwin R., 1365 N. Hamline Ave., St. Paul, Minnesota.....E22  
Koch, Henry C., 1920 W. Jefferson, Louisville, Ky.....E22  
Koch, John, Lake Elmo, Minn.....X13  
Koch, Karl, 650 St. Peter St., St. Paul, Minn.....E89  
Koch, W., 114 7th St., Grand Haven, Mich.....X82  
Koch, W. A., Fredericksburg, Ia.....E19  
Kochenderfer, Harry W., 5116 Locust St., Philadelphia, Pa.....U04  
Kochheim, H., 107 E. First St., Waterloo, Ill.....E24  
Kochheim, W., 3617 Belle Plaine Ave., Chicago, Ill.....E18  
Kochner, John P., 8 Lilac St., Buffalo, N. Y.....OMH31  
Koehler, A. (Em.), Box 64, Elberta, Ala.....E27  
Koehler, B. J., 514 58th St., Oakland, Cal.....E27  
Koehler, Clyde, Th.D., 327 N. W. Third St., Evansville, Ind.....E19  
Koehler, K., 152 Military St., Fond du Lac, Wis.....E22  
Koelling, Albert F., 815 High St., Burlington, Ia.....E21  
Koenig, C. A., P. O. Box 395, Seguin, Tex.....E86  
Koenig, H. E., 333 E. Main St., Barrington, Ill.....E15  
Koenig, J. C., Bismarck via Bhatapara, C. P., India.....E12  
Koenig, J. H., R. 3, Mascoutah, Ill.....E30  
Koepke, Carl, 1121 Market St., LaCrosse, Wis.....OMH31  
Koeppe, E. E., 14 N. Plum St., Springfield, O.....X19  
Kofer, R., Alhambra, Ill.....E02  
Kohler, Edgar Wm., Summit Hill, Pa.....TS19  
Kohler, Geo. W., Freeland, Pa.....TS28  
Kohler, P. S., Harbina, Neb.....OMH84  
Kohler, W. F., 2602 Knorr Ave., Cincinnati, O.....E11  
Kohler, Wilbur J., Richlandtown, Pa.....U05  
Kollath, E. C., 310 E. Doty Ave., Neenah, Wis.....E10  
Kollath, F. W., Buckskin, Ind.....E31  
Kombar, Joab G., Montleon Hotel, New Orleans, Louisiana.....C14  
Komjathy, Ernest, 641 Hancock, Ave., Bridgeport, Connecticut.....X02  
Konrad, P. Hubert, 1626 Stevens Ave., Elkhart, Indiana.....E28  
Koons, G. Howard, Box #21, Fairfield, Pa.....TS31  
Koons, John A., Maiden, N. C.....C12  
Kopenhaver, Geo. E., Cherryville, Pa.....U05  
Kopenhaver, Harvey G., Crouse, N. C.....U02  
Koring, W., R. 2, Faribault, Minn.....E91  
Korn, William, Box 124, Vegreville, Alta., Can.....X31  
Korn, Wm. A., Ph.D., Theological Seminary, Lancaster, Pa.....Y92  
Korocz, Geza, 1144 Campau Ave., Flint, Mich.....X08  
Kosman, Howard A., 209 Chestnut St., Pottstown, Pennsylvania.....TS26  
Kosman, Wm. F., D.D., 1618 Walnut St., Allentown, Pa.....TS09  
Kovach, Frank, 220 Liberty St., Bloomfield, N. J.....BL16  
Kovacs, Andrew, R. #1, Box 214, Toledo, O.....X92  
Kovacs, Bela, Box 136, Wallingford, Conn.....X03  
Kovacs, Michael, 2856 East Blvd., Cleveland, O.....X20  
Kowta, Sohei, 1746 Post St., San Francisco, Cal.....C25  
Kracke, Irvin, 730 E. 13th St., Indianapolis, Ind.....E31  
Kraemer, H. A., 64 N. Ogden St., Buffalo, N. Y.....E80  
Krafft, Emil N., 3236 E. 55th St., Cleveland, O.....E14  
Krafft, Frederick H., 4441 Red Bud Ave., St. Louis, Mo.....E99  
Kramer, Frederick, 9219 245th St., Bellerose, L. I., New York.....C33  
Krampe, Ernst G., D.D., 930 Eastern Ave., Plymouth, Wis.....OMH95  
Kratz, F. W., Ph.D., 1315 S. Cleveland Ave., Philadelphia, Pa.....OU95  
Kratz, Willard A., 1036 N. 5th St., Catasauqua, Pennsylvania.....C30  
Kraus, Ph., D.D., 1041 Water St., Meadville, Pa.....E85  
Krause, G. W., Loudonville, O.....E09  
Krause, Henry L., 1804 Morrell St., N. S., Pittsburgh, Pa.....TS11  
Krause, Reinhard, 926 W. Cherry St., Marion, Ill.....E30  
Krause, William C. (A.), Box 165, Bensenville, Ill., McC18  
Krebs, Dallas R., D.D., 142 N. 4th St., Hamburg, Pennsylvania.....U05  
Krebs, G., R. 2, Eddy, Tex.....X94  
Kreider, Henry R., Ph.D., 3902 Homewood Ave., Toledo, O.....TS01  
Kresge, A. S., 503 E. Main St., Meyersdale, Pa.....OX91  
Kresge, Elijah E., Ph.D., 432 State St., Lancaster, Pennsylvania.....TS01  
Kresge, Seward R., Lewistown, Md.....TSX09  
Kress, James D., P. O. Box 674, New Haven, Connecticut.....TS27  
Kressley, Clement D., 1330 S. Albert St., Allentown, Pa.....TS97  
Kressley, Thos. M., Coopersburg, Pa.....OTS08  
Kreuzenstein, G., Billingsville, Mo.....E08  
Kreuzer, J. A. M., Alden, Ia.....E18  
Krickhahn, C. (Em.), R. 1, Coloma, Mich.....E96  
Kriebel, E. Wilbur, 915 Wahneta St., Allentown, Pennsylvania.....TS13  
Krieger, John, Grenfell, Sask., Can.....OMH25  
Krieger, W. J., Tripp, S. D.....OP96  
Kriete, Carl D., 120 Clinton Ave., Tiffin, O.....C10  
Kriete, Chas. F., D.D., 1825 Burwell St., Louisville, Kentucky.....OH76  
Krisik, Alois, 238 E. 4th St., San Bernardino, Cal.....X12  
Krivulka, Chas., 824 Chestnut St., Johnstown, Pa.....X21  
Kroehler, A. C., 307 Remington St., Ft. Collins, Colorado.....E20  
Kroehler, Henry G., 18202 Dixie Highway, Homewood, Ill.....CTS33  
Krohne, Frederick H., 364 Genesee St., Buffalo, New York.....E09  
Krueger, Arthur, R. F. D. 1, Valders, Wis.....OMH34  
Krueger, E. R., 1240 Lincoln Ave., Sheboygan, Wisconsin.....E02  
Krueger, F. C., 964 Marquette St., LaSalle, Ill.....X81  
Krueger, F. W., 3347 Mannheim Rd., Bensenville, Illinois.....E98  
Krueger, G. H., P. O. Box 102, Denver, Ia.....X01  
Krueger, H. (Em.), Lillian, Ala.....X84  
Krueger, J. F., 724 Deuel, Fort Morgan, Colo.....E18  
Krueger, Kaspar, Alpena, S. D.....OMH20  
Krueger, Otto J., Bern, Kan.....E24  
Krueger, W. L., 1228 E. Breckenridge St., Louisville, Ky.....E08  
Kruetzmann, Arthur I., Alleman, Ia.....OMH28  
Krumlauf, Joel C., Petersburg, O.....C25  
Krumm, G. J., 2447 Harrison Ave., Cincinnati, O.....E15  
Krummel, Wm., 812 Ring St., Mapleton, Ia.....E21



- Kruse, S., D.D. (Em.), 437 W. Rose Hill Ave.,  
Kirkwood, Mo. ....E80  
Krusekopf, H. (Em.), Chamois, Mo. ....E75  
Kuck, Adiel O., Box #43, Farmersville, O. ....C29  
Kuck, Julius, 3556 Wabash Ave., Kansas City, Mo.  
OMH32  
Kuebler, Robert C., 214 Parkway Ave., Indian-  
apolis, Ind. ....E16  
Kuecherer, G., 425 W. Clarke St., Milwaukee, Wis. ....X  
Kuehn, Arthur C., Marine, Ill. ....E28  
Kuenne, K., R. 2, Random Lake, Wis.  
Kuentzel, Roland P., Reeseville, Wis. ....OMT12  
Kuether, Fr. C., M.A., 412 S. Front St., Hamilton,  
Ohio ....E01  
\*Kuether, Fred C., Jr., 750 South State St., Elgin,  
Illinois ....E34  
Kugler, Theo. C., C. B. 157, Lenzburg, Ill. ....X91  
Kuhlmann, Christian H., 307 W. Clay St., Collins-  
ville, Ill. ....E22  
Kuhlmann, Wm. J., Millbury, O. ....E23  
Kuhn, August, R. 1, New Haven, Mo. ....X91  
Kuhn, E. A., 615 Church St., St. Joseph, Mich. ....X07  
\*Kuhn, Herbert E., R. 1, Beaufort, Mo. ....E34  
Kuhn, Walter P., R. #1, Sheboygan Falls, Wis. ....MH20  
Kulbartz, J. L., 200 Jewett Ave., Buffalo, N. Y. ....E16  
Kunst, Louis H., D.D., 109 N. Mulberry St., Lan-  
caster, Pa. ....OMH95  
Kuntz, Paul Irving, 212 W. Jackson St., York, Pa.  
TS17  
Kuretsch, Richard F., Beasley, Tex. ....E30  
Kurkowski, Braynard E., 53 Lark St., Rochester,  
New York ....E33  
Kurtz, Aaron, Marion, S. D. ....OMH99  
Kurz, L. F., Addieville, Ill. ....E05  
Kutz, Gregor W., R. 2, Arthur, Ill. ....E31  
Kutz, Ludwig C., 1331 Fairfax, Carlyle, Ill. ....E31  
Kutz, R. Edwin, White & Lime Sts., Bowmanstown,  
Pennsylvania ....TS17
- L**  
Laatsch, Otto H., 627 Sunnyside Ave., Webster  
Groves, Mo. ....E30  
Lahr, Walter F., 504 E. Maple St., Jeffersonville,  
Indiana ....C28  
Lahr, Wm. H., R. F. D. #3, Plymouth, Wis. ....OMH92  
LaMar, Edw. S., 236 Cherry St., Columbia, Pa. ....TS05  
Lambrecht, Henry E., 2238 Cortez St., Chicago, Ill.  
E08  
Lammers, L. H., 12 Poplar Ave., Newark, O. ....E20  
Lammers, Paul W., McCutchensville, Ohio. ....C34  
Lammert, L. H., R. 2, Box 140, Prescott, Wis. ....E31  
Lampe, W. E. Ph.D., 1505 Race St., Philadelphia,  
Pennsylvania ....TS00  
Land, Paul H., 245 W. 34th St., New York, N. Y. ....OU92  
Landgrebe, Louis P., 2514 North Shore Ave., Chi-  
cago, Ill. ....Y28  
Landis, Jacob B., 17 N. Third St., West Reading,  
Pennsylvania ....TS18  
Landis, Wm. H., 214 W. 3d Ave., Derry, Pa. ....TS93  
Lang, C. A., R. 5, Youngstown, O. ....X15  
Langhorst, A. (Em.), 4710 Farlin Ave., St. Louis,  
Missouri ....X72  
Langhorst, F. J., R. 6, Box 475, Webster Groves,  
Missouri ....E03  
Langhorst, P., 35 E. Parade Circle, Buffalo, N. Y. ....E05  
Lau, Chas. I., R. F. D. #1, Swanton, O. ....C12  
Laubach, Edwin H., Fort Loudon, Pa. ....TS96  
Laubach, Geo. J., R. R. #3, Easton, Pa. ....TS15  
Lautenschlaeger, El., 32 Grove St., Amsterdam,  
New York ....BL22  
Laubengayer, Oscar C., 1418 Almonaster Ave., New  
Orleans, La. ....E09  
Lauffer, J. I., Pitcairn, Pa. ....TS15  
Law, J. Albert, Sugar Grove, O. ....C08  
Lawrenz, E. F., 9301 W. Fort St., Detroit, Mich. ....E07  
Lebart, J. (Em.), R. 1, Box 1942, Sacramento, Cal.  
E98  
Leemhuis, H. J., 324 W. Embargo St., Rome, N. Y.  
E02  
Leeming, Arthur, 8018 Flourtown Ave., Wynd-  
moor, Philadelphia, Pa. ....C26  
Leemann, B. H., 2442 Moffat St., Chicago, Ill. ....E38
- Lefton, S., 2134 Newbold Ave. (Bronx), New York  
City, N. Y. ....X99  
Lehman, Wm. C., Ph.D., 118 Redfield Place, Syra-  
cuse, N. Y. ....OMH13  
Lehmann, Herman, Verona, Wis. ....OMH13  
Lehmann, Max, Henderson, Minn. ....E99  
Lehmann, Nathanael D., Hartsburg, Mo. ....E86  
Lehmann, Paul D., 108 Rockingham St., Toledo, O. ....E17  
Lehmann, Reinhart, R. 4, Evansville, Ind. ....E17  
Lehmann, Theo. T., 102 Hamilton Blvd., Kenmore,  
New York ....E25  
Lehmann, Timothy, D.D., LL.D. (A), Elmhurst  
College, Elmhurst, Ill. ....E02  
Lehmann, Titus, 923 S. East Ave., Baltimore, Md. ....E12  
Lehrer, Emil, 6525 86th Ave. S. E., Portland, Ore.  
OMH92  
Leibner, Erich E., 2111 McNair Ave., St. Louis,  
Missouri ....E15  
Leiby, Amandus S., 625 Center St., Easton, Pa. ....OC11  
Leich, F. W., D.D., 203 Bompert Ave., Webster  
Groves, Mo. ....OMC97  
Leidy, Harvey M., 113 S. Grant St., Manheim, Pa. ....C11  
Leinbach, Carl S., 1021 Center St., Bethlehem, Pa.  
TS33  
Leinbach, Edwin S., Robeson, Pa. ....OTS03  
Leinbach, Elmer G., 11 N. Chestnut St., Palmyra,  
Pennsylvania ....TS06  
Leinbach, H. Jerome, 19 Seaton Place, Washing-  
ton, D. C. ....TS04  
Leinbach, Paul S., D.D., Litt.D., 1505 Race St.,  
Philadelphia, Pa. ....TS98  
Leinbach, Roy E., 137 E. High St., Carlisle, Pa. ....U05  
Leinbach, Thos. H., D.D., 400 Green Terrace, Read-  
ing, Pa. ....TS94  
Leiphart, Elmer E., Th.M., 7253 Ogontz Ave., Phil-  
adelphia, Pa. ....C22  
Leis, Walter B., 229 Wayne Ave., Hamilton, Ohio. ....C21  
Lemke, Frederick W., 5th & Cole Sts., Watertown,  
Wisconsin ....OMH98  
Lenhart, Alfred S., Bascom, O. ....X13  
Lentz, Edwin W., D.D., Bangor, Pa. ....U99  
Lentz, John, D.D., 522 Main St., Collegeville, Pa. ....U06  
Leonard, A. O., Lexington, N. C. ....C22  
Leonard, Jacob C., D.D., Lexington, N. C. ....U89  
Leonhard, F. (Em.), R. 2, Longmont, Colo. ....X96  
Leonhardt, R. G. (A), 146 Hawthorne Ave., Elm-  
hurst, Ill. ....E20  
Lequear, Horace R., Bridgewater, Va. ....27  
Lerch, Harrison, Jr., Mercersburg, Pa. ....TS31  
Levan, Charles W., D.D., 13 W. Main St., Shire-  
manstown, Pa. ....TS83  
LeVan, John N., D.D., 2621 N. 2d St., Harrisburg,  
Pennsylvania ....TS07  
Levengood, Albert J., Th.M., New Bedford, O. ....OMH16  
Levens, Joshua L., R. F. D. #1, Lexington, N. C. ....TS34  
Ley, Herman P., 210 Jefferson Ave., St. Bernard,  
Cincinnati, O. ....OMH14  
Lienk, M., 9987 Throop St., Washington Heights  
Sta., Chicago, Ill. ....X07  
Lienkaemper, A. F., 6021 87th St., S. E., Portland,  
Oregon ....OH01  
Lienkaemper, Calvin C., 202 N. 6th St., Yakima,  
Washington ....OMH39  
Lienkaemper, W. G., D.D., Reedsport, Ore. ....OMH93  
Light, Harvey M., Box #77, Lemasters, Pa. ....TS31  
Limbart, Paul M., Ph.D., 21 Claremont Ave., New  
York, N. Y. ....TS22  
Limbart, Roy W., Dover Pa. ....TS28  
Limper, A. E., Millstadt, Ill. ....E19  
Limper, H., R. 1, Bensenville, Ill. ....E91  
Lippy, J. Edmund, 344 Pacific Ave., York, Pa. ....TS32  
Lobach, Samuel E., 50 W. North St., Waynesboro,  
Pennsylvania ....TS17  
Loch, Howard F., 614 6th St., Pitcairn, Pa. ....TS24  
Locher, Rudolph W., 79 Elm St., Hornell, N. Y. ....E18  
Lockart, David, 304 W. Main Ave., Myerstown, Pa.  
C16  
Loew, Richard J., 105 Perry St., Wapakoneta, O. ....E09  
Logsdon, Holland L., 11 N. High St., DuBois, Pa. ....X22  
Lohans, Prof. H. H., 509 E. Lockwood Ave., Web-  
ster Groves, Mo. ....X02



Lohmann, A. G., 21260 Stratford Ave., Rocky River, O. ....OMH83  
Long, C. W. B. (Lic.), Dallas, Tex. ....TS  
Long, Wilmer H., Fleetwood, Pa. ....TS27  
Longaker, Geo., D.D., 333 S. 5th St., Miamisburg, Ohio ....H04  
Loos, Carl, 1709 Gunnison Drive, Erie, Pa. ....E92  
Loose, William H., 928 Sixth Ave., E., Omaha, Nebraska ....U94  
Lorenz, R., R. 1, Berger, Mo. ....H95  
Loucks, D. Webster, D.D., Tiffin, O. ....H95  
Loucks, Edgar V., 415 Sycamore St., Greenville, Ohio ....U03  
Low, Geo. J., 219 Tenth Ave. East, Duluth, Minn. ....E19  
Lowder, Frederick, Mt. Pleasant, N. C. ....C34  
Lowe, Wm. J., McConnellsburg, Pa. ....TS14  
Lowenberg, Frank J. (Lic.), Tipton, Ia. ....MH  
Luchs, Fred E., Monroe, Pa. ....TS31  
Lucke, R. C., Bay, Mo. ....H04  
Ludman, Alex., 227 Pine St., Bridgeport, Conn. ....H04  
Ludwick, W. E. (address unknown) ....E31  
Ludwig, F. A., 916 Huron St., Berlin, Wis. ....E95  
Ludwig, F. G., 2367 N. 4th St., Milwaukee, Wis. ....C24  
Ludwig, L. Harrison, 1801 W. 4th St., Sioux City, Iowa ....X05  
Lueckhoff, Fr. (A.), Supt., 1852 West Grand Blvd., Detroit, Mich. ....X72  
Lueder, Prof. J. (Em.), 9955 Charles St., Chicago, Illinois ....E26  
Luedtke, Walter A., 212 W. Third St., Hinsdale, Illinois ....C27  
Luhman, Roland A., 2280 Selma Ave., Youngstown, Ohio ....E02  
Luthe, Oskar, R. 4, Peotone, Ill. ....TS32  
Lutz, Wayne A., Jonestown, Pa. ....C14  
Lyery, Wm. C., 364 W. Lee St., Greensboro, N. C. ....TS32  
Lyttle, Harvey M., Ephrata, Pa. ....TS32

**M**  
Mader, Wm. H., 129 North Parkwood Blvd., Pasadena, Cal. ....TS95  
Maeder, Henry G., Ph.D., 5942 N. Park Ave., Philadelphia, Pa. ....C12  
Maeder, J. D., P. O. Box 302, Salisbury, N. C. ....X98  
Main, R. Franklin, Brunswick, Md. ....TS99  
Malkemus, L. F., R. 3, Highland, Ill. ....E26  
Malin, F. W., Sussex, Wis. ....L31  
Mallick, Adolf, 11862 Wisconsin Ave., Detroit, Michigan ....E88  
Mangelsdorf, Wm., Germantown, Wis. ....E09  
Mann, A. O., New Salem, N. D. ....E23  
Mann, Joseph H., Box 136, Gerald, Mo. ....E28  
Manrodt, H., 15 Alexander St., Newark, N. J. ....X18  
Manrodt, Manfred, Th.M., 819 N. Patterson Park Ave., Baltimore, Md. ....E20  
Mantz, Wilmer G., 805 Washington St., Northampton, Pa. ....TS33  
Marburger, William D., Ph.D., (Suspended) ....TS05  
Marcus, Albert F. W., 405 Hoffmeister Ave., St. Louis, Mo. ....E32  
Margard, Werner L., 324 Henry St., Crestline, O. ....C32  
Marshall, Thomas R., 333 N. 4th St., Seward, Neb. ....E20  
Marsteller, Clarence B., 931 Willow St., Lebanon, Pennsylvania ....TS26  
Martensen, G. O., Primrose, Ia. ....E30  
Martin, A. (Em.), 925 Harcourt Ave., Grosse Pointe Park, Mich. ....E02  
Martin, Lloyd M., Catawissa, Pa. ....X14  
Martin, Louis C., Drawer M, Toledo, O. ....OMH87  
Marx, Lewis G., Holyrood, Kan. ....E21  
Maschauer, Paul, Zeulenroda, Thuringen, Heinrich Strasse 8, Germany. ....OMH28  
Mase, Silas B., D.D., 354 Chestnut Ave., Long Beach, Calif. ....H78  
Mast, Andrew, Chesterton, Ind. ....E24  
Master, Alvin E., Box 241, New Bethlehem, Pa. ....TS32  
Mathes, Nevin B., D.D., 4108 Sheridan Rd., Youngstown, O. ....H99  
Mathes, Robert S., 309 E. Jefferson St., Goshen, Indiana ....C30  
Mathias, Willis D., 1546 Chew St., Allentown, Pennsylvania ....CU25

Matterness, Thos. H., Spring City, Pa. ....09  
Matzke, S. H., 3510 Eoff St., Wheeling, W. Va. ....OMH10  
Matzner, Adolph (A), Supt. Evangelical Deaconess Hospital, Marshalltown, Ia. ....E02  
Mauch, W. G., R. 2, Chelsea, Mich. ....E13  
Mauger, Silas P., Upper Sandusky, O. ....H74  
Maul, D. F., 1736 Washington St., Lincoln, Neb. ....X12  
Maunz, Norman A., 1719 St. Andrew St., New Orleans, La. ....E24  
Mauthe, John, Evansville, Ill. ....E29  
Maurer, C. D., 561 Boyd Ave., Winnipeg, Manitoba, Canada ....OMH18  
Maurer, Jacob, Box 1002, Sta. A, Cleveland, O. ....OMH10  
Maurer, Oliver K., 163 N. Main St., Red Lion, Pa. ....C24  
Maxwell, Hugh D., 306 8th St., Ellwood City, Pa. ....15  
May, Homer S., D.D., 510 S. Franklin St., Wilkes-Barre, Pa. ....TS93  
May, Milton A., Box #204, Harmony, Pa. ....TS32  
Mayer, Ed. A., 1616 S. E. Nehalem St., Portland, Oregon ....E31  
Mayer, Edwin F., 2243 Seminole Ave., Detroit, Michigan ....E08  
Mayer, Frederick, D.D., 334 Crandall Ave., Youngstown, O. ....OH84  
Mayer, Russell, Weissport, Pa. ....C31  
Mayer, Theo., 174 Schenk St., N. Tonawanda, N. Y. ....E09  
McCahan, Chester E. (Lic.), Y. M. C. A. Bldg., Massillon, O. ....U01  
McKee, J. Kern, D.D., 106 Lafayette St., York, Pa. ....TS19  
McKeehan, Hobart D., S.T.M., 607 Church St., Huntingdon, Pa. ....TS93  
McLean, Eugene L., D.D., 1505 Race St., Philadelphia, Pa. ....TS93  
McMeekin, Robert F., Ph.D. (Lic.), Chicora, Pa. ....94  
McNairy, Wm. H., Lenoir, N. C. ....E30  
McNelly, Clyde, Dupo, Ill. ....E16  
McQueen, Fred E. (A), Res. 602 Clark Ave., Webster Groves, Mo., Office: 1724 Chouteau Ave., St. Louis, Mo. ....E22  
Meck, Allan S., D.D., 119 S. Duke St., York, Pa. ....E95  
Mehl, Theophil, 508 Second Ave. E., Cullman, Ala. ....C27  
Mehl, Wm. F., D.D., 2026 Tyler Lane, Louisville, Kentucky ....C18  
Meckstroth, Herbert H., Vera Cruz, Ind. ....TS20  
Meckstroth, R. B., 222 Etna Ave., Huntington, Ind. ....E29  
Mehrling, Walter D., 47 N. 4th St., Newport, Pa. ....L84  
Mehrtens, Fred J., 221 Thomas St., Biloxi, Miss. ....X07  
Meier, H. 195 N. Entrance Ave., Kankakee, Ill. ....X07  
Meier, J. H., Hankinson, N. D. ....X07  
Meiller, John, R. 1, Marlin, Tex. ....X07  
Meinecke, C. W., D.D., 1431 Seminole Ave., Detroit, Mich. ....MH20  
Meininger, Gustave C., Sutton, Neb. ....E22  
Meischner, Geo. C., 2631 Fillmore St., Bridesburg, Philadelphia, Pa. ....21  
Meisenheimer, P. W., 402 W. Grove St., Taylor, Pennsylvania ....E17  
Melchert, J. C., 115 N. Franklin St., New Bremen, Ohio ....E19  
Melegh, Julius, D.D., 814 McClure St., Homestead, Pennsylvania ....X08  
Meminger, J. W., D.D., 111 E. Clay St., Lancaster, Pa., and 1505 Race St., Philadelphia, Pa. ....U86  
Mengel, Jesse M., 1520 Linden St., Reading, Pa. ....TS04  
Menger, Erwin F., R. F. D. #2, Box 85, Dundas, Illinois ....OMH24  
Menke, Otto A., 900 Hancock St., Manitowoc, Wis. ....OMH08  
Mensendiek, R. A., 435 S. 9th St., Quincy, Ill. ....E22  
Menzel, Alfred (Em.), 8211 Morgan St., Chicago, Illinois ....E90  
Menzel, Emil W., Bismarck, C. P., via Bhatapara, India ....E19  
Menzel, T. W. (A), 135 Bompert Ave., Webster Groves, Mo. ....Y25  
Merkel, Karl, R. 1, Augusta, Mo. ....X02  
Mernitz, Roland, 2702 Ninth Ave., S., Birmingham, Alabama ....E28  
Merten, Theo., 725 Reid Ave., Lorain, O. ....E02



Merz, Edward, Delano, Minn. ....E15  
 Merzdorf, J. J., Trenton, Ill. ....E10  
 Merzdorf, Walter (A), 506 E. Division St., Fari-  
 bault, Minn. ....E11  
 Messinger, Silas L., D.D., 101 E. Third St., Lans-  
 dale, Pa. ....U87  
 Messner, Eneas B., 238 S. 38th St., Philadelphia,  
 Pennsylvania .....TS20  
 Meusch, F. A., 222 E. Spring St., New Albany,  
 Indiana .....E98  
 Meussling, Albert A., 417 Sherman St., Buffalo,  
 New York .....OMH19  
 Meyer, Achilles B., 2051 Cortland Ave., Norwood,  
 Ohio .....E11  
 Meyer, Alfred E., 2042 Pensacola Ave., Chicago,  
 Illinois .....E99  
 Meyer, Armin F., Khariar, C. P., India. ....E13  
 Meyer, A. H., 344 Walnut St., Lawrenceburg, Ind. ....E24  
 Meyer, Chas., 1017 Gimblin St., St. Louis, Mo. ....E  
 Meyer, John O. H., 109 N. Mulberry St., Lancaster,  
 Pennsylvania .....OMH21  
 Meyer, J. P., 2935 Greer Ave., St. Louis, Mo. ....E06  
 Meyer, Karl H., 5950 S. Albany Ave., Chicago, Ill. ....E26  
 Meyer, O. A., Weimar, Tex. ....E25  
 Meyer, Wm. (Em.), 714 W. 2nd St., Faribault,  
 Minnesota .....E89  
 Meyers, Prof. Chas. E., 420 State St., Lancaster,  
 Pennsylvania .....TS05  
 Meyers, Clement B., Dushore, Pa.  
 Michael, Arthur J., 1421 S. 18th Ave., Maywood,  
 Illinois .....H07  
 Michael, John M., Humbird, Wis. ....OMH33  
 Michael, Olin Bain, S.T.D., Edinburg, Va. ....XCX23  
 Miché, C. E. (Em.), 1619 Washington St., High-  
 land, Ill. ....E00  
 Mickley, J. Harvey, D.D., 531 Somerset St., Johns-  
 town, Pa. ....TS89  
 Miller, Arthur J., Rebersburg, Pa. ....TS12  
 Miller, Prof. Chas. E., D.D., LL.D., Tiffin, O. ....H90  
 Miller, David S., 109 Canal St., Butler, Ind. ....H98  
 Miller, Harlan J., 855 Brice Ave., Lima, O. ....C20  
 Miller, Harvey J., Womelsdorf, Pa. ....TS15  
 Miller, Henry K., D.D., 3 Ichigaya Dalmachi,  
 Tokyo, Japan .....Union92  
 Miller, Lawrence C. T., 247 S. Market St., Eliza-  
 bethtown, Pa. ....TS17  
 Miller, Louis C. F., 128 N. Bromley Ave., Scranton,  
 Pennsylvania .....E12  
 Miller, Richard A., 6446a Scanlan Ave., St. Louis,  
 Missouri .....E30  
 Miller, William A., 344 W. 43rd St., Ashtabula, O. ....H80  
 Miller, Wm. E., 334 Lockwood St., Covington, Ky. ....16  
 Miller, Wm. H., Pavia, Pa. ....U01  
 Miller, Wm. O., 409 Walnut St., Sharpsville, Pa.  
 MB130  
 Miner, O. C. (Em.), 2515 Garland Ave., Louisville,  
 Kentucky .....E84  
 Minsterman, Louis C., Tamms, Ill. ....OMH23  
 Mirce, Alex., 3602 Ivy St., East Chicago, Ind.  
 Mittler, F. J., R. 2, Ellsworth, Wis. ....E30  
 Mitzell, C. M., Shrewsbury, Pa. ....TS20  
 Moeller, Herman H., 2801 S. Karlov Ave., Haw-  
 thorne Station, Chicago, Ill. ....X93  
 Moenkhaus, Wm. L., 539 Beech St., Scranton, Pa. ....E20  
 Moessner, L. R., 569 Park Ave., Meadville, Pa. ....E08  
 Mohme, F., R. 1, Elkhart Lake, Wis. ....X  
 Mohr, Edw. L., Baldwin, Ia. ....X28  
 Mohr, John, R. #1, Stratford, Wis. ....OMH18  
 Mohr, Robert, P. O. Box 126, Coupland, Tex. ....E16  
 Mohri, A. (Em.), Bensenville, Ill. ....E95  
 Molter, Leon K., 66 Locust St., Lockport, N. Y. ....E31  
 Monn, Ira S., 544 W. James St., Lancaster, Pa. ....TS10  
 Moor, Otto B., New Knoxville, O. ....OMH14  
 Moore, Jairus P., D.D., 416 Perkiomen Ave., Lans-  
 dale Pa. ....OH78  
 Moorhead, Roy, Mechanicsburg, Pa. ....TS15  
 Mori, Junkichi, 1427 Carlton St., Berkeley, Cal. ....C10  
 Moritz, D. H., 907 Elm St., Marysville, Kan. ....E09  
 Moritz, E. J., Mokena, Ill. ....E19  
 Mornhinweg, G., New Braunfels, Tex. ....E99  
 Mornhinweg, R. H., Troy, Ill. ....E30  
 Moser, Louis A., R. R. #1, Marengo, Ia. ....OMH02  
 Most, Richard A., P. O. Box #215, Fountain City,  
 Wisconsin .....OU97  
 Moyer, Clarence T., Weatherly, Pa. ....TS23  
 Moyer, Ernest W., 320 Spring St., Bellefonte, Pa. ....XC18  
 Moyer, Franklin H., Phoebe Home, Allentown, Pa.  
 TS96  
 Moyer, Guy J., Box 303, Halifax, Pa. ....TS32  
 Moyer, Samuel E., Perkasio, Pa. ....TS05  
 Moyer, Wilbur W., R. D. #1, Lehighton, Pa. ....TS15  
 Muecke, Albert, D.D., 1003 Bank St., Keokuk, Ia. ....E34  
 Muecke, Otto A., 400 S. Second St., Le Sueur,  
 Minnesota .....E19  
 Muehleisen, H., Rockfield, Wis. ....X12  
 Muehlinghaus, F. W. (Em.), 535 Leopard St., Dun-  
 kirk, N. Y. ....X80  
 Muehlmeier, Albert, Monticello, Wis. ....OMH91  
 Mueller, Carl, R. 5, Mart, Tex. ....X01  
 Mueller, E. L., R. 3, Box 274, Clayton, Mo. ....E92  
 Mueller, E. O., Schleswig, Ia. ....E20  
 Mueller, E. Th. (A), 1153 Oliver St., N. Tona-  
 wanda, N. Y. ....X09  
 Mueller, H. E., R. 1, Box 105, Pilot Grove, Mo. ....E02  
 Mueller, H. F., 403 E. University Ave., Champaign,  
 Illinois .....E04  
 Mueller, K. J., R. 3, Tower Hill, Ill.  
 Mueller, Theo., Pearl City, Ill. ....O08  
 Mueller, Theo. L. (Em.), 2107a Alfred Ave., St.  
 Louis, Mo. ....E85  
 Mueller, Prof. Th. W., 167 Virginia St., Elmhurst,  
 Illinois .....E15  
 \*Mueller, William, Minier, Ill. ....E34  
 Mugglin, Jos. K., 5 Harley St., Walton, N. Y. ....OMH11  
 Muir, William J., Scottdale, Pa. ....TS91  
 Mull, Prof. Geo. F., Litt.D., 431 W. James St., Lan-  
 caster, Pa. ....MER89  
 Munsterman, A. J., 1433 Crain St., Evanston, Ill. ....E21  
 Munz, J. M., Hebron, N. D. ....E96  
 Muranyi, John, 4323 W. Carroll Ave., Chicago, Ill. ....X99  
 Murphy, J. S., 106 W. Capitol Ave., Little Rock,  
 Arkansas .....CTS95  
 Musser, James Blaine, Hublersburg, Pa. ....TS10  
 Mysch, C. A. (Em.), 409 N. 30th St., Quincy, Ill. ....E85  
 Myers, John W., 851 Milton Ave., Louisville, Ky. ....CX23  
 N  
 Nabholz, E. G. (Em.), 11 N. First St., Princeton,  
 Illinois .....E85  
 Nace, Albert F., 768 E. College Ave., Decatur, Ga. ....TS01  
 Nace, D. Horton, Bangor, Pa. ....TS34  
 Nace, Israel Geo., Tillamook, Ore. ....TS18  
 Nace, Oliver W., 727 North St., East Mauch Chunk,  
 Pennsylvania .....C30  
 Naefe, Wm. F., 4948 Grace St., Chicago, Ill. ....OC12  
 Naftzinger, Herman J., Hegins, Pa. ....TS27  
 Nagel, Carl, Elkhart Lake, Wis. ....E95  
 Nagy, Emil S., 526 E. Fourth Ave., Bethlehem, Pa. ....TS34  
 Naly, John N., 110 N. West St., Waukegan, Ill. ....TS93  
 Naragon, Edw. E., 313 W. Columbus St., Kenton,  
 Ohio .....H01  
 Nauerer, C., R. 2, Beecher, Ill. ....X88  
 Nestel, J. C., Ft. Branch, Ind. ....E83  
 Neuenschwander, Daniel, Berne, Ind. ....O85  
 Neuenschwander, John, L. B. 96, Melbourne, Ia.  
 OMH21  
 Neumann, G. A., 1112 Grove St., Downers Grove,  
 Illinois .....E93  
 Neumann, Hilmer E. J., 927 McPherson Ave., Price  
 Hill, Cincinnati, O. ....E21  
 Neumann, I. (Em.), Florence, Mo. ....X88  
 Neumeister, W. E. (Em.), 827 N. 75th St., East  
 St. Louis, Ill. ....E92  
 Neville, J. Wallace, 869 E. Delavan Ave., Buffalo,  
 New York .....X16  
 \*Newell, Arthur Wm., 2417 Grove Ave., Richmond,  
 Virginia .....E33  
 Newgard, Jos. M., Wilton Junction, Ia. ....TS11  
 Nicholson, Harvey S., 215 S. W. Third Ave., Ft.  
 Lauderdale, Fla. ....H96  
 Niebuhr, Prof. H. Richard, Ph.D., (P), 50 Ellhu  
 St., Hamden, Conn. ....E16



- Niebuhr, Prof. Reinhold, D.D. (P), 99 Claremont Ave., New York City, N. Y. ....E13
- Niedernhoefer, H., Farmington, Mich. ....X91
- Niedermeyer, Paul, Levasy, Mo. ....E16
- Niefer, Henry, D.D., 812 E. Russell Ave., Milwaukee, Wis. ....E95
- Niehaus, H., 301 Dayton Ave., St. Paul, Minn. ....E33
- Nienkamp, Robert P., Fowler, Ill. ....E21
- Nies, A. J., 38 Linden Park, Buffalo, N. Y. ....E79
- Niewoehner, H. (Em.), R. 3, Denison, Ia. ....E24
- Nisi, Frederick, J., 204 S. 4th Ave., P. O. Box 248, Marshalltown, Ia. ....OMH27
- Noll, David J. W., 21 Church Ave., Shelby, O. ....U95
- Noll, Elias S., Herndon, Pa. ....TS95
- Noll, Elmer S., D.D., 120 E. Main St., Schuylkill Haven, Pa. ....E74
- Nollau, J. (Em.), 308 W. Mill St., Waterloo, Ill. ....E34
- \*Nolte, Ernest P., Nickerson, Kan. ....TS03
- Noss, Chas. L., 514 N. Jefferson St., Kittanning, Pennsylvania ....TS95
- Noss, Christopher, D.D., Torii Machi, Aizu Wakamatsu, Japan. ....TS22
- Noss, Geo. S., Aomori, Japan. ....OMH85
- Noss, John B., Ph.D., 520 W. James St., Lancaster, Pennsylvania. ....E89
- Nott, Henry C., D.D., 2938 N. Ninth St., Milwaukee, Wisconsin. ....TS31
- Nottrott, K. W. (Em.), Blue Springs, Mo. ....X08
- Novak, Louis G., 179 44th St., Pittsburgh, Pa. ....X88
- Nuckolls, Geo. L., D.D., 1720 Emerson St., Denver, Colorado. ....OMH06
- Nuesch, J., 1739 Trinity St., Los Angeles, Cal. ....OMH16
- Nugent, W. Carl, 308 Shinchiku Higashidori, Yamagata, Japan. ....OX94
- Nuss, C. T., P. O. Box #57, Fargo, N. D. ....E97
- Nuss, Edw. P., Potter, Wis. ....E30
- Nuss, Michael, Tripp, S. D. ....E04
- Nussmann, G., Concordia, Mo. ....X93
- Nussmann, Oscar C., West Burlington, Ia. ....E10
- Nussmann, O., 156 Madison Ave., Wichita, Kan. ....E08
- O**
- Oberdoerster, C. (Em.), Bensenville, Ill. ....X93
- Oberkircher, F. D., 525 W. Tenth St., Erie, Pa. ....E10
- Obold, Howard, 114 N. 6th St., Perkaskie, Pa. ....TS01
- Oelrich, William H., 1110 Minnesota St., Oshkosh, Wis. ....MH18
- Ohl, Arthur C., 206 Main St., Trappe, Pa. ....U04
- Oi, Albert (Lic.), (Address unknown) ....MH21
- Ohm, Paul A., Fredonia, Wis. ....Y
- Omwake, Prof. Geo. L., Ph.D., LL.D. (Lic.), Ursinus College, Collegeville, Pa. ....OMH14
- Oppermann, Edw. H., 1604 N. 16th St., Sheboygan, Wis. ....E88
- Oppermann, F., East Sound, Wash. ....E04
- Orlowsky, Geo., R. 2, St. Charles, Mo. ....E00
- Ott, B. C., 1635 N. Karlov Ave., Chicago, Ill. ....E32
- Ott, Benno Geo., 1635 N. Karlov Ave., Chicago, Ill. ....BL31
- Ott, Fred. F., Box 443, Grenfell, Sask., Can. ....E20
- Ott, Walter, 528 High St., Buffalo, N. Y. ....E26
- Otte, Elmer G., Inman, Kan. ....E08
- Overbeck, J. H., 3932 Shreve Ave., St. Louis, Mo. ....E08
- Owen, J. W., Allensbank Rd., Cardiff, Wales
- P**
- Paetzold, Edward J., 23 Lincoln Pl., Irvington, New Jersey. ....E21
- Pahl, Gustav A., 3054 N. Albany Ave., Chicago, Illinois. ....E93
- \*Pahl, Gust. A., Jr., Box 275, Plattsmouth, Neb. ....E33
- Paine, R. Maxwell, 17 S. Second St., Slatington, Pennsylvania. ....C29
- Painter, Jacob F., Dayton, Pa. ....TS31
- Palmer, Jacob A., Thomasville, N. C. ....C13
- Pannebecker, J. H., D.D., 373 Locust St., Columbia, Pennsylvania. ....OTS74
- Papagian, Sarkis, 333 N. McKean St., Kittanning, Pennsylvania. ....TS29
- Papsdorf, O., R. 1, Saline, Mich. ....X90
- Papsdorf, Theo. G., 307 N. Franklin St., New Bremen, O. ....E04
- Parks, David A., Somerset, O. ....H87
- Paul, M. M., Pithora, C. P., India. ....X13
- Paulowit, G. E., Pomeroy, Ia. ....C22
- Peck, Felix B., R. F. D., #1, Westminster, Md. ....TS14
- Peck, John M., 49 Indian Church Ave., Buffalo, New York. ....U06
- Peeler, A. S., Lovettsville, Va. ....C19
- Peeler, Augustus Calvin, 1904 Waughtown St., Winston-Salem, N. C. ....C24
- Peeler, Banks J., Burlington, N. C. ....13
- Peeler, John C., Lenoir, N. C. ....C08
- Peeler, Lee A., D.D., Kannapolis, N. C. ....U03
- Peeler, Shuford, Catawba College, Salisbury, N. C. ....TS29
- Pentz, Fred. D., Leacock, Pa. ....E09
- Peper, M., Perham, Minn. ....E00
- Perl, F., R. 1, Tecumseh, Neb. ....E30
- Perl, John, 412 First St., S. W., LeMars, Ia. ....C31
- Perry, H. G., Salamonia, Ind. ....E93
- Pessel, Otto F., 111 W. B St., Belleville, Ill. ....X89
- Peter, F., 1004 Waukazoo St., Petoskey, Mich. ....OMHX24
- Peterhansel, Arthur, Box #422, Alma, Wis. ....UX06
- Peters, Albert G., S.T.D., 2111 S. 21st St., Philadelphia, Pa. ....TS11
- Peters, Chas, Ph.D., 134 S. Lansdowne Ave., Lansdowne, Pa. ....E23
- Peters, H. H., Tell City, Ind. ....TS09
- Peters, Jos. S., D.D., 238 Demarest Ave., Closter, New Jersey. ....H91
- Peters, Morgan A., 136 E. Third St., Mt. Carmel, Pennsylvania. ....US26
- Petersmann, Prof. Werner, Th.D. ....U03
- Petri, Carl G., Skippack, Pa. ....E33
- Petzoldt, A. S., High Ridge, Mo. ....OMH15
- Pfeiffer, Erwin G., Box 1, Greenwood, Clark Co., Wisconsin. ....L01
- Pfeiffer, K., R. 3, Box 50, Waverly, Ia. ....E99
- Pfeiffer, L. (Em.), Cumberland, Va. ....E10
- Pfeiffer, Paul, 211 W. Columbia St., Springfield, O. ....E18
- Pfister, Herbert E., 211 E. Carrol St., Kenton, O. ....E16
- Pfitzer, Frederick Wm., 25 Crosman Ave., Buffalo, New York. ....E79
- Pfundt, E., Hinckley, Ill. ....E08
- Pfundt, H. (Em.), Matson, Mo. ....E16
- Pfundt, Theo., Mayview, Mo. ....E08
- Pheiffer, Harry E., 804 W. Jefferson St., Sandusky, Ohio. ....E16
- Philbrook, Ralph A., 23 Seminary Ave., Auburn, New York. ....AS30
- Phillips, Elias H., Linglestown, Pa. ....TS20
- Piepenbrok, Ernst A., 902 Sanders St., Indianapolis, Indiana. ....E14
- Piepenbrok, Frederick G., Deerfield, Ill. ....E13
- Piepenbrok, Paul, Schulenburg, Tex. ....E11
- Pilgram, Robt. J., 653 State St., Lancaster, Pa. ....TS01
- Pinckert, Otto E., Milford, Neb. ....E16
- Pioch, Otto M., 5530 N. Fourth St., Philadelphia, Pennsylvania. ....OX08
- Piscator, Aug., 3391 Frankford Ave., Philadelphia, Pennsylvania. ....OU01
- Plappert, Adam C., R. F. D. #2, Sheboygan, Wis. ....OMH03
- Plassmann, E. H., Peotone, Ill. ....E20
- Pleger, K., 4341 Chouteau Ave., St. Louis, Mo. ....E88
- Plott, George Ermine, Greencastle, Pa. ....TS15
- Pobanz, Phil. R., R. F. D., Wakarusa, Ind. ....E13
- Poeschel, L. R. Theo., 301 5th St., Aurora, Ill. ....E31
- Poetter, Gustav R., 216 W. Greenwich St., Reading, Pennsylvania. ....TS98
- Poetter, J. Henry, Box 106, Marshallville, O. ....OMH02
- Polster, Joseph O., R. 3, Box 699, Clayton, Mo. ....E21
- Pontius, Paul Reid, D.D., Leighton, Pa. ....TSUnion15
- Poorman, John H., 1505 Race St., Philadelphia, Pa. ....18
- Porszolt, Ernest, 115 Sibley St., Ashtabula, O. ....X01
- Poth, G. M., 4281 Tholozan, Ave., St. Louis, Mo. ....X01
- Prakash, Y., Padampur, via Raigarh, C. P., India. ....E20
- Prell, Paul, 5266 Plover Ave., St. Louis, Mo. ....E93
- Press, G. G., 1340 Parrish Ave., Hamilton, O. ....E01
- Press, Otto (A), 1724 Chouteau Ave., St. Louis, Mo. ....E98
- Press, Paul, 1910 Newhouse Ave., St. Louis, Mo. ....E98



- Press, Paul, Jr., Marshall, Okla. ....E31  
 Press, Prof. S. D., D.D. (A), President Eden Sem-  
 inary, 475 E. Lockwood Ave., Webster Groves,  
 Missouri .....E96  
 \*Press, Walter S., 217 N. 8th St., Grand Junction,  
 Colorado .....E32  
 Preuss, Ernest M., 723 E. 101st St., Cleveland, O. ....OU97  
 Pruessner, Geo. E., R. 1, Chesterfield, Mo. ....E24  
 Prugh, Charles M., 303 W. Jackson St., Decatur,  
 Indiana .....OPX32  
 Pugh, Walter C., East Petersburg, Pa. ....TS13  
 \*Puhlmann, E. F., Spring, Tex. ....E33  
 Puhlmann, F. P., R. 10, Box 188, Indianapolis,  
 Indiana .....E14  
 \*Purti, John, Bistrampur, via Bhatapara, C. P.,  
 India .....E11  
 Pusch, E. W., R. 1, Lynnville, Ind. ....E11
- Q**  
 Quarder, Paul, Norwood, Minn. ....BL92  
 Quinius, Julius P., 2317 Napoleon Ave., New Or-  
 leans, La. ....E83
- R**  
 Raase, Carl J. Belvue, Kan. ....E98  
 Racz, Victor, 505 Main St., Phoenixville, Pa. ....BL29  
 Radloff, H. W., Welcome, Minn. ....E22  
 Raezer, George B., Lititz, Pa. ....TS05  
 Raezer, John C., 707 N. Lime St., Lancaster, Pa. ....TS12  
 Ragué, H. S. von, Manchester, Mich. ....E08  
 Rahmeier, Paul H., 207 Burr St., Houston, Tex. ....E32  
 Rahn, A. D. (Em.), 23 E. Michigan St., Evansville,  
 Indiana .....E99  
 Rahn, A. M., 22 Summit St., Souderton, Pa. ....TS12  
 Rahn, Clarence R., Temple, Pa. ....TS23  
 Rahn, H. U., R. 3, Chesterfield, Mo. ....E87  
 Raiser, David R., P. O. Box 517, Tiffin, O. ....OMH02  
 Ramaker, Samuel, Grundy Center, Iowa  
 Ramser, J. (Em.), 834a E. 33rd St., Los Angeles,  
 California .....CTS85  
 Ranck, Clayton H., 3601 Locust St., Philadelphia,  
 Pennsylvania .....TS03  
 Ranck, Henry H., D.D., 1405 15th St., N. W.,  
 Washington, D. C. ....TS95  
 Rapp, Otto, Norwood, Minn. ....X14  
 Rasche, August C., 4019 St. Louis Ave., St. Louis,  
 Missouri .....E07  
 Rasche, Chr. T., 623 Allen St., Owensboro, Ky. ....E11  
 Rasche, Walter C., 319 E. 6th St., Jasper, Ind. ....E27  
 Rath, George, Laurel, Mont. ....X23  
 Rath, H. W., 300 Mill St., New Athens, Ill. ....E24  
 Rath, Wm. G., Jr., 2016 S. 24th St., Milwaukee,  
 Wisconsin .....E23  
 \*Rathert, Kenneth C., R. 2, Lamar, Ind. ....E34  
 Rathmann, E. F., 504 W. Front St., Bloomington,  
 Illinois .....E05  
 Rathmann, Wm. F., Bartlett, Ill. ....X10  
 Raubenhold, Irvin A., 223 N. Hartley St., York,  
 Pennsylvania .....TS17  
 Rauch, Ludwig, R. 2, Nashville, Ill. ....X93  
 Reagle, John O., D.D., Mt. Bethel, Pa. ....U00  
 Rebert, Chas. B., R. F. D. #2, Westminster, Md. ....TS00  
 Rebert, G. Nevyn, Ph.D., 124 W. 3d St., Frederick,  
 Maryland .....TS13  
 Recht, Siegfried, Prairie View, Ill. ....E32  
 Redinbaugh, R. H., Augusta, Mich. ....MB120  
 Reed, Robert F., 533 N. Maple St., Bethlehem,  
 Pennsylvania .....TS00  
 Reemsnyder, Bertwin E., 219 Seminole Circle, Ft.  
 Wayne, Ind. ....H03  
 Reh, Emil (Em.), 215 W. McCord St., Centralia,  
 Illinois .....E91  
 Reichert, Jul., Box 176, Lockhart, Tex. ....E96  
 Reichert, Paul, 43 W. Maple Ave., Walla Walla,  
 Washington .....E25  
 Reidenbach, R., P. O. Box 114, Elkton, S. D. ....L93  
 Reifschneider, Henry, Eudora, Kan. ....E22  
 Reifsnider, M. S., S.T.D., R. 7, Westminster, Md. ....TS26  
 Reifsnider, Walter E., 2605 Stewart St., McKees-  
 port, Pa. ....TS24  
 Reiss, Arthur E., 1319 Payson Ave., Quincy, Ill. ....E28
- Reiter, Amos O., D.D., 452 Walnut St., Allentown,  
 Pennsylvania .....TS97  
 Reitzer, Wm., 3518 Buick St., Flint, Mich. ....OMH23  
 Reller, J. Otto, 607 Jefferson Ave., Evansville, Ind. ....E12  
 Renken, Henry O., Bland, Mo. ....E33  
 Renoll, A. Calvin, Ph.D., Hartville, Ohio. ....H00  
 Renoll, Francis F., 104 S. High St., Mechanicsburg,  
 Pennsylvania .....TS34  
 Rentz, A. Fred, 1023 W. New St., Lancaster, Pa. ....TS16  
 Repke, Paul, R. 3, Kewanee, Ill. ....E88  
 Reppert, Chas. H., Stony Plain, Alta., Can. ....OMH21  
 Rice, L. H., 115 Garfield Place, Cincinnati, Ohio. ....E32  
 Rest, Karl, Manly, Iowa. ....E25  
 Rest, Wm., 220 Division St., Elgin, Ill. ....E25  
 Rettig, John H., 874 Humboldt Parkway, Buffalo,  
 New York. ....OH97  
 Rettig, Richard, New Glarus, Wis. ....OMH23  
 Rettig, Valentine, Juneau, Wis. ....OMH91  
 Rhoads, Thos. Wm., 140 Chestnut St., Shillington,  
 Pennsylvania .....TS23  
 Rhodes, Clair V., Room 306, Y. M. C. A., Fisher  
 Branch, Detroit, Mich. ....TS33  
 Rhodes, Edwin T., 321 S. State St., Lewes, Del. ....OTS02  
 Rice, L. H., 115 Garfield Place, Cincinnati, Ohio. ....TS09  
 Richards, Prof. George W., D.D., LL.D., W. James  
 St., Lancaster, Pa. ....OTS90  
 Richards, J. Stanley, 1941 W. Main St., Norris-  
 town, Pa. ....C22  
 Richter, Robert F., Ellinwood, Kan. ....E22  
 Rickard, Walter S., 1256 E. 74th St., Cleveland,  
 Ohio .....OMH14  
 Ricker, Geo. S., L.H.D., D.D., 3630 English St.,  
 Wichita, Kan. ....O72  
 Rieder, Henry, R. 1, Lincoln, Kan. ....E14  
 Riedesel, Chas. H., Route #4, Bucyrus, Ohio. ....OH97  
 Rieger, J. C., No. 1 Metairie Court, R. 6, New  
 Orleans, La. ....E84  
 Riemann, Wm. J., 2307 24th Ave. N., Minneapolis,  
 Minnesota .....E13  
 \*Rinderknecht, Herbert, Hornick, Iowa. ....E34  
 Ringe, Frederick Wm., 2835 N. 58th St., Milwau-  
 kee, Wis. ....CTS31  
 Rinne, A. F., 232 West 9th St., Junction City,  
 Kansas .....E27  
 Rissinger, Chas. M., Fredericksburg, Pa. ....TS11  
 Rittenhouse, Wm. C., 701 Packer St., Williams-  
 port, Pa. ....TS05  
 Ritter, Herman S., 2258 Liberty St., Jacksonville,  
 Florida .....E32  
 Rittershaus, Fred'k A., Artas, S. D. ....O92  
 Rixmann, H. (Em.), Wellsburg, Iowa. ....E87  
 Robb, Chas. E., Toms Brook, Va. ....TS23  
 Robb, Howard A., Export, Pa. ....TS14  
 Robrock, Henry B., 1223 E. 99th St., Cleveland,  
 Ohio .....OMH90  
 Rockel, Chas. D., 1507 12th Ave., Altoona, Pa. ....TS19  
 \*Rodemann, Karl, R. 1, Lamar, Ind. ....X11  
 Rodenbeck, F. L., 1314 "F" St., Lincoln, Neb. ....E14  
 Rodeuberger, Chas. D., Jr., 1522 Elm St., Greens-  
 burg, Pa. ....TS34  
 Roeck, Carl T., 946 Prouty Ave., Toledo, Ohio. ....OMH16  
 Roedder, G. A., Goehner, Neb. ....E30  
 Roeder, Samuel M., D.D., 866 Martha Ave., Lan-  
 caster, Pa. ....TS78  
 Roglin, E. (Em.), R. 3, Frederick, Okla. ....X90  
 Rohlfing, C. H., Marthasville, Mo. ....E30  
 Rohrbaugh, A. C., Box 260, Ringtown, Pa. ....TS34  
 Rohrbaugh, Harry J., D.D., 3723 W. 36th St.,  
 Cleveland, Ohio. ....H03  
 Rohrbaugh, Leander J., North Lima, Ohio. ....U97  
 Rohrbaugh, Scott V., R. R. #3, Loudonville, Ohio. ....H94  
 Rolf, F. J., 1110 12th St., Rock Island, Ill. ....E06  
 Romanowski, A., 612 Texas St., Dallas, Texas. ....X02  
 Romig, Edwin Howard, 5714 Fairhill St., Phila-  
 delphia, Pa. ....TS05  
 Ronte, Gust. (Em.), 31 Bergstrasse, Hagen i.  
 Westfalen, Germany.  
 Roschy, Robert W., St. Petersburg, Pa. ....TS34  
 Rosenau, J., R. D. #1, Plymouth, Wis. ....OMH96  
 Rosenau, Julius C., R. D. #1, Plymouth, Wis. ....OMH25  
 Rosenberger, Frank A., 329 University Parkway,  
 Baltimore, Md. ....TS29



Roth, A. C., Grant Park, Ill. ....E14  
 Roth, Benjamin H., 276 E. Market St., Tiffin, Ohio. ....H90  
 Roth, Chas. E., Litt.D., D.D., 1362 Perkiomen Ave.,  
 Reading, Pa. ....TS05  
 Roth, C. Wm. (Em.), 966 Washtenaw Ave., Ypsi-  
 lanti, Mich. ....E88  
 Roth, E., Slinger, Wis. ....E20  
 Roth, Geo. Leith, D.D., Somerset, Pa. ....TS11  
 Roth, Jacob, Lingle, Wyo. ....CTS11  
 Roth, Karl, Sr. (Em.), 401 E. 266th St., Euclid  
 Branch, Cleveland, Ohio. ....E82  
 Roth, K. A. (P), 18 Witchwood Lane, Lake Bluff,  
 Illinois ....E12  
 Roth, Marsby J., D.D., York St., Hanover, Pa. ....U93  
 Rothenberger, I., Lindsey, Ohio. ....OH85  
 Rothermel, Prof. A. C., Ph.D. (Lic.), Kutztown,  
 Pennsylvania. ....TS06  
 Rothermel, Jeremiah R., 421 Fern Ave., Reading,  
 Pennsylvania. ....TS15  
 Roush, J. Lucian, Esterly, Pa. ....TS90  
 Rowe, Walter W., D.D., 521 Forest Ave., Dayton,  
 Ohio ....U02  
 Royer, Solomon I., Vermillion, Ohio. ....H00  
 Rueggeberg, Frederick Carl, 2526 W. Lombard St.,  
 Baltimore, Md. ....E18  
 Ruehlman, Adolph, 618 Smith St., Plymouth, Wis-  
 consin ....OMH02  
 Ruf, Frank B., 148 N. Saginaw Ave., Pontiac,  
 Michigan ....C10  
 Rufener, Christian, Helvetia, West Va. ....OH98  
 Ruhl, John G., R. 5, Newton, Iowa. ....E27  
 Rumpf, Oscar J., 6006 E. 13th St., Kansas City,  
 Missouri ....E33  
 Runkel, Samuel L., Thornville, Ohio. ....H83  
 Runkle, James M., D.D., Ph.D., 611 8th St., Al-  
 toona, Pa. ....TS93  
 Rupley, Frederick A., D.D., 20 Oak St., Lewistown,  
 Pennsylvania. ....TS92  
 Rupnow, F. H., D.D., 327 Seminole Circle, Ft.  
 Wayne, Ind. ....OMH10  
 Rupp, Henry H., D.D., 51 N. 3d St., Lewisburg,  
 Pennsylvania. ....TS01  
 Rupp, Jacob G., D.D., 128 S. 13th St., Allentown,  
 Pennsylvania. ....TS96  
 Rupp, Paul B., Scott Field, Belleville, Ill. ....TS08  
 Rupp, Roland L., 127 S. 15th St., Allentown Pa. ....TS22  
 Ruppert, Chas., 515 Hartwell Ave., Waukesha,  
 Wisconsin ....OMH88  
 Ruprecht, M. W., 23 Wall St., Bethlehem, Pa. ....XP17  
 Russom, Carl J. G., 1007 N. Oakland Ave., Indian-  
 apolis, Ind. ....OMH12  
 Rust, John B., Ph.D., D.D., 285 E. Perry St.,  
 Tiffin, Ohio. ....OH80  
 Ruth, Frank W., Bernville, Pa. ....OC18  
 Ruth, Victor A., Fredonia, Pa. ....TS18  
 Ruth, Victor Adam, 2105 Walbert Ave., Allentown,  
 Pennsylvania. ....U22

**S**  
 Sabbert, Wm., Moscow Mills, Mo. ....E21  
 Sabrowsky, C. F., 1513 West Short St., Inde-  
 pendence, Mo. ....E87  
 Saenger, Carl, 213 Elm St., Woodland, Calif. ....E05  
 Saeuberlich, A., R. 1, Seguin, Texas. ....E05  
 Saewert, Otto J. F., Elkhart Lake, Wis. ....OMH05  
 Saito, Yoshiharu, 1746 Post St., San Francisco,  
 California. ....C31  
 Saleste, Paul H., Ph.D., 17 S. Franklin St., Mans-  
 field, Ohio. ....E16  
 Salzgeber, L., R. 2, Andrews, Ind. ....E24  
 Samson, Maurice, D.D., 5030 N. 12th St., Philadel-  
 phia, Pa. ....OU97  
 \*Sander, Herman J. (P) ....E31  
 Sanders, John C., Marion, Pa. ....TS08  
 Sando, Edwin M., D.D., Hanover, Pa. ....U07  
 Sando, John H., 108 N. Jardin St., Shenandoah,  
 Pennsylvania. ....TS34  
 Santee, Chas. A., D.D., Fort Washington, Pa. ....TS89  
 Satory, A. W., Clarksville, Iowa. ....E05  
 Satzinger, O., 337 E. Jefferson St., Los Angeles,  
 California. ....E97

Sauer, J. (Em.), 5027 Woodland Ave., Kansas City,  
 Missouri ....E88  
 Sauerwein, C. W. H., 319 N. Center St., Plymouth,  
 Indiana. ....OMHP14  
 Savacool, Leslie (Lic.), Graceham, Md. ....X  
 Sayres, Alfred N., Lansdale, Pa. ....UnionTS18  
 Schaaf, J. C., Canfield, Ohio. ....U84  
 Schaefer, C. T., 3123 Shannon Dr., Baltimore, Md. ....E19  
 Schaefer, F. W., 611 E. Myrtle St., San Antonio,  
 Texas ....E19  
 Schaefer, J. (Em.), 1821 W. Wisconsin Ave., Mil-  
 waukee, Wis. ....X  
 Schaeffer, C., 712 Sibley St., Hammond, Ind. ....E92  
 Schaeffer, Chas. E., D.D., S.T.D., 1505 Race St.,  
 Philadelphia, Pa. ....TS92  
 Schaeffer, Daniel E., Emaus, Pa. ....TS98  
 Schaeffer, J. Arthur, 47 Market St., Tamaqua,  
 Pennsylvania. ....TS06  
 Schaeffer, James J., Ph.D., 1420 Chew St., Allen-  
 town, Pa. ....TS04  
 Schaeffer, Oliver F., 126 E. 5th St., Berwick, Pa. ....TS89  
 Schaeffer, Paul G., R. 2, Sharpsburg, Pa. ....E24  
 Schaible, J., Wanatah, Ind. ....X03  
 Schalow, B. E., 2041 Larkin St., San Francisco,  
 California. ....X18  
 Schauer, C., 36 Broadway, Bayonne, N. J. ....E88  
 Schauer, John W., Stemmers Run, Md. ....E15  
 Scheer, Walter A., 204 Meridian Ave., Louisville,  
 Kentucky ....E19  
 Scheetz, Jacob E., Everett, Pa. ....TS00  
 Scheffy, C. Geo., R. F. D. #3, Harrisburg, Pa. ....C27  
 Scheib, John, 218 Sixth St., Kaukauna, Wis. ....OMH27  
 Scheldt, Edw., R. D. #1, Hillsboro, Ore. ....OMH79  
 Scheirer, David, Willow St., Lancaster Co., Pa. ....TS91  
 Scheirer, Paul C., Willow Street, Lancaster Co.,  
 Pennsylvania. ....TS24  
 Schell, Irwin O., "The Spruces," R. D. #2, Telford,  
 Pennsylvania. ....TS04  
 Schellhamer, Oliver P., D.D., 491 Madison Ave.,  
 York, Pa. ....U87  
 Schellhase, Adam E., 19 S. Nice St., Frackville, Pa. ....C21  
 Schemmer, A. F., 1111 Pennsylvania Ave., Steuben-  
 ville, Ohio. ....E12  
 Schenk, F. E. J., 328 W. Springfield Ave., Union,  
 Missouri ....E16  
 Scherer, Adam J., 119 S. Murat St., New Orleans,  
 Louisiana. ....E24  
 Scherger, Geo. L., Ph.D., 614 Fullerton Parkway,  
 Chicago, Ill. ....X11  
 Scherry, Albert L., 311 N. Main St., Orrville,  
 Ohio. ....OMH16  
 Scherry, Otto H., R. #3, New Bavaria, Ohio. ....OMH12  
 Scherry, Walter, Stoutsville, Ohio. ....OMH29  
 Scherzer, C. J., 602 N. 5th St., Vincennes, Ind. ....E23  
 Schick, H. J., A.M., S.T.D., 7020 S. Michigan Ave.,  
 Chicago, Ill. ....E00  
 \*Schick, Samuel G., 16 Francis St., Annapolis,  
 Maryland. ....McC14  
 Schiedt, Prof. Richard C., Ph.D., Sc.D., Lancaster,  
 Pennsylvania. ....TS89  
 Schieler, A. L., 603 S. Maple St., Creston, Iowa. ....MH21  
 Schieler, Egon E., Athens, Wis. ....E31  
 Schiffman, Merl, Boston, N. Y. ....E33  
 Schild, Peter, Delmont, S. D. ....OMH09  
 Schild, W. H., 308 Adams St., Buffalo, N. Y. ....E84  
 Schildknecht, Theophilus, Jackson, Wis. ....OMH03  
 Schlamp, John, Wolseley, Sask., Canada. ....OMH33  
 Schlater, Francis C., 123 Shaw Avenue, Turtle  
 Creek, Pa. ....C24  
 Schlegel, F. Nelsen, 40 W. Main St., Nanticoke, Pa.  
 Schleuter, Henry C., D.D., 210 Upnor Rd., Home-  
 land, Baltimore, Md. ....OX81  
 Schlunkmann, Daniel, Urbana, Ind. ....E25  
 Schlunkmann, Frederick, 16 W. Wabash Ave.,  
 Eureka, Calif. ....E07  
 Schlunkmann, W. H., 1214 N. 13th St., Milwau-  
 kee, Wis. ....E09  
 Schlunkmann, Wm., Sr. (Em.), Columbia, Ill. ....E83  
 Schlundt, Theo., 115 Main St., Chillicothe, Ohio. ....E97  
 Schlundt, Theo. S., Jr., Box 143, Navarre, Ohio. ....E23  
 Schmahl, Carl G., R. D. #2, Cleveland, Wis. ....OMH34



- Schmale, Theo. R., 432 S. 4th Ave., Ann Arbor, Michigan.....E06  
 Schmeisser, G. R. 2, Foristell, Mo.....X16  
 Schmeuszer, Albert H., 1830 Date St., Louisville, Kentucky.....OMH27  
 Schmid, A. George, 2242 State St., New Holstein, Wisconsin.....OMH10  
 Schmid, Calvin A., R. R. 4, Garner, Ia.....OMH14  
 Schmid, Herman G., 435 Smith St., Plymouth, Wisconsin.....OMH09  
 Schmidt, Ambrose M., D.D., 1505 Race St., Philadelphia, Pa.....TS89  
 Schmidt, Carl H., Arrow Rock, Mo.....E30  
 Schmidt, C. E., 582 Church St., Amherst, Ohio.....E10  
 Schmidt, Clarence L., 412 Ash St., Ridgeway, Pennsylvania.....OMH30  
 Schmidt, C. Ralph, 7507 York Rd., Brooklyn Sta., Cleveland, Ohio.....E20  
 Schmidt, E., Warren, Mich.....E37  
 Schmidt, F. C., 812 Harrison Ave., St. Joseph, Michigan.....E12  
 Schmidt, G. A., Apt. 4, 1261 Pennsylvania St., Denver, Colo.....E37  
 Schmidt, Henry, D.D., 862 Eddy Rd., Cleveland, Ohio.....OUnion95  
 Schmidt, John L., Jamestown, Mo.....E30  
 Schmidt, M. M., 106 Poplar St., Merrill, Wis.....E10  
 Schmidt, Paul L., 2827 Alameda Blvd., Baltimore, Maryland.....E17  
 Schmidt, Paul Wm., 239 S. Grant St., Wooster, Ohio.....E24  
 Schmidt, Wm., Zealand, N. D.....OMH25  
 Schmidt, Wm., R. 1, Judson, N. D.....E35  
 Schmidt, W. Jos., Black Creek, Wis.....X25  
 Schmiechen, R., R. 1, Venedy, Ill.....CTS00  
 Schmiechen, Samuel J., Augusta, Mo.....E32  
 Schmitt, Chas., 46 W. Oxford St., Alliance, Ohio.....OMH80  
 Schmitt, Chas. H., 1895 Princeton Drive, Louisville, Kentucky.....MBI24  
 Schmitt, Jacob, 612 E. 141st St., New York City, New York.....OBL95  
 Schmoyer, Paul E., 1046 High St., Pottstown, Pa.....TS32  
 Schmuck, Francis J., 639 5th St., San Raphael, California.....MH17  
 Schmunk, T., Harden, Mont.....X22  
 Schnake, Alfred G., 114 Hartweg Ave., Fort Thomas, Ky.....E23  
 Schnake, Paul C., 6126 Ridge Ave., Pleasant Ridge, Cincinnati, Ohio.....E12  
 Schnathorst, F., 111 N. 8th St., Petersburg, Ill.....E16  
 Schnatz, Arthur P., 330 Probasco St., Cincinnati, Ohio.....C13  
 Schnatz, Herman E., 71 Locust St., Buffalo, New York.....OBLUnion94  
 Schneder, Prof. David B., D.D., LL.D., 164 Higashi, Sambancho, Sendai, Japan.....OTS83  
 Schneider, A. J., 530 Walnut St., Mt. Vernon, Ind.....E20  
 Schneider, Prof. C. E. (A.), 129 Bompert Ave., Webster Groves, Mo.....E12  
 Schneider, E. K., 503 Elm St., Sigourney, Iowa.....E30  
 Schneider, J. E., 2811 Juniata St., St. Louis, Mo.....E22  
 Schneider, Karl L., 5806 Julian Ave., St. Louis, Missouri.....E93  
 Schneider, Theo. J., S.T.M., McKeanburg, Pa.....TS30  
 Schnuelle, Frederick C., R. F. D. 1, Box 155, Cosby, Mo.....OMH91  
 Schoen, Albert, 133 Ann Arbor St., Dexter, Mich.....E93  
 Schoenhaar, M., 300 12th St., Greeley, Colo.....BL18  
 Schoepfle, Marcus P., R. R. #7, Dayton, Ohio.....OMH05  
 Schoettle, H. J., Elberfeld, Ind.....E08  
 Schoettle, Jacob (Em.), 717 S. 19th St., Newark, New Jersey.....E86  
 Scholl, Frank C., 220 38th St., Covington, Ky.....E18  
 Scholze, Wm. E., Rowena, Texas.....E25  
 Schoppe, Paul E., R. 2, Granite City, Ill.....E17  
 Schory, Chas. H., 437 27th St., N. W., Massillon, Ohio.....C25  
 Schottke, Earl F., 53 S. Walnut St., Germantown, Ohio.....P32  
 Schowe, Herbert H., Elliston, Ohio.....E28  
 Schreiber, F. R., 209 Glenhaven Ave., N. W., Grand Rapids, Mich.....E91  
 Schrodt, Gilbert F. J., 1265 Washington Ave., Evansville, Ind.....E26  
 Schroedel, Martin P., 307 E. Jackson St., Pinckneyville, Ill.....E23  
 Schroedel, Max C., R. 2, Pearl City, Ill.....E87  
 \*Schroedel, Reinhard, 215 S. 3d St., Montrose, Colorado.....E34  
 Schroeder, Alfred F., 422 Central Ave., Leavenworth, Kan.....E28  
 Schroeder, Frederick W., 4045 N. Leclair Ave., Chicago, Ill.....E18  
 Schroeder, Paul M., 175 Highland Pkwy., Rochester, N. Y.....E12  
 Schroer, Carl O., 2116 Widemeyer Ave., Sheboygan, Wis.....OMH11  
 Schroer, Gilbert W., 71 Osawakawara, Morioka, Japan.....MH21  
 Schroer, Reuben J., 322 W. Wayne St., Lima, Ohio.....OP28  
 Schroer, Wm. H., Bedford, Ind.....OH99  
 Schroerluke, O. P. (A.), Office: 1720 Chouteau Ave., St. Louis, Mo.; Residence, 505 Clark Ave., Webster Groves, Mo.....E13  
 Schrupp, Carl P., Powhattan, Kan.....E32  
 Schuch, J. N., 2348 Tennessee Ave., St. Louis, Mo.....E01  
 Schucker, Morris G., 1306 Lancaster Ave., Swissvale, Pa.....TS07  
 Schueler, F. D., 2300 Taylorsville Road, Louisville, Kentucky.....E00  
 Schuessler, Hy. G., Powhatan Point, Ohio.....E23  
 Schuetze, G. F., S.T.D., R. 5, Princeton, Ill.....X99  
 Schuh, P. A., 1728 14th St., Monroe, Wis.....E88  
 Schuler, A. H., 19 W. 4th St., Bethlehem, Pa.....X09  
 Schulmeistrat, C. (Em.), 6634 Stewart Ave., Chicago, Ill.....X94  
 Schultz, A. H., 220 Maple, Lenox, Mich.....E27  
 Schultz, George A., R. 1, Owensville, Mo.....E12  
 Schultz, Harold P. (A.), B.D., Eden Theological Seminary, Webster Groves, Mo.....E31  
 Schultz, H. F. W., Ebenezer, N. Y.....OMH06  
 Schultz, John H., Baitalpur, via Bhatapara, C. P., India.....E21  
 Schultz, Norbert, New Franklin, Mo.....E22  
 Schultz, William G., Minnesota Lake, Minn.....E13  
 Schulz, Austin F., 112 W. Farmer St., Independence, Mo.....E12  
 Schulz, Jerome C., 2307 Linden Ave., Middletown, Ohio.....C14  
 Schulz, Paul (Em.), R. 1, Burksville, Ill.....E00  
 Schulz, Theo. E., 1401 Pacific Ave., Long Beach, California.....E32  
 Schulz, W. K., R. 1, Falls City, Neb.....E08  
 Schulze, Otto, 2710 Iowa St., Chicago, Ill.....E03  
 Schumacher, Theo. F., 323 N. Washington St., Kahoka, Mo.....E15  
 Schumann, Wm., 4655 Grant St., Denver, Colo.....E04  
 Schwab, J. P., 2816 Dudley Ave., New York City.....E08  
 Schwantes, Charles, 315 Hitt St., Columbia, Mo.....E33  
 Schwarze, R. E., 263 State St., Hartford, Wis.....E18  
 Schweickhardt, L., 1329 S. Carrollton Ave., New Orleans, La.....E02  
 \*Schweickhart, William.....E34  
 Schweinfurth, Fred C., 930 Marengo St., New Orleans, La.....E17  
 Schweitzer, Martin W., Ph.D., Ephrata, Pa.....TS97  
 Schweitzer, Edward (Em.), R. 2, Marion, Ill.....X  
 Schwemmer, Wm. G., 126 Dixon St., Stevens Point, Wisconsin.....E23  
 Schwengel, E. H., Washington, Texas.....E25  
 Sechler, Nathan W., 704 W. Princess St., York, Pennsylvania.....H90  
 Seibert, Everett W., Box 344, Canal Fulton, Ohio.....C32  
 Seibel, Geo. P., 402 S. Queen St., Lancaster, Pa.....O82  
 Seidler, John R. #1, Pearl City, Ill.....OMH33  
 Seiple, Wm. G., Ph.D., 125 Tsuchidol, Sendai, Japan.....TS05  
 Seitz, Frederick C., D.D., 139 N. Main St., Greensburg, Pa.....TS98  
 Seitz, John A., 66 W. Oxford St., Alliance, Ohio.....H82



Sellers, David A., Robertsville, Ohio.....MBI15  
Selmikeit, Arthur F., 209 27th Ave., Bellwood, Ill..E18  
Seltzer, Wm. Van Reed, 426 E. Goepf St., Bethle-  
hem, Pa.....TS29  
Selzer, Lawrence, Box 907, Tupper Lake, N.Y..OMH39  
Senne, Henry H., 534 S. Scoville, Ave., Oak Park,  
Illinois.....McC21  
Sennewald, M. R. (A), Forks, N. Y.....E07  
Sensenig, E. Elmer, 399 E. Hamilton St., Allen-  
town, Pa.....TS12  
Sensenig, Oliver H., Alexandria, Pa.....19  
Seres, Zoltan, 1798 Scenic Ave., Berkeley, Cal....TS30  
Settlage, Frank, Prairie du Sac, Wis.....OMH34  
Settlage, Henry G., 417 Wisconsin Ave., Wau-  
kesha, Wis.....OMH03  
Settlage, Herman E., 215 S. Poplar St., Fostoria,  
Ohio.....OMH23  
Settlage, Wm. A., 1317 Sullivan Ave., St. Louis,  
Missouri.....OMH95  
Seybold, E., Ackley, Iowa.....E10  
Seybold, G. E., 3rd & Carroll Sts., Talmage, Neb...E24  
Seybold, Martin L., Blackburn, Mo.....E17  
Seybold, Theo. C., Blue Springs, Mo.....E13  
Shafer, Floyd R., Tatamy, Pa.....TS10  
Shaffer, Chas. D., Frederick, Md.....TS96  
Shaffer, Wm. R., 701 Montelieu Ave., High Point,  
North Carolina.....C26  
\*Shah, N. N., American Evangelical Mission, Rai-  
pur, C. P., India.  
Shaw, Wm. C., McLeansville, N. C.  
Sheeder, Franklin I., Jr., 702 Main St., Collegeville,  
Pennsylvania.....C26  
Sheely, Howard E., New Oxford, Pa.....C26  
Shellenberger, J. Monroe, Tannersville, Pa.....TS06  
Shelly, Herman S., 646 W. Chestnut St., Lancaster,  
Pennsylvania.....U00  
Shepardson, Harry E., New Providence, Pa.....TS18  
Shepley, James R., Sellersville, Pa.....TS15  
Sherry, Otto H., R. D., #3, New Bavaria, Ohio..OMH12  
Sherry, Walter, Stoutsville, Ohio.....OMH29  
Shiffer, Horace A., 14 East Hollenbach St., Wilkes-  
Barre, Pa.....TS10  
Shinn, Henderson L. V., 150 Rosalind Place,  
Toledo, Ohio.....C15  
Shoffner, H. Grady, 2338 E. Fifth St., Dayton,  
Ohio.....C29  
Shcfnner, Kendall B., 19 Williams St., Thomasville,  
North Carolina.....TS33  
Shontz, Raymond A., Stoyestown, Pa.....TS32  
Shue, Harvey S., Adamstown, Md.....TS30  
Shulenberger, Frank W. (Lic), Cedar Park, Tea-  
neck, N. J.....TS  
Shults, Frank A., 1255 Phillips Ave., Dayton, Ohio..H07  
Shults, Wm. H., 2143 N. Main St., Dayton, Ohio..H82  
Shultz, Reuben F., 501 Oxford Ave., Dayton, Ohio..H87  
Shuman, Albert C., D.D., 80 N. Sandusky St.,  
Tiffin, Ohio.....H96  
Shupe, C. Geo., 104 E. Green St., Connellsville,  
Pennsylvania.....TS05  
Siebert, Warner H., Jackson, Mo.....E27  
Siegenthaler, G., 674 S. High St., Columbus, Ohio..E12  
\*Siegle, John, R. 2, Elkhart Lake, Wis.....OMH33  
Siegle, John G., Route #2, Elkhart Lake, Wis.....E96  
Sieveking, Geo. H., Maeystown, Ill.....E96  
Sigrist, Leander A., Mineral City, Ohio.....H04  
Silbermann, J. J. (Em.), 336 May Ave., Glen  
Ellyn, Ill.....X81  
Sill, H., Waukon, Iowa.....OX90  
Silvius, U. O., D.D., 3623 N. Fifth St., Philadel-  
phia, Pa.....OMH90  
Simon, W. F. A., 420 Chestnut St., Wyandotte,  
Michigan.....E20  
Simon, W. F., Ph.D., 1115 Victor St., St. Louis,  
Missouri.....E96  
SINGLEY, Dewees F., 1538 Wingohocking St., Phila-  
delphia, Pa.....C18  
\*Sinnenberg, A. H.....27  
Sinning, Edward C., 4315 Eastern Ave., Cincinnati,  
Ohio.....CTS19  
Sipple, Simon, D.D., 41 N. 8th St., Allentown,  
Pennsylvania.....OTS03  
Sitler, Clarence E., 210 Miami St., Piqua, Ohio....C33  
Skyles, Eugene P., D.D., 221 Harrison St., Cum-  
berland, Md.....TS95  
Slagle, Calvin S., D.D., 2610 Shirley Ave., Balti-  
more, Md.....TS81  
Slifer, Franklin D., 626 Cleveland St., Allentown,  
Pennsylvania.....TS26  
Slifer, Morris D., Pennsburg, Pa.....TS29  
Slinghoff, Paul T., 20 W. Pine St., Mahanoy City,  
Pennsylvania.....C30  
Slough, Wm. C., Womelsdorf, Pa.....TS02  
Slupianek, B. R. 2, Box 40, Baldwin City, Kan....E86  
Smeltzer, John F., 623 Spruce St., Shamokin, Pa..TS34  
Smith, Carl W., Yukon, Pa.....TS32  
Smith, Frank W., Gilbert, Pa.....TS33  
Smith, Geo. B., D.D., Kutztown, Pa.....TS92  
Smith, Geo. M., 57 Vesper St., Akron, Ohio.....U06  
Smith, Henry N., 283 E. Main St., Carrollton,  
Ohio.....OTS00  
Smith, J. Hamilton, D.D., 152 N. Hanover St.,  
Pottstown, Pa.....TS02  
Smith, Nevin E., 320 E. Main St., Evans City,  
Pennsylvania.....TS31  
Smith, Perry L., Southwest Harbor, Me.....TS24  
Smith, Sidney S., 1817 Lincoln Ave., Northampton,  
Pennsylvania.....TS23  
Snepp, Samuel E., 3307 W. 3d St., Dayton, Ohio..McC97  
Snitker, Harold J., 125 Doat St., Buffalo, N. Y..OMH29  
Snyder, Claudius J., Mulberry, Ind.....C18  
Snyder, Geo. A., D.D., 473 Hammel St., Akron,  
Ohio.....H88  
Snyder, George R., Shenchowfu, Hunan, China....C19  
Snyder, Herman C., Tremont, Pa.....TS34  
Snyder, Herman G., Middleburg, Pa.....TS13  
Snyder, Irvin G., Conygham, Pa.....TS12  
Snyder, Paul D., 610 S. Burdick St., Kalamazoo,  
Michigan.....X18  
Snyder, Phaon W., 452 Gache St., Wooster, Ohio..U86  
Snyder, Wm. H., 29 S. Front St., Saint Clair,  
Pennsylvania.....OX04  
Soell, E. J., 1013 7th St., Port Huron, Mich.....E14  
Soell, John, Box 55, Port Hope, Mich.....X81  
Sommerlatte, Ewald, 208 E. Oxford St., Alliance,  
Ohio.....OC08  
Sommerlatte, John, 2019 Warren Road, Lakewood,  
Ohio.....OMH01  
Sommers, John A., Box 134, Hudson, Kan.....E32  
Sonneborn, Geo., 409 Kenilworth Ave., Dayton,  
Ohio.....E22  
Souder, Geo. H., D.D., Bloomville, Ohio.....H82  
Spangenberg, Hy. (Em.), 911 N. Main St., Fos-  
toria, Ohio.....E01  
Spatheif, E. H., 983 W. Grand Blvd., Detroit, Mich..E03  
Specht, H., Gladbrook, Iowa.....E94  
Spessard, K. Otis, Ph.D., Annville, Pa.....TS94  
Spink, H. N., 111 Center Ave., Plymouth, Pa.....X08  
Spitler, Jacob (Address Unknown).  
Spotts, Chas. D., 834 Buchanan Ave., Lancaster,  
Pennsylvania.....TS25  
Spotts, Geo. W., Telford, Pa.....TS04  
Sprenger, Conrad, 430 Sample Street, Millvale Br.,  
Pittsburgh, Pa.....E02  
Stacy, Alvin, Black River Falls, Wis.....OMH32  
Stadler, Carl A., R. 1, Box 57, Somerville, Texas..E06  
Stahl, Robert M., 2529 W. Lafayette Ave., Balti-  
more, Md.....TS11  
Stahr, Henry I., D.D., Hood College, Frederick,  
Maryland.....TS08  
Stamer, Hugo (Em.), 4317 N. Kedvale Ave., Chi-  
cago, Ill.....E73  
Stamm, C. Nevin, 1320 E. Huffman Ave., Dayton,  
Ohio.....C34  
Stange, P. L., 743 S. Park Ave., Oshkosh, Wis....E16  
Stanger, Prof. C. G. (A), 232 Alexander Blvd.,  
Elmhurst, Ill.....E94  
Stanger, Robert C., 2270 W. Grand Blvd., Detroit,  
Michigan.....E21  
Stanley, Border L., 126 N. High St., Harrisonburg,  
Virginia.....TS11  
Stannard, Donald T., 1917 N. 4th St., Sheboygan,  
Wisconsin.....OMH33



Starr, Ralph E., Wernersville, Pa. .... TS19  
 Stauch, Everett P., 618 E. Main St., Danville, Ill. E30  
 Staudt, Calvin K., Ph.D., c/o United Mission 17/185, Baghdad, Iraq, Mesopotamia. .... TS  
 Stauffer, Geo. A., 18 Atkins Ave., Lancaster, Pa. U99  
 Stauffer, Sam'l P., 32 N. 51st St., Philadelphia, Pennsylvania Union92  
 Stave, Richard, Ph.D., 777 Boulevard, Bayonne, New Jersey. .... 96  
 Stech, E. J., 206 W. 3rd St., Fairmont, Minn. E99  
 Steele, James H., D.D., Massillon, Ohio. H78  
 Steger, J. H., Columbus, Neb. E06  
 Stein, J. Rauch, D.D., 1505 Race St., Philadelphia, Pennsylvania TS97  
 Stein, Karl A., D.D., 4744 Bayard St., Oakland, Pittsburgh, Pa. TS03  
 Steinberg, Victor, Martinsburg, Pa. TSMH19  
 Steiner, Jesse F., Chapel Hill, N. C. H05  
 Steiner, Traugott, Marvell, Ark. MH31  
 Steinmark, F. F., Mitchell, Neb. FC17  
 Stelzig, Ernst, Batesland, S. D. E04  
 Stephan, D. Snider, D.D., Berlin, Pa. TS94  
 Stern, Benj. S., D.D., 413 N. 38th St., Philadelphia, Pa. OMH90  
 Sternberg, L. (Em.), R. 2, Princeton, Ind. E86  
 Sterner, Fred. Alvin, 2432 Fairview Ave., Mt. Penn., Reading, Pa. TS19  
 Stibitz, Prof. Geo., D.D., Seminary Ave., Dayton, Ohio OU83  
 Stienecker, Athniet, Ft. Wayne Orphans' Home, Ft. Wayne, Ind. OMH12  
 Stock, Norman L., 3818 Delachaise St., New Orleans, La. E23  
 Stock, Paul R., A.M., 4708 S. Grand Blvd., St. Louis, Mo. E27  
 Stockmeier, Otto, R. F. D. #1, Holgate, Ohio. MH17  
 \*Stoerker, Ad., 448 Marshall St., Gary, Ind. X32  
 Stoerker, Fred, 706 E. Spring St., Boonville, Mo. E11  
 Stoerker, Paul, 6212 Station St., E. E., Pittsburgh, Pennsylvania E05  
 \*Stoerker, Theodor F.  
 Stoerker, Theophil (A), Emmaus Home, St. Charles, Mo. E18  
 Stolte, L. W., D.D., 205 E. Jones St., Dayton, Ohio OMH06  
 Stommel, E. H., 1256 N. Hazard St., City Terrace, Los Angeles, Calif. E20  
 Stommel, Max, 424 N. Garfield Ave., Hinsdale, Ill. X92  
 Stonebraker, E. William, 1920 7th Ave., Beaver Falls, Pa. TS92  
 Stoner, Chas. E., 926 W. Main St., Massillon, Ohio. H94  
 Stoner, Harvey S., 1630 Lincoln Way, N. W., Massillon, Ohio. 98  
 Stoner, Henry Y., 10 N. 8th St., Reading, Pa. 90  
 Stonesifer, Paul T., Mt. Pleasant, Pa. TS20  
 Storck, Theo. J. (Em.), Donnellson, Iowa. X93  
 Storrer, Jacob, 589 Parkside Ave., Buffalo, N. Y. OX84  
 Stoudt, John Baer, D.D., 1054 Tilghman St., Allentown, Pa. OTS08  
 Stoudt, John K., Leesport, Pa. OC12  
 Stoudt, Jos. R., R. D. #4, Bedford, Pa. X33  
 Stoudt, Paul T., 304 Juniper St., Quakertown, Pa. TS20  
 Stout, Ralph E., Anselma, Pa. 25  
 Stover, Prof. Webster, Ph.D., Perkiomen School, Pennsburg, Pa. U25  
 Stoyer, Wm. D., 5438 Westford Rd., Philadelphia, Pennsylvania TS98  
 Strasbaugh, Edw. V., 339 N. Water St., Spring Grove, Pa. C17  
 Strasburg, M., Talmage, Neb. E03  
 Strassburger, Ernest J., 9212 89th Ave., Woodhaven, L. I., N. Y. OMH26  
 Straube, Milton L., Malone, Wis. E32  
 Strauss, John, R. 2, Waco, Texas. E01  
 Strelch, H. L. (A), Office, 1720 Chouteau Ave., Residence, 3923 Lexington Ave., St. Louis, Mo. E07  
 Strietelmeier, W. R., 2 S. Ellwood Ave., Baltimore, Maryland OMH11  
 Strine, Raymond C., Troutville, Pa. TS30  
 String, Chas. E., 310 Washington St., Egg Harbor City, N. J. Union31  
 String, Jesse H., D.D., 341 E. New Castle St., Zellenople, Pa. U93  
 Stroehlein, E., R. 3, Batesville, Ind. E15  
 Strub, Henry M., 202 E. 3rd St., Williamsport, Pa. E08  
 Struckmeier, K. C., 882 14th St., San Francisco, California E90  
 Struebing, H. W. C., c/o H. Struebing, R. D. #3, Campbellsport, Wis. OMH06  
 Stuckey, Walter J., 305 E. 2d St., Wabasha, Minnesota MH15  
 Stucki, Benjamin, Winnebago Indian School, Neillsville, Wis. 30  
 Stucki, Frank E., 111 Lincoln Ave., Waukon, Iowa MH19  
 Stuckwisch, L. J., 612 5th Ave., Dayton, Ky. E33  
 Stuebbe, Klaus J., D.D., Tripp, S. D. OMH13  
 Stueber, Louis F., R. R., Hannibal, Ohio. E28  
 Stuebl, E. C., 285 Walnut St., Holyoke, Mass. OMH96  
 Stueler, Askan, D.D., Western, Neb. X12  
 Stulc, Jaroslav, Chvaletici F. Recany n. Lab., Czecho-slovakia, Europe.  
 Sturm, C. F. (A), Emmaus Home, Marthasville, Missouri E94  
 Sturm, Carl F., Jr., 1715 Irving Ave. N., Minneapolis, Minn. E27  
 \*Suedmeyer, Louis F., LaPointe, Madeline Island, Wisconsin E34  
 Suerig, Raymond F., 2740 Sutton Blvd., St. Louis, Missouri XMH27  
 Sult, E. C., 270 N. Sandusky St., Tiffin, Ohio. U95  
 Susott, A. A., 416 N. W. Sixth St., Evansville, Ind. E16  
 Sutz, John G., R. D. #3, Sugar Creek, Ohio. BL11  
 Suzuki, K., 11178 Massachusetts Ave., West Los Angeles, Cal. XCP14  
 Swartz, John B., Trumbauersville, Pa. OX14  
 Swope, Pierce E., 210 Third St., Lebanon, Pa. C10  
 Szabo, Anthony, 493 Amboy Ave., Perth Amboy, New Jersey. CTS27  
 Szeghy, John B., 1940 Clinton St., E. S., Buffalo, New York. BL15  
 Szijjarto, Stephen, Jr., P. O. Box 41, Elkhorn, W. Virginia TS33  
 Szöke, Ladislaus, Eden Theol. Semin'y, Webster Groves, Mo. C  
 T  
 Takaro, Geza, D.D., 344 E. 69th St., New York City, N. Y. X05  
 Tannler, Benedict, W., 356 Myrtle Ave., Garwood, New Jersey. E27  
 Tapy, John F., Ft. Wayne, Ind. H05  
 Taylor, Paul V., Central China College, Wuchang, Hupeh, China. TS24  
 Teel, Harold G. (Lic.), Bloomsburg, Pa.  
 Tegze, Ladislaus, 220 4th St., Passaic, N. J.  
 Tendick, Armin H., 222 N. Elm St., Monticello, Iowa OMH25  
 Tepas, Bernard J., 1080 Portland Ave., Rochester, New York. E18  
 Tepas, Irving C., 86 Erie Ave., Gowanda, N. Y. E31  
 Teske, Frank W., 1017 Lehigh Ave., Easton, Pa. TS17  
 Teske, Gustav A., Larimer, Pa. MBI15  
 Tester, P. Ph. (Em.), 1478 Navarro Ave., Pasadena, Calif. 82  
 Thena, Robert, 125 N. Beaver St., York, Pa. McC18  
 Thiel, Wm. P., 306 E. First St., Hoisington, Kansas OMH10  
 Thiele, Karl, Boesingfeld, Lippe, Germany. OX14  
 Thomas, H. J., St. Charles, Mo. E91  
 Thomas, Paul, R. 2, Elkhart Lake, Wis. E06  
 Thomas, Theo. A., Tripoli, Iowa. E10  
 Thompson, Arthur C., D.D., 15 Lafayette St., Tamaqua, Pa. U99  
 \*Tiemeyer, Theodore, Papineau, Ill. E34  
 Tietke, Herman (Em.), 42 N. Ashland Ave., La Grange, Ill. E87  
 Tillmanns, G. (Em.), 1024 9th Street, Colton, California X76  
 Tillmanns, Theo. T., Box 1004, San Bruno, Calif. E02  
 Tingler, Victor J., 246 Poplar St., Meadville, Pennsylvania OTS98



- Tischhauser, E., Steinauer, Neb.....E23  
Tobias, D. Emerson, Alpha, Ohio.....C09  
Todd, Leonard, Fieldon, Ill.....E33  
Toelle, H. C., 2506 Benton St., St. Louis, Mo.....E09  
Toennes, Wm., 169 N. Laurel St., Hazleton, Pa..OU97  
Tormohlen, Robert F., Cannelton, Ind.....E32  
Tosh, Aaron R., 5720 Virginian Road, Philadel-  
phia, Pa.....TS19  
Toth, Alex, D.D., 218 Pearl St., Lancaster, Pa....X08  
Toth, Kalman, Box 2, Charleston, Staten Island,  
New York.....C24  
Toth, Michael, 8016 Vanderbilt Ave., Detroit, Mich-  
igan.....BL16  
Toth, Tibor, 119 W. River St., Elyria, O.  
Toth, William, 21 Lexington Ave., South Norwalk,  
Connecticut.....TS29  
Totzke, H. E., 171 W. Boulevard, Marine City,  
Michigan.....E14  
Traeger, Prof. Ernst, R. F. D. #3, Plymouth, Wis.  
OMH98  
Traeger, Prof. Paul, Ph.D., Sutton, Neb.....OMH98  
Treese, Geo. W., 436 Kentucky Ave., S. E., Wash-  
ington, D. C.....32  
Treick, Henry, Scotland, S. D.....OMH85  
Trost, Prof. Theo. Louis (P), 219 Post Ave., Roch-  
ester, N. Y.....E31  
Troup, Wm. E., 2237 11th St., S. W., Akron, O....C17  
Troutman, Paul L., 5 Spring Garden St., Lansford,  
Pennsylvania.....TS30  
Troxell, Samuel A., 1400 S. Charles St., Baltimore,  
Maryland.....TS19  
Truxal, Prof. Andrew G., Ph.D., Dartmouth Col-  
lege, Lebanon St., Hanover, N. H.....TS23  
Tschudy, Fridolin, Kettlersville, O.....E07  
Twente, Th. H., 1206 Oliver St., N. Tonawanda,  
New York.....E13
- U**  
Uberroth, H. F. J., 546 Benner Ave., Bethlehem,  
Pennsylvania.....OTS17  
Uessler, Edw. H., New Middletown, Ind.....C29  
Uherka, Frank, 1341 Fry Ave., Lakewood, O.  
Uhlhorn, R., 908 Pennsylvania Ave., Ft. Worth,  
Texas.....E97  
Uhrland, Walter E., 336 Auburn Ave., Pontiac,  
Michigan.....E01  
Ujlaki, Francis, D.D., 1946 Bakewell St., Toledo,  
Ohio.....X14  
Ullrich, Edw. W., 430 Washington St., Royersford,  
Pennsylvania.....TS29  
Ulrich, Geo., R. F. D. #2, Deepwater, Mo.....OMH99  
Umbeck, F. P., 2500 N. Talman Ave., Chicago, Ill..E01  
Urban, Jos., 901 King's Highway, Fairfield, Bridge-  
port, Conn.  
Urffler, Robt. J., Neffs, Pa.....TS31
- V**  
Vandevere, Ray S., 313 W. Second St., Berwick,  
Pennsylvania.....TS28  
Varga, Louis, 221 Johnstown Ave., Pittsburgh, Pa.  
Varwig, J. W. (A), 127 Edgar Rd., Webster Groves,  
Missouri.....E98  
Vasvary, Odon, 1946 W. 32d St., Cleveland, O.  
Vehe, Wm. (Em.), P. O. Box 11, Cherokee, Ia.  
Veith, Loran W., R. F. D. #9, Dayton, O.....C28  
Verhage, John, 2408 N. 5th St., Sheboygan, Wis.  
OMH33  
Viehe, Albert E., 72 Main St., Hamburg, N. Y.....E98  
Viehe, G., Slinger, Wis.....E02  
Vieth, H. P. (A), Office, 1720 Chouteau Ave., St.  
Louis, Mo.; Res., 449 Fairview Ave., Webster  
Groves, Mo.....E02  
Vieweg, R., 161 Dewitt Ave., Elmira, N. Y.....X98  
\*Vilt, J. R., P. O. Box 143, Needville, Tex.....X12  
Virag, Stephen, 1980 E. 30th St., Lorain, O.....O99  
Vitz, Prof. Martin, D.D., Sc.D., 513 Advance St.,  
St. Bernard, Cincinnati, O.....OMH82  
Vitz, Nathaniel E., New Bremen, O.....OH05  
Vitz, Raymond, Haskins, O.....OMH33  
Voegtling, G. (Em.), 1012 Furman Ave., Corpus  
Christi, Tex.....X89
- Voeks, John C., Palatine, Ill.....E05  
Vogelmann, Carl G., 69 Beyer Pl., Buffalo, N. Y....E20  
Vogelman, W. W., 3655 Avalon Rd., Shaker  
Heights, Cleveland, O.....E25  
Vogt, Emil, R. I., Fairport, Iowa.....E92  
Vogt, Jacob, R. R. #1, Monclova, O.....OMH92  
Vollmer, Prof. Clement (Lic.).....C  
Vollmer, Philip, Jr., Fairview Park Hospital, 3305  
Franklin Ave., Cleveland, O.....OC12  
Vollbrecht, W., 729 Campbell Ave., Hamilton, O....E90  
Vollprecht, Julius, Home for the Aged, Lawndale,  
Philadelphia, Pa.....OMH91  
VonderOhe, A., Warsaw, Ill.....E09  
Vondersmith, A. V., 731 E. Trade St., Charlotte,  
North Carolina.....X03  
Von Gruenigen, Arthur R., 508 Hancock St., San-  
dusky, O.....OMH18  
Von Kaske, Adolphus W., Corriganville, Md.....OTS01  
Vornholt, Edwin H., Neillsville, Wis.....OMH97  
Vornholt, Esra R., M. C. Rd., LaCrosse, Wis....OMH32  
Vornholt, J. F., 916 Hampton Ave., Toledo, Ohio  
OTS02  
Vriesen, Henry T., R. F. D. #2, Sheboygan Falls,  
Wisconsin.....OMH04  
Vriesen, Otto J., Hamburg, Minn.....OMH13
- W**  
Wagner, Prof. C. Ernest, Litt.D., 134 N. Lime St.,  
Lancaster, Pa.....TS89  
Wagner, H., 184 S. Center St., Bensenville, Ill....E94  
Wagner, James Edgar, 429 College Ave., Lancaster,  
Pennsylvania.....TS31  
Wagner, Mark G., Richland, Pa.....TS33  
Wagner, Scott R., D.D., 229 N. Potomac St.,  
Hagerstown, Md.....TS00  
Wagner O. Walter, 807 So. Mechanic St., Jackson,  
Michigan.....CTS30  
Wagoner, C. C., Conover, N. C.....C10  
Wahl, Alfred J. A., R. 1, Rockford, O.....E14  
Wahl, C. A., 810 Orange St., Coshocton, O.....E30  
\*Wahl, Edwin, R. 1, Jamestown, Mo.....E34  
Waidner, Geo. W. (Lic.), 1505 Race St., Philadel-  
phia, Pa.....27  
Walck, Chalmers W., D.D., 142 Chestnut St., Sun-  
bury, Pa.....TS06  
Walenta, Max J. H., 1666 Grove St., Brooklyn,  
New York.....OUnion03  
Walenta, Victor E., 102 Brook St., Titusville, Pa.  
OMH28  
Walker, Adolphus, St. Clairsville, Pa.....TS98  
Walker, Geo. V., R. R. #1, Jewett, O.....X94  
Walter, Fr. (Em.), 1338 Yale St., Santa Monica,  
California.....X72  
Walter, J. Grant, 129 Roup St., E. E., Pittsburgh,  
Pennsylvania.....TS94  
Walton, Adolph, Box 35, Burton, Tex.....E93  
Walz, Herman (Em.), 340 Williams Ave., Luxem-  
burg, Mo.....E86  
Warber, Charles, 3201 Wetmore Ave., Everett,  
Washington.....E99  
Warber, Henry C., Gresham, Ore.....X30  
Warlick, Chas. W., Mt. Pleasant, N. C.....TS03  
Warner, Doyle D., Greenville, O.....X25  
Warner, Wm. H., R. #2, Warren, Pa.....TS07  
Warskow, Aug. F., 316 W. Third St., Centralia, Ill..E10  
Way, Melville H., 2423 W. Lafayette Ave., Balti-  
more, Md.....C21  
Weaver, Chas. B., 7th & Market Sts., Perkasio,  
Pennsylvania.....TS89  
Weaver, Ernest E., 110 Lexington Ave., E. Lans-  
downe, Pa.....TS96  
Weaver, Park H., 595 E. Perry St., Tiffin, O.....H97  
Weber, A. S., D.D., 3443 Guilford Terrace, Balti-  
more, Md.....TS83  
Webbink, G. W., R. 1, Frankfort, Ill.....E08  
Weber, Harold E., R. D. #2, Bloomville, O.....OMH28  
Weber, L. G., Hinckley, Ill.....E10  
Weber, Walter L., 3263 Epworth Ave., Westwood,  
Cincinnati, O.....E26  
Weckmueller, Herbert F., 1035 S. New Jersey St.,  
Indianapolis, Ind.....C23



Wegener, A. H., 109 E. Mill St., Staunton, Ill. ....E24  
 Wehr, Calvin P., D.D., Elizabethville, Pa. ....U98  
 Wehrli, Prof. A. (A.), 114 Park Rd., Webster  
   Groves, Mo. ....E16  
 Weichelt, Hugo, Brownstown, Wis. ....E03  
 Weidler, Carl J., 803 N. Buckeye Ave., Abilene,  
   Kansas ....OMH19  
 Weidler, Victor, Humbird, Wis. ....OMH30  
 Weiler, Ralph S., 119 N. Second St., Jeannette, Pa. ....TS20  
 Weiss, Wm. G., 2434 S. 72d St., Philadelphia, Pa. ....OBL07  
 Weisser, R. E., 33 S. Ellis St., Cape Girardeau,  
   Missouri ....E24  
 Welker, Edmund P., Pleasant Unity, Pa. ....TS29  
 Welker, Harvey A., Mt. Crawford, Va. ....X96  
 Weller, Elmer C., Box G, Golden, Colo. ....TS90  
 Welsh, Albert A., Ashland, Pa. ....TS30  
 Welsh, Geo. W., D.D., Box 212, Spring Grove, Pa. ....U95  
 Weltge, F. W., R. #2, Jackson, Mo. ....E06  
 Weltge, P. W., Hutchinson, Minn. ....E17  
 Weltge, Wm. B., 12 S. Hickory St., Duquoin, Ill. ....E15  
 Wendt, Paul (A.), Supt. Evang. Deaconess Hospi-  
   tal, 1821 W. Wisconsin Ave.; residence, 4319  
   N. 19th Pl., Milwaukee, Wis. ....E93  
 Wentz, Bruce A., c/o Catawba College, Salisbury,  
   North Carolina. ....TS18  
 Wentzel, Fred D., 1505 Race St., Philadelphia, Pa. ....TS21  
 Werkheiser, Bertram M., Coplay, Pa. ....TS31  
 Wernecke, Gilbert O., Campbellsport, Wis. ....OMH26  
 Wernecke, Herbert H., Th.M., Td.D., 872 Newport  
   Ave., Webster Groves, Mo. ....OMH20  
 Werner, A. F., Hardtner, Kan. ....E27  
 Werner, D. E., Ph.D., Carmi, Ill. ....MH01  
 Werner, Wm., 1423 8th Ave., Scottsbluff, Neb. ....FC17  
 Werth, Walter A., 823 W. Indiana Ave., Spokane,  
   Washington ....E16  
 Wessler, Edw. H., D.D., 612 Erie St., Sheboygan,  
   Wisconsin ....OMH11  
 Westerbeck, E. J., Columbia, Ill. ....E13  
 Wettach, Ed. D., D.D., 1944 Everett Ave., Youngs-  
   town, O. ....OH77  
 Wetzal, Daniel J., 1606 N. 15th St., Reading Pa. ....TS15  
 Wetzal, Frank, R. R. #2, Somerset, Pa. ....TS80  
 Wetzal, John K., Tremont, Pa. ....C16  
 Wetzeler, W. R., 126 N. Story St., Appleton, Wis. ....E96  
 Wetzeler, Walter R., 6506 Vine St., Elmwood Pl.,  
   Cincinnati, O. ....E21  
 Whetstone, Clarence E., 929 Delaware Ave., Palm-  
   erton, Pa. ....C28  
 Whisenhunt, Roy C., Th.M., Faith, N. C. ....C31  
 Whitener, Milton, Catawba College, Salisbury, N. C. ....TS06  
 Whitener, Sterling W., 89 Hunter St., Tiffin, Ohio. ....C19  
 Wichmann, O. G., 1060 N. White Ave., Pomona,  
   California ....E89  
 Wichser, C. Fred, 108 E. Barker St., Rice Lake,  
   Wisconsin ....OMH15  
 Wickert, Mark Nevin, 606 W. Walnut St., Lan-  
   caster, Pa. ....TS14  
 Wicks, Ross F., D.D., 36 Kearney St., Newark,  
   New Jersey. ....U96  
 Wiedermann, Ernest Lynn, 261 N. E. 23rd St.,  
   Miami, Fla. ....E25  
 Wiedner, F. E., 353 Highland Ave., Lansdowne, Pa. ....U96  
 Wiegand, Paul, Duff, Sask., Can. ....OX10  
 Wiemer, Herman G., 2060 North Ave., Bridge-  
   port, Conn. ....OBL89  
 Wiemer, Theo. C., 449 Brentwood Ave., Detroit,  
   Michigan ....Y25  
 Wienbrauck, Albert, Fort Saskatchewan, Alberta,  
   Canada ....OMH24  
 Wierth, Edgar H., 239 Caldwell St., Chillicothe, O. ....E28  
 Wiesecke, H. M. (Em.), 537 Ave Minorca, Coral  
   Gables, Fla. ....E99  
 Wiest, Elam G., 11315 Knowlton Ave., Cleveland,  
   Ohio ....C33  
 Wiggermann, Ph., 1521 Holman St., Covington,  
   Kentucky ....E13  
 Wildasin, John E., Th.M., Dublin, Pa. ....XC24  
 Wilhelm, Raymond E., 247 Chestnut St., Spring  
   City, Pa. ....C21  
 Wilke, W. W., 301 E. 3rd St., Pana, Ill. ....E25  
 Wilking, Eugene F., R. 1, Lancaster, Wis. ....X03  
 Willkens, F. H., Ph.D., 1018 Stanford Rd., Pitts-  
   burgh, Pa. ....CRS18  
 Wilson, L. Nevin, Berlin, Pa. ....TS11  
 Windhorst, Robt. C., 52 Hoeftgen St., Indianapolis,  
   Indiana ....C24  
 Winger, Frederick E., 379 Tweed Ave., Winnipeg,  
   Manitoba, Can. ....E02  
 Winger, G. A., Davis, Ill. ....E18  
 Winger, Paul Emanuel, 5154 Oakton St., Niles  
   Center, Ill. ....E16  
 Wingert, Calvin H., 118 W. Fornance St., Norris-  
   town, Pa. ....TS31  
 Wink, Howard L., Boalsburg, Pa. ....X28  
 Winter, David A., Basil, O. ....OH37  
 Winter, John F., 503 Grove Ave., Galion, O. ....OH32  
 Wintermeyer, H. H., 2103 Cleveland Blvd., Granite  
   City, Ill. ....E10  
 Wirth, Fred H., 54 Wyona St., Brooklyn, N. Y. ....BL29  
 Witmer, Frank D., 623 Main St., Berlin, Pa. ....TS26  
 Witmer, John M. (Lic.), R. F. D. 6, Lancaster,  
   Pennsylvania ....TS33  
 Witmer, Melvin, Zwingle, Ia. ....OMH32  
 Witt, W. J., 4538 Livernols Ave., Detroit, Mich. ....E19  
 Wittbrecht, C. H., 100 N. Lewis St., Saline, Mich. ....L93  
 Wittenberg, Wm. B., Garner, Ia. ....OMH98  
 Witthoff, F. C., 2024 N. 7th St., Terre Haute, Ind. ....OH78  
 Wittlinger, Oscar E., 1418 Branch Ave., Cleveland,  
   Ohio ....E01  
 Wittlinger, Th., R. 3, Waterloo, Ill. ....E96  
 Wobus, Paul A., Manchester, Mo. ....E15  
 Wobus, Reinh., 218 East South St., Sidney, O. ....E03  
 Wobus, Theo., 4810 Center St., Houston, Tex. ....E06  
 Wolf, David J., 1321 Mifflin St., Homestead, Pa. ....TS96  
 Wolf, George W., Grenfell, Sask., Can. ....OMH33  
 Wolf, Geo. W., Sr., 100 W. Thornell Ave., W.  
   Lafayette, Ind. ....C16  
 Wolff, C., 627 S. 8th St., Waco, Tex. ....E02  
 Wolfinger, A. D., D.D., 169 W. Delason Ave.,  
   Youngstown, O. ....U88  
 Wolford, Earl G., Oley, Pa. ....TS28  
 Wolford, Wm. O., Fogelsville, Pa. ....TS24  
 Woods, Clarence, 313 S. Davis St., Greensboro,  
   North Carolina. ....TS10  
 Worthman, Edw. L., 424 Fremont St., Kiel, Wis. ....OMH10  
 Worthman, Matthew, 320 W. South St., Bluffton,  
   Indiana ....OMH23  
 Worthman, R. A., 812 Kinnaird Ave., Ft. Wayne,  
   Indiana ....OMH18  
 Woth, Ad., Worland, Wyoming. ....E94  
 Wotring, Wallace H., D.D., LL.D., Nazareth, Pa. ....U91  
 Wright, Albert M., Salisbury, Pa. ....TS27  
 Wright, A. Theodore, S.T.D., 275 N. Main St., Red  
   Lion, Pa. ....U98  
 Wuebben, Paul G., Box 623, Calumet, Ia. ....05  
 Wuerz, W., R. 4, Annandale, Minn. ....E29  
 Wulffmann, J., 34 S. Wilson Blvd., Mt. Clemens,  
   Michigan ....E99  
 Wulischueger, E. R., Merton, Wis. ....E17  
 Wuischleger, G. (Em.), New Salem, N. D. ....X86  
 Wyler, W. H., Evansville, Wis. ....H06  
 Wynn, Bert E., R. F. D. #4, Bellevue, O. ....C30  
 Wyss, A. Edw., R. #4, Box 1256, Portland, Ore. ....OMH11  
**Y**  
 Yack, A., D.D. (Address Unknown)  
 Yaggi, Harry G., 158 E. Main St., Frostburg, Md. ....E30  
 Yaukey, Jesse B., Yochow City, Hunan, China. ....C22  
 Yearick, J. Leidy, 242 E. Summit St., Souderton,  
   Pennsylvania ....TS07  
 Yearick, Zwingle A., D.D., 520 W. Market St.  
   Bethlehem, Pa. ....TS75  
 Yeisley, J. W., James Creek, Pa. ....U16  
 Yingst, Walter J., Box 822, Wilmington, Del. ....C16  
 Yocom, W. Ronald, R. D. #2, Pottstown, Pa. ....TS34  
 Yoder, Paul D., D.D., Codorus, Pa. ....TS10



Yoh, Paul W., 218 Broadway, Milton, Pa.....	C16	Zenk, Calvin M., 1518 Jefferson St., Madison, Wis.	OMH06
Yost, Alfred C., Spencerville, O.....	OMH25	Zenk, Gustave J., 408 S. Central Ave., Lodi, Cal.	OMH98
Yost, Prof. Calvin D., D.D., Collegeville, Pa.....	U94	Zerbe, Prof. A. S., D.D., 1220 Huffman Ave., Dayton, O.....	OH73
Yost, Ethelbert B., R. D., Cresco, Monroe Co., Pa.....	C30	Zeyher, C. H., Brownsville, Minn.....	E25
Yost, Joseph, Tuscarora, Pa.....	C12	Zeyher, K., 814 9th St., S., St. Cloud, Minn.....	X90
Young, Ervin E., 55 W. Central Ave., Delaware, O.....	H99	Ziegler, Howard J. B., Orwigsburg, Pa.....	TS33
*Young, Robert J., 610 Garfield Ave., Laramie, Wyoming.....	E33	Ziegler, J., R. 4, Box 552, Houston, Tex.....	14
Youngen, J. Eugene, 146 E. North St., Wooster, O.....	C20	Zielinski, R., Fennimore, Wis.....	X94
Yount, John A., 1800 Montpelier Ave., Dormont, Pittsburgh, Pa.....	04	Zimmerman, Adam, S.T.D., R. F. D., Newton Falls, Ohio.....	88
Yount, Z. F., Marquand, Mo.....	X06	Zimmermann, Arno A., Box 406, Pekin, Ill.....	E11
Youngschlager, Alfred, R. 3, Louisville, Ill.....	E30	Zimmermann, Carl J., 204 Cumberland Ave., Buffalo, N. Y.....	E26
<b>Z</b>			
Zander, Wm. F., M.D., Fort Meade, Fla.....	HO82	Zimmermann, R. P., Freeburg, Ill.....	E19
Zartman, A. K., D.D., 356 Rose Blvd., Akron, O.....	H76	Zink, Albin R., 17 Minnetonka Rd., Buffalo, N. Y.....	E02
Zartman, Frank R., Sulphur Springs, O.....	C25	Zinke, Willard H., 423 S. 5th St., Paducah, Ky.....	E26
Zartman, Rufus C., D.D., 447 Park Ave., Collingswood, N. J.....	H83	Zinn, Geo. F., R. D. #4, Box 1288, Portland, Ore.	OMH04
Zaug, Elmer H., Ph.D., D.D., 162 Higashi Sambancho, Sendai, Japan.....	H06	Zogg, Ulrich, Scotland, S. D.....	O06
Zaug, Frederick S., 336 Derr Ave., Wooster, O.....	H01	Zucher, G. T., Wheatland, Wyo.....	X15
Zechiel, Edw. E., 623 E. Main St., Louisville, Ohio.....	C11	Zuern, Harvey J., 703 Walnut St., Atlantic, Ia.....	E31
Zechiel, F. E., Apple Creek, O.....	H90	Zulauf, Norman C., 1511 Ridge Ave., Rockford, Ill.....	E32
Zechiel, Otto J., Sugar Creek, O.....	C15	Zumsteln, Hans, R. 1, Lakewood Sub-division, Ann Arbor, Mich.....	CTS90
Zechman, A. Levan, R. F. D., Catawissa, Pa.....	C22	Zutz, M. F., 717 E. Epworth Ave., Winton Pl., Cincinnati, O.....	L98
Zechman, Edw. H., Beaver Springs, Pa.....	C13	Zweizig, Chas. R., 753 W. Locust St., York, Pa.....	TS32
Zechman, Herbert B., New Berlin, Pa.....	C29	Zwilling, O. H., 4229 W. 35th St., Cleveland, O.....	E16
Zechman, Raymond C., R. F. D. #1, Pottsville, Pa.....	TS34	Zwilling, Paul R., Asst. Supt. Deaconess Hospital, 6150 Oakland Ave., St. Louis, Mo.; Res., 524 Greeley Ave., Webster Groves, Mo.....	E12
Zehring, J. Wm., Mountville, Pa.....	TS05	Number of ministers.....	2,607
Zeller, Paul E., 281 Sixth Ave., N., Troy, N. Y.....	E87		
Zendt, A. Randal, 654 Bergen Ave., Jersey City, New Jersey.....	TS25		

## LICENSED PASTORS "E" GROUP



Bergey, August, Eden Theological Seminary, Webster Groves, Mo. (Pilgrim, Labadie, Mo.)	Meyer, Walter, Seybert Hall, Evang. Theo. Sem., Naperville, Ill.
Eckholdt, John, 4111 N. 11th St., St. Louis, Mo. (City Isolation Hospital and City Infirmary)	Paul, Firdel, R. R. 4, Edwardsville, Ill. (St. Paul, Near Edwardsville, Ill.)
Fresen, E., Herndon, Kan. (Imm. Church)	Ringe, Elmer, Eden Theological Seminary, Webster Groves, Mo. (Bethel, Homewood Heights, near East Peoria, Ill.)
Gabler, Carl E., R. 2, Newell, Ia. (St. John, Newell Ia.)	Scheible, Albert G., 4592 E. 131st St., Cleveland, Ohio (Pilgrim)
Groves, Robert, Colby, Kans. (St. John)	Schnuck, Louis B., R. 1, Holland, Ind. (St. Paul, Holland, Ind.)
Hunger, Ralph, Eden Seminary, Webster Groves, Mo. (Calvary Church, St. Louis County)	
Keppel, A. R., 1720 Chouteau Ave., St. Louis, Mo. (Exec. Sec. Board of Religious Education)	

## NAMES AND ADDRESSES OF MISSIONARIES THE EVANGELICAL AND REFORMED CHURCH

Let us remember these representatives of Christ and the Church across the seas in our prayers.



### MISSIONARIES TO INDIA

Date of Arrival	Name	Residence	Date of Arrival	Name	Residence
1893	Rev. J. Gass, D.D.....	Raipur	1918	Mrs. M. P. Davis.....	Parsabhadar
1896	Mrs. J. Gass.....	Raipur	1921	Rev. John H. Schultz.....	Baitalpur-Chandkuri
1907	Miss M. Adele Wobus, on leave of absence		1921	Mrs. John H. Schultz.....	Baitalpur-Chandkuri
1909	Miss Elise Kettler, on leave of absence		1921	Rev. Armin F. Meyer.....	Khariar
1911	Mrs. Helen E. Suger.....	Parsabhadar	1921	Mrs. Armin F. Meyer.....	Khariar
1912	Rev. H. A. Feierabend.....	Mahasamund	1921	Rev. M. P. Albrecht.....	Chandrapur
1912	Rev. J. C. Koenig.....	Bisrampur	1921	Mrs. M. P. Albrecht.....	Chandrapur
1913	Rev. Theo. C. Seybold.....	Raipur	1921	Miss Lydia A. Kies.....	Raipur
1916	Mrs. J. C. Koenig.....	Bisrampur	1922	Mrs. H. A. Feierabend.....	Mahasamund
1918	Rev. M. P. Davis.....	Parsabhadar	1922	Miss Dorothea S. Riechers.....	Parsabhadar







## COMMISSIONED WORKERS "E" GROUP

Backer, Irene.....2930a Sullivan Ave., St. Louis, Mo. (Bethel)	Michel, John A.....2221 Cortez St., Chicago, Ill. (St. Peter)
Baer, Lillian.....2450 Frederick Ave., Baltimore, Md. (St. John)	Mohr, Chr.....3255 Clay St., Denver, Colo. (St. Paul)
Boeke, Alvina.....1818a Ann Ave., St. Louis, Mo. (St. Peter)	Moritz, W. F.....4024 Greer Ave., St. Louis, Mo.
Braun, Carl...4281 San Francisco Ave., St. Louis, Mo.	Pflug, Prof. Harold A.....475 E. Lockwood Ave., Eden Seminary, Webster Groves, Mo.
Buchmueller, S.....5454 N. Kingshighway Blvd., St. Louis, Mo.	Poppe, Leona.....1311 Holman Ave., Houston, Texas
Digel, Lillian M....121 Tremont Ave., S. E., Massillon, Ohio (St. John)	Quellhorst, Esther.....New Bremen, Ohio
Dinkmeier, J. F.....728 Tompkins St., St. Charles, Mo	*Racnerbaumer, Louis A.....Hoyleton, Ill.
*Emich, Mary.....230 Franklin St., Rochester, N. Y. (Salem)	Redetzke, Irma F..412½ Washington St., Wausau, Wis. (St. Paul)
Flottmann, Dorothea S.....Bennett, Iowa	Reichenbach, Mrs. Elsa E.....1720 Chouteau Ave., St. Louis, Mo.
*Fraley, Lillian.....Hannibal, Ohio	Rommel, Marie Rose....1724 Chouteau Ave., St. Louis, Missouri
Friedemann, Hattie A. A...1852 West Grand Blvd., c/o German Protestant Home for Orphans & Aged, Detroit, Mich.	Saeger, Louis C.....2611 E. 15th St., Tulsa, Okla.
Gilman, Laura...2863 Chesterfield Ave., Baltimore, Md. (St. Matthew)	Schellhase, Louise M..223 Taylor Ave., Evansville, Ind. (St. John)
Gubler, O.....250 Eliot St., Detroit, Mich.	Schlundt, D.....2031 W. 22nd Pl., Chicago, Ill.
Hahn, Albert G.....Protestant Deaconess Hospital, Evansville, Ind.	*Schoedinger, Helen..59 E. Mound St., Columbus, Ohio (St. John)
Helmkamp, F. W....2727 N. Hanley Rd., St. Louis, Mo.	Schoppe, August.....R. 2, Granite City, Ill.
Hotz, F. T., Supt.....Evangelical Orphans' Home, Hoyleton, Ill.	Schroerluke, Glenna D..1720 Chouteau Ave., St. Louis, Missouri
Huefe, Hilda....1720 Chouteau Avenue, St. Louis, Mo.	Schutte, Esther.....5915 S. Broadway, St. Louis, Mo.
Kloppe, F.....R. 1, Box 109, Thorndale, Texas	Stocklin, Kathryn...2431 N. Sawyer Ave., Chicago, Ill. (First Eng. Evang.)
Kniker, Rose Marie..1724 Chouteau Ave., St. Louis, Mo.	Tiemann, Margaret A...607 Madison Ave., Evansville, Ind. (Bethel)
Koch, Esther Louise..1724 Chouteau Ave., St. Louis, Mo.	Wandtke, E. F.....Freelandville, Ind.
Koenig, Hilda.....4569 Alice Ave., St. Louis, Mo.	*Warma, H.....926 Monroe, Quincy, Ill.
Kulenkamp, Lillie...633 E. Market St., Louisville, Ky. (St. John)	Weltge, Lena..Hoyleton Orphans' Home, Hoyleton, Ill.
Lintner, A. Marie.....Louisville, Ky.	Wiegmann, G.....7631 S. Bishop St., Chicago, Ill.
	*Zurheide, Lena....4042 Labadie Ave., St. Louis, Mo.

## EVANGELISTS

### PASTORS AND EVANGELISTS IN JAPAN

SE stands for Sendai Seminary, English Course.  
SJ stands for Sendai Seminary, Japanese Course.  
T stands for Tokyo Seminary (Meiji Gakuin).  
A stands for Seminary in America or other foreign land.

Abe, Rev. Jisuke, Ichinoseki, Iwate Ken.....SJ28  
Akagi, Hideo, Nihommatsu, Fukushima Ken.....SJ27  
Akaishi, Rev. Prof. Yoshiaki, Tohoku Gakuin, Sen-  
dai .....SE14A  
Akiho, Rev. Chikaharu, Kitagojunimachi, Sendai  
Akiho, Rev. Kozo, Tohoku Gakuin, Sendai.....SE13  
Arai, Rev. Genzaburo, Omagari, Akita Ken.....SJ25  
Asano, Shosaku, 3985 Gorokubo, Nagasakimachi,  
Tokyo Fu.....E20  
Baba, Keiichiro, Konakanomachi, Hachinohe.....T23  
Bannai, Rev. Miki, Tome, Miyagi Ken.....SJ25  
Chiba, Tajiro, Shigama, Miyagi Ken.....SJ27  
Chenig, Hilda.....4569 Alice Ave., St. Louis, Mo.  
Demura, Rev. Go, Tohoku Gakuin, Sendai.....A15  
Demura, Prof. Dr. Teizaburo, Tohoku Gakuin, Sen-  
dai .....SE96A  
Endo, Sakae, Takada, Fukushima Ken.....SJ29  
Fukase, Rev. Chuzo, Kitakata, Fukushima Ken.....SJ29  
Goto, Rev. Kinjiro, Furukawa, Miyagi Ken.....SJ24  
Hagiwara, Rev. Shinko, 61 Higashi Nibanchō, Sen-  
dai .....SE95A  
Handa Sukeji, Mozutsumi, Moriai, Fukushima..SE34  
Hanyu, Gisaburo, Miyako, Iwate Ken.....SJ17  
Hasebe, Rev. Shunichiro, Nishiura, Nagamachi,  
Sendai .....SJ28  
Hikaru, Rev. Susumu, 71 Haramachi, Koishikawa,  
Tokyo .....SJ98  
Hoshi, Isaku, Miyauchi, Yamagata Ken.....SE30  
Igarashi, Prof. Tadashi, Tohoku Gakuin, Sendai..SE97  
Ikeno, Asao, Iwatsuki, Saitama Ken.....J20

Inagaki, Rev. Yoshio, Watari, Miyagi Ken....SE27  
Inomata, Rev. Yohel, Ogawara, Miyagi Ken.....SJ94  
Iseki, Isomi, Tajima, Fukushima Ken.....SJ29  
Ishikawa, Tajiro, Kawamata, Fukushima Ken  
Jo, Rev. Yasuji, Ushiroda, Fukushima.....SJ98  
Kakuda, Keigoku, 10 Naritamachi, Sendai.....SE14  
Kawashima, Sensuke, Higashi Rokubanchō, Sen-  
dai .....SE27  
Kimura, Katsushichiro, Sakata, Yamagata Ken..SE30  
Kimura, Shigeo, Kawaguchimachi, Saitama Ken..SE27  
Kiyama, Rev. Kiyogoro, Urawa.....SE02A  
Kobari, Daishiro, Koriyama, Fukushima Ken.....SJ29  
Kobayashi, Tosnio, Haranomachi, Sendai.....SJ27  
Kobayashi, Rev. Kametaro, Kitayobanchō, Sendai..A16  
Kodaira, Rev. Kunio, Denentoshi, Chofu, Tokyo...A10  
Kondo, Sakeshiro, Kaminoyama, Yamagata Ken..SJ24  
Konno, Junji, Iwanuma, Miyagi Ken.....SJ29  
Konno, Takichiro, Shimonagamachi, Akita....SJ29A  
Koriyama, Prof. Genshiro, Tohoku Gakuin, Sen-  
dai .....T97  
Koseki, Koichiro, Tohoku Gakuin, Sendai.....SE23  
Matsumoto, Masataka, 13 Kamimuikamachi, Waka-  
matsu, Fukushima Ken.....SJ28A  
Matsuo, Shimpel, Inawashiro, Kukushima Ken...SE30  
Momma, Rev. Seiji, Sakata, Yamagata Ken.....SJ11  
Motomiya, Koshiro, Konosu, Saitama Ken.....SJ31  
Muroi, Rev. Choji, Hizume, Iwate Ken.....SJ18  
Nagao, Rev. Teiro, Koshigaya, Saitama Ken.....J17  
Nakamura, Rev. Seiji, Taira, Fukushima Ken.....SJ11  
Nakayama, Rev. Shimpel, Nagashimacho, Aomori  
SJ18  
Ogasawara, Rev. Masashige, 22 Hosonuma, Kori-  
yama .....SJ18  
Ogawa, Rev. Harumi, Babacho, Tsuruoka.....SJ19A  
Owa, Rev. Kichigoro, Shiroishi, Miyagi Ken.....TJ08



Saito, Rev. Hajime, Ishinomaki, Miyagi Ken.....	SJ17	Pendri .....	Yakub
Sakai, Shinji, Takanosu, Akita Ken.....	SJ29	Kuara .....	Paulus
Sakano, Dairyu, Iizaka, Fukushima Ken.....	SJ11	Gorhi .....	Yohann
Sasahara, Makoto, Sagae, Yamagata Ken.....	SJ22	Dhardel .....	Gideon
Sasaki, Rev. Keijiro, Ichinohe, Iwate Ken.....	SJ31	Sampalpuri .....	Negli
Sasaki, Yasuji, Kogota, Miyagi Ken.....	SJ17	<i>Parsabhadar Station</i> .....	Rev. M. P. Davis, missionary
Sato, Sadaichi, Shirakawa, Fukushima Ken.....	SJ21	Singarhi .....	Peter
Sato, Shunshu, Matsuyama, Miyagi Ken.....	SE34	Gumah .....	Theophil
Sato, Rev. Zensuke, Kaneyama, Miyagi Ken.....	SJ28	Arjuni .....	Eleazar
Senouye, Rev. Hironari, 35 Hiroocho, Azabu, Tokyo .....	A05	<i>Mahasamund Station</i> .....	Rev. H. A. Feierabend, missionary
Seo, Rev. Masao, Nakamura, Fukushima Ken.....	SJ17	Pithora (sub-station).....	Pastor, Rev. M. M. Paul, Theological Seminary, Saharanpur
Shishido, Schichiya, Nagai, Yamagata Ken.....	SJ27	Mahasamund.....	Habil Adam; Daud
Sugo, Rev. Mitsuo, Yokote, Akita Ken.....	SE30	Pithora .....	Stifan
Suwa, Rev. Shuji, Kamaishi, Iwate Ken.....	TJ08	Labhra .....	N. Paul
Taguchi, Rev. Taisuke, Tohoku Gakuin, Sendai.....	SE14A	Memrao .....	Yunas
Takeda, Eishichi, Hirosaki, Aomori Ken.....	SE34	Deori .....	Mahajan
Takenouchi, Rev. Konari, Oshi, Saitama Ken .....	SJ25	Jhallap .....	Thomas
Tamba, Genichiro, Noshiro, Akita Ken.....	SJ25	Kharjhitti.....	B. L. Davis
Tan, Rev. Tadashi, Jogakko Mae, Wakamatsu, Fukushima Ken.....	SE14A	Ukarband .....	missionary
Tateoka, Rev. Dr. Tsuyoshi, Miyagi Jogakko, Sendai .....	SJ17	<i>Tilda Station</i> .....	E. W. Whitcomb, M.D., Missionary
Tsuchida, Rev. Kumaji, Shimo no Hashi Giwa, Morioka .....	SE97A	Tilda .....	James Crozier
Umezu, Rev. Kichinosuke, Motoroncho, Yonezawa.....	SJ19	<i>Khariar Station</i> .....	Rev. Armin F. Meyer, missionary
Utsugi, Tamotsu, Nakamura, Fukushima Ken.....	T23A	Khariar .....	N. Tirkey; Jiwanandara
Watanabe, Rev. Ryosuke, Muikamachi, Yamagata .....	SE20	Asragarh .....	Peter
Watanabe, Tsuyoshi, Tohoku Gakuin, Sendai.....	SJ28	Arora .....	Rufus
Yamaki, Tsutau, Tonosu, Minami Aizu, Fukushima .....	SJ27	Komna .....	Freddy
Yano, Rev. Prof. Isaburo, Tohoku Gakuin, Sendai .....	SE98A	Sriram .....	Alfred
Yokosaka, Katsuo, Noheji, Aomori Ken.....	SJ31	Senapali.....	Stephan; Christyan
Yomogida, Kichijiro, Namie, Fukushima Ken.....	SJ28	Biriskela .....	Joseph
Yoshida, Rev. Kikutaro, Omiya, Saitama Ken.....	SJ98A	Kamtara .....	Daud
Yuki, Rev. Kuniyoshi, Shinjo, Yamagata Ken.....	SJ21	Jonk .....	Samuel; Oscar
<b>EVANGELISTS IN INDIA</b>			
<i>Bisrampur Station</i> .....	Pastor, Rev. Johann Purtil, Theological Seminary, Ranchi	Charpali (sub-station).....	Rev. Yesu Prakash, C.M.S. Seminary, Cawnpore and London
Bhatapara.....	Benjamin Surin	Toppo; Timothy	
Simga.....	Nathan; Henry	Raigarh.....	Bhagat; Kripadan
Bemetara.....	D. K. Roy; Tej Masih	Chandrapur.....	Avub; Narendra
Trankamaria.....	Ashawan; Jakub	Padampur.....	Roy; Zacharias
Lohara.....	Phillip; Obed	Jarimull .....	Joseph
Hirmi .....	Habil	Bhatanpali.....	Rammath; Uttam
<i>Raipur Station</i> .....	Pastor, Rev. N. N. Shah, Theological Seminary, Bareilly	Reanpali.....	Chinu; Anand
Raipur.....	Kalusingh; Hemron; Daud	Bijhabhana.....	Ujjal; Harum
Deopuri .....	Simon	Tuluma.....	P. D. Minj; M. P. Kajur; Paul Bara
Khandwa .....	Motlil	Bhukta.....	Sanatan; Jiwan
Kamtara .....	Benjamin	Bardara.....	Samson; Lalea
Rajim.....	Anton Dutt; Isadas	Bugbugl.....	Johan; Bencha; Nedhi
Phirda .....	Theodosious	Sarapali.....	Praphulat; Christ Kumar
Kharora.....	Suleman; Elisha	Bainatora.....	Hira; Habin
Jora .....	Musadas	Kumbo.....	Phillip; Jacob
Kindri .....	Jacub	Sankra .....	Rajan
Abhanpur.....	Paul; Ratanmassih	Mahodi .....	Haldhar
Aring.....	Alex; Ruben	Nadghat .....	Daniel
<i>Baitalpur-Chandkuri Station</i> .....	Pastor, Rev. P. D. Gottlieb, St. John's College, Agra	Hiril .....	Mark
Claire Leper Asylum.....	Rev. J. H. Schultz, Missionary	Jarapali .....	Elijah
Baitalpur.....	Simon (our blind singing evangelist); Israel	<b>IN HONDURAS, C. A.</b>	
Sonika.....	Buddhu; Sidak	San Pedro Sula.....	Rev. H. Auler, Pastor, Jorge S. Jacobs, Benjamin Arreaza
		Yoro .....	Rev. Fr. Andres, Pastor, Jose B. Molina
		Pinalejo .....	Rev. Walter H. Herrscher, Pastor, J. Mercedes Murillo

## WIDOWS OF PASTORS AND TEACHERS EVANGELICAL AND REFORMED CHURCH



<b>A</b>	Albrecht, Augusta.....	221 East 2nd St., Hermann, Mo.	Alspach, Lizzie B.	8423 Anderson St., Chestnut Hill, Philadelphia, Pa.
	Albrecht, Margaret.....	1217 Twelfth Ave., Moline, Ill.	Apitz, Anna O.....	603 Anneslie Rd., Baltimore, Md.
	Aleck, Frederike.....	Box 354, Western, Neb.	Apple, J. G.....	Saegerstown, Pa.
	Allrich, Adelheid.....	1012 S. 4th St., St. Charles, Mo.	Arey, Blanche H.....	Meyer's Cave, Va.
	Alpermann, Anna.....	209 Emmett St., Ypsilanti, Mich.	Arlt, Helen.....	100 N. Burr Blvd., Kewanee, Ill.



Arnold, Julia.....1993 South St., Lincoln, Neb.  
 Arpke, Emilie.....Chilton, Wis.  
 Aszmann, Margareta.3272 N. 53rd St., Milwaukee, Wis.  
**B**  
 Bachman, Martha E..27112 Russell Rd., Bay Village, O.  
 Bachmann, Bertha....3917 Cicotte Ave., Detroit, Mich.  
 Baer, Emily.....145 Grand Ave., Monrovia, Cal.  
 Balliet, Elizabeth C.....Bellefontaine, O.  
 Baltzer, Clarinda..6 Batchelor Terrace, Petaluma, Cal.  
 Baltzer, Lydia  
     8945 Manchester Rd., Webster Groves, Mo.  
 Barkau, Olinda.....17 N. Missouri St., Belleville, Ill.  
 Barny, Emilie.....62 S. Main St., Milwaukie, N. J.  
 Bartholomew, Emma S.....Cressona, Pa.  
 Bartholomew, Julia H.  
     105 1/2 Nippon St., Mt. Airy, Philadelphia, Pa.  
 Bartholomew, Mary J.....926 Clair St., Allentown, Pa.  
 Baum, Minnie.....418 N. Pierce St., Lima, O.  
 Baumann, Katherine..176 Cleveland Ave., Batavia, Ill.  
 Baur, Maria.....7750 Carondelet Ave., Clayton, Mo.  
 Beaver, Anna.....Lisbon, O.  
 Becker, A. H.....1331 Arabella St., New Orleans, La.  
 Bender, Emma.....126 6th St., S. E., Lemars, Ia.  
 Berdau, A.....R. 12, Box 100, Kirkwood, Mo.  
 Berens, Clara.....127 Virginia St., Elmhurst, Ill.  
 Berg, Ella.....210 W. 9th St., Michigan City, Ind.  
 Berger, Augusta....1605 N. 38th St., East St. Louis, Ill.  
 Berges, W.....2020 Sunny Side Ave., Burlington, Ia.  
 Bernhardt, C. W.....5807 Franklin Blvd., Cleveland, O.  
 Beutler, Ellen N.....9606 Dearborn Ave., Detroit, Mich.  
 Beyersdorf, Helene.....R. 2, Shell Lake, Wis.  
 Bierbaum, A. J.....422 North Ave., Aurora, Ill.  
 Bierbaum, Caroline.....Cecil, Wis.  
 Bierbaum, Emma.....Minier, Ill.  
 Birkner, Louisa.....409 S. Maple St., Creston, Ia.  
 Bizer, Martha....279 Belleview, Benton Harbor, Mich.  
 Blankenagel, Lucie.....c/o August Blanke,  
     Elkhart Lake, Wis.  
 Blasberg, Anna C....19 McKinley St., Middletown, O.  
 Blum, Dorothea.....6019 Wayside Ave., Cincinnati, O.  
 Bock, Augusta.....611 S. 9th Ave., Maywood, Ill.  
 Bock, Lydia.....307 S. Defiance St., Archbold, O.  
 Bode, Louise.....40 North St., Buffalo, N. Y.  
 Bogar, Gezilia R.....c/o Coloman Revecz, 1010  
     Creedmoor Ave., Brookline, Pittsburgh, Pa.  
 Bollens, Marie.....Farmington, Mich.  
 Boomershine, Icy.....115 Liberty St., Tiffin, O.  
 Bosold, Anna.....1021 West E St., Belleville, Ill.  
 Bowers, Esther.....9 New St., Winston-Salem, N. C.  
 Braendli, Lina.....Blue Springs, Mo.  
 Braun, Renee.....1052 21st Ave., Columbus, Neb.  
 Brodt, K.....115 Willow Rd., Elmhurst, Ill.  
 Brown, Ellen B.....R. 1, Lewisburg, Pa.  
 Brubaker, Nevin.....Cleona, Pa.  
 Brucker, Marie.....716 N. Main Ave., Scranton, Pa.  
 Bruning, Ida.....2208 Kentucky Ave., Baltimore, Md.  
 Buehler, Emma.....Higginsville, Mo.  
 Buehler, Mary A.....4944 Terry Ave., St. Louis, Mo.  
 Buettner, Elizabeth.....Boekes & Ellis, Apt. 3,  
     Petosky, Mich.  
 Buettner, Louise J.....1217 Baltimore Ave., West,  
     Detroit, Mich.  
 Buntz, Mary L.....Hamburg, Pa.  
 Burkhardt, E.....1333 Andre St., Baltimore, Md.  
 Bushong, Drusilla..c/o Jacob Rohrbach, Frederick, Md.  
 Bushong, Mary G.....Phoenixville, Pa.  
 Bussian, Alma B.....Sauk City, Wis.  
 Butz, Catherine C....443 N. Queen St., Lancaster, Pa.  
**C**  
 Clark, Lizzie S.....10 George Ave., Wyomissing, Pa.  
 Cook, Emma.....182 Greenfield St., Tiffin, O.  
 Cramer, Margaret G...201 E. King St., Lancaster, Pa.  
 Cromer, T. K.....Aldie, Va.  
**D**  
 Dahlhoff, E.....41 Rector St., Newark, N. J.  
 Dahlmann, Bertha....13 Park St., Springfield, N. Y.  
 Daiss, Mathilda....2022 East Fair Ave., St. Louis, Mo.  
 Darbaker, Agnes K.....Emlenton, Pa.  
 DeChant, Emma.....121 Arch St., Fleetwood, Pa.  
 Decker, Selma J.....603 Sunnyside Ave.,  
     Webster Groves, Mo.  
 Derr, Mary E.....313 College Ave., Lancaster, Pa.  
 Devert, Laura B.....Ellet, O.  
 Dexheimer, Louise....5049 Gunnison St., Chicago, Ill.  
 Diefenderfer, Salome..725 W. Broad St., Bethlehem, Pa.  
 Dies, C. F.....Town Line, N. Y.  
 Dietzel, M. Grace....Phoenix Apts., 326 Franklin St.,  
     Johnstown, Pa.  
 Ditzler, Irma B....576 W. Main St., New Holland, Pa.  
 Ditzler, Martha H.....West Milton, Pa.  
 Dorjahn, J. H.....2529 W. Orchard St., Blue Island, Ill.  
 Dorschel, Elsie H....171 Barthel St., Buffalo, N. Y.  
 Drees, Martha....3131 S. Jefferson Ave., St. Louis, Mo.  
 Dreibelbies, Arwilda..7315 Franklin Ave., Cleveland, O.  
 Dyck, Julia Van.....920 S. 5th St., Waco, Tex.  
 Dyken, Johanna....4137 S. Austin St., Milwaukee, Wis.  
**E**  
 Ebinger, Anna.....17 N. 11th St., S. W.  
     Birmingham, Ala.  
 Echelmeier, Therese....1356 Winchester Ave.,  
     Glendale, Cal.  
 Ehrhardt, Hermine....659 Evergreen Ave.,  
     Millvale Sta., Pittsburgh, Pa.  
 Eilers, Anna.....422 North Ave., Aurora, Ill.  
 Eisen, Albertine....133 Ann Arbor St., Dexter, Mich.  
 Elliker, Emilie....115 W. Johnson St., Madison, Wis.  
 Engelmann, Martha H.....Napoleon, O.  
 Eppens, Marg.....3026 W. 101 St., Cleveland, O.  
 Ernst, Amalie.....1135 Curtiss St., Downers Grove, Ill.  
 Esmann, Minna.....221 Mohawk Ave., Scotia, N. Y.  
 Esser, Louise.....3419a Pestalozzi, St. Louis, Mo.  
 Ewald, Emma.....Bridgman, Mich.  
 Ewing, Emma H.....533 Vine St., Brookville, O.  
**F**  
 Falk, Th.....2150 Vilas Pl., Chicago, Ill.  
 Feldmann, Caroline....Prot. Home for the Aged,  
     Washington Ave., R. 7, Evansville, Ind.  
 Fink, Anna M....3826 S. Broadway, Los Angeles, Cal.  
 Fischer, Ella.....909 N. 29th St., Milwaukee, Wis.  
 Fischer, Irma.....65 Greenlee Rd., Mt. Oliver Sta.,  
     Pittsburgh, Pa.  
 Fischer, Lena.....1214 S. 11th St., Milwaukee, Wis.  
 Fleck, Regina.....2700 Hugo Ave., Baltimore, Md.  
 Fledderjohann, Matilda.....New Knoxville, O.  
 Fleer, E.....2741 N. 45th St., Milwaukee, Wis.  
 Flohr, Martha.....1124 North West, St. Charles, Mo.  
 Foesch, Else.....2132 17th Ave., Monroe, Wis.  
 Fouse, Margaret O....1573 Ogden St., Denver, Colo.  
 Foust, Eliza A....127 Arlington Ave., N. W., Canton, O.  
 Foust, O. P.....127 Arlington Ave., N. W., Canton, O.  
 Fox, Nora K.....Market St., Duncannon, Pa.  
 Frank, Auguste....7730 Summit St., Kansas City, Mo.  
 Frankenfeld, Emma...Emmaus Home, St. Charles, Mo.  
 Frankenfeld, Philomina..7441 Beechwood Ave., Apt. 5,  
     Detroit, Mich.  
 Frebolin, Katherine....R. F. D. #2, Vermillion, O.  
 Freeman, Mary E.....140 N. 2nd St., Reading, Pa.  
 Freund, Amelia.....8012 Maryland Ave., Clayton, Mo.  
 Frigge, S.....261 N. E. 23rd St., Miami, Fla.  
 Frohne, Anna.....5103 Rohns Ave., Apt. C-2,  
     Detroit, Mich.  
 Frohne, Friederike....522 Lewis St., Owensboro, Ky.  
 Fuerst, Clara....2925 1/2 Kenwood, Los Angeles, Calif.  
**G**  
 Gabelmann, Katherine....950 Larchwood Ave.,  
     Detroit, Mich.  
 Gaenge, Katharine....4613 Erie Ave., Cincinnati, O.  
 Garner, Anna M....618 Alexander St., Greensburg, Pa.  
 Gastrock, Ida.....R. 1, Baldwin City, Kan.  
 Gebauer, Dorothea....3596 Independence Rd.,  
     Cleveland, O.  
 Gehrke, Aurelia.....250 Merton Rd., Detroit, Mich.  
 Gekeler, Ida.....219 S. Cole St., Lima, O.  
 Gekkeler, Matilda C....1015 4th St., Santa Rosa, Cal.  
 Gerhard, Mary Clara....129 E. Vine St., Lancaster, Pa.  
 Gerichten, Anna von....306 Bird Ave., Buffalo, N. Y.  
 Gersman, L. Dolores...22 Gallatin Ave., Buffalo, N. Y.  
 Glade, Inga.....4536 Parker Ave., Chicago, Ill.  
 Gorser, Elizabeth....450 Fairmount Ave., Sunbury, Pa.  
 Grabau, Johanna.....Cottleville, Mo.  
 Graeser, Emma.....Bruderheim, Alberta, Can.  
 Gramm, Rosa A....418 London Ave., Egg Harbor City,  
     New Jersey  
 Grether, Caroline W....R. D. #3, Plymouth, Wis.



Griese, Sophie....841 Third Ave., New York City, N. Y.  
 Grob, Mathilda.....2876 N. 8th St., Milwaukee, Wis.  
 Grossman, Mathilda.....R. #3, Plymouth, Wis.  
 Grossmann, J.....Hosmer, S. D.  
 Grotfend, Johanna.....448 Desnoyer Ave.,  
 St. Paul, Minn.  
 Gubler, Julia.....R. 5, Box 533, Evansville, Ind.  
 Gumbert, Sarah H....112 Ridgway Ave., Norwood, Pa.  
**H**  
 Haack, Helene.....Belen, New Mexico  
 Haas, Minna.....3215 Boudinot Ave., Westwood,  
 Cincinnati, O.  
 Haas, Rosa.....717 Read St., Evansville, Ind.  
 Haass, Minnie.....696 Rivard Blvd., Grosse Pointe  
 Park, Mich.  
 Habecker, Meta.....1812 Edmond St., St. Joseph, Mo.  
 Haefele, Katherine.....1445 Grace Ave., Lakewood, O.  
 Haussler, E.....3229 2nd Ave. S., Minneapolis, Minn.  
 Hahn, R. Ella.....113 N. Pennock Ave., Highland Park,  
 Upper Darby, Pa.  
 Hanisch, L.....4528 Fair Ave., St. Louis, Mo.  
 Hansen, Julia.....3207 Central Ave., Indianapolis, Ind.  
 Harsanyi, Ida.....3228 Parkwood Ave., Toledo, O.  
 Hartman, Mary A.....40 E. Middle St., Hanover, Pa.  
 Hartmetz, Caroline.....125 Main St., Sharpsville, Pa.  
 Hassler, Rilla Jane.....Box 375, Ellet, O.  
 Hattendorf, Hermine..6801 Emerald Ave., Chicago, Ill.  
 Hawk, Pearl R.....Box 124, West Point, Ky.  
 Hauser, Jacob.....Melbourne, Ia.  
 Hehl, M.....4362 Evans Ave., St. Louis, Mo.  
 Heldberg, H.....4229 W. 35th St., Cleveland, O.  
 Henninger, Alice Hubach.....9 Madison St., Tiffin, O.  
 Herbst, Katie E.....Shrewsbury, Pa.  
 Hess, Rosa.....522 N. Spring St., Wabash, Ind.  
 Hetrick, Olive B..3007 W. Chestnut Ave., Altoona, Pa.  
 Heusser, Louise.....7317 N. E. 6th Ave., Portland, Ore.  
 Hills, Clara.....237 Morgan St., Tonawanda, N. Y.  
 Hirtz, Marie.....3308 Tate Ave., S. W., Cleveland, O.  
 Hitner, Mary A.....419 Cherokee Ave., Bethlehem, Pa.  
 Hoepfner, Mathilda.....Forreston, Ill.  
 Hoffman, Elizabeth.....208 W. Milwaukee St.,  
 Watertown, Wis.  
 Hoffman, Louise A.....Blue Springs, Mo.  
 Hoffmeister, Mathilda.....Lena, Ill.  
 Hohmann, Louise.....3243 Orion St., Pleasant Ridge,  
 Cincinnati, O.  
 Hoke, Mary H.....613 W. Lemon St., Lancaster, Pa.  
 Holdgraf, Ida M.....4142 Kingsbury Rd., Toledo, O.  
 Holshouser, Lucy D.....Salisbury, N. C.  
 Hoover, Andora.....28 Shoreham Blvd., Buffalo, N. Y.  
 Horvath, Bertha.....13 Hamilton Ave., South  
 Norwalk, Conn.  
 Houtz, S. Agnes.....Box 87, Orangeville, Pa.  
 Howe, Florence.....3002 W. Kilbourn Ave.,  
 Milwaukee, Wis.  
 Hueser, Bertha.....109 F. Ave West, Oscaloosa, Ia.  
 Hugo, Selma.....5447 S. Hohman Ave., Hammond, Ind.  
 Husmann, E.....1369 Waltmann Ave., Los Angeles, Cal.  
**I**  
 Ingle, John.....Lenoir, N. C.  
**J**  
 Jans, Hannah.....6113 Stanton Ave., Detroit, Mich.  
 Janssen, Catherine.....Box 612, Rivera, Cal.  
 John, E.....1212 White St., Ann Arbor, Mich.  
 Jud, Aurelia.....Riesel, Tex.  
 Juergens, Meta.....3315 Lookout Drive, Cincinnati, O.  
**K**  
 Katerndahl, R. A....1605 Biscayne, Blvd., Miami, Fla.  
 (c/o M. B. Hancox)  
 Katterjohn, Mary.....2056 Lafayette, St. Louis, Mo.  
 Kattman, Mary Agnes..814 N. Cross St., Wheaton, Ill.  
 Kayser, Dora.....1207 Willard St., Ann Arbor, Mich.  
 Kehl, Minnie B.....352 W. South St., Carlyle, Pa.  
 Kehle, Anna Alvena.....701 Third Ave. S.,  
 West Bend, Wis.  
 Kehm, Matilda C.....117 Chestnut St., Pottstown, Pa.  
 Keinath, Marie.....312 E. 8th St., Vinton, Ia.  
 Keller, Anna M.....Bucyrus, O.  
 Kerschner, Alice M.....153 Wegman Parkway,  
 Jersey City, N. J.  
 Kettelhut, Elsie H.....619 Bompert Ave.,  
 Webster Groves, Mo.  
 Keyser, Hannah E....251 W. 5th St., Bloomsburg, Pa.  
 Kieffer, Elizabeth H.....Salisbury, Pa.  
 Kieffer, J. Spangler.....Hagerstown, Md.  
 Kircher, Louise C....5359 Magnolia Ave., Chicago, Ill.  
 Kirchhefer, R.....Sutton, Neb.  
 Kirschmann, M. M.....2402 Rosewood Ave.,  
 Richmond, Va.  
 Kish, Helen.....1037 Keene St., Springdale, Pa.  
 Kitterer, Lettie B.....Blue Springs, Mo.  
 Klein, M.....R. 2, Box 120, Pewaukee, Wis.  
 Kleinginna, Mary LaRose..Park Ave., Collegeville, Pa.  
 Klemme, Ida.....6552 S. Whipple St., Chicago, Ill.  
 Klingeberger, Augusta.....525 S. Washington St.,  
 Naperville, Ill.  
 Klingeberger, Marie.....Box 442, Jamestown, Mo.  
 Klinger, Laura E.....Keedysville, Md.  
 Knoll, Rosa E.....6712 Ogontz Ave., Philadelphia, Pa.  
 Koch, Emma.....210 W. Adams St., O'Fallon, Ill.  
 Koelsing, Hedwig.....208 W. Milwaukee St.,  
 Watertown, Wis.  
 Kockritz, Clara.....1631 S. Garvin St., Evansville, Ind.  
 Kohlmann, Ida.....8424 S. Hermitage Ave., Auburn  
 Park, Chicago, Ill.  
 Koletschke, A.....Box 81, Fort Erie, Ont.  
 Korbel, Emma.....8602 Cherokee St., Cleveland, O.  
 Kosower, Hannah R....3427 Daisy Ave., Cleveland, O.  
 Kottich, Hedwig.....2020 Morton St., Falls City, Neb.  
 Kottler, C.....37 Allison Ave., Emsworth, Pa.  
 Krafft, Hannah.....720 Louisa St., Burlington, Ia.  
 Krahenbuehl, Dorothea.....Blue Springs, Mo.  
 Kramer, Meta A.....4500 Washington Blvd., St.  
 Louis, Mo.  
 Krause, Anna.....505 W. Mill St., Carbondale, Ill.  
 Krause, Mary.....Perkinsville, N. Y.  
 K. eis, Marie.....Box 244, Mokena, Ill.  
 Kroencke, Anna.....Ladonia, Mo.  
 Kroencke, Marie J....3646 N. Whipple St., Chicago, Ill.  
 Krueger, Minna.....5421 S. Morgan St., Chicago, Ill.  
 Krull, Catherine.....6223 Rockhill Rd., Kansas City, Mo.  
 Kruse, Ida.....304 Delaware Ave., Dayton, O.  
 Kuenzler, Emma..1623 Bordeaux St., New Orleans, La.  
 Kuerton, Anna G. E.....Tontogany, O.  
 Kuhn, Marie.....177 Virginia St., Elmhurst, Ill.  
 Kunkel, Nannie B....1119 Bryson St., Youngstown, O.  
 Kunz, Pauline.....R. 4, Freeport, Ill.  
 Kurschat, R.....218 E. 20th St., New York City, N. Y.  
 Kurz, Clara.....Berkeley P. O., Melrose Park, Ill.  
 Kurz, Martha.....R. 2, Box 715, Corpus Christi, Tex.  
**L**  
 Laatsch, C. P.....Okawville, Ill.  
 Lady, Margaret R.....Box 124, Arendtsville, Pa.  
 Lahr, Clara C. S....61 Chittenden Ave., Columbus, O.  
 Lahr, Margaret.....16 Griswold St., Delaware, O.  
 Lampe, Frances M....413 W. Lemon St., Lancaster, Pa.  
 Land, Sarah M.....47 Washington Park, Newtonville,  
 Massachusetts  
 Lang, S.....Stein a. Rhein, Switzerland  
 Langerhans, Amalie....444 Haven Ave., Hamilton, O.  
 Lantz, Nannie Julia.....Jennerstown, Pa.  
 Lapiens, Marie.....Tilsit, Stiftstr. 6a, o/Pr., Germany  
 Laros, Carrie.....5450 Willows Ave., Philadelphia, Pa.  
 Laros, Mae.....Lionville, Pa.  
 Laudenslager, Sallie M....29 E. Main St., Palmyra, Pa.  
 Lewis, Martha P.....809 State St., Lancaster, Pa.  
 Lehmann, Emilie.....170 Prospect Ave., Elmhurst, Ill.  
 Leonhardt, Emma.....Bensenville, Ill.  
 Leutwein, Caroline.....33 Pershing Ave., Woodland,  
 City, Cal.  
 Lienhardt, A.....1438 33rd St., Rock Island, Ill.  
 Limbacher, Gertrude P.....1957 Tonawanda Ave.,  
 Akron, O.  
 Lindaman, Elizabeth G....238 N. West St., Allentown,  
 Pennsylvania  
 Lindenmeyer, Louise.....c/o Rev. T. F. Ogden,  
 Lake Placid, N. Y.  
 Linder, Amalia.....145 Toussaint St., Oak Harbor, O.  
 Linder, Lydia.....5288 State Rd., Parma, Cleveland, O.  
 Link, Frances J.....2003 S. 7th St., Waco, Tex.  
 Locher, Lydia.....406 Deer St., Dunkirk, N. Y.  
 Lohr, Katherine.....827 E. 22nd St., Brooklyn, N. Y.  
 Lohse, Marie.....9981 Charles St., Chicago, Ill.  
 Long, Ella May..1724 Clark Ave., S. W., Cleveland, O.



Ludwig, Hedwig.....R. 1, Box 99, San Antonio, Tex.  
 Luedecke, F. A.....Pawnee City, Neb.  
 Luternau, Bertha von.....R. 2, Loyal, Okla.  
 Lutz, Florence O.....1238 Turner St., Allentown, Pa.  
 Lyerly, Jennie P.....Salisbury, N. C.

# M

Mack, Marie.....703 Main St., Oshkosh, Wis.  
 Mahlberg, Anna.....416 S. Walnut St., Bucyrus, O.  
 Maierle, Augusta W.....Box 82, Bensenville, Ill.  
 Mangold, Martha.....1402 Palomares Ave., Pomona, Cal.  
 Marks, Mary Catherine.....123 Linden St., Allentown, Pa.  
 Marten, Barbara.....1820 Sunnyside Ave., Burlington, Ia.  
 Martin, D.....1319 E. 12th St., Davenport, Ia.  
 Martz, Laura.....Liberty Center, O.  
 Masonheimer, A. M.....Weatherly, Pa.  
 Master, Viola R.....3408 Edgewood Rd., Baltimore, Md.  
 Maul, Math.....1731 Page Ave., E. Cleveland, O.  
 Maurer, Margaretha.....917 S. Clair Ave., Sheboygan, Wis.

Maurer, Marie.....817 N. Mill St., Nashville, Ill.  
 Mauermann, C.....2401 Wentworth Ave., Chicago, Ill.  
 Mayer, Olivia.....3401 N. 14th St., St. Louis, Mo.  
 Mayer, Theodora.....167 Elmhurst Ave., Elmhurst, Ill.  
 Meckstroth, Katharine.....Red Mill, Mont'g. Co., Pa.  
 Mehl, Katherine.....Cullman, Ala.  
 Meisner, Lydia.....610 W. Boone St., Marshalltown, Ia.  
 Meisenhelder, Ida.....320 Layman Ave., Indianapolis, Ind.

Meister, Margarete.....5606 Oregon Ave., Detroit, Mich.  
 Menk, Elise.....1527 Park Rd., Washington, D. C.  
 Mennenoch, Mathilda.....R. 4, Box 75, Paola, Kan.  
 Menzel, Emma.....2951 Tilden St., Washington, D. C.  
 Mernitz, Magdalene.....130 W. Hickory St., Chicago Heights, Ill.

Mertz, Clara M.....157 Shawnee Drive, Easton, Pa.  
 Metger, Amanda E.....Ridgely, W. Va.  
 Meyer, Caroline.....Reeseville, Wis.  
 Meyer, Viola A.....Home for Aged, Upper Sandusky, O.  
 Michel, W.....1614 Rosewood Ave., Louisville, Ky.  
 Middleton, Amelia.....223 Edgar Ave., Dayton, O.  
 Miller, Emily T.....16 Comstock Ave., Buffalo, N. Y.  
 Miller, Estelle S.....521 Maple St., Bethlehem, Pa.  
 Millhouse, Amelia S.....627 N. 16th St., Allentown, Pa.  
 Mollenhauer, Pearl.....941 Dover Pl., St. Louis, Mo.  
 Moritz, Olga.....Bartlett Rd., Bedford, O.  
 Moyer, Anna L.....27 Fairview St., Boyertown, Pa.  
 Moyer, Mary S.....Gowen City, Pa.  
 Muehe, Caroline.....528 W. James St., Lancaster, Pa.  
 Muehlmeier, Anna.....115 Forest Ave., Plymouth, Wis.  
 Mueller, Emilie.....The Locusts, R. 7, Dayton, O.  
 Mullan, Annie A.....1901 E. 32nd St., Baltimore, Md.  
 Munzert, Theo.....125 Cobbs Hill Drive, Rochester, N. Y.  
 Murphy, Essie G.....1217 8th St., Hickory, N. C.  
 Myer, Viola.....Home for Aged, Upper Sandusky, O.

# N

Nagel, Hulda.....Butler Apts., Columbia, Mo.  
 Nau, Engeline C.....6546 Darlington Rd., Pittsburgh, Pa.  
 Neuhaus, Mathilde.....536 Arlington St., Houston, Tex.  
 Neumann, Minnie Ruess.....2129 Columbus Ave., Sandusky, O.  
 Nickisch, Emma.....946 Hemlock St., Scranton, Pa.  
 Niebuhr, Lydia M.....527 Riverside Dr., New York, N. Y.  
 Noacker, Anna S.....2002-W 41st St., Los Angeles, Calif.  
 Noehren, Caroline G.....421 E. Utica St., Buffalo, N. Y.

# O

Oberhellmann, Minnie.....1246 Waldron Ave., University City, Mo.

O'Boyle, Hannah R.....4007 Spring Garden St., Philadelphia, Pa.  
 Ochsner, Rosina.....Young America, Minn.  
 Oswald, Lettie L.....862 Main St., Slatington, Pa.  
 Ott, Anna.....Harvard, Neb.  
 Otte, Georgina.....402 N. Park St., Bellefontaine, O.

# P

Pens, Dina.....Blue Springs, Mo.  
 Peters, Elisabeth.....5009 College Ave., Indianapolis, Indiana  
 Peters, Serena K.....1429 Palm St., Reading, Pa.  
 Pfeiffer, Mathilda.....3620 Michigan Ave., St. Louis, Mo.  
 Pieper, Margaret.....431 Bodem St., Modesto, Cal.  
 Pinckert, Julia.....520 Ash Ave., Tempe, Ariz.

Pister, Pauline.....1727 Broadview Ave., Highland Park, Ill.

Pontius, Mary Ida.....216 Normal St., East Stroudsburg, Pennsylvania

Pretzer, Elizabeth.....318 W. Ohio St., Vermillion, O.  
 Rahn, Emily.....6024 Neva Ave., Norwood Park, Chicago, Ill.

Rasche, F.....812 Oak St., Burlington, Ia.  
 Rath, Amalie.....1913 S. 30th St., Milwaukee, Wis.  
 Rauch, O. H. E.....Ursinus College, Collegeville, Pa.  
 Reber, Mary.....422 Spring St., Reading, Pa.  
 Rech, Mary.....3629 N. 19th St., Milwaukee, Wis.  
 Recht, Henrietta.....M. C. Road, Lacrosse, Wis.  
 Reichle, Mary

Reimers, Louise.....154 Doat St., Buffalo, N. Y.  
 Reinecke, Elizabeth S.....Westminster, Md.  
 Reinicke, Katherine.....718 Main St., Louisville, O.  
 Reller, F. A.....1111 Busseron St., Vincennes, Ind.  
 Remagen, Minnie.....764 S. Arch St., Alliance, O.  
 Rene, U. E.....Leola, S. D.  
 Resser, G. B.....41 Carlisle St., Hanover, Pa.  
 Rest, Bertha.....402 W. Main, Marshalltown, Ia.  
 Retter, Rosa.....114 Eller Ave., Buffalo, N. Y.  
 Rettig, Ida D.....Olney, Ill.  
 Richter, Bertha M.....974 S. Franklin, Denver, Colo.  
 Rieger, Emma.....3432 Wabash Ave., Kansas City, Mo.  
 Riemann, Margarethe.....R. 1, Box 4, Gulfport, Miss.  
 Riemeyer, Antonie.....3245 E. Jefferson Ave., Detroit, Michigan

Robb, Anna Kate.....226 Woodbine St., Harrisburg, Pa.  
 Roese, Maria B.....Detroit, Mich.  
 Romeis, Bertha.....1224 St. Clair St., Sheboygan, Wis.  
 Rothrock, Pattie Mae.....4 E. Main St., Lansdale, Pa.  
 Royer, Laura M.....136 Lehigh Ave., Palmerton, Pa.  
 Rupp, Dora B.....616 W. Lemon St., Lancaster, Pa.

# S

Saffran, Norma.....1648 Herbert Ave., Evanston, Cincinnati, O.

Sans, Gertrude.....Box 42, Dane, Wis.  
 Schaaf, Catherine M.....4567 Pine Tree Drive, Miami Beach, Fla.

Schaarschmidt, Ida.....5405 Maplewood Ave., Apt. 9, Detroit, Mich.

Schacht, Edith M.....14 N. Royal St., York, Pa.  
 Schaefer, Alvina.....R. 4, Evansville, Ind.  
 Schaefer, A.....4515 Pacific St., Omaha, Neb.  
 Schaeffer, Margaret E.....140 S. Hickory St., Mt. Carmel, Pa.

Schaeffer, Mary D.....503 N. President Ave., Lancaster, Pa.

Schaer, Julia.....2004 S. E. Spruce Ave., Portland, Ore.  
 Schaffner, Emma E.....N. 2nd St., Catawissa, Pa.  
 Schaller, A.....503 N. 8th St., Vincennes, Ind.  
 Scheib, Dorothy.....Wellington Arms Hotel, Apt. 221, 2970 Sheridan Rd., Chicago, Ill.

Scheldemann, L.....104 1/2 W. Webster, Marshalltown, Ia.  
 Scherer, S.....623 Gum St., Apt. B, Evansville, Ind.  
 Scheuber, Frieda B.....4601 N. Claremont Ave., Ravenswood Sta., Chicago, Ill.

Schieler, Frieda.....1027 Forest Ave., Belleville, Ill.  
 Schirneker, Lydia.....Elmhurst College, Elmhurst, Ill.  
 Schlueter, Minnie.....7754 Saginaw Ave., Windsor Park Sta., Chicago, Ill.

Schlunk, Bertha.....R. 1, Box 100a, San Antonio, Tex.  
 Schlutius, Emilie.....3949 Magnolia Ave., St. Louis, Mo.  
 Schmalz, Anna Amalia.....105 Van Waggoner Ave., E. Flint, Mich.

Schmid, Ida.....R. D. 2, Hayward, Wis.  
 Schmidt, Lillian.....125 9th St., Lincoln, Ill.  
 Schmidt, Rosa.....737 S. 18th St., Newark, N. J.  
 Schnake, Anna.....c/o Rev. A. G. Schnake, 114 Hartweg Ave., Ft. Thomas, Ky.

Schnathorst, C.....154 17th St., Moline, Ill.  
 Schneek, Emma.....3430 Berwick Ave., Detroit, Mich.  
 Schneider, Ivy H.....132 N. Grant St., Shamokin, Pa.  
 Schneider, Anna M.....125 1/2 Harding Way East, Gallon, O.

Schoettle, Ella.....311 Union St., Jackson, Mich.  
 Schroeder, Bertha.....Arrow Rock, Mo.  
 Schroeck, M. C.....273 Washburn St., Lockport, N. Y.  
 Schroer, Maria M.....900 Blaine St., Norfolk, Neb.







*Torrington.*  
*Wallingford, Kovacs (B.).*  
 DELAWARE  
*Lewes, Rhodes (E. T.).*  
 DISTRICT OF COLUMBIA  
*Washington, Buhrer (J. D.), Ranck (H. H.), Treese.*  
 FLORIDA  
*Fort Lauderdale, Nicholson.*  
*Fort Meade, Zander.*  
*Hollywood, Fogleman.*  
*Rockledge, Chatlos (J. L.).*  
 GEORGIA  
*Atlanta, Ehrgood, Hunsicker.*  
*Decatur, Nace (A. F.).*  
 IDAHO  
*Kimama.*  
 ILLINOIS  
*Aurora, Brunoehler.*  
*Belleville, Rupp (P. L.).*  
*Chicago, Anthony, Boros, Fledderjohn (E.), Garay, Hegnauer, Muranyi, Naefe.*  
*Dundas, Menger.*  
*Edinburg.*  
*Forest Park, Kalbfleisch.*  
*Forreston.*  
*Freeport, Engelmann (G. S.), Grahl.*  
*Joliet, Jozsa.*  
*Maywood, Michael (A. J.).*  
*Olney, Dechant (N.).*  
*Orangeville.*  
*Pearl City, Mueller, Seidler.*  
*Tamms, Minsterman.*  
*Waukegan, Naly.*  
 INDIANA  
*Bedford, Schroer (W. H.).*  
*Berne, Conrad, Neuenschwander (D.).*  
*Bluffton, Worthman (M.).*  
*Butler, Miller (D. S.).*  
*Clay City, Clausing (M. G.).*  
*Crothersville, Eversman.*  
*Culver, Harsh.*  
*Decatur, Grether (D.), Prugh.*  
*East Chicago, Bodor, Mirsca.*  
*Elkhart, Holliger.*  
*Florence.*  
*Fort Wayne, Reemsnyder, Rupnow, Stienecker, Tapy, Worthman (R. A.).*  
*Garrett.*  
*Gary, Bakay, Johnson (J. M.).*  
*Goshen, Mathes (R. S.).*  
*Hammond.*  
*Hudson, Albright (H. J.).*  
*Huntington, Meckstroth (R. B.).*  
*Indianapolis, Ehlman, Evans (E. N.), Homrighausen, Knierim, Russon, Weckmueller, Windhorst.*  
*Jeffersonville, Lahr (W. F.).*  
*Lafayette, Hassel.*  
*Linton, Jaberg.*  
*Magley.*  
*Millersburg.*  
*Mulberry, Snyder (C. J.).*  
*New Middletown, Uesseler.*  
*Plymouth, Sauerwein.*  
*Poland, Barr (R. L.).*  
*Portland.*  
*Rising Sun, Johansman.*  
*Salamonia, Perry.*  
*Terre Haute, Huckeriede, Kiewit, Witthoff.*  
*Union City.*  
*Vera Cruz, Meckstroth (H. H.).*  
*West Lafayette, Wolf (G. W., Sr.).*  
 IOWA  
*Alleman, Krueztzmann.*  
*Baldwin, Mohr (E. L.).*  
*Baxter, Bosma.*  
*Cedar Rapids, Feller, Helmich.*

*Columbus Junction.*  
*Conesville, Jasmann.*  
*Davenport, Faust (I. G.).*  
*Des Moines, Herbrecht.*  
*Dumont.*  
*Garner, Goll, Schmid (C. A.), Wittenberg.*  
*Grundy Center, Ramaker.*  
*Hartley.*  
*Haskins.*  
*Klemme, Grosshuesch (C.).*  
*Lawton, Grimm.*  
*Ledyard, Depping.*  
*Lisbon.*  
*Liscomb.*  
*Lone Tree, Bach (M. L.).*  
*Maquoketa, Holyoke.*  
*Marengo, Moser.*  
*Melbourne, Neuenschwander (J.).*  
*Monticello, Tendick.*  
*Newton, Egger.*  
*Odebolt, Elliker (S. T.).*  
*Oskaloosa, Faust (L. S.).*  
*Parkersburg, Fresenborg.*  
*Postville, Carroll.*  
*Schaller, Engelmann (O. J.).*  
*Sioux City, Graber, Ludwig.*  
*Tipton, Lowenberg.*  
*Waukon, Christ, DeBuhr, Sill, Stucki (F. E.).*  
*Wheatland, Fischer.*  
*Wilton Junction, Newgard.*  
*Zwingle, Witmer (M.).*  
 JAPAN  
*Akita.*  
*Aomori, Noss (G. S.).*  
*Morioka, Schroer (G. W.).*  
*Sendai, Ankeney, Fesperman (F. L.), Gerhard (P. L.), Schneder (D. B.), Seiple, Zaugg (E. H.).*  
*Tokyo, Miller (H. K.).*  
*Wakamatsu, Engelmann (M. J.), Noss (C.).*  
*Yamagata, Nugent.*  
 KANSAS  
*Abilene, Weidler (C.).*  
*Cheney.*  
*Dillon.*  
*Elmo, Becker (W. J.).*  
*Fairview.*  
*Hiawatha, Hassenpflug.*  
*Hoisington, Thiel.*  
*Holton, Franz (C. W.).*  
*Wathena, Iffert.*  
*Whitewater.*  
*Wichita, Griffith, Hayes, Ricker.*  
 KENTUCKY  
*Covington, Miller (W. E.).*  
*Louisville, Baumer, Kriete (C. F.), Myers, Schmeuszer, Schmitt (C. H.).*  
*Stanford, Berlepp.*  
 LOUISIANA  
*New Orleans, Kombar.*  
 MAINE  
*Southwest Harbor, Smith (P. L.).*  
 MARYLAND  
*Adamstown, Shue.*  
*Baltimore, Bald, Barnhart (J. L.), Bergey, Coblentz (L. E.), Grauel, Hedeman, Horn (N. L.), Kehm (J. P.), Jefferies, King (C. T.), Rosenberger, Schlueter, Slagle, Stahl (R. M.), Strietelmeier, Troxell, Way, Weber (A. S.).*  
*Boonsboro, Groff (A. H.).*  
*Brunswick, Main.*  
*Cavetown, Hartman (J. S.).*  
*Clear Spring, Huffman.*  
*Corriganville, Von Kaske.*  
*Cumberland, Horn (L. D.), Skyles.*  
*Emmitsburg, Higbee.*

*Frederick, Apple (J. H.), Barnhart (W. R.), Ely (G. K.), Hartman (R. E.), Heimer, Hermann, Kieffer (H. L. G.), Rebert (G. N.), Shaffer (C. D.).*  
*Shaffer (C. D.), Stahr.*  
*Frostburg, Keener (J. W.).*  
*Graceham, Savacool.*  
*Hagerstown, Fesperman (H. A.), Kerstetter, Wagner (S. R.).*  
*Jefferson, Conner.*  
*Keedysville.*  
*Lewistown, Kresge (S. R.).*  
*Manchester, Hollenbach.*  
*Middletown, Adam (J. S.).*  
*Ridgely, Hafer.*  
*Sabillasville, Corl.*  
*Taneytown, Bready.*  
*Thurmont, Bright (E. D.).*  
*Walkersville, Brown (N. C.).*  
*Westminster, Bassler, Peck (F. B.), Rebert (C. B.), Reifsnyder (M. S.).*  
 MASSACHUSETTS  
*Boston, Engelmann (F. W.).*  
*Holyoke, Stuebi.*  
 MICHIGAN  
*Augusta, Redinbaugh.*  
*Bay City, Hilgeman (H. F.).*  
*Cadillac.*  
*Calumet.*  
*Colon.*  
*Detroit, Albright (C. A.), Dittes, Rhodes (C. V.), Toth (M.), Wiemer (T. C.).*  
*Elk Rapids.*  
*Flint, Korocz, Reitzer.*  
*Fulton.*  
*Grandville.*  
*Kalamazoo, Kerekes, Snyder (P. D.).*  
*Plainwell, Feldwish.*  
*Pontiac, Ruf (F. B.).*  
*Port Hope.*  
*Three Rivers.*  
*White Pigeon.*  
 MINNESOTA  
*Hamburg, Vriesen (O. J.).*  
*North Redwood.*  
*Norwood, Berkenkamp.*  
*St. Paul, Diehm (W.), Niehaus.*  
*Three River Falls.*  
*Wabasha, Stuckey.*  
*Watertown.*  
*West Concord, Hoffmann (J.).*  
 MISSOURI  
*Amazonia, Burkett (H. R.).*  
*Cosby, Schnuelle.*  
*Deepwater, Ulrich.*  
*Kansas City, Kuck (J. W.).*  
*Pershing, Bohler.*  
*Rockville.*  
*St. Joseph, Bloom (J. B.), Horning.*  
*St. Louis, Settlege (W. A.), Suerig.*  
*Webster Groves, Christman, Ingram, Leich, Wernecke (H. H.), Szöke.*  
 NEBRASKA  
*Belden, Jassmann.*  
*Columbus.*  
*Dawson, Gander.*  
*Diller, Grieb.*  
*Duncan, Deglow.*  
*Harbine, Kohler (P. S.).*  
*Harvard, Green.*  
*Humboldt, Engelmann (A.), Klundt.*  
*Lincoln.*  
*Norfolk, Dumin.*  
*Omaha, Loose.*  
*Sutton, Buelter, Meininger, Traeger (P.).*  
*York.*  
*Yutan, Crisp.*



# NEW HAMPSHIRE

Hanover, Truxal (A. G.).

## NEW JERSEY

Bloomfield, Kovach.

Clifton, Godduhn.

Closter, Peters (J. S.).

Collingswood, Zartman (R. C.).

Egg Harbor City, String (C. E.).

Glassboro, Holter (H. W.).

Jersey City, Zandt.

Milltown, Custer.

Newark, Wicks.

New Brunswick, Gramm (C. H.).

Passaic, Kecskemethy, Tegze.

Perth Amboy, Szabo (A.).

Princeton, Czegledy.

Teaneck, Shulenberger (F. W.).

Trenton, Hunyadi.

Weehawken, Burger (E. F.).

## NEW YORK

Bellerose, Kramer.

Brooklyn, Hoelzer, Walenta (M. J. H.).

Wirth.

Buffalo, Bosch, Dahlman, Gaerttner,

Heck, Kochner, Meussling, Ne-

ville, Peck (J. M.), Rettig (J. H.),

Schnatz (H. E.), Snitker,

Storrier, Szeghy.

Clarence.

East Williston, Chatlos (J. L.).

Ebenezer, Schultz.

Fayette.

Glendale, Busted.

Jamaica (L. I.), Bode.

Kreischerville, Toth (K.).

New York City, Adam (R. M.),

Botty, Harp, Land, Limbert (P. M.),

Schmitt (J.), Takaro.

Rochester, Diehm (F. H.).

Syracuse, Lehmann (W. C.).

Tonawanda.

Walton, Mugglin.

Woodhaven, Strassburger.

## NORTH CAROLINA

Burlington, Peeler (B. J.).

Chapel Hill, Steiner (J. F.).

Charlotte, Vondersmith.

China Grove, Keller (J. H.).

Concord, Kellermeyer.

Conover, Wagoner.

Crouse, Kopenhaver (H. G.).

Faith, Whisenhunt.

Greensboro, Lyerly, Woods.

Hickory, Althouse (H. D.).

High Point, Shaffer (W. R.).

Kannapolis, Brantley, Peeler (L. A.).

Lenoir, McNairy, Peeler (J. C.).

Lexington, Andrew, Leonard (A. O.),

Leonard (J. C.), Levens.

Lincolnton, Fesperman (H. L.).

Maiden, Koons (J. A.).

McLeansville, Shaw.

Mount Pleasant, Gerhardt, Lowder,

Warlick.

Newton, Carpenter, Clapp (C. H.).

Rockwell, Carbaugh.

Salisbury, Derendinger, Duttera,

Faust (A. K.), Faust (D. E.),

Fitz, Maeder (J. D.), Peeler (S.),

Wentz, Whitener (M.).

Thomasville, Palmer, Shoffner (K. B.).

Whitsett, Hiatt.

Winston-Salem, Causey, Peeler (A. C.).

## NORTH DAKOTA

Ashley, Herzog (F. W.).

Beulah.

Bismarck.

Bowditch.

Fargo, Nuss (C. T.).

Fullerton, Kaempchen.

Goodrich.

Heil.

Jamestown.

Kulm.

Lincoln Valley

Medina, Gaiser (G.).

New Rockford.

Streeter.

Upham.

Wishek.

Zeeland, Schmidt (W.).

## OHIO

Ada, Adelsperger.

Akron, Bernath, Ebbert, Fager,

Hagelskamp, Haulman, Heffley,

Smith (G. M.), Snyder (G. A.),

Troup, Zartman (A. K.).

Alliance, Elshoff (A. H.), Gilbert

(J. O.), Schmitt (C.), Seitz (J. A.),

Sommerlatte (E.).

Alpha, Tobias.

Apple Creek, Hoffmann (C.), Zechiel

(F. E.).

Archbold, Klaudt (T. J.).

Ashtabula, Miller (W. A.), Porscott.

Bakersville.

Baltimore.

Barberton, Beaver (R. S.).

Bascom, Lenhart.

Basil, Winter (D. A.).

Bellaire, Gress (D.).

Bellefontaine, Baker (D. D.).

Bellevue, Beam (G. T. N.), Ihle,

Wynn.

Bloomville, Eshmeyer, Souders (G. H.),

Weber (H. E.).

Bluffton, Beisheim.

Bremen.

Bucyrus, Achterman, Riedesel.

Canal Fulton, Seibert.

Canal Winchester, Eckert.

Canfield, Schaaf (J. C.).

Canton, Blemker, Guinther, Her-

bruck (E. P.), Kerst, Klotz.

Carrollton, Smith (H. N.).

Carrothers.

Cincinnati, Beaver (R. P.), Brueck-

ner, Hartman (lic. G. N.), Herb-

ster (B. M.), Katterhenry, Ley,

Rice, Schnatz (A. P.), Vitz (M.).

Cleveland, Beck (H.), Belser, De-

witz, Dreher, Gekeler, Goetsch,

Herczegh, Heyl, Hoffman (Fr.),

Kalassay (A. S., Jr.), Kielsmeier,

Klahr, Klein (W. G.), Kovacs

(M.), Maurer (J.), Preuss, Rick-

ard, Robrock, Rohrbaugh (H. J.),

Schmidt (H.), Vollmer (P.),

Wiest.

Columbiana, Fritz (S. L.).

Columbus, Csutoros, Jacobs.

Conneaut, Dokus (A.).

Corning.

Crestline, Margard.

Cuyahoga Falls, Bucher (J. T.).

Dayton, Alspach (W. A.), Azary,

Berkenstock, Flenner, Hamme,

Herbruck (E.), Hill, Rowe,

Schoepfle, Shoffner (H. B.), Shults

(F. A.), Shults (W. H.), Shultz,

Snepp, Stamm, Stibitz, Stolte,

Vasvary, Velth, Zerbe.

Defiance, Grether (A.).

Delaware, Hoffman (F. W.), Young.

Dillonvale.

East Canton, Kissel.

Elyria, Toth (T.).

Fairfield, Hartman (W.).

Fairport Harbor, Egi.

Farmersville, Kuck (A. O.).

Fostoria, Settlege (H. E.).

Fremont, Fritz (L. G.).

Galion, Elliker (R. R.), Hocker,

Winter (J. F.).

Germantown, Schottke.

Glenmont, Blosser.

Greenville, Loucks (E. V.), Warner

(D. D.).

Hamilton, Dickman, Leis.

Hartville, Renoll (A. C.).

Haskins, Vitz (R.).

Holgate, Stockmeier.

Huron, Burrichter.

Irondale.

Jewitt, Walker (G. V.).

Kenton, Naragon.

Lakewood, Sommerlatte (J.), Uher-

ka.

Lancaster, Beaver (C. G.).

Liberty Center.

Lima, Miller (H. J.), Schroer (R. J.).

Lindsay, Rothenberger.

Lisbon, Klingaman (R. H.).

Lorain, Csontos, Virag.

Loudonville, Rohrbaugh (S. V.).

Louisville, Zechiel (E. E.).

Marion, Heistand.

Marshallville, Poetter (J. H.).

Marysville, Alspach (C. B.).

Massillon, Engle, McCahan, Schory,

Steele, Stoner (C. E.), Stoner (H. S.).

McCutchenville, Lammers (P. W.).

Miamisburg, Longaker.

Middletown, Schulz (J. C.).

Mineral City, Sigrist.

Monclova, Vogt.

Mount Eaton, Flohr.

New Bavaria, Scherry (O. H.).

New Bedford, Levengood.

New Bremen, Elshoff (E.), Vitz (N. E.).

New Knoxville, Moor.

New Philadelphia, Clausing (H. A.),

Hoernemann.

Newton Falls, Zimmerman.

North Canton, Beck (M. E.).

North Hampton.

North Lima, Rohrbaugh (L. J.).

Norwood, Hartman (lic. G. N.),

Herbster (B. M.).

Old Fort.

Orrville, Scherry (A. L.).

Payne.

Petersburg, Krumlauf.

Piqua, Sitler.

Prospect, Gradwohl.

Ragersville, Beer.

Reedsburg.

Republic.

Robertsville, Sellers.

Rocky River, Lohmann.

St. Bernard, Ley.

St. Marys, Kehl (G. P.).

St. Paris.

Sandusky, Von Gruenigen.

Shelby, Noll (D. J. W.).

Sherwood.

Somerset, Jenkins, Parks.

Spencerville, Yost (A. C.).

Springfield, Koepf.

Steubenville, Herzberger.

Stoutsville, Scherry (W.).

Sugar Creek, Sutz, Zechiel (O. J.).

Sugar Grove, Law.

Sulphur Springs, Zartman (F. R.).

Swanton, Lau.

Sycamore, Brouse.

Thornville, Foster, Gebhart, Runkel

(S. L.).

Tiffin, Beam (H. L.), Brugh, Burg-

halter, Casselman (F. R.), Cas-



selman (H. H.), Chenot, Gross, Imhof, Kennedy, Kriete (C. D.), Loucks, (D. W.), Miller (C. E.), Raiser, Roth (E. H.), Rust, Shuman, Sult, Weaver (P. H.), Whitener (S. W.).

Toledo, Baumann, Burkett (A. J.), Flatter, Gieser, Kovacs (A.), Kreider, Martin, Roeck, Shinn, Ujlaki, Vornholt (J. F.)

#### Tremont City

Uniontown, Adams (W. S.).  
Upper Sandusky, Good, Mauger.  
Vermilion, Royer (S. I.).  
Wadsworth, Bowers.  
Waldo, Blum (H. A.).

#### Walnut Creek

Warren, Alden, Fisher (G. P.).  
West Alexandria, Gaiser (G. E.).  
West Salem, Harrison.  
Wooster, Snyder (P. W.), Youngen, Zaug (F. S.).  
Xenia, Faust (W. W.), Hilgeman (A. P.).  
Youngstown, Lang, Luhman, Mathes (N. B.), Mayer (F.), Wettach, Wolfinger.

#### OREGON

##### Bay City.

Hillsboro, Scheidt.

##### Hillsdale.

##### Lents.

Portland, Hafner, Lehrer, Lienkaemper (A. F.), Wyss, Zinn.  
Reedsport, Lienkaemper (W. G.).  
Salem, Horstman.

##### Sherwood.

Tillamook, Ebinger, Nace (I. G.).

#### PENNSYLVANIA

Aaronsburg, Griesing.

##### Alburtis.

Alexandria, Sensenig (O. H.).  
Allentown, Aulenbach, Bachman (J. P.), Curtis, Dubbs, Frantz (H. A.), Harner (W. T.), Huckle, Kern (R. M.), Klingaman (M. F.), Kosman (W. F.), Kressley (C. D.), Kriebel, Mathias, Moyer (F. H.), Reiter (A. O.), Rupp (J. G.), Rupp (R. L.), Ruth (V. Adam), Schaeffer (J. J.), Sensenig (E. E.), Sipple, Slifer (F. D.), Staudt (J. B.).

Altoona, Harrity, Rockel, Runkle (J. M.).

Ambler, Dumstrey (M.).

Annaville, Spessard.

Anselma, Stout.

Apollo, Gilbert (J. J.).

Arendtsville, Brindle.

Ashland, Welsh (A. A.).

Auburn, Edris.

Avon, Hess (W. C.).

Bangor, Lentz (E. W.), Nace (D. H.).

Bath, Helffrich.

Beaver Falls, Stonebraker.

Beaver Springs, Zechman (E. H.).

Bedford, Dobbs, Eyler, Stoudt (J. R.).

Bellefonte, Moyer (E. W.).

Berlin, Glessner (A. S.), Gress (H. D.), Stephan, Wilson, Witmer.

Bernville, Hartzell (S. F.), Ruth (F. W.).

Berwick, Schaeffer (O. F.), Vandever.

Bethlehem, Brenner (S. R.), Brown (T. C.), Butz (C. A.), Crow, DeLong (J. F.), Ehret, Leinbach (C. S.), Nagy (E.), Reed, Ruprecht, Schuler, Seltzer, Uberroth, Yearick (Z. A.).

Blain, Bostian (F. K.).

Bloomsburg, Adams (J. K.), Buck, Heller (B. R.), Kerr (D. W.), Teel.

Blue Bell, Cook.

Boalsburg, Wink.

Bowmanstown, Kutz.

Boyertown, Althouse (H. A.), Greenawalt (G. G.).

Braddock, Borger.

Brickerville, Bromer (F. S.).

Butler, Bair (J. F.), Goodling, Hiack.

Campbelltown, Isenberg (C. W.).

Camp Hill, Heffner.

Carlisle, Brown (D. A.), Leinbach (R. E.).

Catasauqua, Kratz (W. A.).

Catawissa, Martin (L. M.), Zechman (A. L.).

Centre Hall, Keener (D. R.).

Chambersburg, Gobrecht (W. R.), Hendricks.

Cherryville, Kopenhaver (G. E.).

Chicora, Althouse (R. D.), Johnson (R.), McMeekin.

Claysburg, Grimmer.

Cloe, Hoshauer.

Cochranston, Gass.

Codorus, Yoder.

Collegeville, Kline (W. A.), Lentz (J.), Omwake, Sheeder, Yost (C. D.).

Columbia, LaMar, Pannebecker.

Connellsville, Shupe.

Conyngham, Snyder (I. G.).

Coplay, Werkheiser.

Coopersburg, Cogley, Kressley (T. M.).

Cresco, Yost (E. B.).

Cressona, Fravel.

Curryville, Albertson.

Dallastown, Gable.

Danielsville, Clauss.

Danville, Heller (C. W.).

Dayton, Painter.

Delmont, Fisher (W. S.).

Denver, Brendle (W. S.).

Derry, Landis (W. H.).

Dillsburg, Kaup.

Dover, Limbert (R. W.).

Doylestown, Freeman (C. F.).

Dublin, Wildasin.

DuBois, Logsdon.

Duquesne, Herman (A. J.).

Dushore, Meyer (C. B.).

East Berlin, Houtz (H. D.).

East Greenville, DeLong (C. M.).

East Lansdowne, Weaver (E. E.).

East Mauch Chunk, Nace (O. W.).

Easton, Creitz (G. A.), Dieffenferder (J. P.), Hetrick, Laubach (G. J.), Leiby, Teske (F. W.).

East Petersburg, Fugh.

East Stroudsburg, Kemp.

Egypt, Brendle (T. R.).

Elderton.

Elizabethtown, Helm, Miller (L. C. T.).

Elizabethville, Wehr (C. P.).

Ellwood City, Maxwell.

Emaus, Schaeffer (D. E.).

Emlenton.

Ephrata, Lyttle, Schweitzer.

Esterly, Brown (J. R.), Folk, Roush.

Evans City, Smith (N. E.).

Everett, Scheetz.

Eureka, Beattie.

Export, Robb (H. A.).

Fairfield, Koons (G. H.).

Farrell, Daroczy.

Fogelsville, Wolford (W. O.).

Fleetwood, Brensinger, Long (W. H.).

Fort Loudon, Laubach (E. H.).

Fort Washington, Holland, Santee.

Frackville, Schellhase.

Fredonia, Ruth (V. A.).

Fredericksburg, Rissinger.

Freeburg, King (L. M.).

Freeland, Kohler (G. W.).

Freemansburg.

Friedensburg, Dietrich (W. H.).

Fullerton.

Gettysburg, Fox.

Gilbert, Smith (F. W.).

Glencoe.

Glen Rock, Crist.

Glenside.

Greencastle, Plott.

Green Lane, Brown (C. H.).

Greensburg, Bair (L. E.), Rodenberger, Seitz (F. C.).

Greenville, Ash, Dundore, Keifer.

Grove City.

Halifax, Moyer (G. J.).

Hamburg, Buffington, Krebs.

Hanover, Harman, Hoffmeier, Roth (M. J.), Sando (E. M.).

Harmony, May (M. A.).

Harrisburg, Billman, Dunn, Hoover (S. C.), LeVan (J. N.), Scheffy.

Harrison City.

Hawthorne.

Hazleton, Garner, Toennes.

Hegins, Naftzinger.

Hellam, Garrett.

Hellertown, Hamm.

Herndon, Noll (E. S.).

Holidaysburg, Eyster.

Hollsopple.

Homestead, Dienes, Meleg, Wolf (D. J.).

Howard, Johnson (G. R.).

Hubersburg, Musser.

Hummelstown, Barley (Alton).

Huntingdon, McKeehan.

Hyndman, DeChant (W. B.).

Irwin, Dietrich (E. M.).

James Creek, Yeisley.

Jeannette, Weiler.

Jennerstown, Bauder.

Jersey Shore, Barrows.

Johnstown, Bauman (A. B.), Krievulka, Mickley.

Jonestown, Lutz.

Juniata, Grubb.

Kintnersville, Althouse (C. F.).

Kittanning, Noss (C. L.), Papajian.

Kulpmont.

Kunkletown, Bohner.

Kutztown, Angstadt, Brumbach (A. L.), Knable, Rothermel (A. C.), Smith (G. B.).

Lancaster, Alspach (T. A.), Apple (H. H.), Bausman, Bollman (W. H.), Bromer (E. S.), Carr, DeLong (I. H.), Dippel, Frantz (J. F.), Frantz (O. S.), Glass, Hammond, Harner (N. C.), Hartman (E. M.), Heckman, Herman (T. F.), Hillegass, Klein (H. M. J.), Korn (W. A.), Kresge (E. E.), Kunst, Meminger, Meyer (J. O.), Myers, Monn, Mull, Noss (J. B.), Pilgram, Raezer (J. C.), Rentz, Richards (G. W.), Roeder, Schiedt, Seibel, Shelly, Spotts (C. D.), Stauffer (G. A.), Toth (A.), Wagner (C. E.), Wagner (J. E.), Wickert, Witmer (J. M.).

Landisburg, Jones (R. R.).

Lansdale, Messinger, Moore, Sayres.

Lansdowne, Horstmeier (W. F.), Peters (C.), Wieder.



*Lansford*, Troutman.  
*Larimer*, Teske (G. A.).  
*Latrobe*, Black (H. W.).  
*Laureldale*, Givler.  
*Leacock*, Pentz.  
*Lebanon*, Brendle (D. D.), Fisher (I. C.), Happel, Herber, Marsteller, Swope.  
*Leck Kill*, Beam (J. E.).  
*Leesport*, Stoudt (J. K.).  
*Leighton*, Freeman (J. E.), Moyer (W. W.), Pontius (P. R.).  
*Lemasters*, Light.  
*Lewisburg*, Rupp (H. H.).  
*Lewistown*, Rupley.  
*Ligonier*, Kalassay, (A. S.).  
*Linfield*, Gobrecht (L. C.).  
*Lingestown*, Phillips.  
*Littitz*, Raezer (G. B.).  
*Littlestown*, Bartholomew (A. O.), Beck (S. W.), Bicksler, Frantz (A. P.), Hartman (H. H.).  
*Lock Haven*, Getz.  
*Loysburg*, Dillinger.  
*Loysville*.  
*Lukens*, Hartzell (W. R.).  
*McConnellsburg*, Lowe.  
*McConnellstown*.  
*McKeesburg*, Schneider.  
*McKeesport*, Bogar, Bologh, Reif-snyder (W. E.).  
*Macungie*.  
*Mahanoy City*, Bayer, Slinghoff.  
*Manheim*, Leidy.  
*Manns Choice*, Ely (D. J.).  
*Manor*, Eroh.  
*Marietta*, Knoebel.  
*Marion*, Sanders.  
*Martinsburg*, Steinberg.  
*Marysville*, Campbell, Hartman (C. R.).  
*Maytown*.  
*Meadville*, Kerschner (W. H.), Ting-ler.  
*Mechanicsburg*, Moorehead, Renoll (F. F.).  
*Mercersburg*, Edwards, Lerch (H.).  
*Mertstown*, Englert.  
*Meyersdale*, Bash, Black (B. A.), Gindlesberger, Kresge (A. S.).  
*Middleburg*, Snyder (H. G.).  
*Mifflinburg*, Frantz (I. W.).  
*Millersburg*, Baker, Huyette.  
*Millersville*, Brundick.  
*Millmont*.  
*Milton*, Yoh.  
*Minersville*, Frantz (O. R.).  
*Monroe*, Luchs.  
*Montgomery*.  
*Mt. Bethel*, Reagle.  
*Mt. Carmel*, Peters (M. A.).  
*Mt. Pleasant*, Stonesifer.  
*Mountville*, Zehring.  
*Myerstown*, Fluck, Lockart.  
*Nanticoke*, Schlegel.  
*Nazareth*, Diehl, Wotring.  
*Neffs*, Urffer.  
*Nescopeck*, Beck (W. C.).  
*New Berlin*, Zechman (H. B.).  
*New Bethlehem*, Master.  
*New Bloomfield*.  
*New Castle*.  
*New Holland*, Bachman (C. G.).  
*New Kensington*, Hartman (R. V.), Kerr (F. L.).  
*New Oxford*, Sheely.  
*Newport*, Mehrling.  
*New Providence*, Shepardson.  
*Newville*, Baughman.  
*Norristown*, Erb, Faye, Glessner (C. T.), Heichhold, Richards (J. S.), Wingert.  
*Northampton*, Mantz, Smith (S. S.).  
*North Wales*, Herzog.  
*Old Zionsville*, Blatt (J. N.).  
*Oley*, Wolford (E. G.).  
*Orangeville*, Brachman.  
*Orefield*, Guth.  
*Orwigsburg*, Ziegler.  
*Osterburg*, Bechtel.  
*Palmerton*, Whetstone.  
*Palmyra*, Leinbach (E. G.).  
*Pavia*, Croyle, Miller (W. H.).  
*Pen Argyl*, Brong.  
*Penbrook*, Grove.  
*Pennsburg*, Slifer (M. D.), Stover.  
*Perkasie*, Moyer (S. E.), Obold, Weaver (C. B.).  
*Philadelphia*, Appenzeller, Benner (L. D.), Bright, Bromer (A. S.), Casselman (A. V.), Darms, De-Chart (C.), Deitz, DeLong (W. F.), Drumheller, Fisher (F. H.), Gebhardt, Gutelius, Haack, Hau-ser (C. A.), Kerschner (J. G.), Kerschner (W. S.), Klingner, Kochenderfer, Kratz (F. W.), Lampe, Leeming, Leinbach (P. S.), Leiphart, McLean, Maeder, Meischner, Meminger, Messner, Peters (A. G.), Pioch, Piscator, Poorman, Ranck (C. H.), Romig, Samson, Schaeffer (C. E.), Schmidt (A. M.), Silvius, Singley, Stauffer (S. P.), Stein (J. R.), Stern, Stoyer, Tosh, Volprecht, Waidner, Weiss, Wentzel.  
*Phoenixville*, Bushong (W. E.), Gebhard (W. Y.), Hartman (A. A.), Racz.  
*Pillow*, Brumbach (J. C.).  
*Pine Grove*, Correll (H. C.).  
*Pitcairn*, Lauffer, Loch.  
*Pittsburgh*, Krause, Novak, Stein (K. A.), Varga, Walter, Yount.  
*Pleasant Unity*, Welker (E. P.).  
*Plymouth*, Spink.  
*Pottstown*, Kehm (C. H.), Kosman (H. A.), Schmoeyer, Smith (J. H.), Yocom.  
*Pottsville*, Bausch, Fetterolf, Zech-man (R. C.).  
*Punxsutawney*, George (M. N.).  
*Quakertown*, Benner (H. A. I.), Donat, Stoudt (P. T.).  
*Quarryville*, Kichline.  
*Reading*, Beaver (I. M.), Broek, Coblenz (E. L.), Creitz (C. E.), Dickert, Erdman, Eshelman (A. O.), Fretz, George (J. V.), Hart-man (H. A.), Herbein, Kehm (H. S.), Leinbach (T. H.), Mengel, Poetter (G. R.), Roth (C. E.), Rothermel (J. R.), Sterner, Stoner (H. Y.), Wetzel (D. J.).  
*Rebersburg*, Miller (A. J.).  
*Red Lion*, Maurer (O. K.), Wright (A. T.).  
*Richland*, Backenstose, Wagner (M. G.).  
*Richlandtown*, Kohler (W. J.).  
*Ridgway*, Schmidt (C.).  
*Riegelsville*, Gilds, Kirk.  
*Rimersburg*, Cooper.  
*Ringtown*, Rohrbaugh (A. C.).  
*Roaring Spring*, Gardner.  
*Robesonia*, Leinbach (E. S.).  
*Rohrerstown*, Behrens (B. A.).  
*Rockwood*.  
*Royersford*, Ullrich.  
*Ruffsedale*, Faust (C. H.).  
*Saegertown*.  
*Saint Clair*, Snyder (W. H.).  
*Saint Clairville*, Walker (A.).  
*Saint Johns*, Hesson.  
*Saint Petersburg*, Ginder, Roschy.  
*Salina*, Hower.  
*Salisbury*, Wright (A. M.).  
*Saxton*, Greenawalt (N. S.).  
*Schaefferstown*, Bachman (A. J.), Bachman (A. R.).  
*Schellsburg*.  
*Schuylkill*, Haven, Herbster (J. L.), Noll (E. S.).  
*Schwenksville*, Brenner (S. F.).  
*Scottdale*, Muir.  
*Scranton*, Gulick.  
*Selinsgrove*, Griesemer, Kline (E. G.).  
*Sellersville*, Boehm, Sheply.  
*Shamokin*, Butkowsky, Daub, Dietz (A. F.), Smeltzer.  
*Sharon*, Diefenderfer (W. M.).  
*Sharpsville*, Miller (W. O.).  
*Shelocta*.  
*Shenandoah*, Sando (J. H.).  
*Shillington*, Rhoads.  
*Shippensburg*, Blum (C. E.), Clever.  
*Shiremanstown*, Levan (C. W.).  
*Shrewsbury*, Mitzell.  
*Skippack*, Petri.  
*Slatington*, Bachman (T. H.), Paine.  
*Somerset*, Roth (G. L.), Wetzel (F.).  
*Souderton*, Rahn (A. M.), Yearick (J. L.).  
*Springdale*.  
*Spring City*, Matterness, Wilhelm.  
*Spring Grove*, Faust (J. N.), Stras-baugh, Welsh (G. W.).  
*State College*, Asendorf, Dotterer.  
*Steelton*, Dorman.  
*Stoyestown*, Shontz.  
*Strawberry Ridge*, Jones (T.).  
*Stroudsburg*, Blatt (F. H.).  
*Summit Hill*, Kohler (E. W.).  
*Summit Station*.  
*Sunbury*, Hoover (W. M.), Walck.  
*Swissvale*, Schucker.  
*Sykesville*, Bean.  
*Tamaqua*, Schaeffer (J. A.), Thomp-son.  
*Tannersville*, Shellenberger (J. M.).  
*Tatamy*, Shafer.  
*Telford*, Schell, Spotts (G. W.).  
*Temple*, Rahn (C. R.).  
*Titusville*, Walenta (V.).  
*Tower City*, Heffleger.  
*Trafford*.  
*Trappe*, Ohl.  
*Tremont*, Snyder (H. C.), Wetzel (J. K.).  
*Troutville*, Strine.  
*Trumbauersville*, Swartz.  
*Turbotville*, Clark (W. R.).  
*Turtle Creek*, Schlater.  
*Tuscarora*, Yost (J.).  
*Upper Darby*, Kehl (W. S.).  
*Vandergrift*.  
*Vintondale*.  
*Wapwallopen*, Hahn.  
*Warren*, Brunner, Frazier, Warner (W. H.).  
*Watsontown*, DeLong (P. A.).  
*Waynesboro*, Jones (V. H.), Lobach.  
*Weatherly*, Moyer (C. T.).  
*Weissport*, May (M. A.), Mayer (R.).  
*Wernersville*, Starr.  
*Wesleyville*, Bahner.  
*West Hazleton*, Correll (C. E.), Chatlos (R. O.), Faust (E. F.).  
*West Milton*.  
*West Reading*, Gerhard (G. W.), Landis (J. B.).  
*Wilkes-Barre*, May, Shiffer.



**Wilkinsburg, Corman.**  
**Williamsport, Rittenhouse.**  
**Willow Street, Scheirer (D.),**  
**Scheirer (P. C.).**  
**Windber, Fekete.**  
**Wind Gap, Henschen.**  
**Womelsdorf, Gebhard (H. E.), Mil-**  
**ler (H. J.), Slough.**  
**Worcester, Hartman (G. W.),**  
**Wyomissing, Hahn (J. R.).**  
**York, Bair (R. L.), Boyer, Butz**  
**(R. E.), Deppen, Hartman (O.**  
**S.), Keen, Kuntz, Lippy, McKee,**  
**Meck, Raubenhold, Schellhamer,**  
**Sechler (N. W.), Thena, Zweizig.**  
**Youngwood, Kleinginna.**  
**Yukon, Smith (C. W.).**  
**Zelienople, String (J. H.).**  
**SOUTH DAKOTA**  
**Alpena, Krueger (K.).**  
**Artas, Fried, Rittershaus.**  
**Carthage.**  
**Delmont, Schild.**  
**Eureka.**  
**Herrick.**  
**Hosmer, Grossman.**  
**Java.**  
**Leola, Bauer (P.).**  
**Marion, Kurtz.**  
**Menno, Bodenman, Huenemann.**  
**Miller.**  
**Scotland, Treick, Zogg.**  
**Tripp, Krieger (W. J.), Nuss (M.),**  
**Stuebbe.**  
**TENNESSEE**  
**Belvidere, Haberkamp.**  
**Nashville, Bucher (V. W.).**  
**TEXAS**  
**Dallas, Long (C. W. B.).**  
**Edinburg, Baumgartell.**  
**VIRGINIA**  
**Bridgewater, Lequear.**  
**Edinburg, Harner (J. P.), Michael.**  
**Emory, Hoke (R.).**  
**Front Royal, Hay (B. K.).**  
**Harrisonburg, Garrison, Stanley.**  
**Lovettsville, Peeler (A. S.).**  
**Manassas, Leinbach (H. J.).**  
**Mt. Crawford, Welker (H. A.).**  
**Mt. Jackson.**  
**Pocahontas.**  
**Roanoke, Hay (E. S.).**  
**Staunton, Groff (W. H.).**  
**Timberville, Behrens (H. A.).**  
**Toms Brook, Robb (C. E.).**  
**Winchester, Flickinger, Klingaman**  
**(J. E.).**  
**Woodstock, Barley (Arthur), Frantz**  
**(J. B.).**  
**WASHINGTON**  
**Quincy.**  
**Tacoma.**  
**Yakima, Lienkaemper (C. C.).**  
**WEST VIRGINIA**  
**Elkhorn, Szijarto.**  
**Helvetia, Rufener.**  
**Logan, Bertok.**  
**Martinsburg, Gluck.**  
**Morgantown, Borsos.**  
**Shepherdstown, Guy.**  
**Wheeling, Matzke.**  
**WISCONSIN**  
**Alma, Peterhansel.**  
**Appleton, Franz (E. F.).**  
**Barneveld.**  
**Belleville, Flueckinger.**  
**Black River Falls, Decorah, Stacy.**  
**Campbellsport, Graf, Hauser (C.),**  
**Struebing, Wernecke (G. O.).**  
**Chilton, Harvard, Hennig.**  
**Cleveland, Schmahl.**  
**Colby, Hartmann (H. K.), Rosenau**  
**(J. C.).**  
**Dale, Grosshuesch (V. O.).**  
**Elkhart Lake, Bollman (W.), Sae-**  
**wert, Siegle.**  
**Evansville, Wyler.**  
**Fountain City, Most.**  
**Fredonia, Olm.**  
**Green Bay, Buehrer.**  
**Greenwood, Franzmeier, Pfeifer.**  
**Humbird, Michael (J. M.), Weidler**  
**(V.).**  
**Jackson, Schildknecht.**  
**Juneau, Rettig (V.).**  
**Kaukauna, Klumb, Scheib.**  
**Kiel, Hammann, Worthman (E. L.).**  
**Kohler, Achtemeier.**  
**LaCrosse, Koepke, Vornholt (E. R.).**  
**Lowell, Baumgartner.**  
**Madison, Bolliger, Grosshuesch (W.**  
**T.), Zenk (C. M.).**  
**Manitowoc, Bauer (J. M.), Klaudt**  
**(R.), Menke.**  
**Merrimac, Dahn.**  
**Milwaukee, Bach (R. R.), Hanko,**  
**Knatz, Nott.**  
**Monticello, Muehlmeier (A.).**  
**Neillsville, Stucki (B.), Vornholt**  
**(E. H.).**  
**New Glarus, Rettig (R.).**  
**New Holstein, Schmid (A. G.).**  
**Newton, Froneberg.**  
**Oshkosh, Oelrich.**  
**Plymouth, Bauer (J.), Beckmann,**  
**Ernst, Friedli, Gattermann,**  
**Grether (Alvin), Grosshuesch (J.**  
**W.), Grosshuesch (P.), Hessert,**  
**Krampe (E. G.), Lahr (W. H.),**  
**Rosenau (J.), Rosenau (J. C.),**  
**Ruehlman, Schmid (H. G.), Trae-**  
**ger (E.).**  
**Porterfield, Franke.**  
**Potter, Nuss (E. P.).**  
**Prairie du Sac, Settlage (F.).**  
**Racine.**  
**Reeseville, Kuentzel.**  
**Rice Lake, Wichser.**  
**Sauk City, Grether (G.).**  
**Sheboygan, Oppermann, Plappert,**  
**Schroer (C. O.), Stannard, Ver-**  
**hage, Wessler.**  
**Sheboygan Falls, Kuhn, Vriesen (H.**  
**T.).**  
**Stratford, Mohr (J.).**  
**Timothy.**  
**Valders, Krueger (A.).**  
**Verona, Lehmann (H.).**  
**Watertown, Lemke.**  
**Waukesha, Settlage (H. G.), Hell-**  
**ert (F.), Ruppert.**  
**Wausau, Graeser.**  
**West Bend, Huber.**  
**MISCELLANEOUS**  
**Africa, Hess (C. E.).**  
**Czecho-Slovakia, Stulc.**  
**Germany, Buenzli, Friedrichsmeier,**  
**Hagenmaier, Maschauer, Thiele.**  
**Guam, Dumstrey (H.).**  
**Hungary, Hethy.**  
**Mesopotamia, Staudt.**  
**Scotland, Ditzler (H. E. F.).**  
**Wales, Owen.**

## CHURCH REGISTER — "E" GROUP

List of congregations served by pastors of the "E" group according to districts. Those designated with \* are not in formal membership with the Synod. The name of the town or city is given first, then that of the congregation, and finally that of the pastor. Corrected to October 1, 1934.

The † indicates that the post-office address of the pastor differs from the name of the place here given. Look up the pastor's address in the clerical register pages.

### 1. ATLANTIC DISTRICT

#### a. District of Columbia

Washington—Concordia—Chas. Enders

#### b. Maryland

Annapolis—St. Martin—\*S. G. Schick

†Ardmore—Union Ev.—Chas. Enders

Baltimore:

—Christ Church—F. A. Giese  
 —First U. Ev.—C. T. Schaefer  
 —Friedens—Manfred Manrodt  
 —Huber Memorial—P. L. Schmidt  
 —Messiah (Woodlawn)—Arthur Wm. Juergens  
 —Morrel Park—J. Kehoe  
 —St. John Concordia—E. Dettbarn

—St. John—F. C. Rueggeberg

—St. Luke—Paul G. Gabler

—St. Matthew—

—United Evangelical—Titus Lehmann

Cambridge—Immanuel—Theo. F. Fischer

Frostburg—Zion—Harry G. Yaggi

Stemmers Run—\*Zion—J. Schauer

#### c. New Jersey

Bayonne—Evangelical—C. Schauer

Bayonne—St. Paul—Richard Stave

Garwood—St. Paul—B. W. Tannler

Irvington—Emanuel—E. J. Paetzold

Newark:

—Bethlehem—Richard W. Jungfer, Jr.



—St. Stephan's—E. Fuhrmann  
 —Zion—H. Manrodt  
 Trenton—St. Paul—

#### d. New York

Albany—Ev. Protestant—E. T. Henzel  
 Amsterdam—Zion—E. Lautenschlager  
 †Berlin—Zion—O. Egli  
 Brooklyn—Bethlehem—W. Bourquin  
 †East Poestenkill—Zion—O. Egli  
 Mount Vernon—St. John Ev. Luth.—M. Magil

#### New York:

—Christ—Theodore Essebaggers  
 —St. Paul—S. Lefton  
 Schenectady—Friedens—P. Briesemeister  
 Taborton—Zion—O. Egli  
 Troy—St. Paul—P. E. Zeller

#### e. Pennsylvania

Columbia—Salem—R. W. Jungfer  
 Scranton:  
 —Hyde Park—Louis C. F. Miller  
 —Trinity—Wm. L. Moenkhaus  
 Taylor—St. Paul—P. W. Meisenheimer  
 Williamsport—Immanuel—Hy. M. Strub

#### f. Virginia

Richmond—St. John—O. Guthe  
 Arthur Newell, Asst. Pastor

#### g. Institution

Baltimore—Immigrant Home—F. Giese  
 Number of churches.....42

### 2. CALIFORNIA DISTRICT

#### a. California

Dixon—\*Ev. Lutheran—J. Lebart  
 Hollywood—Evang.—A. F. Schroeder  
 Long Beach—Zion Ev.—Theo. E. Schulz  
 Los Angeles:  
 —Immanuel—O. Satzinger  
 —St. John—H. R. Gebhardt  
 —St. Paul—J. Nuesch  
 —Zion (City Terrace)—E. H. Stommel  
 Oakland—St. Mark—Benj. J. Koehler  
 Pasadena—St. John—O. F. Geisler  
 Petaluma—Grace—F. L. Dorn  
 Pomona—St. John—O. G. Wichmann  
 San Bruno—St. John—Theo. T. Tillmanns  
 San Francisco:  
 —St. John—B. E. Schalow  
 —Bethel—K. C. Struckmeier  
 San Rafael—St. Matthew—F. J. Schmuck  
 Woodland—St. John—C. Saenger

#### b. Arizona

Casa Grande—Ev.—Sam Albrecht  
 Number of churches.....17

### 3. COLORADO DISTRICT

†Antlers—Immanuel—\*R. Schroedel  
 Denver:

—Friedens—Wm. Schumann  
 —St. Paul—Wm. J. Cramm  
 —Pioneer Ev.—G. A. Schmidt  
 Fort Collins—Immanuel—A. C. Kroehler  
 Fort Morgan—Immanuel—J. F. Krueger  
 Grand Junction—St. John—\*Walter Press  
 Greeley—St. John—M. Schoenhaar  
 Idalia—St. John—D. Buchmueller  
 Laramie, Wyo.—St. Paul—\*Robert J. Young  
 Lingle, Wyo.—St. Paul—J. Roth  
 Longmont—Zion—  
 Montrose—St. John—\*R. Schroedel  
 †Wheatland, Wyo.—Bethlehem—G. T. Zucher  
 Windsor—Zion—Hy. Baumgaertel  
 Number of churches.....15

### 4. INDIANA DISTRICT

#### a. Indiana

Aurora—Evang. Prot.—Wm. J. Halfter  
 Batesville—\*St. John—E. Stroehlein  
 Boonville—St. John—H. H. Bierbaum  
 †Bretzville—St. John—W. Rasche

Buckskin—St. John—F. W. Kollath  
 †Buffaloville—St. John—\*Kenneth C. Rathert  
 †Bufkin—St. John—C. Eller  
 †Caborn—Immanuel—C. Eller  
 †Campbell Tp.—Zoar—Dan J. Bretz  
 Cannelton—St. John—Robert F. Tormohlen  
 †Chrisney—Zion—\*Kenneth C. Rathert  
 Dubois—St. Peter—W. Dickmann  
 †Duff—St. Paul—W. Rasche  
 Elberfeld—Zion—H. J. Schoettle  
 †Near Elberfeld—Emmanuel—H. J. Schoettle  
 Evansville:

—Bethel—J. Otto Reller  
 —\*St. John—Clyde Koehler  
 —St. Lucas—Armin Haeussler  
 —St. Matthew—F. Fahrenkamp  
 —St. Paul—Th. L. Haas  
 —Zion—A. A. Susott

†Fenton—Zion—  
 †Ft. Branch—St. Luke—  
 †Near Ft. Branch—St. Paul—J. C. Nestel  
 †Freelandville—Bethel—Dan. Bierbaum  
 †Fulda—Trinity—\*Karl Rodemann  
 †German Tp.—St. Paul—Reinhart Lehmann  
 Holland—Augustana—Theo. Kettelhut  
 Holland—St. Paul—Louis B. Schnuck, lic.  
 Howell—\*Salem—E. Holder  
 Huntingburg—Salem—J. C. Klingeberger  
 Indianapolis:

—Friedens—R. C. Kuebler  
 —St. John—E. A. Piepenbrok  
 —St. John (Cumberland)—F. P. Puhlmann  
 —St. Paul—Irvin Kracke  
 —Zion—F. R. Daries

†Inglefield—\*Salem—M. Haas  
 †Ingelheim—\*St. James—L. Birnstengel  
 Jasper—Trinity—W. Rasche  
 †Johnson Tp.—Zion—Chester Gaum  
 †Kasson—Zoar—George Diehm  
 †Kratzville—\*St. Peter—M. Haas  
 Lamar—St. Peter—\*Karl Rodemann  
 Lawrenceburg—Zion—A. H. Meyer  
 †Lippe—Zion—Geo. Hildebrand  
 Lynnville—St. Matthew—E. W. Pusch  
 †McCutchanville—\*Bethlehem—D. J. Bretz  
 Mount Vernon—Trinity—A. J. Schneider  
 New Albany—St. Mark—F. A. Meusch  
 Newburgh—Zion—  
 New Palestine—Zion—Herbert Goetz  
 †Parkers Settlement—\*St. Peter—L. Birnstengel  
 †Penntown—\*St. John—W. J. Hillman  
 Shelbyville—First Evangelical—Glen D. Engelbrecht  
 †Near Shelbyville—\*Zion—J. W. Dickmann  
 Tell City—First Ev.—H. H. Peters  
 Terre Haute—St. Paul—C. A. Hofmann  
 Vincennes—St. John—C. J. Scherzer  
 †Warrenton—St. Stephen—H. J. Schoettle  
 Westphalia—Salem—Theophil A. Goebel

#### b. Ohio

#### Cincinnati:

—Carthage Evangelical—R. E. Gruenke  
 —Cheviot-Westwood—Walter L. Weber  
 —Columbia Evang.—C. E. Sinning  
 —\*First Ev. Prot. (Cumminsville)—  
 H. Huebschmann  
 —Immanuel—(Fairmont)—G. J. Krumm  
 —\*Martini (Lickrun)—W. F. Kohler  
 —Philippus—G. W. Grauer  
 —Price Hill Evang.—H. E. J. Neumann  
 —St. John (Reading)—F. G. Brune  
 —St. Luke—C. Held  
 —St. Matthew—(Elmwood Place)—W. R. Wetzeler  
 —St. Matthew—(Winton Place)—M. F. Zutz  
 —St. Paul (North College Hill)—Walter E. Helfer  
 —St. Peter—(Pleasant Ridge)—Paul C. Schnake  
 —\*Third Prot. Memorial—C. L. Grauer  
 —\*Washington Evang.—R. R. Fillbrandt  
 Dayton—St. John—W. R. Grunewald  
 Dayton—St. Lucas—Geo. Sonneborn  
 †Foster—\*St. Paul—R. R. Fillbrandt  
 Hamilton—St. John—Fr. C. Kuether  
 Hamilton—St. Paul—W. Vollbrecht



Hamilton—Redeemer—G. G. Press  
 Middletown—St. Paul—H. H. Jung  
 †New Richmond—St. Paul—R. R. Fillbrandt  
 Norwood—Salem—Achilles B. Meyer  
 Piqua—St. Paul—P. Gehm  
 Sidney—St. Paul—R. Wobus  
 †Trenton—St. John—H. H. Jung  
 Troy—St. John—J. J. Kalkbrenner

#### c. Kentucky

Alexandria—St. Paul—Huber F. Klemme  
 Bellevue—St. John—A. H. Knipping  
 Covington—St. Mark—Frank C. Scholl  
 Covington—St. Paul—Ph. Wiggermann  
 †Dayton—St. Paul—L. J. F. Stuckwisch  
 Ft. Thomas—Christ—A. G. Schnake  
 Henderson—Zion—Robert W. Bockstruck  
 Louisville:  
 —Bethel—(St. Matthew)—W. A. Scheer  
 —Bethlehem—Edwin J. Koch  
 —Christ—W. L. Krueger  
 —Grace Immanuel Ev.—H. W. Hanshue  
 —Immanuel—F. D. Schueler  
 —St. James—M. Baas  
 —St. John—A. E. Klick  
 —St. Luke—Henry C. Koch  
 —St. Matthew—L. Hohmann  
 —St. Paul—W. F. Mehl  
 —St. Peter—P. F. Hausmann  
 —Parkland—V. Kissel  
 —West Louisville Evang.—W. J. Bartels  
 Newport—\*St. Paul—A. J. Hotz  
 Owensboro—Zion—C. T. Rasche  
 Paducah—Unity—W. H. Zinke

#### d. Illinois

Browns—Friedens—A. Dietze  
 Carmi—St. John—D. E. Werner

#### e. Institutions

Evansville—Prot. Deaconess Hospital—  
 Mr. Albert G. Hahn  
 Number of churches.....114

### 5. IOWA DISTRICT

#### a. Iowa

Ackley—St. John—E. Seybold  
 Alden—Immanuel—J. Kreuzer  
 †Alexander—St. John—C. J. Barth  
 Atlantic—Peace—H. J. Zuern  
 †Augusta—St. John—  
 †Aurelia—St. John—Aug. Bock  
 Bennett—Friedens—J. Flottmann  
 †Benton Tp.—Zion—  
 †Buckeye—Peace—J. Kreuzer  
 Burlington:  
 —First Evang.—J. H. Buescher  
 —St. Luke—A. T. Gerhold  
 —Zion—A. F. Koelling  
 Calumet—Zion—Paul G. Wuebben  
 Clarence—St. John—K. Fauth  
 Clarksville—Immanuel—A. Satory  
 Clarksville—First Ev.—E. Hardt  
 Council Bluffs—St. John—E. H. Berger  
 Creston—St. John—A. L. Schieler  
 †Dayton Tp.—\*St. Paul—M. Kleinau  
 †German City—St. John—\*Herbert Rinderknecht  
 †German Tp.—St. Peter—G. E. Hesse  
 Denver—St. Paul—G. H. Krueger  
 Donnellson—St. Paul—W. F. Kamphenkel  
 †Douglas Tp.—St. John—K. Pfeiffer  
 †Dumfries—St. Paul—\*G. B. Baumann  
 Dysart—Friedens—  
 Elkader—Peace—P. Kitterer  
 †Flint River Tp.—St. John—  
 Ft. Madison—St. John—Theo. Berlekamp  
 †Franklin—St. Peter—G. O. Martensen  
 Fredericksburg—Ev. Church of Peace—W. A. Koch  
 †Fremont Tp.—St. John—A. Graber  
 Garber—St. John—\*Harold W. Hohman  
 Geneva—St. Peter—C. Jankowsky  
 Gladbrook—Friedens—H. Specht  
 Hamburg—Zion—\*Otto E. Baumann  
 Hampton—Immanuel—C. J. Barth

Hartley—Trinity—F. W. Budy  
 Haverhill—St. John—John Ruhl  
 Hubbard—Zion—E. G. Bizer  
 Keokuk—St. Paul—A. H. Bisping  
 †Ledyard—Friedens—E. J. Stech  
 Lemars—St. John—John Perl  
 Lincoln—Bethlehem—  
 Lowden—Zion—Fred J. Abele  
 Manly—\*St. Paul—Karl Rest  
 Mapleton—St. Peter—W. Krummel  
 Marshalltown—Peace—Frederick J. Nisi  
 †Mt. Vernon Tp.—St. Paul—G. M. Betz  
 Muscatine—Ev. Prot.—K. M. Jeschke  
 New Albin—St. Peter—F. Bemberg  
 Newton—St. John—John Ruhl  
 Newell—St. John—Carl E. Gabler, lic.  
 †Noble Tp.—St. John—\*S. E. Birkner  
 Peterson—St. John—August F. Bock  
 Pomeroy—First Evang.—G. E. Paulowit  
 †Primghar—St. John—Paul G. Wuebben  
 Primrose—\*Zion—G. O. Martensen  
 Schleswig—Friedens—E. O. Mueller  
 Sigourney—St. Paul—E. K. Schneider  
 Tripoli—St. Peter—Theo. A. Thomas  
 †Union City—St. John—F. Bemberg  
 †Valley—St. Paul—C. W. Klein  
 †Victoria Tp.—St. Peter—\*S. E. Birkner  
 †Vinton—Zion—  
 Walnut—Ev. Luth.—W. F. Kieker  
 Washington—St. Paul—C. W. Klein  
 Waverly—Peace—Chr. Gabler  
 W. Burlington—St. Paul—Oscar C. Nussmann  
 Westside—St. John—

#### b. Illinois

Rock Island—Church of Peace—F. J. Rolf  
 †Sutter—Bethlehem—Aug. VonderOhe  
 Tioga—Bethany—  
 Warsaw—St. John—Theo. A. Hoefer

#### c. Missouri

Kahoka—St. Paul—Th. F. Schumacher  
 †Winchester—\*Zion—Th. F. Schumacher

#### d. South Dakota

†Garretson—Unity—R. Reidenbach

#### e. Institution

Marshalltown—Deaconess Hospital—A. Matzner, Supt.  
 Number of churches.....78

### 6. KANSAS DISTRICT

#### a. Kansas

Alida—St. John—Albert L. Brueggemann  
 Alma—Peace—O. J. Krueger  
 Baldwin City (Willow Springs)—St. John—  
 B. Slupianek  
 Bluff City—St. Paul—A. Werner  
 Colby—St. John—R. Groves, Lic.  
 Ellinwood—Immanuel—Robert F. Richter  
 Eudora—St. Paul—H. Reifschneider  
 Hardtner—St. John—A. Werner  
 †Herkimer—Immanuel—D. Moritz  
 Herndon—Immanuel—E. Fresen, Lic.  
 †Highland—Trinity—P. Kasper  
 Holyrood—\*St. Paul—L. Marx  
 Hudson—Peace—J. Endter  
 Hudson—Trinity—John A. Sommers  
 Inman—St. Peter—E. Otte  
 Junction City—Zion—A. F. Rinne  
 Kansas City—Zion—H. Becker  
 †Lawrence—St. Paul—H. Reifschneider  
 Leavenworth—Salem—Ruben J. Bierbaum  
 Marysville—Evangelical—D. Moritz  
 †Midland—Evangelical—\*E. Nolte  
 †Mission Creek—St. John—  
 Newton—Immanuel—P. Kasper  
 Nickerson—First Ev.—\*E. Nolte  
 Paola—Zion—  
 Powhattan—St. Paul Ev.—Carl P. Schrupp  
 Seneca—Friedens—  
 Vesper—Immanuel—H. Rieder  
 †Wells Creek—Immanuel—C. Raase  
 Wichita—Salem—O. Nussmann



## b. Nebraska

†Liberty—Ev. Zion—

## c. Oklahoma

†El Reno—Redeemer—F. E. C. Haas  
Enid—Ev. Luth. Wartburg—Edwin C. Beier  
Kingfisher—Evangelical—John W. Flucke  
Loyal—Friedens—G. Firsau  
Marshall—St. Paul—Paul Press, Jr.  
†Norman—Salem—F. E. C. Haas  
Okeene—St. John—J. P. Kaiser  
Oklahoma City—Zion—F. E. C. Haas  
†Tangier—Gnadenfeld—P. Kaiser

Number of churches.....40

## 7. MICHIGAN DISTRICT

### a. Michigan

†Adair—Evangelical—H. E. Totzke  
†Adrian—Immanuel—  
Albion—Salem—  
Ann Arbor—\*Bethlehem—Theo. Schmale  
†Bad Axe—St. John—Jacob Doellefeld  
†Bainbridge Tp.—St. Paul—Carl E. Hartwig  
Baroda—Zion—C. H. Haneberg  
†Brutus—\*Zion—J. A. Keller  
†Casco—St. James—  
Chelsea—\*St. Paul—Paul H. Grabowski  
†Clyde—St. Paul—E. J. Soell  
Detroit:  
—Bethany—E. F. Mayer  
—Bethel—Robt. C. Stanger  
—Christ—E. H. Spathelf  
—Emanuel (Royal Oak)—Wallace E. Fisher  
—Grace (Grosse Pointe Park)—  
—Immanuel—W. J. Witt  
—Messiah—J. Bollens  
—St. John—H. Horny  
—St. Luke—Armin G. Frohne  
—St. Mark—A. Mallick  
—St. Matthew—J. L. Ernst  
—St. Paul—W. Howe  
—St. Peter (Lawndale Ave.)—F. H. Eglinsdorfer  
—St. Peter (Gratiot Ave.)—Chas. F. Kesting  
—Trinity—E. F. Lawrenz  
—Zion—

Dexter—\*St. Andrew—A. A. Schoen  
Farmington—Salem—W. Breitenbach  
†Forestville—Unity—Jacob Doellefeld  
†Francisco—St. John—Paul H. Grabowski  
Fraser—Zion—G. Hafermehl  
†Freedom Tp.—\*Bethel—  
†Freedom Tp.—\*St. John—W. G. Mauch  
†Gallen—St. Peter—L. J. Kling  
Grand Haven—St. Paul—W. Koch  
Grand Haven Tp.—St. Peter—W. Koch  
Grand Rapids—St. John—F. R. Schreiber  
Jackson—St. John—O. W. Wagner  
Lansing—St. Paul—A. P. Hardt  
\*Manchester—\*Emanuel—H. S. von Ragué  
Marine City—St. John—H. E. Totzke  
Mt. Clemens—Zion—J. Wulffmann  
Muskegon—St. John—Geo. Bohn  
†New Buffalo—St. John—L. J. Kling  
Niles—St. John—Theo. Eisen  
Owosso—St. John—P. Beecken  
Petoskey—Immanuel—J. A. Keller  
†Pipestone—\*Zion—Carl E. Hartwig  
Pontiac—Bethel—W. E. Uhrland  
†Port Hope—\*Reformed—Jacob Doellefeld  
Port Huron—St. John—E. J. Soell  
†Richmond—First Evang.—A. H. Schultz  
Saginaw—Immanuel—J. Eichhorn  
Saginaw—Ev. St. Mark—D. J. Helmkamp  
St. Joseph—St. Peter—E. A. Kuhn  
St. Joseph—\*Zion—F. C. Schmidt  
Saline Tp.—\*St. James—O. Papsdorf  
Saline—\*St. Paul—C. Wittbracht  
†Tayler Center—St. Paul—E. Brenion  
Three Oaks—St. John—L. J. Kling  
Warren—St. Paul—  
Wyandotte—St. John—W. F. A. Simon

## b. Indiana

Andrews—St. Paul—L. Salzgeber  
†Bippus—St. John—L. Salzgeber  
†Bourbon Tp.—St. Paul—H. P. Bloesch  
Bremen—First Evangelical—H. P. Bloesch  
Chesterton—St. John—A. Mast  
Elkhart—St. John—H. P. Konrad  
Francesville—Salem—  
†Near Francesville—St. James—  
Lafayette—St. John—C. F. Howe  
LaPorte—St. Paul—Victor P. Frohne  
†Medaryville—St. John—  
Michigan City—St. John—P. Irion  
Mishawaka—St. Andrew—Albert Beutenmueller  
Plymouth—Federated—C. W. H. Sauerwein  
†San Pierre—St. Lucas—John Schaible  
South Bend—St. Peter—M. C. Hoefer  
South Bend—\*Zion—W. Goffeney  
Urbana—St. Peter—D. Schlinkmann  
†Wabash—St. Matthew—D. Schlinkmann  
Wanatah—Salem—John Schaible  
Wakarusa—Zion—Phil. R. Pobanz  
†Woodland—St. John—Phil. R. Pobanz

## c. Institutions

Detroit—Deaconess Hospital—C. C. Haag—  
German Prot. Home for Orphans & Old People—  
F. Lueckhoff  
Number of churches.....85

## 8. MINNESOTA DISTRICT

### a. Minnesota

Albany—Ebenezer—J. G. Herrlinger  
†Albion—Bethlehem—Wm. Wuerz  
Annandale—\*Immanuel—Wm. Wuerz  
Barnesville—Evang.  
Bertha—Peace—H. H. Heutzenroeder  
†Biscay—St. John—P. W. Weltge  
Brownsville—Zion—C. H. Zeyher  
†Ceylon—St. John—H. Radloff  
†Cottage Grove—St. Matthew—\*Chr. Boland  
†Crooked Creek—Zion—C. H. Zeyher  
Delano—Evangelical—E. Merz  
†Dora—\*St. John—M. Peper  
Duluth—St. Paul—G. J. Low  
†Eden Valley—Friedens—J. G. Herrlinger  
Eitzen—St. Lucas—F. C. Klein  
†Essig—\*Friedens—F. Iseli  
Eyota—St. Paul—Paul F. Dietrich  
Fairmont—St. John—E. J. Stech  
Faribault—St. Lucas—G. G. Bratzel  
Fergus Falls—Evang.—\*B. R. Bauman  
Glencoe—Peace—J. H. Bunge  
†Hector—\*Friedens—J. H. Bunge  
Henderson—\*St. Paul—M. Lehmann  
†Hermantown—St. Paul—G. J. Low  
†Hokah—Zion—C. H. Zeyher  
†Kenyon—St. Matthew—W. Koring  
Lake Elmo—St. Lucas—John Koch  
Lester Prairie—Evang.—E. J. Becker  
Le Sueur—Zion—Otto A. Muecke  
Le Sueur (Dresselville)—St. Paul—Otto G. A. Eyrich  
†Lewiston—St. Paul—W. W. Bunge  
†Litchfield—St. Matthew—Wm. Wuerz  
Little Falls—St. John—Aug. F. Grollmus  
†Long Prairie—Zion—H. H. Heutzenroeder  
†Lynn Tp.—Trinity—O. Rapp  
†Medicine Lake—\*Immanuel—C. F. Sturm, Jr.  
†Millville—\*Grace—W. W. Bunge  
Minneapolis:  
—Faith—Erwin Bode  
—Peace—Wm. J. Riemann  
—St. John—C. F. Sturm, Jr.  
Minnesota Lake—\*Church of Peace—W. Schultz  
†New Rome—\*Ev. Luth. St. John—H. M. Awiszus  
New Ulm—Friedens—F. Iseli  
†Nicollet—\*Friedens—F. Iseli  
†North Star—Evang.—E. J. Stech  
Norwood—Friedens—O. Rapp  
†Near Norwood—Zion—O. Rapp  
Perham—Zion—M. Peper



Plato—St. Paul—J. H. Bunge  
 †Near Plato—Friedens—E. U. Hafermann  
 †Pleasant Prairie—St. Paul—H. W. Radloff  
 †Rice—Christ—Aug. F. Grollmus  
 Rochester—Church of Peace—Walter M. Grabowski  
 †Sanborn—Christ—F. Iseli  
 †St. Charles—St. John—P. F. Dietrich  
 St. Cloud—Friedens—M. Holz  
 †St. James—Peace—E. J. Stech  
 St. Paul—St. Paul—Karl Koch and Erwin R. Koch  
 St. Paul—St. John—T. L. Boesch  
 †Stillwater—St. Peter—T. L. Boesch  
 †Theilman—\*St. Paul—W. W. Bunge  
 †Town Minden—Christ—M. Holz  
 †Tyrone Tp.—Salem—Otto G. A. Eyrich  
 †Wadena—St. Paul—M. Peper  
 †Near Waldorf—\*Zoar—J. Fontana  
 Welcome—St. Paul—H. Radloff  
 Wells—\*St. Paul—J. Fontana  
 †Wheeling—St. John—W. Koring

#### b. North Dakota

Hankinson—Immanuel—J. H. Meier  
 Hebron—German Ev. St. John—J. M. Munz  
 †Judson—Zion—A. Kniker  
 Near Judson—Bethel—Wm. Schmidt  
 †Ligerwood—St. John—J. H. Meier  
 New Salem—Friedens—A. O. Mann  
 Taylor—Immanuel—A. Kniker

#### c. South Dakota

Elkton—Peace Ev.—R. Reidenbach  
 †Hammer—St. Paul—J. H. Meier  
 Tulare—Ev. Luth. Salem—\*E. Broetzmann  
 †Turtle Creek—St. John—\*E. Broetzmann

#### d. Wisconsin

Ellsworth—St. Paul—F. J. Mittler  
 La Pointe (Madeline Island)—\*L. Suedmeyer  
 †Oakgrove—St. John—L. H. Lammert  
 †Pike River (Delta)—St. Paul—\*L. Suedmeyer

#### e. Institutions

Faribault—St. Luke's Ev. Deaconess Hospital—  
 Walter Merzdorf  
 Rochester—Samaritan Home—Walter M. Grabowski  
 Number of churches.....83

### 9. MISSOURI DISTRICT

#### a. Missouri

Afton—Eden—A. Habermehl  
 Augusta—Ebenezer—Samuel J. Schmiechen  
 Near Barnhart—St. Luke—  
 Bay—St. Paul—R. Lucke  
 Bay—Zion—G. F. Hahn  
 †Bellefontaine—St. John—H. Rahn  
 †Bem—St. John—C. Bohnenkamper  
 Berger—St. John—Elmer H. Dickbernd  
 †Big Berger—Bethany—R. Lorenz  
 †Bigspring—St. James—  
 Bland—Zion—Henry O. Renken  
 Billings—St. Peter—Karl F. Baur  
 Cape Girardeau—Christ—R. Weisser  
 †Near Cape Girardeau—Salem—R. Weisser  
 †Cappeln—St. John—G. Schmeisser  
 Case—Bethel—Alvin C. E. Kniker  
 Case—Bethel—Alvin E. C. Kniker  
 Catawissa—\*Union—  
 †Cedarhill—\*St. Martin—Geo. J. Boettcher  
 Chamois—St. John—H. Hoepfner  
 Clayton—Samuel—  
 Clayton (Near Des Peres)—Zion—J. Polster  
 †Cooper Hill—St. Paul—Henry O. Renken  
 †Cottleville—St. John—Ed. Brink  
 Desoto—Friedens—A. Bockstruck  
 †Defiance—\*St. Paul—Samuel J. Schmiechen  
 Dittmer—St. Martin—Geo. J. Boettcher  
 †Drake—St. James—Geo. Schultz  
 †Femme Osage—Ev.—Emil Beier  
 Ferguson—Immanuel—O. A. Egger  
 †Fredericksburg—St. Peter—  
 †Near Freistatt—Zion—F. Jerger  
 Fulton—Evangelical—O. F. Hafner  
 Gerald—St. Paul—Jos. H. Mann

†Near Gerald—Ebenezer—Chr. Bendigkeit  
 †Gumbo—St. Thomas—  
 †Hamburg—Friedens—E. C. Brink  
 Hermann—St. Paul—R. Kasman  
 High Hill—St. John—Wm. H. Sabbert  
 Highridge—St. Martin—A. S. Petzoldt  
 †Holstein—Immanuel—  
 †Indian Camp—\*St. John—A. Katterjohn  
 Jackson—Immanuel—Warner Siebert  
 †Near Jackson—St. John—Karl Albers  
 †Jeffriesburg—\*St. Jordan—\*Herbert Kuhn  
 †Knorpp—Ebenezer—A. Bockstruck  
 †Labadie—Pilgrim—Aug. Bergey, lic.  
 †Lippstadt—Evangelical—Alvin A. Blome  
 Manchester—St. John—Paul Wobus  
 Marthasville—St. Paul—C. H. Rohlfing  
 McKittrick—\*Evangelical—Alvin C. E. Kniker  
 †Mehlville—St. John—A. Alberswerth  
 Morrison—St. James—  
 †Moscow Mills—Friedens—W. H. Sabbert  
 New Haven—St. Peter—H. O. Hein  
 New Melle—Friedens—L. C. Boeker  
 †Oakville—St. Paul—A. Hosto  
 Old Monroe—St. Paul—Wm. Jung  
 Owensville—St. Peter—C. Bohnenkamper  
 †Pinckney—St. John—F. Deuschle  
 †Rhineland—St. Mark—Alvin C. E. Kniker  
 †Ryors—Ebenezer—Henry O. Renken  
 St. Charles—St. John—H. Thomas  
 St. Charles Road—Calvary—Ralph Hunger, Lic.  
 †Near St. Charles—Friedens—Geo. Orlovsky  
 †St. Clair—St. John—F. E. J. Schenk  
 St. Louis:  
 —Bethany—F. Krafft  
 —Bethel—J. P. Meyer  
 —Bethesda—Albert F. W. Marcus  
 —Caroline Mission—Henry J. Damm  
 —Carondelet Ev.—  
 —Christ—C. Fritsch  
 —Ebenezer—H. F. C. Haas  
 —Eden—Immanuel—K. Schneider  
 —Emmaus—K. Pleger  
 —Friedens—Paul Press  
 —Grace—E. Buenemann  
 —\*Holy Ghost—Ralph C. Abele  
 —Jesus—W. F. Simon  
 —Mt. Tabor—Richard A. Miller  
 —Nazareth—Geo. M. Poth  
 —Pilgrim—Wm. C. Brandon, Jr.  
 —Redeemer—Helmut Friz  
 —St. Andrew—J. E. Schneider  
 —St. James—Th. Braun  
 —St. John—T. Haelele  
 —St. Luke—J. N. Schuch  
 —St. Marcus—E. Leibner  
 —St. Matthew—  
 —St. Paul—T. J. Herrmann  
 —St. Peter—A. C. Rasche  
 —St. Stephen—O. Kienker  
 —Salem—J. H. Overbeck  
 —Salvator—Paul Prell  
 —Trinity—Paul Stock  
 —Zion—H. Toelle  
 †Sappington—St. Lucas—F. J. Langhorst  
 †Schluersburg—Bethany—Karl Merkel  
 Shannondale—\*Community Church—V. W. Bucher  
 Springfield—St. John—S. Caldemeyer  
 †Steinhagen—St. Paul—Alvin A. Blome  
 †Stolpe—St. John—W. Asmuss  
 †Stonyhill—St. James—A. Kuhn  
 †Stratmann—St. Paul—E. L. Mueller  
 Swiss—St. John—Geo. Schultz  
 †Tilsit—St. James—F. W. Weltge  
 Troy—Zion—  
 Union—Zion—F. E. J. Schenk  
 †Near Union—St. John—\*Herbert Kuhn  
 Warrenton—Friedens—Alvin A. Blome  
 Washington—St. Peter—  
 Webster Groves—Evangelical—H. H. Lohans  
 Weldon Spring—Immanuel—E. C. Brink  
 †Wellston—St. Peter—Hawthorne Boesch  
 †Wild Horse—Bethany—Paul Wobus



†Woollam—St. John—Henry O. Renken  
Wright City—Evangelical—A. Katterjohn

#### b. Arkansas

Little Rock—Luther Memorial—John S. Murphy

#### c. Institutions

Webster Groves—Eden Theological Seminary—  
S. D. Press, President

#### Professors

Samuel D. Press	John Biegeleisen
William L. Baur	Herman H. Lohans
Henry Jacob Christman	Herbert Henry Wernecke
Frederick William Leich	Elmer J. F. Arndt
Carl E. Schneider	Harold A. Pfug
Allen G. Wehrli	Theophil W. Menzel

#### Instructors and Lecturers

Ralph B. Wagner	Karl Morgan Block
Alfred Alberswerth	Walter E. von Kalinowski

St. Louis:

—Deaconess Home—F. P. Jens, D.D., Supt.

Paul R. Zwillig, Asst. Supt.

—Good Samaritan Home—Sister Olga Borgmann

—Orphans' Home—H. H. Helmich, Supt.

St. Charles—Emmaus—Theo. Stoerker

Marthasville—Emmaus—C. F. Sturm

Number of churches.....117

### 10. NEBRASKA DISTRICT

#### a. Nebraska

†Ashton—St. Matthew—Carl Burkle

Bayard—Zion—J. Erbes

†Beaver Creek—Marcus—H. Henning

Columbus—\*Independent Evang.—Prot.—J. H. Steger

Cook—St. Paul—J. M. Hertel

Falls City—Zion—W. K. Schulz

†Garland—(Unorganized)—Thos. R. Marshall

Gering—Zion—

Gladstone—Zion—H. Henning

Goehner—Friedens—G. A. Roedder

Harvard—Evangelical—

Jansen—St. Paul—Geo. Rath

Lincoln:

—St. John—D. F. Maul

—St. Paul—F. L. Rodenbeck

Loup City—St. Paul—Carl Burkle

Milford—Friedens—O. E. Pinckert

Mitchell—St. Paul—F. F. Steinmark

Nebraska City—\*Bethel—Geo. Duensing

Omaha—St. John Evang. & First Reformed—A. J. Helm

Paxton—Salem—

Plattsmouth—St. Paul—Gustave A. Pahl, Jr.

Plymouth—Friedens—Gottfr. Bode

†Rockville—(Unorganized)—Carl Burkle

Scotts Bluff—Zion—Wm. Werner

Seward—Friedens—Thos. R. Marshall

Steinauer—Salem—E. Tischhauser

Syracuse—St. John—W. Bechtold

Talmage:

—St. John—M. Strasburg

—Zion—G. E. Seybold

Tecumseh—St. Paul—F. Perl

Tilden—Friedens—Aug. L. Brueggemann

Western—St. John—A. Stueler

†West Point—St. John—W. Fischer

†Wayne—Salem—A. A. Hoferer

Winside—Theophilus—A. A. Hoferer

#### b. South Dakota

Batesland—Zion—E. Stelzig

Nisland—Ev. Friedens—H. F. W. Jesdinsky

Number of churches.....37

### 11. NEW YORK DISTRICT

#### a. New York

Attica—St. Paul—I. K. Dietsche

Auburn—St. Luke's—R. A. Philbrook

†Bennington—Salem—C. F. Fetzner

Boston—St. Paul—\*Merl Schiffman

Buffalo:

—Bethany—Herbert A. Brethauer

—Bethlehem—P. Langhorst

—Calvary—J. L. Kulbartz

—Christ—C. G. Vogelmann

—Friedens—

—Grace Evangelical—P. Frohne

—Immanuel—P. Frankenfeld

—Kenilworth—O. J. Dietsche

—Kenmore Ev.—Theo. T. Lehmann

—Pilgrim—A. J. Nies

—St. Andrew—F. W. Pfitzer

—St. James—W. Ott

—St. John—J. S. Huebschmann

—St. Luke—W. Marion Jeschke

—St. Paul & St. Mark United Ev.—R. H. Keller

—St. Matthew—H. A. Fenske

—St. Peter—Fred. H. Krohne

—St. Stephen—W. H. Schild

—Salem—H. J. Hahn

—South Side Evang.—Carl J. Zimmermann

—Trinity—H. A. Kraemer and R. Heckman

Cattaraugus—\*St. John—C. Bachmann

Dunkirk—Ev. Luth. St. John—J. Paul Goebel

†Eden—St. John—A. E. Viehe

Elmira—German Evangelical—R. Vieweg

†East Hamburg—Immanuel—E. Gottlieb

Gowanda—Ev. Luth. Trinity—Irving C. Tepas

Hamburg—St. James—A. E. Viehe

Hornell—Ev. Luth. St. Paul—R. W. Locher

Lockport—St. Peter—Leon K. Molter

†Millersport—\*St. Stephen—K. M. Kindt

North Tonawanda—\*Friedens—Theo. Mayer

North Tonawanda—St. Peter—Th. H. Twente

†Orangeville—Immanuel—Irving K. Dietsche

†Perkinsville—St. Peter—F. W. Duhl

Rochester:

—Christ—Bernard J. Tepas

—St. Paul—Elmer Henry Hofer

—Salem—Paul M. Schroeder

—Trinity—Carl G. Haass

Rome—Trinity—H. J. Leemhuis

†Shawnee—St. Paul—Theo. Mayer

†Sheldon—St. John—C. F. Fetzner

Syracuse—Friedens—W. Bauer

†Tonawanda—\*St. Peter—Th. H. Twente

Tonawanda—Salem—Walter F. Hetzel

†Townline—St. Paul—F. W. Pfitzer

Wayland—St. Paul—F. W. Duhl

†Wendelville—\*St. Paul—K. M. Kindt

†Westfield—St. Peter—J. Paul Goebel

†West Seneca—St. Peter—E. Gottlieb

#### b. Pennsylvania

Erie:

—Christ—Carl Loos

—St. Luke—A. F. Abele

—St. Paul—F. D. Oberkircher

†Fairview—St. James—Carl Loos

Meadville—Zion—L. R. Moessner

#### c. Ontario, Canada

†Stevensville—St. John—J. S. Huebschmann

#### d. Institutions

Forks—Old Folk's Home—M. R. Sennewald

Rochester—Old Folk's Home—

Sister Christina Schwartz

Number of churches.....60

### 12. NORTH ILLINOIS DISTRICT

#### a. Illinois

†Adaline—Zion—W. F. Huebner

†Addison—Immanuel—H. Limper

†Addison Tp.—St. John—H. L. Barth

Arlington Heights—St. John—M. L. Straube

Aurora—St. John—L. R. Poeschel

Barrington—St. Paul—H. E. Koenig

Bartlett—Immanuel—W. Rathmann

Beecher—St. Lucas—G. Horst

Bellwood—Peace—A. F. Selmikeit

Belvidere—St. John—K. E. Gaertner

Bensenville—Friedens—H. Wagner

Bloomington—St. Paul—W. Kleffmann

Bloomington—Friedens—E. F. Rathmann

Blue Island:

—St. Paul—B. Freese

—Ev. Community—E. Helm



†Brandenburg—Friedens—P. Repke  
 Broadlands—St. John—Theo. M. Haefele  
 Carpentersville—Zion—G. Th. Haller  
 Champaign—St. Peter—H. F. Mueller  
 Chicago:

—Bethany—H. W. Dinkmeyer  
 —Bethel—John Goebel  
 —Bethlehem—A. W. Fruechte  
 —Eden—Armin F. Dexheimer  
 —Edgewater Evang.—C. C. Bizer  
 —Edison Park—Glenn G. Gumm  
 —Epiphany—H. W. Brueckner  
 —First Engl. Ev.—L. W. Goebel  
 —Gethsemane—W. Kochheim  
 —Grace—Karl H. Meyer  
 —Gloeckner Memorial—R. B. Fiedler  
 —Immanuel—H. J. Schick  
 —Nazareth—F. Umbeck  
 —Our Redeemer—Glenn G. Gumm  
 —Ev. Church of Peace—Herbert J. Brodt  
 —Ravenswood Evangelical—A. E. Meyer  
 —St. Andrew—H. H. Moeller  
 —St. James—L. P. Landgrebe  
 —St. John—B. H. Leesmann  
 —St. Luke—Robt. C. Kienle  
 —St. Matthew—Otto Schulze  
 —St. Nicolai—Gust. A. Pahl, Sr.  
 —St. Paul—Geo. L. Scherger  
 —St. Peter—H. E. Lambrecht  
 —St. Peter—(South Chicago)—H. Jacoby  
 —St. Philipp—Aug. Fleer  
 —St. Stephen—B. C. Ott—Benno G. Ott, Asst.  
 —Salem—Jos. George  
 —Tabor—F. W. Schroeder  
 —Trinity—Jul. Kircher  
 —Zion—A. B. Gaebe  
 —Zion—(Auburn Park)—  
 —Zion—(Washington Heights)—M. Lienk

Chicago Heights—St. John—E. Busekros  
 †Crystal Lake—St. Paul—G. Th. Haller  
 Danville—St. John—E. P. Stauch  
 Davis—St. Paul—G. A. Winger  
 Deerfield—St. Paul—F. G. Piepenbrok  
 Desplaines—Christ—Geo. W. Goebel  
 Dolton—Immanuel—Ph. Bassler  
 Downers Grove—St. Paul—G. A. Neumann  
 †Eleroy—Salem—F. W. Huetter  
 Elgin—St. Paul—Wm. Rest  
 Elmhurst—St. Peter—F. Frankenfeld  
 Evanston—St. John—A. J. Munstermann  
 Frankfort—St. Peter—S. Gerhold  
 Freeport—St. John—Ed. Arends  
 Geneseo—St. Peter—F. O. Claussen  
 Genoa—Friedens—  
 Gilman—Zion—H. C. Buchmueller  
 Glenellyn—St. James—Theo. Holtorf  
 Grant Park—St. Peter—A. C. Roth  
 †Greengarden—St. Peter—G. W. Webbink  
 Greenvew—St. John—C. J. Beehler  
 †Hanover—Immanuel—J. H. Ellerbrake  
 †Harmony—St. John—Walter Meyer, lic.  
 Harvey—Peace—Geo. P. Ellerbrake  
 †Highland Park—St. John—F. G. Piepenbrok  
 Hinckley—St. Paul—  
 Hinsdale—Immanuel—Walter Luedtke  
 Hinsdale—St. John—A. Dreusicke  
 †Hollowayville—\*Evangelical-Prot.—G. F. Schuetze  
 Homewood—St. Paul Com. Church—Henry G. Kroehler  
 Homewood Heights near East Peoria—\*Bethel Ev.—  
 Elmer Ringe, lic.

Kankakee—St. John—H. Meler  
 Kewanee—\*St. Peter—G. D. Fleer  
 Lake Zurich—St. Peter—E. A. Irion  
 Lamoille—St. Paul—T. S. Buchmueller  
 LaSalle—Ev. Prot.—Emanuel Crusius  
 Lincoln—St. John—J. A. Hofer  
 †Loran—Ebenezer—M. C. Schroedel  
 Lyons—St. John—F. Grosse  
 Manhattan—St. Paul—W. Blasberg  
 Mannheim—St. Paul—F. W. Krueger  
 †Matteson—Zion—E. Busekros  
 Melrose Park—St. John—W. J. Cramer

Minier—St. John—Wm. A. Mueller  
 Minonk—St. Paul—P. Buchmueller  
 Mokena—St. John—E. J. Moritz  
 Monee—St. Paul—  
 Naperville—St. John—P. Brueckner  
 Niles Center—\*St. Peter—P. E. Winger  
 Northbrook—Ev. Neighborhood Church—A. H. Bizer  
 †North Grove—Zion—W. F. Huebner  
 Oak Park—Evangelical-Lutheran—H. Senne  
 Palatine—St. Paul—J. C. Voeks  
 Papineau—Immanuel—\*Theo. Tiemeyer  
 Pekin—St. Paul—A. A. Zimmermann  
 Peotone—Immanuel—E. H. Plassmann  
 Peotone Tp.—St. John—Oskar Luthe  
 Petersburg—\*St. Paul—F. Schnathorst  
 †Plumgrove—St. John—F. W. Buehler  
 Prairieview—Longgrove Ev.—Siegfried Recht  
 †Richton—St. Paul—  
 River Grove—Grace Ev.—Theo. F. Gabler  
 Rockford—Bethel—Norman C. Zulauf  
 †Sidney—St. Paul—Theo. M. Haefele  
 †Thornton—Friedens—Geo. P. Ellerbrake  
 Union—St. John—K. Buff  
 †Washington Tp.—St. John—C. Nauwerth  
 West Chicago—Michael—A. Klug

#### b. Indiana

†Crownpoint—St. John—\*Adolph Stoerker  
 Dyer—Zion—E. Bloesch  
 Gary—First Ev.—\*Adolph Stoerker  
 Hammond—Immanuel—C. Schaeffer

#### c. Institutions

Chicago—City Mission—Wm. Grotefeld  
 Elmhurst, Ill.—Elmhurst College—  
 Timothy Lehmann, D.D., LL.D., President  
 Daniel Irion, D.D., President Emeritus

#### Faculty

Carl F. Bauer, D.D.	Marion Smith, B.S.
Christian G. Stanger, A.M.	E. Heyse Dummer, Ph.D.
Henry L. Breitenbach	Paul Louis Lehmann, B.D.
Paul N. Crusius, A.M.	Rudolph Julius Priepke,
H. Emil Hansen	Ph.D.
Theophil W. Mueller, A.M.	Oliver M. Langhorst, B.S.
Homer H. Helmick, Ph.D.	Harvey DeBruine, Ph.D.
Loyal F. Oilmann, A.M.	Emmett Avery, Ph.D.
C. C. Arends, B.S., A.M.	Thomas C. Clare, Ph.D.
Erna R. Stech, A.B.	Harold Tolo, Ph.D.
Genevieve Staudt, A.M.	R. Hadley Waters, Ph.D.
Karl Henning Carlson, A.M.	(On Sabbatical Leave)

Orphans' Home and Home for the Aged, Bensenville—  
 W. C. Krause, Supt.

Pastors' Home—Bensenville—Wm. Meyer  
 Deaconess Home—Lincoln—Sister Charlotte Boekhaus  
 Evangelical Hospital—Chicago—G. A. Kienle  
 Uhlich Orphans' Home—Chicago—Mr. Henry W. King  
 St. Paul's Old Folks' Home—Chicago—R. A. John

Number of churches.....124

### 13. OHIO DISTRICT

#### a. Ohio

Amherst—St. Peter—C. E. Schmidt  
 Baltic—Zion—E. Agricola  
 †Bucks Tp.—St. Paul—E. Agricola  
 †Bucks Tp.—St. Peter—E. Agricola  
 Bolivar—St. John—Clarence C. Huprich  
 †Chattanooga—St. Paul—A. J. A. Wahl  
 †Chili—St. John—E. Agricola  
 Chillicothe—St. John—  
 Chillicothe—Salem—E. H. Wierth  
 Cleveland:  
 —Bethany—Theo. F. Braun  
 —Christ—Theo. C. Honold  
 —First Evang.—Theo. Kitterer  
 —Friedens—Paul Bourquin  
 —Immanuel—W. Vogelmann  
 —Immanuel-Westpark—A. H. Juergens  
 —St. John—E. N. Krafft  
 —St. Luke—O. H. Zwilling  
 —St. Paul—W. F. Baumann  
 —St. Paul (Parma)—C. Ralph Schmidt  
 —Pilgrim—A. G. Scheible, lic.



—Ridge Rd. Evangelical—C. Ralph Schmidt  
 —Trinity Ev.—A. E. Kitterer  
 —\*West Side Ev.—W. K. Klein  
 —Zion—O. E. Wittlinger  
 Columbus—St. John—G. Siegenthaler  
 Columbus—St. Paul—Paul C. Kaefter  
 †Convoy—St. John—F. H. Graeper  
 Coshocton—St. John—C. A. Wahl  
 †Crookedrun—Salem—Theo. Schlundt  
 †Dover Tp.—St. Paul—Clarence C. Huprich  
 Dover—St. John—Theo. Schlundt  
 Elliston—Trinity—H. H. Schowe  
 Elmore—St. John—H. T. Bahnson  
 Elyria—St. Paul—Ernst Irion  
 Genoa—St. John—P. O. David  
 †Goshen Tp.—\*St. Peter—Herbert E. Pfister  
 †Halifax—Zion—E. Agricola  
 Harrison Tp.—St. Paul—F. H. Graeper  
 †Independence—\*St. Peter—O. Wittlinger  
 Kenton—St. John—Herbert E. Pfister  
 Kettlersville—\*Immanuel—F. Tschudy  
 Lorain—St. John—Theo. Merten  
 †Loudon Tp. (Fostoria)—St. John—  
 Loudonville—Trinity—G. Krause  
 Mansfield—St. John—Paul Saleste  
 Marion—Salem—Herman C. Ahrens  
 Massillon—St. John—J. E. Digel  
 Millersburg—St. John—Adolph Egli  
 Millbury—St. Peter—Wm. J. Kuhlmann  
 †Minersville—\*St. Paul—R. C. Ditter  
 Navarre—St. Paul—Theo. S. Schlundt, Jr.  
 Newark—St. John—L. H. Lammers  
 New Bremen—St. Paul—J. C. Melchert  
 New Bremen—St. Peter—Theo. G. Papsdorf  
 Oak Harbor—St. Paul—Otto C. Doenges  
 †Oxford Tp.—St. John—H. E. Pfeiffer  
 Pomeroy—Peace—R. C. Ditter  
 Portsmouth—First Evangelical—F. H. Klemme  
 Port Washington—St. Paul—C. M. Higgins  
 Sandusky—Emanuel—E. W. Brueseke  
 Sandusky—St. Stephen—H. E. Pfeiffer  
 †South Amherst—St. John—C. E. Schmidt  
 Springfield—St. John—Paul Pfeiffer  
 †Stone Creek—Friedens—C. M. Higgins  
 Strasburg—St. John—Waldo Berlekamp  
 Tiffin—St. John—E. C. Klutey  
 Toledo—St. Paul—L. H. Hegeman  
 Valley City—Immanuel—  
 Van Wert—St. Peter—S. Egger  
 Wapakoneta—St. Paul—Richard J. Loew  
 †Washington Tp.—St. Peter—Paul Saleste  
 †Waverly—Evangelical—  
 †Winesburg—\*Zion—Waldo Berlekamp  
 Wooster—Christ—Paul Wm. Schmidt  
 Zanesville—Pilgrim—Julius K. Braun  
 †Zoar—\*Evangelical—Clarence C. Huprich  
**b. Institutions**  
 Cleveland—Ev. Deaconess Hospital—A. A. Kitterer  
 Number of churches.....76

#### 14. PACIFIC NORTHWEST DISTRICT

Everett, Wash.—Zion—Chas. Warber  
 Gresham, Ore.—Zion—Henry C. Warber  
 Payette, Idaho—St. John—  
 Portland, Ore.—St. John—Ed. A. Mayer  
 Portland, Ore.—St. Paul—E. Hergert  
 Seattle, Wash.—St. Paul—Aug. E. Binder  
 —Broadview Evang.—Aug. E. Binder  
 Spokane, Wash.—Trinity Ev.—W. A. Werth  
 Tacoma, Wash.—Ev. Luth. Immanuel—Paul Juelling  
 Walla Walla, Wash.—Friedens—Paul Reichert  
 Number of churches.....10

#### 15. PENNSYLVANIA DISTRICT

##### a. Ohio

†Benton Tp.—St. Paul—\*Emil H. Bassler  
 Clarington—Immanuel—\*Emil H. Bassler  
 †Elk Tp.—Zion—C. Emigholz  
 Hannibal—Zion—Hilmer Grunwald  
 Lewisville—St. Peter—R. Johnson  
 Lowell—St. John—O. W. Breuhaus

Marietta—St. Paul—C. Emigholz  
 †Miltonsburg—St. Peter—Robert Johnson  
 †Morton—Salem—Hilmer Grunwald  
 †Muskingum Tp.—\*First Evang.—O. W. Breuhaus  
 †Salem Tp.—St. James—  
 Steubenville—Zion—A. F. Schemmer  
 †Summit Tp.—St. James—R. Johnson  
 †Switzerland Tp.—St. John—Henry Schuessler  
 †Warner—First Evang.—O. W. Breuhaus  
 †Watertown—\*St. John—O. W. Breuhaus  
 Woodsfield—St. Paul—Henry Fox

##### b. Pennsylvania

Dorseyville—Trinity—P. G. Schaeffer  
 Millvale—First Evang.—Louis F. Stueber  
 †New Sewickley Tp.—\*St. John—H. N. Doerres  
 E. E. Pittsburgh—\*St. Peter—P. Stoerker  
 N. S. Pittsburgh:

—Mt. Troy—Chas. A. Ittel  
 —Pilgrim Evang.—\*Harvey Cook  
 —\*St. Paul—O. D. Hempelmann  
 —St. Peter Ev. Luth.—F. H. Wilkens

†Sharpsburg—St. John—W. A. Bomhard  
 †Springgarden—St. Peter—P. Benthin

##### c. West Virginia

†New Martinsville—Immanuel—Hilmer Grunwald  
 Wheeling:

—St. John—Wm. J. Hausmann  
 —St. Paul—John R. C. Haas

##### d. Institutions

Pittsburgh—Old Folk's Home—  
 Sister Bena Fuchs, Matron  
 Number of churches.....30

#### 16. SOUTH ILLINOIS DISTRICT

Addieville—Zion—L. F. Kurz  
 Alhambra—Salem—R. Kofer  
 Alton—Evangelical—O. W. Heggemeier  
 Arcola—St. Paul—G. Kutz  
 Belleville—St. Paul—O. F. Pessel  
 Belleville—Christ—C. R. Hempel  
 Bible Grove—St. Paul—Alfred Yungenschlager  
 †Biddleborn—\*Ev. Prot. Trinity—K. Benkendoerfer  
 †Blackjack—\*St. John—  
 †Bluff—\*St. John—  
 †Bluff Precinct—Salem—F. W. Fischer  
 Breese—St. John—T. C. Beier  
 Brighton—St. John—K. Friebe  
 Burksville—St. Peter—F. W. Fischer  
 Carlinville—St. Paul—R. Hohman  
 Carlyle—Immanuel—Ludwig C. Kutz  
 †Caseyville—Friedens—C. Kuhlmann  
 †Central City—Zion—Aug. F. Warskow  
 Centralia—St. Peter—Aug. F. Warskow  
 Collinsville—St. John—C. Kuhlmann  
 Columbia—St. Paul—E. J. Westerbeck  
 †Darmstadt—\*Holy Ghost—J. Dorullis  
 †Near Dollville, Tower Hill Post Office—St. Paul—  
 K. J. Mueller

†Du Bois—St. Mark—W. B. Weltge  
 Dupo—Christ—Clyde McNelly  
 Duquoin—First Ev.—W. B. Weltge  
 †Eastfork Tp.—St. John—Ludwig C. Kutz  
 East St. Louis—Immanuel—E. R. Jaeger  
 Edwardsville—Eden—H. J. Bredehoeft  
 †Near Edwardsville—St. Paul—Firdel Paul, Lic.  
 Evansville—St. John—J. H. Mauthe  
 Farina—Friedens—Elmer Koch  
 †Near Farina—St. John—Elmer Koch  
 †Fayetteville—Trinity Evang.—J. H. Koenig  
 †Fieldon—Christ—Leonhard F. Todd  
 †Floraville—\*St. Paul—Theo. Wittlinger  
 Fowler—\*St. Paul—Robert P. Nienkamp  
 Freeburg—St. Paul—R. Zimmermann  
 †Fults—St. John—F. W. Fischer  
 Garret—Zion—Gregor Kutz  
 †Grantfork—Evang.—L. F. Malkemus  
 Granite City—St. Peter—H. H. Wintermeyer  
 Granite City—St. John—P. Schoppe  
 †Hamel—Immanuel—  
 †Harrisonville—\*St. Paul—Ray Hosto  
 †Hecker—\*Friedens—H. W. Hosto



Highland—Evang.—Otto C. Bassler  
 Hookdale—St. Peter—  
 Hoyleton—Zion—G. F. Brink  
 Irvington—Friedens—Geo. Hohmann  
 †Jamestown—St. Paul—Arby Hosto  
 Jerseyville—Friedens—Leonhard F. Todd  
 †Johannisburg—\*St. John—R. Schmiechen  
 †Lake Creek—\*St. Paul—R. Krause  
 Lebanon—St. Paul—Henry Held  
 Lenzburg—St. Peter—Th. C. Kugler  
 Maeystown—St. John—Geo. H. Sieveking  
 Marine—Evangelical—A. C. Kuehn  
 Marion—Zion—Reinhard Krause  
 Marissa—Friedens—Wm. von Brauchitsch  
 Mascoutah—St. John—A. W. Hoelscher  
 Metropolis—St. John—Emil F. Hotz  
 Millstadt—Zion—A. E. Limper  
 †Near Millstadt—Concordia—  
 †Moredock—\*Ebenezer—Ray Hosto  
 Moro—St. John—Ad. Kalkbrenner  
 †Murphysboro—St. Peter—Martin P. Schroedel  
 Nashville—St. Paul—Carl Kluge  
 New Athens—St. John—H. W. Rath  
 New Baden—Zion—T. Amacker  
 †New Design—Zion—F. W. Fischer  
 New Douglas—Salem—  
 †New Hanover—Zoar—Fred Kalkbrenner  
 O'Fallon—Evangelical—A. E. Klemme  
 Ohlman—St. Paul—C. F. Kniker  
 Okawville—St. Peter—Roland Hosto  
 †Near Okawville—St. Paul—Otto Hille  
 Pana—St. John—W. W. Wilke  
 Pinckneyville—St. Paul—Martin P. Schroedel  
 †Plumhill—St. John—L. Rauch  
 †Prairie du Long—Immanuel—Wm. E. Hauff  
 †Prairie du Round—St. Mark—Wm. E. Hauff  
 Quincy:  
 —St. Paul—G. A. Friz  
 —St. Peter—Arthur E. Reiss  
 —Salem—R. A. Mensendiek  
 Redbud—St. Peter—P. Brink  
 †Ridge Prairie—St. John—K. Doernenburg  
 Round Knob—Zion—  
 Smithton—St. John—W. H. Hosto  
 St. Jacob—Evang.—E. A. Eigenrauch  
 Staunton—St. Paul—A. Wegener  
 †Stone Church (Venedy)—St. Peter—C. Berger  
 †Sugarloaf—\*Zion—  
 Summerfield—St. John—  
 Trenton—St. John—J. Merzdorf  
 Troy—Friedens—R. H. Mornhinweg  
 †Ursa—Zion—Robt. P. Nienkamp  
 Valmeyer—Evang.—Ray Hosto  
 Waterloo—St. Paul—H. Kochheim  
 Wood River—St. John—Orville F. Brummer  
**Institution**  
 Hoyleton—Evang. Orphans' Home—F. T. Hotz, Supt.  
 Number of churches.....100

## 17. SOUTHERN DISTRICT

### a. Alabama

Birmingham—St. John—R. Mernitz  
 Cullman—St. John Ev. Luth.—Theo. Mehl

### b. Florida

Jacksonville—First Ev.—Herman S. Ritter  
 Lowell—United Ev.—  
 Miami—Robertson Memorial Evang.—  
 E. L. Wiedenmann

†Redlands—St. John—E. L. Wiedenmann

### c. Georgia

Atlanta—St. John Ev. Luth.—H. A. Dewald

### d. Louisiana

New Orleans:  
 —Bethany—Norman L. Stock  
 —Bethel—Oscar C. Laubengayer  
 —First Evangelical—N. Maunz  
 —Jackson Ave Evangelical—Julius P. Quinius  
 —Metaire—J. C. Rieger  
 —Salem—Fred. C. Schweinfurth  
 —St. John—John S. Gohde  
 —St. Matthew—L. Schweickhardt

—St. Paul—Raymond F. Buck  
 —Trinity—A. J. Scherer

### e. Mississippi

Biloxi—First Ev. Luth.—Fred J. Mehrtens  
 —Back Bay—Mrs. W. McDonnell  
 Miss Anna Astroth (Community Workers)  
 Number of churches.....18

## 18. TEXAS DISTRICT

†Augusta—\*St. James—R. Kalkbrenner  
 †Birch—Salem—Carl A. Stadler  
 Beasley—Friedens—M. E. Ernst  
 †Burlington—\*St. John—R. Kalkbrenner  
 Burton—St. John—A. Walton  
 †Cayote—St. John—  
 †Cego—St. Paul—G. Krebs  
 Cibolo—St. Paul—Richard F. Kuretsch  
 †Converse—Friedens—Richard F. Kuretsch  
 Corpus Christi—United Evang.—  
 †Cottonwood—St. Peter—M. E. Ernst  
 Coupland—St. Peter—Robert Mohr  
 †Cypress—Christ—\*E. F. Puhlmann  
 †Cypress—\*St. Lucas—J. Ziegler  
 Dallas—St. Paul—A. Romanowski  
 †Dime Box—St. John—Carl A. Stadler  
 †Electra—Zion—  
 Ft. Worth—St. John—R. Uhlhorn  
 †Gay Hill—Friedens—A. Walton  
 †Gerald—St. Paul—Alex. Greeb  
 †On the Geronimo—\*Friedens—A. Saeuberlich  
 Houston:  
 —Bethel—Theo. Wobus  
 —Christ—Paul H. Rahmeier  
 —First Evangelical—D. Baltzer  
 †Karnes City—First Evangelical—W. H. Aufderhaar  
 Kurten—Zion—Fred C. Anderson  
 Near Kyle—St. John—H. Barnofske  
 †Lewisville—Friedens—R. Uhlhorn  
 Lockhart—Ev. Luth. Christ—Jul. Reichert  
 †Lyons—Immanuel—E. H. Schwengel  
 Manor—\*St. John—J. J. Kasiske  
 †Marion—Luther-Melanchthon—  
 Marlin—St. Paul—J. Meiller  
 †Mooreville—\*Zion—J. Strauss  
 †Mt. Prairie—St. Stephen—E. H. Schwengel  
 Needville—Immanuel—\*J. Vilt  
 †New Baden—Ebenezer—Fred C. Anderson  
 †New Bielau—\*Ev. Luth. Trinity—O. A. Meyer  
 New Braunfels—\*First Prot.—H. G. Borne,  
 G. Mornhinweg

Orange Grove—Ev. Luth.—P. C. Kniker  
 †Otto—St. John—Carl Mueller  
 Riesel—Friedens—  
 †Robinson—Ev. St. John's—J. Strauss  
 Rowena—Zoar—W. E. Scholze  
 San Angelo—Immanuel—  
 San Antonio—Friedens—F. W. Schaefer  
 San Antonio—Evang. Community—W. H. Aufderhaar  
 Seguin—\*Cross—C. A. Koenig  
 Schulenburg—Evang.—P. Piepenbrok  
 Spring—Immanuel—\*E. F. Puhlmann  
 †Spring Branch—St. Peter—J. Ziegler  
 †Three Oaks—Friedens—A. Artus  
 †Tynan—Friedens—P. C. Kniker  
 Waco—Zion—C. Wolff  
 Washington—Friedens—E. H. Schwengel  
 Weimar—Ev. Luth.—O. A. Meyer  
 West—St. Peter—Alex. Greeb  
 †White Oak—St. John—J. Ziegler  
 †Womack—Zion—  
 †Woodsboro—Christ—  
 †Zuehl—Redeemer—Richard F. Kuretsch  
**Institution**  
 San Antonio—Home for the Aged—John Dippel  
 Number of churches.....61

## 19. WEST MISSOURI DISTRICT

Arrow Rock—Zion—C. H. Schmidt  
 Billingsville—St. John—G. Kreuzenstein  
 Blackburn—St. Paul—Martin L. Seybold  
 Boonville—Evangelical—Fred Stoerker



†Brazito—Friedens—E. W. Berlekamp  
 California—Evangelical—J. C. Bierbaum  
 Columbia—Evang.—Charles W. Schwantes  
 Concordia—Bethel—G. Nussmann  
 Emma—St. John—  
 Florence—St. John—F. W. Imel  
 Grand Pass—Evangelical—  
 Hartsburg—Friedens—N. D. Lehmann  
 Higginsville—Salem—Theo. Hauck  
 Independence—St. Lucas—A. F. Schultz  
 Jamestown—St. Paul—John L. Schmidt  
 Jefferson City—Central—E. W. Berlekamp  
 Kansas City—St. Peter—S. P. Bittner  
 Kansas City—St. Paul—Oscar J. Rumpf  
 †Lamb—Immanuel—F. W. Imel  
 Levasy—Ebenezer—Paul Niedermeyer  
 Lexington—Trinity—D. C. Jensen  
 †Little Rock—Salem—C. H. Schmidt  
 Mayview—Zion—Theo. Pfundt  
 †McGirk—Salem—J. C. Bierbaum  
 †Moniteau—Advent—\*E. A. Wahl  
 Napoleon—St. Paul—J. Hauck  
 New Franklin—Immanuel—N. Schultz  
 Parkville—St. Matthew—\*Carl Grathwohl  
 Pilot Grove—St. Paul—H. E. Mueller  
 †Pleasant Grove—St. Peter—John L. Schmidt  
 St. Joseph—Zion—  
 St. Joseph—Trinity Evang.—Wm. F. Esser  
 Sedalia—Immanuel—E. F. Abele  
 Wellington—St. Luke—E. H. Beissenherz  
 †West Boonville—Zion—G. Kreuzenstein

#### Institution

Blue Springs—Pastors' Home—J. Abele  
 Number of churches.....35

### 20. WISCONSIN DISTRICT

#### a. Wisconsin

†Ackerville—St. Paul—G. Viehe  
 †Near Ackerville—St. John—G. Viehe  
 Antigo—Unity—C. Hammen  
 Appleton—St. John—W. R. Wetzeler  
 †Arpin—St. John—Wilmer Grunwaldt  
 Athens—Christ—Egon E. Schieler  
 †Beechwood—\*St. John—K. Kuenne  
 Berlin—Salem—F. A. Ludwig  
 Black Creek—\*St. John—W. Jos. Schmidt  
 †Black Wolf—New Bethel—P. Stange  
 †Boltonville—\*St. John—K. Kuenne  
 Brillion—Friedens—Kurt Kielhorn  
 Brookfield—Trinity—Albert G. Gonser  
 Brownstown—Friedens—H. Weichelt  
 †Butler—Friedens—Theo. P. Frohne  
 †Byron Tp.—Bethel—K. Koehler  
 †Calumet Harbor—St. Paul—  
 Cecil—St. John—  
 †Cicero—\*St. John—  
 Colby—St. John—\*Edwin Becker  
 †Collins—St. Paul—Kurt Kielhorn  
 †Corning—St. Paul—M. Schmidt  
 †Cudahy—Christ—S. Gonser  
 †Darlington—\*Immanuel—P. A. Schuh  
 †Dorchester—Evang. Church of Peace—J. R. Kalwitz  
 †Durham—\*Bethlehem—C. W. Hornburg  
 †Edgar—St. Paul—Egon E. Schieler  
 Elkhart Lake—St. John—C. Nagel  
 †Erin—St. Paul—E. R. Wullschlegler  
 Fall Creek—Peace—H. C. Dallmann  
 †Fillmore—St. Martin—A. Guenther  
 Fond du Lac—Friedens—K. Koehler  
 Fort Atkinson—Friedens—R. Buelow  
 Germantown—\*St. John—W. Mangelsdorf  
 Hales Corners—\*Immanuel—C. W. Hornburg  
 Hartford—St. John—R. E. Schwarze  
 Jackson—St. Peter—E. Bergstraesser  
 Jackson—Friedens—E. Bergstraesser  
 †Jordan—Ebenezer—H. Weichelt  
 Kewaskum—\*Peace—R. M. A. Gadow  
 †Kohlsville—St. John—C. H. Franke  
 Lancaster—Bethlehem—J. L. Haack

†Libertyridge—St. Paul—E. F. Wilking  
 Manitowoc—St. John—Paul H. Blaufuss  
 Marinette—Friedens—J. J. Hofmann  
 †Marion, Grant Co.—Immanuel—K. Brunn  
 Marshfield—St. Paul—\*Edwin Becker  
 Medford—Evang. Community—J. R. Kalwitz  
 †Meeme—\*St. James—Carl G. Schmahl  
 Menomonee Falls—St. Paul—H. A. Crusius  
 Merrill—St. Stephen—M. M. Schmidt  
 Merton—St. John—E. R. Wullschlegler  
 †Milan—St. John—Egon E. Schieler  
 Milwaukee:  
 —Bethany—Frederick Wm. Ringe  
 —Bethel—E. Gehle  
 —Christ—H. Niefer  
 —Friedens—W. H. Schlinkmann  
 —Glaubens—G. Kuecherer  
 —Grace—Adolf Friz  
 —Immanuel—P. Bratzel  
 —St. Paul—W. G. Rath, Jr.  
 —Salem—A. H. Franke  
 —Tabor—E. J. Fleer  
 —Trinity—F. G. Ludwig  
 —Zion—Arthur J. Engelbrecht

Monroe—St. John—P. A. Schuh  
 †Mosel—\*St. Mark—\*Carl G. Schmahl  
 Neenah—Emanuel—E. Kollath  
 Oconto—St. Paul—J. J. Hofmann  
 Oshkosh—Immanuel—P. Stange  
 Oshkosh—St. Paul—Th. Irion  
 Portage—Trinity—M. Hoepfner  
 Port Washington—Friedens—H. Armin Fleer  
 Random Lake—St. John—K. Kuenne  
 †Reedsville—Friedens—Kurt Kielhorn  
 †Rhine—St. Peter—P. Thomas  
 †Richfield—\*St. James—Paul J. Kaiser  
 Ripon—\*First Evang. Luth.—P. C. Kehle  
 Rockfield—\*Christ—Paul J. Kaiser  
 Rockfield—Zoar—H. Muehleisen  
 †Russell—St. Paul—\*John Siegle  
 Saukville—St. Peter—G. A. Hensel  
 †Schofield—Friedens—E. C. Grauer  
 †Scott—St. Paul—M. Hoepfner  
 Shawano—Ch. of Peace—A. H. Grauer  
 Sheboygan—St. John—E. Krueger  
 †Silvercreek—\*St. Paul—K. Kuenne  
 Slinger—St. John—E. Roth  
 South Milwaukee—St. Luke—S. Gonser  
 Stevens Point—Peace—Wm. G. Schwemmer  
 Sussex—Zion—F. W. Malin  
 †Town Hermann—St. John—F. Mohme  
 †Waubeka—\*St. Paul—A. Guenther  
 Wausau—St. Paul—E. C. Grauer  
 Wauwatosa—St. Paul—Theo. P. Frohne  
 †Wayne—St. Paul—H. Weichelt  
 Wisconsin Rapids—St. John—Wilmer Grunwaldt

#### b. Michigan

†Menominee—Trinity—J. J. Hofmann

#### c. Institutions

Milwaukee—Deaconess Hospital—Paul Wendt  
 Number of churches.....98

### CANADA MISSION TERRITORY

Brown P. O., Man.—Immanuel—  
 Morden, Man.—Zion—  
 Number of churches.....2

### MONTANA MISSION TERRITORY

†Deaver, Wyo.—(Unorganized)—Ad. Woth  
 Hardin—Christ—T. Schmunk  
 Laurel—Ev. Immanuel—  
 †Lovell, Wyo.—(Unorganized)—Ad. Woth  
 †Near Shepherd (Ev. Colony)—Immanuel—  
 †Sugar City, Idaho—St. Paul—  
 †Worden—Evang. Luth. St. Paul—T. Schmunk  
 Worland, Wyo.—Zion—Ad. Woth  
 Number of churches.....8



## CHURCH AND SUNDAY SCHOOL SUPPLIES

### BIBLES — BOOKS — HYMNALS

Write for Catalogues

#### Eden Publishing House

1712-24 Chouteau Avenue, St. Louis, Mo. and 209 S. State Street, Chicago, Ill.

#### Board of Christian Education of the Evangelical and Reformed Church

1505 Race Street, Philadelphia, Pa.

#### MISSION STATIONS IN INDIA

*Bisrampur*, via Bhatapara, Bengal Nagpur Ry., C. P., India

- Immanuel—Pastor J. Purti
- Outstation—Pastor J. C. Koenig
- Missionaries: Pastor and Mrs. J. C. Koenig,  
Pastor and Mrs. Emil W. Menzel

*Raipur*, C. P. India

- St. Paul—Pastor N. N. Shah
- Outstation—Pastor J. Gass, D.D.
- Missionaries: Pastor and Mrs. J. Gass  
Pastor Theo. C. Seybold  
Miss Hedwig Schaeffer

*Baitalpur-Chandkuri*, Baitalpur, via Bhatapara, B. N. Ry., C. P., India

- Bethel—Pastor P. D. Gottlieb
- Claire Leper Asylum—Pastor J. H. Schultz
- Missionaries: Pastor and Mrs. John H. Schultz  
Dr. and Mrs. H. H. Gass  
Miss M. Magdalene Kroehler, R.N.

*Parasbader*, Baloda Bazar, via Bhatapara, B. N. Ry., C. P., India

- St. Luke—Pastor M. P. Davis
- Missionaries: Pastor and Mrs. M. P. Davis  
Mrs. Helen Enslin Suger  
Miss Dorothea S. Riechers

*Mahasamund*, Raipur District, C. P., India

- St. Peter—Pastor H. A. Feierabend
- Pithora—Pastor M. M. Paul
- Missionaries: Pastor and Mrs. H. A. Feierabend

*Chandrapur*, via Raigarh, C. P., India

- Mission Church—Pastor M. P. Albrecht
- Missionaries: Pastor and Mrs. M. P. Albrecht
- Charpali—Pastor Yesu Prakash

*Khariar*, via Raipur, C. P., India

- Mission Church—Pastor A. F. Meyer
- Missionaries: Pastor and Mrs. Armin F. Meyer

*Tilda*, Raipur District, C. P., India

- St. Thoma—Evangelist J. Crozier
- Missionaries: Dr. and Mrs. E. W. Whitcomb  
Sister Alma Jungermann, R.N.  
Rev. H. G. Freund, M.D.

#### MISSION STATIONS IN HONDURAS, C. A.

*San Pedro Sula*—Apartado #17, San Pedro Sula, Honduras, C. A.

- First Evangelical Church, San Pedro—  
Pastor H. N. Auler
- Evangelical Church, Chamelecon—  
Pastor H. N. Auler

- Missionaries: Pastor and Mrs. H. N. Auler  
Miss Anna Bechtold  
Miss Elise Goepfarth  
Miss Louise Kurz  
Miss Bertha Scheidt  
Sister Hulda Sturm, R.N.  
Miss Louise Vordenberg

*Yoro*, via Tela, Honduras, C. A.

- Missionaries: Pastor and Mrs. Fr. Andres

*Pinalejo*, via Quimistan, Depto. de Santa Barbara, Honduras, C. A.

- Missionaries: Pastor and Mrs. W. H. Herrscher  
*On Leave of Absence*

Pastor and Mrs. Wm. Baur, Jr., 648 Forest Avenue, Webster Groves, Mo.

Sister Minnie Gadt, Missionsaertztliches Institut, Nauklerstr. 47, Tuebingen, Germany

Dr. and Mrs. Milton C. Lang, 2117 Belair Road, Baltimore, Md.

Miss Elise Kettler, 220 Second St., N. E., Washington, D. C.

Miss Lydia A. Kies, 529 Jackson, Missouri

Miss Adele Wobus, 529 Jackson St., St. Charles, Mo.

Total number of churches.....1,236

## GOWNS for Choir and Pulpit Wear

*Samples on Request*

Hangings, Ornaments,  
Fringes, Furnishings,  
Etc.

*Write for Free Catalog*

**The C. E. Ward Company**

New London, Ohio



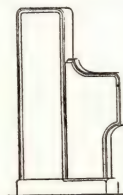
It will pay you to write  
**KLAGSTAD STUDIOS**  
when in need of

**PAINTINGS  
PULPITS  
FONTS  
ALTARS  
PEWS  
CROSSES**

Write us for designs  
and prices when you need any-  
thing for the church.

**KLAGSTAD STUDIOS**

223 S. 5th St.  
MINNEAPOLIS, MINN.





## The Cathedral Studio

### Church Embroideries

#### Altar and Pulpit Hangings

Stoles, Markers, Exquisite Altar Linens  
Dossal and Wall Hangings  
Materials by the Yard  
*Embroidered Designs Ready to Apply*  
New Handbook for Altar Guilds, 50c  
*Send for complete list of Church linens by the yard*

MISS L. V. MACKRILLE  
11 W. Kirke St., Chevy Chase  
Tel.: Wisconsin 2752 WASHINGTON, D. C.

## THE E. M. LOHMANN CO.

413-417 Sibley St. St. Paul, Minn.

*Can supply you with the well-known*

### Beaulieu Vineyard's

#### Guaranteed *Puritas* Communion Wine

*Write for latest price-list*

We manufacture *Altar and Pulpit Hangings*  
Ask for Catalog No. 102 A

### COLLEGE STUDENT PASTORS

Cooperating with the Student Department of the  
Evangelical League

#### California:

Berkeley: Leland Stanford, Jr. University, Rev. B. F. Koehler, 514-58 St. Oakland.  
San Francisco: State Teachers College, Rev. K. C. Struckmeier, 882 14th St.

#### Colorado:

Greeley: State Teachers' College, M. Schoenhaar, 300 12th St.  
Fort Collins: State Agricultural College, Rev. A. C. Kroehler, 307 Remington St.

#### Illinois:

Bloomington: Illinois Normal University, Illinois Wesleyan University, Rev. E. F. Rathmann, 504 Front St.  
Carbondale: State Teachers' College, Annemarie Krause, 505 W. Mill St. (Special Student Worker)  
Champaign: University of Illinois, Rev. H. F. Mueller, 403 E. University St.  
Mr. Daniel Lang, 1503 W. Park Ave.  
Chicago: University of Chicago, Rev. Karl H. Meyer, 5950 S. Albany Ave.  
Elmhurst: Elmhurst College, Rev. Frederick Frankendorf, LL.D., 121 Church St.  
Evanston: Northwestern University, Rev. A. J. Munsterman, 1433 Crain St.

#### Indiana:

Bloomington: Indiana University, Rev. Irvin Kracke, 730 E. 13th St., Indianapolis, Ind.  
Evansville: Evansville College, Rev. Fred Fahrenkamp, 2825 Outer First Ave., Evansville, Ind.

Indianapolis: Butler University, Rev. Irvin Kracke, 730 13th St.

Lafayette: Purdue University, Rev. C. F. Howe, 1018 Elizabeth St., Lafayette

#### Kansas:

Lawrence: University of Kansas, Rev. Hy. Reifschneider, Eudora, Kan.  
Wichita: Friends University, Rev. O. Nussmann, 156 Madison Ave.

#### Louisiana:

New Orleans: Tulane University, Rev. F. C. Schweinfurth, 930 Marengo St.

#### Maryland:

Baltimore: Johns Hopkins University, Rev. P. L. Schmidt, 2827 Alameda Blvd.

#### Michigan:

Ann Arbor: University of Michigan, Rev. Theo. Schmale, 432 South 4th St.  
Detroit: College of Detroit, Rev. John H. Bollens, 12885 August Ave., Detroit, Mich.  
E. Lansing: Michigan Ag. College, Rev. A. P. Hardt, 319 W. Genesee St., Lansing.

#### Minnesota:

Minneapolis: University of Minnesota, Rev. C. F. Sturm, Jr., 1715 Irving Ave., N.

#### Missouri:

Cape Girardeau: So. Mo. Teachers College, Rev. Ralph Weisser, 33 S. Ellis St.  
Columbia: University of Missouri, Christian College, Stephen's College, Rev. Chas. Schwantes, 315 Hitt St., Columbia, Mo.  
Fulton: Westminster College, William Woods College, Rev. O. F. Hafner, 403 Jefferson St.

## PULPIT AND CHOIR GOWNS

### The Clerical Tailoring Co.

367 W. Adams Street  
Chicago, Ill.

## THE REFORMED CHURCH HOME FOR THE AGED

Wyncote, Pa.

Maintained and supported by Philadelphia  
Classis and generous friends

*For Information and Application Blanks  
address the Home*



- St. Charles: Lindenwood College, Rev. H. Thomas, 5th and Jackson Sts.  
 St. Louis: Washington University, Harris Teachers College, Rev. Ralph C. Abele, 5216 Mardel Ave.  
 Warrenton: Central Wesleyan University, Rev. A. A. Blome.
- Nebraska:**  
 Lincoln: University of Nebraska, Rev. F. Rodenbeck, 1314 F St.  
 Omaha: Creighton University, Rev. Edwin Berger, 432 Pierce St., Council Bluffs, Iowa
- New York:**  
 Buffalo: University of Buffalo, Rev. Rodney Heckman, 115 Gold St.  
 Elmira: Elmira College, Rev. R. Vieweg, 161 Dewitt Ave.  
 Ithaca: Cornell University, Rev. R. A. Philbrook, 23 Seminary Ave., Auburn, N. Y.  
 New York: Columbia University, Rev. Theo. Essebagger, 2306 Creston Ave.  
 Rochester: University of Rochester, Rev. Braynard E. Kurkowski, 53 Lark St.  
 Syracuse: Syracuse University, Rev. W. Bauer, 634 Catherine St.
- Ohio:**  
 Cincinnati: University of Cincinnati, Rev. Walter E. Helfer, 1633 Goodman Ave., North College Hill.  
 Cleveland: Western Reserve University, Rev. Theo. Kitterer, 841 Thornhill Dr.  
 Columbus: Ohio State University, Rev. G. Siegenthaler, 647 So. High St.  
 Marietta: Marietta College, Rev. E. Emigholz, 403 5th St.
- Oberlin: Oberlin College, Rev. Ernst Irion, 423 3rd St., Elyria.  
 Springfield: Wittenberg College, Rev. P. Pfeiffer, 211 W. Columbia St.  
 Tiffin: Heidelberg University, Rev. E. Klutey, 10 Main St.  
 Wooster: College of Wooster, Rev. Paul Schmidt, 239 So. Grant St.
- Pennsylvania:**  
 Meadville: Allegheny College, Rev. L. R. Moessner, 569 Park Ave.  
 Philadelphia: University of Pennsylvania, Rev. Clayton M. Ranck (R), 3601 Locust St.  
 Pittsburgh: University of Pittsburgh, Rev. Paul Stoerker, 6212 Station St., E. E.
- Texas:**  
 Fort Worth: Texas Christian University, Rev. R. Uhlhorn, 908 Pennsylvania Ave.  
 Houston: Rice Institute, Rev. D. Baltzer, 3410 Austin St.  
 Waco: Baylor University, Rev. C. Wolff, 627 S. 8th St., Waco, Texas.
- Wisconsin:**  
 Appleton: Lawrence College, Rev. W. R. Wetzeler, 125 N. Story St.  
 Madison: University of Wisconsin, Rev. C. M. Zenk, (R) 1518 Jefferson.  
 Ripon: Ripon College, Rev. P. C. Kehle, 235 Scott Street.  
 Milwaukee: Milwaukee-Downer College, Rev. Albert G. Gonser, R. 2, Pewaukee, Wis.
- Wyoming:**  
 Laramie: University of Wyoming, Rev. Robert J. Young, 610 Garfield Ave., Laramie, Wyo.

## DEACONESSES

- Belleville, Ill., 1021 West E. St.:** Sister Sophia Hubeli.
- Chicago, Ill., 1450 W. 78th St., Parish House:** Sister Adele Hosto.
- Cincinnati, Ohio, Clifton Ave. and Straight St.:** Sisters Greta Luken, Rose Hummel, Elise Moschel, Anna Meyer.
- Dorseyville, Pa., Evangelical Home for the Aged:** Sister Bena Fuchs.
- Detroit, Mich., 3245 E. Jefferson Ave.:** Sisters Emma Martzke, Emma Marzahn, Clara Behnke.
- E. St. Louis, Ill., 412 N. 14th St.:** Sister Ella Jaeger.
- Evansville, Ind., Protestant Deaconess Hospital:** Sisters Lina Appel, Sophia Bartelt.
- Faribault, Minn., 5th and Division St.:** Sisters Amalia Klopsteg, Emma Kroehler, Johanna Marquardt, Caroline Pepmeier, Eleanor Pielemeier.
- Lincoln, Ill., 7th and Walnut St.:** Sisters Charlotte Boekhaus, Supt., Emma Mayer, Louise Mernitz.
- Marshalltown, Iowa, Evangelical Deaconess Home and Hospital:** Sisters Erna Schweer, Marie Wolzeschke, Selma Buehler, Eleanor Flottmann, Elizabeth Schultz, Marie Crusius, Mary Hopp.
- Marthasville, Mo., Emmaus Asylum:** Sister Emma Schultz.
- Rochester, N. Y., 1262 South Ave.:** Sister Christina Schwartz.
- St. Louis, Mo., 6150 Oakland Ave.:** Sisters Pauline Becker, Pauline Bergstraesser, Ida Bieri, Louise Conzelman, Irene Crusius, Adelia Dickmann, Olivia Drusch, Hulda Echelmeier, Frieda Eckoff, Louise Ehrle, Mary Feutz, Emma Fruechte, Olinda Fuhr, Magdalena Gerhold, Anna Goetze, Bertha Grollmus, Anna Lou Hampel, Selma Hess, Frieda Hoffmeister, Bertha Huntmann, Elsie Jungerman, Velma Kampschmidt, Marie Keller, Theresa Kettelhut, Erna Koberstein, Marie Korte, Florentine Kramme, Elizabeth Kunze, Marie Lee, Ella Loew, Elizabeth Lotz, Henrietta Lutten, Alma Marcus, Hilda Mark, Matilda Matthes, Lulu Mayer, Eugenia Mehrtens, Hilda Muenstermann, Johanna Nollau, Kate Nottrott, Lydia Pahmeier, Flora Pletz, Anna Pohlmann, Gertrude Poth, Martha Roglin, Clara Schaefer, Elizabeth Schaefer, Alvina Scheid, Beata Schick, Irma Schlottach, Erna Scholze, Lena Soehlig, Clara Stoenner, Edna Stoenner, Katherine Streib, Anna Ullrich, Margaret Van Dyck, Elsie Weiss, Clara Weltge, Loretta Wohlschlaeger, Amanda Wulff, Frieda Ziegler.
- Caroline Mission, 1823 Hickory St., St. Louis, Mo.:** Sister Marie Sprick.
- German Protestant Orphans' Home, 8240 St. Charles Rock Road, St. Louis, Mo.:** Sister Mary Kramme.
- Good Samaritan Altenheim, 4500 Washington Ave., St. Louis, Mo.:** Sisters Olga Borgmann, Minnie Flottmann.
- Foreign Mission Work:** Sister Minnie Gadt, Missionsärztl. Inst., Nauklerstrasse 47, Tübingen, Germany; Sister Alma Jungerman, Tilda, C. P. India; Sister Hulda Sturm, San Pedro Sula, Honduras, Central America.
- Leave of Absence:** Sister Katie Keck, 1017 Olive St., Belleville, Ill.; Sister Anna Lenger, 916 "B" St., Fairbury, Neb.; Sister Martha Wolf, Planitz, Saxony, Germany.; Sister Verla Woltemath, Warrenton, Mo.
- Total, 103.



# Franklin and Marshall College

Lancaster, Pennsylvania

ESTABLISHED 1787

## Offers Liberal Courses in The Arts and Sciences

Franklin and Marshall College offers complete four-year courses of study, leading to the degrees of Bachelor of Arts, Bachelor of Science, and Bachelor of Science in Economics.

The Faculty consists of men of profound and accurate scholarship, who hold that the upbuilding of mind and character is the chief function of the college, and care for the individual development of each student.

Seven new buildings have been erected.

The "Fackenthal Laboratories" offer most complete equipment for work in the Sciences for pre-medical students. A course in Economics and Business Administration is especially adapted for students preparing for business life. The Plan of Comprehensive Final Examinations enriches the curriculum and provides for the most modern needs in education.

The new indoor Swimming Pool completes a very thorough equipment for athletics.

Write for a catalogue

HENRY H. APPLE, D.D., LL.D., President.

## St. Paul's Orphans' and Old Folks' Home

is managed by a Board of Directors elected by the Pittsburgh Synod of the Evangelical and Reformed Church.

The Orphans' Home is located on a farm of 425 acres near Greenville, Pennsylvania. The Old Folks' Home is located on a beautiful residential street in Greenville.

The town of Greenville is located 85 miles north of Pittsburgh, Pa., 75 miles east of Cleveland, Ohio, 65 miles south of Erie, Pa., and 150 miles south of Buffalo, New York.

Both these Homes are ready to serve Evangelical and Reformed Churches located within its territory and also solicit cooperation and financial support.

## Chicago-Stadtmission

in öffentlichen Hospitälern und Anstalten

getan von der

Evangelischen und Reformierten Kirche

unter unsern armen und leidenden Brüdern und Schwestern in Christo.

Die Stadtmissionsarbeit besteht in:

1. Seelsorgerlichem Aufbruch, 2. Christlicher Gemeinschaft, und 3. Werken der Wohltätigkeit.

Wir bitten um eure Gaben und Gebete für diese so sehr nötige Arbeit in dieser schweren Zeit unter den Vermissten unter unsern Brüdern und Schwestern in Christo. Jesus sagt: „Was ihr getan habt einem unter diesen meinen geringsten Brüdern, das habt ihr mir getan.“ Matth. 25, 40.

Eure Gaben, bitte, sendet an Herrn Franz C. Teuber, Schatzmeister, 5419 Hutchinson Ave., Chicago, Ill.

Stadtmissions-Komitee: Pastor Julius Kircher, D.D., Vorsitzender; Pastor Alfred C. Meyer, Sekretär; Frau Wilhelm C. Lange, Mitglied und Vertreterin der Frauenvereine.

Stadtmissionar: Pastor Wm. Grotefeld, 1110 Grobe St., Downers Grove, Ill.



# THE THEOLOGICAL SEMINARY

AT LANCASTER, PA.

This School of Theology, the oldest educational institution of the Reformed Church, is conducted under the direction of three English Synods: The Eastern, the Pittsburgh, and the Potomac.

Six Professors, four Instructors, an annual Lecturer and a Librarian.

In addition to the required work in the six Departments, courses are offered in Social Christianity, Rural Church Problems, History and Theory of Missions, History and Comparative Study of Religions and Church Music. A Professor of Christian Education will have charge of that department for the coming year. Required and Elective courses leading to degree of B.D. Worship conducted in chapel with pipe organ under the direction of a Master of Sacred Music.

Rooms and board in new dormitory and refectory at moderate rates.

The Seminary year begins on the second Tuesday of September.

For further information address

**George W. Richards, President**



## Evangelisches Immigrantenhaus und Seemannsheim

1308—22 Beason Str.

**Baltimore, Md.**

Pastor J. A. Giese, Superintendent

**Behörde:** Die Pastoren C. J. Dettbarn, Vorf.; Paul G. Gabler, Sekt.; Herr C. Kreiling, Schatzm.; Pastor Paul L. Schmidt und Herr F. Steiner.

Die Evangelische Immigranten-Mission bietet ihre Dienste an in allen Ein- und Auswanderungsangelegenheiten, und bittet die Glieder unserer Gemeinden und deren Freunde, Gebrauch davon zu machen. Alle Anfragen werden gern beantwortet. Wir bitten besonders alle, die eine Europareise machen wollen, oder Verwandte kommen lassen wollen, ihre Schiffscheine durch uns zu beziehen, weil sie bei uns dieselben gerade so billig wie bei andern Agenten kaufen können. Die Schiffsgesellschaft erlaubt uns aber eine Vergütung, die unsrer Mission zugute kommt.

Alle Anfragen richtet man gefälligst an den Immigranten-Missionar

**Rev. J. A. Giese, 1308—12 Beason St., Baltimore, Md.**



# Heidelberg College

TIFFIN, OHIO

A Standard College — 400 Students — Founded 1850

---

COLLEGE OF ARTS AND SCIENCE  
SCHOOL OF ORATORY  
CONSERVATORY OF MUSIC  
ART DEPARTMENT

---

Heidelberg insists upon high standards of scholarship, personal contact with mature teachers, an unmistakable Christian atmosphere, and the minimum expense

---

For catalogue write to

**CHARLES E. MILLER, D.D., LL.D., President**

## FAIRVIEW PARK HOSPITAL

3305 Franklin Avenue

Cleveland, Ohio

**The beauty of the hospital is order, the blessing of the hospital is restoration, and the glory of the hospital is its hospitality.**

---

TWELVE MONTHS, ENDING DECEMBER 31ST, 1933

COST OF FREE PATIENTS.....	\$24,533.03
LOSS ON PART PAY PATIENTS .....	6,484.82
COMPLIMENTARY DISCOUNTS to Society Members, Ministers, Physicians, Nurses..	5,650.09
DISPENSARY DEFICIT.....	4,811.28
TOTAL .....	\$41,479.22
RECEIVED FROM WELFARE FEDERATION.....	1,057.85
TOTAL FREE SERVICE FOR WHICH WE WERE NOT PAID.....	\$40,421.37

---

**The most beautiful comfort of our declining years is the consciousness that we have given our best powers to causes that never grow old.**

EDITH TUNSTEAD, R.N.  
*Principal of Nurses*

PHILIP VOLLMER, JR.  
*Superintendent*

FRED HOFFMAN  
*Financial Secretary*





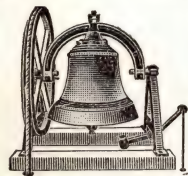
### BETHANY ORPHANS' HOME Womelsdorf, Pennsylvania

Our Home can again boast of the largest enrollment in its history. The health of our children has been unusually good during the past year.

While all phases of child life are stressed at Bethany, the Seventy-first Anniversary has found us stressing the attitude of the child to its regular duties. To do this we must create a spirit of pride in its accomplishments and a desire to achieve something worth while. The whole problem of discipline is involved so that work is not regarded as a punishment but duty.

Contributions have remained about the same as last year or an increase of \$47.00. We believe the bottom has been reached and we are looking forward to a return to the necessary support of our children. Contributions 1927—\$43,734.03; contributions 1934—\$25,739.79; deficit 1934—\$7,624.95. We hope and pray for the continued and increased support of our friends. We are entirely dependent on voluntary contributions and legacies for our support.

H. E. GEBHARD, Superintendent.



### ST. LOUIS BELL FOUNDRY

Stuckstede & Brothers  
Proprietors

#### **FINEST GRADE OF BELLS**

for Churches and Schools—of best quality  
Copper and Tin

2735-37 LYON ST., ST. LOUIS

Catalog and Prices Free

### VERLINDEN WEICKHARDT DORNOFF

## ORGANS

Verlinden System

*Cannot be Excelled. See them. Hear them*

703 S. 39th St., Milwaukee, Wis.

### BEAUTIFUL MEMORIALS furnished in Brass, Silver & Wood

Write for illustrated Catalog  
Will ship goods on memorandum

#### **W. and E. SCHMIDT COMPANY**

Dept. C-7, 626 W. Clybourn St.

MILWAUKEE, WIS.

Established 1850 - Incorporated 1899



Our motto: "We aim to please and  
satisfy our customers."

### PULPIT and CHOIR GOWNS

Illustrated Catalog with Material Samples  
gladly sent on request

#### **E. R. MOORE Co.**

Makers since 1907

932 Dakin St.

Chicago, Ill.



**Vergeßt nicht**



## **Die Deutsche Protestantische Heimat für Waisen und Betagte**

**1852 W. Grand Boulevard, nahe Grand River Avenue  
Detroit, Michigan**

Am West Grand Boulevard zu Detroit finden die werten „Kalendar“-Leser per Grand River Car die freundlich gelegene Heimat für verwaisete, halbverwaisete und sonst hilfsbedürftige Kinder und alleinstehende Betagte. Dieselbe steht unter besondrer Pflege des Michigan- und Ohio-Distrikts unsrer Evangelischen Synode und speziell der Gemeinden und Freunde in Detroit.

Die Anstalt hat Raum für 125 Kinder und 45 bis 48 alte Leute. Den täglichen Bedürfnissen derselben gerecht zu werden, wird immer schwieriger. Indem wir allen lieben Freunden herzlich danken, möchten wir alte und neue Freunde bitten: Gedenket unser auch ferner mit Handreichung und Fürbitte. Der Herr vergißt's nicht. Im „Waisenblatt,“ und wenn gewünscht, auch im „Friedensboten,“ werden die Gaben dankend verzeichnet werden.

Vermächtnisse sollen geschrieben werden auf:

„German Prot. Home for Orphans and Old People, Detroit, Mich.“

und wie andre Gaben adressiert werden entweder an den Schatzmeister, Herrn Chas. A. Reibing, 1433 Bagley St., oder an den Superintendenten, Pastor F. Luedhoff, 1852 W. Grand Boulevard. Phone: Garfield 8800.



### **PIPE ORGANS**

Highest Quality  
Superb Tone  
Modern Accessories  
Durable Construction  
All Sizes

Write for information, giving  
seating capacity of church.

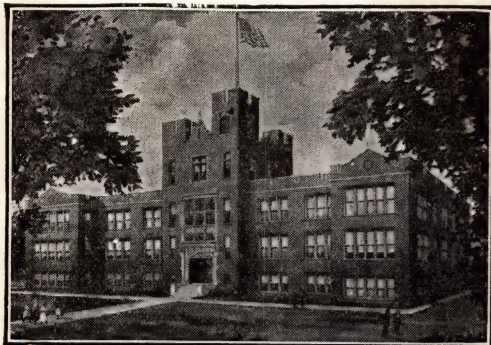
**HINNERS ORGAN COMPANY**  
Pekin, Illinois

## **PULPIT AND CHOIR GOWNS**

**The Clerical Tailoring Co.**  
367 W. Adams Street  
Chicago, Ill.



# Evangelische Waisenheimat Hoyleton, Illinois



Die Anstalt wurde am 2. April 1894 gegründet. Waisenkinder und solche, die einer guten christlichen Erziehung bedürftig sind, werden in dieselbe aufgenommen. Die Jüglinge besuchen die Anstalts- und die „Public“-Schule und erhalten einen guten Elementarunterricht. Gesuche um Aufnahme sind an den Präsidenten, Pastor Wm. D. Weltge, 12 E. Hickory St., Du Quoin, Ill., zu richten. Die Heimat ist beinahe ausschließlich auf Liebesgaben für ihren Unterhalt angewiesen. Naturalien oder Kleidungsstücke werden mit herzlichem Dank empfangen und von dem Superintendenten, Herrn F. L. Goh, Hoyleton, Ill., quittiert. Gelder sind an den Waisenhaus-Schatzmeister, Pastor E. J. Westerbed, Columbia, Ill., zu schicken.

Das Direktorium der Anstalt besteht aus den folgenden Pastoren: Wm. D. Weltge, Präf.; E. S. Kluge, Vizepräf.; A. R. Warshaw, Sekr.; E. J. Westerbed, Schatzmeister; S. J. Bredehoeft; und den Vertretern der Gemeinden: Jons zu Hoyleton; St. Peters zu Centralia; St. Johannes zu Mass.

contah; St. Pauls zu Nashville; St. Johannes zu Du Quoin; S. C. Bedmeyer, Hoyleton, Ill., Mitglied.

Die Beamten des Waisenvereins im Indiana-Distrikt sind die Pastoren: F. D. Schueler, Louisville, Ky., Präsident; L. Gohmann, 605 E. Catherine St., Louisville, Ky., Sekretär und Schatzmeister, und R. Dies, Mt. Vernon, Ind. Alle Gelder aus dem Indiana-Distrikt sind an den Schatzmeister zu senden.

Die Beamten des Waisenvereins im Iowa-Distrikt sind die Pastoren: A. S. Bipping, 1020 Exchange St., Keosau, Ia., Präsident; Th. S. Schumacher, Kahola, Mo., Sekretär und Schatzmeister. Gelder aus dem Iowa-Distrikt schide man an den Schatzmeister.

Die Aufsichtsbehörde besteht aus den Herren: Pastor E. S. Kluge, Präf.; Pastor E. J. Kniter, Sekr.; G. S. Ritzman und S. Koelling.

## REUTER PIPE ORGANS

are unique in their exceptional finances. Withal, they are very moderately priced and within the reach of every prospective organ purchaser.

Write for Literature  
**The Reuter Organ Company**  
Lawrence, Kansas

## Hood College

Henry I. Stahr, D.D.,  
President

**A**ccredited college for women. Standard courses: A.B.; and B. S. in Home Economics. Practical courses in Teacher Training. Twelve modern buildings, including new dormitory. Suburban site of 125 acres. Our own farm and dairy. For catalogue and book of views, address, Registrar, Hood College, Frederick, Maryland.



# Barmherziger Samariter Altenheim

4500 Washington Boulevard

Saint Louis, Missouri



## Ein Heim für Betagte

Ein neues, modernes und feuersicheres Gebäude, mit jeder Bequemlichkeit versehen, zentral und an einem der Hauptboulevards der Stadt gelegen.

Gaben für den Unterhalt der freien Insassen werden erbeten und dankbar entgegengenommen.

### Verwaltungsrat:

Louis Kochbed, Präsident; A. C. Berremeyer, Vizepräsident; W. Pindert, Sekretär; Geo. Noediger, Schatzmeister; H. A. Buenemann, Pastor Dr. S. Kraft, J. S. Wibbing, Pastor A. Mberswerth. Schwester Olga Borgmann, Leiterin der Diakonisse.

# Arsinus College, Collegeville, Pennsylvania

George L. Omwake, LL.D., President

## A MODERN LIBERAL ARTS COLLEGE

Approved by the Middle States Association of Colleges and Secondary Schools, the American Association of University Women and the Association of American Universities.

*Group System* developed to high degree of efficiency through forty years of continuous use. Special preparation for the various professions and intellectual occupations. Faculty of scholarly and experienced teachers. Class-room work supplemented with individual instruction.

Fourteen modernly-equipped laboratories, two fine auditoriums, twenty-six class-rooms, and twenty-two conference rooms for professors. New science building, new library, new gymnasium, two new dormitories and a new dining hall. Twenty acres in improved fields for athletics. Physical education and training for all students. Health program, attending physician and resident nurse.

Expenses held to a minimum. Scholarships and Self-help. A strictly residential college for men and women.

For information address

FRANKLIN I. SHEEDER, Jr.,  
Registrar





# Elmhurst College

(Evangelisches Proseminar), gegründet 1871.

Elmhurst, Illinois.

Völlig anerkannte höhere Lehranstalt für Jünglinge und Jungfrauen.

Vierjähriger Kursus.

Vorbereitung

für das Seminar,  
für die Medizinschule,  
für das Studium der Jurisprudenz,  
für geschäftliche Unternehmen,  
für das Leben im allgemeinen.

Auf christlicher Grundlage.

Mit christlichem Ausblick.

Man frage an, brieflich oder persönlich.

Präsident Timothy Lehmann, D. D., L. L. D.,  
Elmhurst College, Elmhurst, Ill.





## Das Evangelische Heim für Waisen und alte Leute Bensenville, Ill.

### Geschichte.

Dieses Waisen- und Altenheim wurde im Jahre 1894 gegründet und steht unter der Leitung des Deutschen Evangelischen Waisen- und Altenheimvereins von Nord-Illinois. Ein neues Heim für die Kinder wurde erbaut und gleich darauf das alte Heim ganz für die Alten eingerichtet. Somit ist jetzt Raum da für etwa 100 Kinder und 55 Alte. Das Heim ist zum größten Teil auf die Wohlthätigkeit seiner Freunde angewiesen.

### Gefuche um Aufnahme.

Alle Gefuche um Aufnahme, sowie alle Gelder und andre Gaben sind direkt an die Anstalt, Pastor William C. Krause, Bensenville, Ill., zu senden.

### Beamte.

Die Beamten des Vereins und der Anstalt sind: Pastor R. D. Fiedler, Präsident; Pastor F. W. Schroeder, Vizepräsident; Pastor A. S. Bizer, Sekretär; Herr Wm. T. Rabberg, Schatzmeister; die Pastoren G. R. Neumann, Alvin Muntermann, S. C. Koenig; die Herren W. R. Landwehr, G. Ewert, Wm. Stauber, Dr. S. Wehringer; Frau A. Bromann.

## Cedar Crest College

A college where the ideals of the American home are upheld; where the physical, mental and spiritual training of girls is a cherished obligation, and where traditions of self-realization and service are encouraged.

A campus of seventy acres, within easy access to several cities in the populous Lehigh Valley.

A faculty which reflects the scholarship of twenty-two American colleges and universities, four professional schools, and three foreign universities.

Degree and certificate courses:

- Liberal Arts—A.B.
- Education—A.B.
- Secretarial Science—B.S.
- Household Arts—B.S.
- Religious Education and Social Service—A.B.
- Music and Expression—A.B.

Degree courses accredited by the Pennsylvania Department of Education

Write for catalog and brochure of views

William F. Curtis, Litt.D., LL.D., Pres.  
Allentown, Pa.

## The Mission House ACADEMY — COLLEGE THEOLOGICAL SEMINARY

Offers Full Courses leading to the  
Degree A.B. in College and a Thorough  
Course in Theology preparing  
for the Christian ministry.

**Aims: Scholarship — Spirituality  
Strength — Service**

Competent Teachers, Healthy Climate

A CHRISTIAN SPIRIT  
PERVADES THROUGHOUT

\$350.00 per year, including Board,  
Tuition, Heat and Light

Catalog upon request. Write to

**Rev. Paul Grosshuesch, D.D.**  
PRESIDENT  
Plymouth, Wisconsin





## Die Deutsche Protestantische Waisenheimat

8240 St. Charles Rock Rd. St. Louis, Mo. Telephone: Wabash 140

### Ein Denkmal eines sechsundsiebzigjährigen Dienstes.

Unsre Heimat sorgt für Kinder, die entweder Vater oder Mutter oder beide verloren haben und darum der Fürsorge eines eigenen Heims entbehren.

Unsre Heimat bietet den Kindern gute Unterkunft, Nahrung, Kleidung, ärztliche Pflege, Schulung, eine christliche Erziehung und was sonst zum leiblichen, sittlichen und geistlichen Wohlbefinden förderlich ist. Unter dem Einfluß dieses Dienstes wachsen die Knaben und Mädchen zu fröhlichen, hilfsbereiten und selbständigen Bürgern heran, die der menschlichen Gesellschaft dieselben wahren Lebenswerte geben und von ihr nehmen wie Kinder, die in einem guten, christlichen Privathaus erzogen werden.

Für neunzig Prozent unserer notwendigen Geldmittel sind wir auf Liebesgaben angewiesen. Darum bitten wir herzlich um euer Interesse und um eure Gaben für unsre Heimat, die der Unterstützung ihrer Freunde bedürftig und wert ist.

**Das Direktorium:** Herr Herman C. Kraleman, Präsident; Herr George C. Diederich, Vizepräsident; Herr Theo. C. Wetterau, Sekretär; Herr Philip Schmidt, Schatzmeister; Herr Fred Stille, Pastor Theo. Gaefele, Pastor J. N. Schuch, Herr Fred W. Heuermann, Herr Wm. G. Mueller, Herr Wm. S. Kruse.

**Arbeiterstab:** Herman S. Helmich, Superintendent; Frau Olinde B. Helmich, Matrone.

Fracht- und ExpresSENDUNGEN sollten wie folgt adressiert werden: „German Protestant Orphans' Home, c. o. Anchor Cold Storage, 528 N. Second St., St. Louis, Mo.“



90 Modern Rooms  
in the quiet zone

Free Registered Nursing Service  
House Physician

## The SAMARITAN HOTEL

IDEAL FOR CONVALESCENTS

*Harold Paschke, Manager*

Owned and operated by the Brotherhood of the Evangelical  
Church of Peace

Rates: \$2.25 to \$3.25 per day complete, with meals.

Free bus service to and from Mayo Clinic and Hospitals

25 Seventh Street Northwest

Rochester, Minnesota

### Tennent College of Christian Education

DEDICATED to the training of layworkers for Christian service. PROVIDES full, well-rounded, four-year college course of study and training, leading to degree of Bachelor of Religious Education. MINIMUM entrance requirements: *for women*, graduation from four-year, accredited high school; *for men*, completion of two years of standard college work. PREPARES pastors' assistants, ministers of music, directors of religious education, deaconesses, home and foreign missionaries, church secretaries, pre-theological students, etc. IDEALLY located for observation, practice, and research in religious education. GRADUATES attain high degree of success. FACULTY all specially prepared for their respective fields of instruction. HIGHEST standards. LOWEST rates of expense.

*Write for catalog and bulletins to*  
President Clinton H. Gillingham, A.M., D.D.  
1122-1126 Spruce St., Philadelphia, Pa.

We recommend our own

### Protestant Deaconess Hospital

of Evansville, Indiana

Our capacity, 160 beds. Modern  
in every detail.

Member of Federation of Evangelical Charities and American Hospital Association.  
Approved by American College of Surgeons  
and American Medical Association.

Mr. John C. Fischer, President  
Albert G. Hahn,  
Business Administrator

*Will you please send a contribution for  
our charity work.*



# The Mercersburg Academy

Beautiful, healthful, mountain location near Mason and Dixon Line. Honorable traditions for a century of educational service. 360 acres of grounds; modern Dormitory, Athletic and Infirmary equipment. Thorough preparation for entrance requirements of all colleges either by College Board Examinations or by certificate. 790 former students **now** in 113 colleges. Alumni from 24 nations. All students in supervised athletics. Six athletic fields, 17 tennis courts, large gymnasium and swimming pool. Experienced faculty (40) represent 26 colleges and universities. Average class, 15 students. Personal service to individual boys in character and scholarship. Splendid Gothic Chapel, distinguished preachers weekly; special choir training.

**Clean Life, Hard Work, Fair Play**

**BOYD EDWARDS, D.D., LL.D., Headmaster**  
Mercersburg, Pa.

**Ministers and Theological  
Students of the Evangelical  
and Reformed Church**  
are invited to become holders  
of Life Insurance policies in  
the **Oldest Company**,  
incorporated in 1759

## **Presbyterian Ministers' Fund**

(Interdenominational)

1805-07 Walnut Street  
Philadelphia, Pa.

**MATTHEW J. HYNDMAN, D.D., President**

*All desired information  
promptly furnished*

## Catawba College

**Salisbury, North Carolina**

Standard college courses under the direction of an experienced faculty from the leading universities. Co-educational. Member of Southern Association of Colleges. Graduates accredited by Universities and State Departments of Education.

College of Arts and Sciences  
Department of Business  
Administration

Conservatory of Music  
Department of Home Economics

Ten new brick buildings, completely equipped. Outdoor sports all year round. Nine hours from Washington. All college fees, including board and room, \$430.00. Write for catalogue and book of views.

**Howard R. Omwake, Litt.D., President**

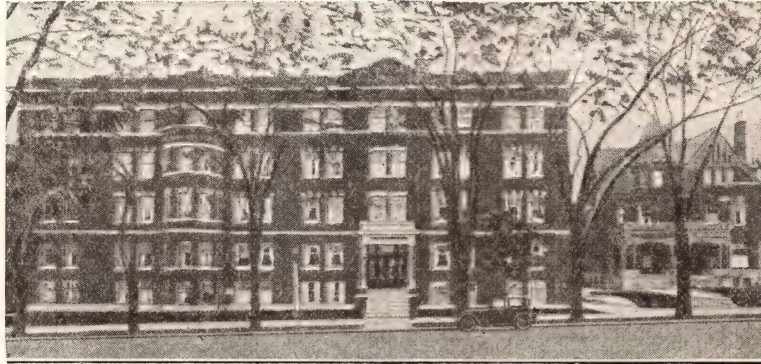


## Evangelisches Diaconissen-Hospital

Rev. Paul Wendt, Supt.

Milwaukee, Wis.

1821 W. Wisconsin Ave.



Christliche Jungfrauen sind herzlich willkommen als Schülerinnen der Pflegerinnen-Schule (Accredited School of Nursing). Bedingungen: Alter 18—30 Jahre, Hochschulbildung, gute Gesundheit.

Das Hospital ist modern eingerichtet und gibt Kranken die beste Pflege zu mäßigen Preisen.

## Franklin and Marshall Academy

Lancaster, Pennsylvania  
Founded 1787

*A Widely Recognized, Moderately Priced  
Preparatory School*

Excellent records at many colleges . . . Wholesome school life and sports . . . Good equipment and location . . . Experienced direction and teaching . . . Junior school.

*For catalogue address*

E. M. HARTMAN, A.M., Pd.D.  
Box A Principal



## Phoebe Home, Allentown, Pa.

*Eastern Synod's Old Folks' Home  
for Destitute, Aged and Infirm*

**Rev. F. H. Moyer, Superintendent**

Present capacity 98 beds. Supported by small endowment and voluntary annual offerings of Synod's congregations and Sunday schools. — Much larger income needed for maintenance.

*Remember the Home in your will.*



# Mutual Fire and Storm Insurance Association

Affiliated with the Evangelical and Reformed Church

BURLINGTON, IOWA

(An Incorporation)

The Association insures the properties of the Synod, Congregations, Pastors, Missionaries, Teachers, Deaconesses, and Commissioned Workers of the Synod against Fire, Storm and Hail. Also the Household Goods and Personal Effects of Pastors, Missionaries, Teachers, Deaconesses and Commissioned Workers of the Synod.

## Statement for the Year 1933

Surplus in possession of Treasurer, January 1, 1933 .....\$105,227.96  
ADDITIONS:

Interest Collected .....	\$ 2,389.41
Entrance Fees Collected .....	1,953.36
Assessments Collected .....	27,038.39
	<hr/> 31,381.16

136,609.12

### DEDUCTIONS:

Losses Paid during Year .....	10,367.18
Other Expenses .....	5,207.49
	<hr/> 15,574.67

\$121,034.45

Other Losses charged out ..... 34,515.77

Balance at beginning of 1934 .....	86,518.68
------------------------------------	-----------

### Represented as follows:

Treasurer's active Bank Balance .....	18,558.35
Mortgage Loan—Burlington Hotel Co. ....	20,000.00
Mortgage Loan—Louisa County Farm .....	15,000.00
Temporary Insurance Loan—Louisa County Farm .....	151.31
Loans—Evangelical Synod .....	22,000.00
John Blauls Sons Company—Balance Account .....	6,000.00
Farmers and Merchants SF 111—Balance Collectible .....	540.80
Burlington Savings Bank SF 111—Balance Collectible .....	3,268.22
Farmers and Merchants SF 111—Balance Collectible .....	1,000.00
	<hr/> 86,518.68

## District Inspectors

*Atlantic*—Rev. R. W. Jungfer, 320 Walnut St., Columbia, Pa.

*Indiana*—Rev. Theophil A. Goebel, Westphalia, Ind.

*Iowa*—Rev. Aug. Von der Ohe, R. F. D. 2, Warsaw, Ill.

*Kansas*—Rev. Elmer Otte, Inman, Kansas.

*Michigan*—Rev. L. Kleber, 5275 Balfour Ave., Detroit, Mich.

*Minnesota*—Rev. J. Fontana, R. F. D., 5, Wells, Minn.

*Missouri*—Mr. F. W. Helmkamp, 2727 N. Hanley Rd., St. Louis, Mo.

*Nebraska*—Rev. E. Tischhauser, Steinauer, Nebr.

*New York*—Mr. Chas. J. Woltz, 1125 Genesee St., Buffalo, N. Y.

*North Illinois*—Dr. G. Fr. Schuetze, R. F. D. #9, Princeton, Illinois.

*Ohio*—Rev. Clarence Higgins, Port Washington, Ohio.

*Pennsylvania*—Rev. F. Stueber, 421 Sample Street, Millvale, Pa.

*South Illinois*—Rev. C. F. Kniker, Ohlman, Ill.

*Texas*—Rev. E. H. Schwengel, Washington, Texas.

*West Missouri*—Rev. Theo. Pfundt, Mayview, Mo.

*Wisconsin*—Rev. R. Grunewald, 1518 N. 69th St., Wauwatosa, Wis.

*Pacific*—Rev. Carl Saenger, 423 Cleveland St., Woodland, Calif.

*Southern*—Rev. J. S. Gohde, 2713 Joliet St., New Orleans, La.

## Board of Directors

G. C. Duttweiler, President; A. J. Klein, Vice-president; Chas. H. Krueger, Treasurer; F. W. Rasche, Secretary; Oscar H. Berges

Information will be cheerfully furnished by the District Inspectors, or by the General Secretary, F. W. Rasche, 308 N. Third Street, Burlington, Iowa.



*"The most beautiful Bible*

*illustrations I have ever seen"*

## GIFT & REWARD BIBLES

CONTAINING FORTY-SEVEN EXQUISITE  
PICTURES BY E. S. HARDY

BOLD FACE PRONOUNCING TYPE

<p>50 Jesus answered and said unto him, Because I said unto thee, I saw thee under the fig tree, believest thou? thou shalt see greater things</p>	<p>money, and overthrew the tables; 16 And said unto them that sold doves, Take these things hence; make not my Father's house an house of</p>
--	--

ILLUSTRATIONS by E. S. Hardy need no introduction.

They are known and famous in Sunday Schools throughout the English-speaking world and have long been used to interpret the story of the Bible. The artist has lived in the Holy Land, where a careful study of the life and customs of the people created the proper atmosphere for these wonderful paintings. Only an artist imbued with an understanding of the great spiritual truths combined with masterly technique could have painted such masterpieces. The 47 scenes included in these Bibles portray vividly and comprehensively the outstanding incidents in the Bible story. The pictures are printed by a new process of four-color lithography that reproduces very effectively the exact tints of the originals.

S1989HC .....\$2.00

S1900½HC .....\$1.25

S1991HC .....\$2.75

SEND ALL ORDERS TO:

Board of Christian Education of the  
Evangelical and Reformed Church  
1505 RACE STREET  
PHILADELPHIA, PA.

or

Eden Publishing House  
1712 CHOUTEAU AVENUE  
ST. LOUIS, MO.



### SELECTED HELPS TO BIBLE STUDY

These helps, covering the general needs of the student, add much to the value of this Bible. Maps are in color and all numerals are in plain Arabic. Names of Books and chapter numbers are printed in bold type at outside page corners, thus making the finding of any passage quick and easy.

### FLEXIBLE BINDING

Attractively and durably bound in soft fine grain persianette, flexible over-lapping covers, gold stamping, red under gold edges, headbands and ribbon marker, has presentation page and is supplied

in special blue and gold gift box.

### UNUSUAL VALUE

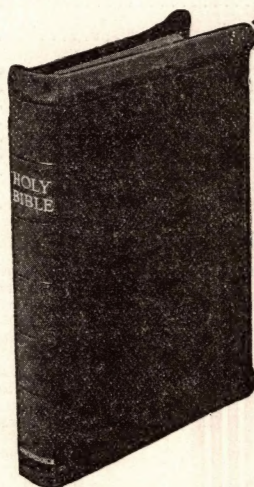
16 beautiful illustrations — 8 in color, 8 in gravure.

BOLD FACE TYPE — as above specimen.

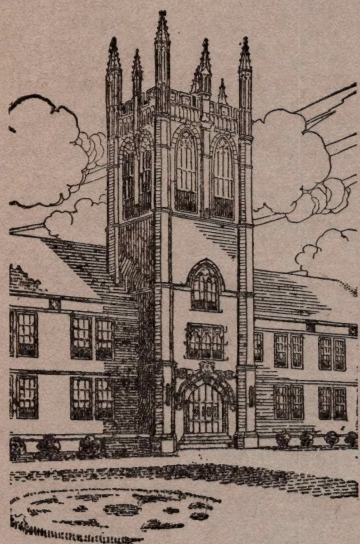
61 pages of sound, practical helps.

S89½—Bound in soft fine grain Persianette overlapping covers, red edges, boxed ..... \$1.10

Lots of 5 or more..... \$1.00







## EDEN THEOLOGICAL SEMINARY



Graduate School of Theology



WEBSTER GROVES, MO.

## Die Anstalt Emmaus

für Epileptische und Schwachsinnige  
Marthasville, Mo. bei St. Charles, Mo.

Rev. C. F. Sturm

Superintendenten

Rev. Theophil Stoerfer

Dr. G. C. Johnson

Anstaltsärzte

Dr. C. Schulz

Diese Anstalt in ihren beiden Abteilungen zu Marthasville, Mo., und St. Charles, Mo., hat zum Zweck

### Epileptischen und Schwachsinnigen

ein geeignetes Heim mit entsprechender ärztlicher Behandlung, gewissenhafter körperlicher und geistiger Pflege, sowie christlicher Seelsorge zu bieten.

Nötig und dringend erwünscht sind: Gaben zum Unterhalt Armer und Mittel zur Erweiterung der Anstalt. „Wer sich des Armen erbarmet, der ehret Gott und leihet dem Herrn.“ (Spr. 14, 31; 19, 17.)

Gaben sende man an Herrn F. A. Reck, 1720 Chouteau Ave., St. Louis, Mo.,

an die Hausväter: Rev. C. F. Sturm, Marthasville, Mo.,

Rev. Theophil Stoerfer, St. Charles, Mo., oder

an den Schatzmeister: Rev. C. L. Mueller, R. R. 3, Clayton, Mo.





**Y**OU never really own your home, household possessions, automobile or other belongings, unless you are sufficiently protected by fire insurance against their loss by fire, wind-storm, explosion, collision and other common hazards. For any of these can take your possessions from you as effectively as a thief.

Adequate insurance in a dependable company like the Insurance Company of North America safely protects you against financial loss should disaster select you as its next victim.

CONSULT YOUR AGENT

**Insurance Company of North America**

Founded 1792

## Das Evangelische. Diakonissenhaus und Hospital



6150 Oakland Ave., St. Louis, Mo.,

bildet Diakonissen aus und pflegt Kranke und Arme. Das Hospital ist modern eingerichtet und hat eine schöne Lage. Der ärztliche Hospitalstab und die Diakonissen sind allezeit willig und bereit, den Kranken zu mäßigen Preisen zu dienen.

Weitere Auskunft erteilen gerne

Rev. F. P. Jens, D. D., Supt.,  
Rev. Paul R. Zwilling, Asst. Supt.,  
und  
Oberschwester Alwine Scheid.